PANAVIA™ F 2.0

CE 0197

EN	ENGLISH	English	DENTAL DUAL-CURED ADHESIVE RESIN CEMENT
FR	FRANÇAIS	French	CIMENT RÉSINE ADHÉSIF DENTAIRE À PRISE DUALE
ES	ESPAÑOL	Spanish	CEMENTO DE RESINA ADHESIVO DE POLIMERIZACIÓN DUAL DE USO DENTAL
IT	ITALIANO	Italian	CEMENTO RESINA ADESIVO DENTALE A POLIMERIZZAZIONE DUALE
NL	NEDERLANDS	Dutch	DUAAL HARDEND COMPOSIETCEMENT
DE	DEUTSCH	German	DENTALER dualhärtender Kompositzement
SV	SVENSKA	Swedish	DENTAL DUALHÄRDANDE VIDHÄFTANDE RESINCEMENT
NO	NORSK	Norwegian	DENTAL DOBBELTHERDET ADHESIV RESINSEMENT
FI	SUOMI	Finnish	HAMPAAN KAKSOISKOVETTEINEN YHDISTELMÄMUOVISEMENTTI
DA	DANSK	Danish	DENTAL DUALHÆRDENDE ADHÆSIV RESINCEMENT
PT	PORTUGUÊS	Portuguese	CIMENTO DE RESINA ADESIVA DE ACÇÃO DUAL PARA USO DENTÁRIO
EL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Greek	ΟΔΟΝΤΙΚΗ ΡΗΤΙΝΩΔΗΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΗ ΚΟΝΙΑ ΔΙΠΛΟΥ ΠΟΛΥΜΕΡΙΣΜΟΥ
TR	TÜRKÇE	Turkish	DUAL SERTLEŞEN DENTAL ADEZİV REZİN SİMAN
PL	POLSKI	Polish	PODWÓJNIE UTWARDZANY ADHEZYJNY ŻYWICZNY CEMENT DENTYSTYCZNY
RO	ROMÂNĂ	Romanian	CIMENT DENTAR PE BAZĂ DE RĂȘINI ADEZIVE CU POLIMERIZARE DUBLĂ
HR	HRVATSKI	Croatian	DENTALNI DVOJNO STVRDNJAVAJUĆI ADHEZIVNI CEMENT NA BAZI SMOLE
HU	MAGYAR	Hungarian	FOGÁSZATI, DUÁL KÖTÉSŰ, MŰGYANTA ALAPÚ RAGASZTÓCEMENT
SL	SLOVENŠČINA	Slovenian	DENTALNI DVOJNO STRJUJOČI ADHEZIVNI KOMPOZITNI CEMENT
CS	ČESKY	Czech	DENTÁLNÍ DUÁLNĚ TUHNOUCÍ KOMPOZITNÍ UPEVŇOVACÍ CEMENT
SK	SLOVENSKY	Slovak	DENTÁLNY DUÁLNE VYTVRDZOVANÝ KOMPOZITNÝ ŽIVICOVÝ CEMENT
BG	БЪЛГАРСКИ	Bulgarian	СТОМАТОЛОГИЧЕН ДВОЙНОПОЛИМЕРИЗИРАЩ АДХЕЗИВЕН КОМПОЗИТЕН ЦИМЕНТ
UK	УКРАЇНСЬКА	Ukrainian	СТОМАТОЛОГІЧНИЙ АДГЕЗИВНИЙ КОМПОЗИТНИЙ ЦЕМЕНТ ПОДВІЙНОГО ТВЕРДІННЯ
ET	EESTI	Estonian	DENTAALNE KAKSIKKÕVASTUV ADHESIIVNE KOMPOSIITTSEMENT
LV	LATVIEŠU	Latvian	ZOBĀRSTNIECĪBAS DIVĒJĀDI CIETĒJOŠS ADHEZĪVS SVEĶU CEMENTS
LT	LIETUVIŠKAI	Lithuanian	ODONTOLOGINIS DVIGUBO KIETĖJIMO DERVINIS CEMENTAS FIKSAVIMUI

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP **EMERGO EUROPE**
Westervoortsedijk 60,
6827 AT Arnhem, The Netherlands

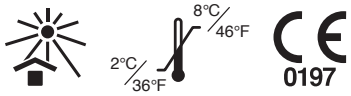
Kuraray Europe GmbH (EU Importer)
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main, Germany
Phone:+49 (0)69 305 35835 Fax:+49 (0)69 305 98 35835
URL:https://www.kuraraynoritake.eu

1561R822R

006 1561R822R

ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE EN

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUCTION

PANAVIA F 2.0 is a dual-cure (light- and/or self- cure), radopaque resin-based cement system for metal, composite, and silanated porcelain restorations. The general clinical benefit of PANAVIA F 2.0 is to restore tooth function for the following INDICATIONS FOR USE.

PANAVIA F 2.0 consists of ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER and OXYGUARD II.

ED PRIMER II contains HEMA and 5-NMSA as well as MDP and consists of liquid A and liquid B.

PANAVIA F 2.0 Paste releases fluoride.

ALLOY PRIMER improves the bond strength for precious alloy and PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II is an oxygen-blocking agent to allow the PANAVIA F 2.0 Paste to polymerize when not light-cured. Tin plating is not required.

II. INDICATIONS FOR USE

PANAVIA F 2.0 is indicated for the following applications:

[1] Cementation of metal crowns and bridges, inlays and onlays.
[2] Cementation of porcelain crowns, inlays, onlays and veneers.
[3] Cementation of composite resin crowns, inlays, and onlays.
[4] Cementation of adhesion bridges.
[5] Cementation of endodontic cores and prefabricated posts.
[6] Amalgam bonding.

[NOTE]

Use cement shades appropriate to individual cases.
The shades of adhesive cements and applicable cases:

Restoration \ Cement shade		TC, Light	White	Opaque
Metal inlays and onlays; metal crowns and bridges		◎	◎	○
Porcelain or composite inlays, onlays and veneers;		◎	△	△
Preformed posts and cast metal cores		◎	◎	◎
Adhesion bridges and splints	anterior	△	○	◎
	posterior	◎	◎	◎
Bonded amalgam restorations		◎	◎	○

◎:RECOMMENDED ○:ADEQUATE △:NOT RECOMMENDED

III. CONTRAINDICATIONS ⚠

[1] Patients with a history of hypersensitivity to methacrylate monomers. Patients known to be allergic to any of the ingredients contained in this product.
[2] Patients with a history of hypersensitivity to acetone

IV. SIDE EFFECTS ⚠

The oral mucosal membrane may turn a whitish color when contacted by ED PRIMER II or ALLOY PRIMER due to the coagulation of protein. This is usually a temporary phenomenon that will disappear in a few days. In individual cases ulceration has been reported.

V. INCOMPATIBILITY ⚠

[1] Do not use eugenol containing materials for pulp protection and temporary sealing since they retard the curing process.
[2] Do not use hemostatics containing ferric compounds, since they may impair adhesion and the remaining ferric ion may cause discoloration in the margin or surrounding gingiva.
[3] Do not use PANAVIA F 2.0 Paste with PANAVIA F Paste,or the mixed paste will not cure completely by light curing.

VI. PRECAUTIONS ⚠

1. Safety precautions

1. This product contains substances that may cause allergic reactions. Avoid use of the product in patients with known allergies to methacrylate monomers or any other components.
2. If the patient demonstrates a hypersensitivity reaction, such as rash, eczema, features of inflammation, ulcer, swelling, itching or numbness, discontinue use of the product and seek medical attention.
3. Use caution to prevent the product from coming in contact with the skin or getting into the eye. Before using the product, cover the patient's eyes with a towel to protect them in the event of splashing material.
4. If the product comes in contact with human body tissues, take the following actions:
   <If the product gets in the eye>
   Immediately wash the eye with copious amounts of water and consult a physician.
   <If the product comes in contact with the skin or the oral mucosa>
   Immediately wipe the area with a cotton pellet or a gauze moistened with alcohol, and rinse with copious amounts of water.
5. Use caution to prevent the patient from accidentally swallowing the product.
6. If a patient or operator feels sick from inhaling the acetone contained in the product, allow them to rest and breathe fresh air.
7. Any actual or near pulp exposure area should be covered with a hard setting calcium hydroxide material. Do not use eugenol materials for pulp protection.
8. When using with preformed stainless posts, the post should not contact metal restorations. Cover the post with composite resin.
9. Avoid looking directly at the curing light when curing the product.
10. Dispose of this product as a medical waste to prevent infection.

2. Handling and manipulation precautions

1. PANAVIA F 2.0 polymerizes by a dental curing light (irradiate wave length : 400-515nm). Use the light blocking plate to avoid exposing the material to an operating light or natural light (sunlight from windows).
2. Make sure the disposable nozzle or disposable brush tip is securely attached to prevent the patient from swallowing them.
3. After placing the restoration on the tooth, the cement could cure due to the operatory light. Use caution not to let the operatory light come too close to the patient.

3. Storage precautions

1. Do not use after the expiration date. Note expiration date on the outside of package.
2. ALLOY PRIMER is flammable. Keep away from flame.
3. The product must be refrigerated (2-8°C/36-46°F) when not in use; bring it to room temperature before using.
4. ALLOY PRIMER must be stored at 2-25°C/36-77°F when not in use.
5. Keep away from extreme heat or direct sunlight.
6. The bottle or syringe cap should be replaced as soon as the resin has been dispensed from the bottle or syringe. This prevents evaporation of volatile ingredients.
7. The product must be stored in a proper place where only dental practitioners can access.

VII. COMPONENTS

1. Shades

PANAVIA F 2.0 Paste is available in 4 shades;
TC, Light, White or Opaque

2. Components

Please see the outside of the package for quantity.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) OXYGUARD II
5) Accessories
- Spatula
- Mixing pad
- Disposable brush tips
- Brush tip handle
- Mixing dish
- Light blocking plate
- Disposable nozzles

3. Ingredients

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Principal ingredients
(1) A Paste
- 10-Methacryloyloxydecyl dihydrogen phosphate (MDP) (3-7%)
- Hydrophobic aromatic dimethacrylate (1-15%)
- Hydrophobic aliphatic dimethacrylate (1-10%)
- Hydrophilic aliphatic dimethacrylate (< 0.5%)
- Silanated silica filler (> 70%)
- Silanated colloidal silica (1-5%)
- dl-Camphorquinone (< 0.1%)
- Benzoyl peroxide (< 1%)
- Initiators (< 0.1%)

(2) B Paste
- Hydrophobic aromatic dimethacrylate (5-25%)
- Hydrophobic aliphatic dimethacrylate (1-10%)
- Hydrophilic aliphatic dimethacrylate (1-10%)
- Silanated barium glass filler (40-80%)
- Surface treated sodium fluoride (≤ 10%)
- Catalysts (< 1%)
- Accelerators (< 1%)
- Silanated titanium dioxide (< 10%)
- Pigments (< 0.1%)

The total amount of inorganic filler is approx. 59 vol%. The particle size of inorganic fillers ranges from 0.04 μm to 19 μm.

2) ED PRIMER II
Principal ingredients
(1) Liquid A
- 2-Hydroxyethyl methacrylate (HEMA) (30-50%)
- 10-Methacryloyloxydecyl dihydrogen phosphate (MDP) (20-40%)
- Water (5-45%)
- N-Methacryloyl-5-aminosalicylic acid (5-NMSA) (< 1.5%)
- Accelerators (1-10%)

(2) Liquid B
- N-Methacryloyl-5-aminosalicylic acid (5-NMSA) (< 1%)
- Water (> 80%)
- Catalysts (1-10%)
- Accelerators (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Principal ingredients
- Acetone (> 90%)
- 10-Methacryloyloxydecyl dihydrogen phosphate (MDP) (< 0.5%)
- 6-(4-Vinylbenzyl-N-propyl)amino-1,3,5-triazine-2,4-dithione (< 1%)

4) OXYGUARD II
Principal ingredients
- Glycerol
- Polyethyleneglycol
- Catalysts
- Accelerators
- Dyes

Units in parentheses are mass %.

VIII. RELATED PRODUCTS

The following products are necessary for specific procedures.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊ This product contains a silane coupling agent. Mixing it with CLEARFIL SE BOND PRIMER or CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER or CLEARFIL NEW BOND or CLEARFIL PHOTO BOND improves the bond strength to porcelain or cured composite.

2) K ETCHANT GEL

＊ This phosphoric acid solution is used for pretreatment of uncut enamel and porcelain.

IX. CLINICAL PROCEDURES

1. Basic procedure (use of adhesive cement)

[NOTE]

Use the mixed paste as soon as possible after dispensing and mixing.

1) Dispensing the pastes

1. Align marking on the nut with the deference line on the plunger and turn the syringe to dispense the necessary amount of A paste minimum turn of the syringe should be half a turn.
2. Equal amounts of A paste and B paste should be dispensed.
3. The amount of paste dispensed at last rotation of the syringe could be inaccurate. Therefore, discard the syringe before using the last portion.
4. The necessary amount of paste for a typical applications is:

Number of rotations of syringe	Applications
Half a turn	Inlays and onlays
1 turn	Crowns

[NOTE]

1. If the paste is dispensed by turning the plunger a quarter of a turn, the performance of the product could be impaired when the paste hardens.
2. If not used immediately, it should be covered with a light-blocking plate.

2) Mixing A paste and B paste

Mix sufficient A paste and B paste on the mixing plate for 20 seconds. Be sure there is no water mist on the mixing plate or spatula before using them; the presence of water could shorten the working time of the mixed paste.

[CAUTION]

1. The working time of mixed paste could vary if mixing is insufficient.
2. The paste must be used within 3 minutes after mixing.

[REMARKS]

The working times of PANAVIA F 2.0 Paste from dispensation to the completion of cementation are :

Working time of PANAVIA F 2.0

	Working steps	Working time
1.	Dispensing the pastes (by turning the syringe the same amount of turn)	15 min.
2.	Mixing the pastes (for 20 sec.)	3 min.
3.	Placing the restoration under pressure	60 sec.
	···In the case of root canal	40 sec.
4.	Light curing	
	···Conventional halogen, LED *1	20 sec.
	···Plasma arc, fast halogen *2	5 sec.
	Applying OXYGUARD II	3 min.

Light intensity of approved curing lights (400~500nm)

*1) Conventional halogen (>250mW/cm^2), LED (>160mW/cm^2)

*2) Plasma arc (>2000mW/cm^2), fast halogen (>550mW/cm^2)

2. Standard procedure I (indications 1 to 4: for cementation)

[1] Surface treatment of restoration

1. Precious metals (crowns, bridges, inlays and onlays)

1) Sandblasting (as necessary)

Sandblast the restoration surface using 30-50 micron alumina particles at an air pressure of 4.2 - 7 kg/cm^2 (60-100 PSI); 2-3 seconds per cm^2 will remove the luster producing a matte finish.

2) Ultrasonic cleaning

Clean the restoration surface in an ultrasonic unit for 2 minutes.

3) Applying ALLOY PRIMER

Apply a thin coat of ALLOY PRIMER to the precious metal alloy.

[CAUTION]

If the adherend surface is contaminated with saliva or blood after ultrasonic cleaning, clean the adherend surface in the ultrasonic unit using a neutral detergent and then wash it for 1 minute with running water.

2. Non-precious metals

1) Sandblasting (as necessary).

Sandblast the restoration surface using 30-50 micron alumina powder at an air pressure of 4.2-7 kg/cm^2 (60-100 PSI); 2-3 seconds per cm^2 will remove the luster producing a matte finish.

2) Ultrasonic cleaning

Clean the restoration surface in an ultrasonic unit for 2 minutes.

[CAUTION]

If the adherend surface is contaminated with saliva or blood after ultrasonic cleaning, clean the adherend surface in an ultrasonic unit using a neutral detergent and wash it for one minute with running water.

3. Porcelain and cured composite restoration (inlays, onlays, crowns and veneers)

1) Sandblasting

Sandblast the restoration surface using 30-50 micron alumina particles at a low air pressure. (1-2 kg/cm^2 (14-28 PSI))

2) Etching with phosphoric acid

Etch the adherend surface with K ETCHANT GEL.

3) Rinse and dry

After etching with phosphoric acid, rinse the adherend surface with water and dry.

4) Silane coupling treatment

Silanate the adherend surface using the following:

Application of the mixture of CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR and CLEARFIL SE BOND PRIMER or CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER or CLEARFIL PHOTO BOND or CLEARFIL NEW BOND.

[NOTE]

After treating the restoration surface, proceed to cementation quickly.

[2] Adherend surface treatment

1. Cleaning cavity or abutment tooth surface

1) Remove temporary sealing agent or temporary cementation agent from the adherend surface.

2) When cementing to uncut enamel or using with adhesive bridge or porcelain laminate veneers, apply K ETCHANT GEL to the adherend surface for 10 seconds.

2. Adherend surface treatment

1) Mixing ED PRIMER II

Dispense one drop each of Liquid A and Liquid B into well of the mixing dish and mix.

2) Applying ALLOY PRIMER

If a precious metal abutment tooth is used, apply ALLOY PRIMER to its metal surface.

[CAUTION]

If the adherend surface is contaminated with saliva or blood after ALLOY PRIMER is applied, clean the adherend surface with a cotton pledget moistened with alcohol and apply ALLOY PRIMER again.

3) Applying ED PRIMER II

Apply ED PRIMER II to the entire tooth surface (enamel and dentin) of the adherend surface or metal or composite resin abutment tooth with a disposable brush tip or sponge and leave it in place for 30 seconds.

4) Drying

Using a sponge or paper point, remove excess primer to prevent the formation of a pool of the primer in the root canal or at the corners of the cavity. Dry the primer completely with gentle air flow. Remember that a pool of the primer will cause quick polymerization of the adhesive cement. Also do not rinse. To prevent the primer from splattering, it is good practice to dry while using a vacuum.

[CAUTION]

ED PRIMER II should be applied on the entire surface of the tooth structure. Do not apply it to the restoration.

[3] Preparing PANAVIA F 2.0 Paste

Prepare the adhesive cement according to the basic clinical procedure. Refer to IX.1."basic procedure".

[4] Cementation

1. Applying mixed paste to the restoration

Apply the mixed paste to the restoration.

[CAUTION]

DO NOT apply PANAVIA F 2.0 Paste to the tooth surface primed with ED PRIMER II as this will accelerate the set of PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Cementing restoration

Cement the restoration to the cavity or the abutment tooth.

Cementation should be completed within 60 seconds.

[CAUTION]

When the adhesive cement comes in contact with ED PRIMER II, the polymerization of the adhesive cement is accelerated.

3. Removing excess paste

Any excess PANAVIA F 2.0 Paste remaining at the margin can be removed with an explorer or small scaler. The restoration can then be finished and polished with pumice and water.

4. Curing cement margin

Cure the mixed paste along the cement margin, using either of the following two methods.

①Light curing method

When it is possible to light cure adhesive cement along the cement margin, such as inlays and onlays, light cure each section of the cement margin for 20 seconds by conventional halogen curing lights (>250m W/cm^2) or LED curing lights (>160mW/cm^2). If plasma arc curing lights (>2000mW/cm^2) or fast halogen curing lights (>550mW/cm^2) are used, each section of the cement margin can be cured for 5 seconds.

[CAUTION]

The Opaque paste should not be light cured but allowed to cure by using OXYGUARD II. It has a low curing depth.

②OXYGUARD II

Use OXYGUARD II to cure the mixed paste as follows:

With a disposable brush tip, apply OXYGUARD II to the margin.

After 3 minutes remove OXYGUARD II with a cotton roll and water spray.

[5] Finishing

Remove excess cement adhered to tooth surface by polishing.

3. Standard procedure II (Indication 5: core build up)

[NOTE]
This procedure is for use with a preformed post and composite resin core building-up. For the cementation of metal cores, refer to standard procedure 1. And according to the instruction for use of the post and composite resin.

[1] Surface treatment of the post

1. Sandblasting

Sand blast the post as necessary.

[NOTE]
Some preformed posts do not require sandblasting. Refer to the Instruction for use of the specific post.

2. Applying ALLOY PRIMER

Apply ALLOY PRIMER to the post if it is precious metal alloy.

[2] Cleaning cavity and preparing root canal

Remove the temporary sealing agent from the cavity and filling material from the root canal. Using a Pizo reamer, prepare and clean the root canal opening.

[3] Tooth surface treatment

1. Mixing ED PRIMER II

Dispense one drop each of Liquid A and Liquid B on the mixing dish and mix.

2. Applying ED PRIMER II

Using a sponge or a broach cotton, apply the mixture to the root canal, on the root surface and the tooth structure. Leave it in place for 30 seconds.

3. Removing excess primer (the same step is also needed in the case of metal cores)

Using a sponge, broach cotton or paper point, remove excess primer to prevent the primer from pooling at the corners of the cavity and inside the root canal.

4. Drying

Dry the primer with gentle air flow. It is good practice to dry while using a vacuum to prevent the primer from splattering.

[CAUTION]
Dry the primer completely. A pool of the primer at the corners of the cavity or inside the root canal will cause quick polymerization of the mixed paste.

[4] Preparing PANAVIA F 2.0 Paste

Prepare the adhesive cement according to the basic clinical procedure. Refer to IX.1. "basic procedure".

[5] Seating the post

1. Apply the mixed paste to the post.

[REMARKS]
The mixed paste is applied to the metal post for cementation.

2. Seating the post into the root canal

After applying the mixed paste to the post, insert it into the root canal quickly. It is advisable to lightly vibrate the post while inserting it into the root canal to prevent the entrapment of air bubbles.

[CAUTION]
If multiple posts are to be fitted to a single tooth, use caution to prevent excess cement from flowing into other root canals.

[CAUTION]
Never use a lentulo spiral for loading the adhesive cement into the root canal. If the adhesive cement is loaded into the root canal using a composite resin syringe, the polymerization of the cement is accelerated. It is necessary to fit the post as quickly as possible.

3. Spreading excess cement

Using a small brush, spread excess cement over the remaining crown and post head.

4. Curing adhesive cement

Light cure the adhesive cement on the remaining crown and post head for 20 seconds by conventional halogen curing lights (>250mW/cm^2) or LED curing lights (>160mW/cm^2). If plasma arc curing lights (>2000mW/cm^2) or fast halogen curing lights (>550mW/cm^2) are used, each cement margin has to be cured for 5 seconds.

[NOTE]
If it is difficult to light cure if the opaque cement is used; use the core build-up composite resin.

[6] Build-up composite resin

Build-up the composite resin for preparation of the abutment tooth according to the instruction for use.

[7] Curing and finishing of composite resin

After curing the composite resin, prepare an abutment tooth.

4. Standard procedure III (indications 6: Amalgam Bonding)

[1] Cleaning of tooth structure

Cleaning cavity or abutment surface

Remove temporary sealing material or temporary cementation material from the adherend surface.

[2] Treatment of tooth surface

Treating with ED PRIMER II

1) Preparing ED PRIMER II

Dispense one drop each of Liquid A and Liquid B on the mixing plate and mix.

2) Applying ED PRIMER II

Apply ED PRIMER II to the entire adherend tooth surface (enamel and dentin), metal, or composite resin abutment with a small brush or sponge and leave it in place for 30 seconds.

3) Drying

Using a sponge or paper point, remove excess primer to prevent the primer from pooling in the corners of the cavity. Dry the primer completely by using gentle air flow. Remember that a pool of the primer will cause quick polymerization of the adhesive cement. To prevent the primer from splattering, it is good practice to dry while using a vacuum.

[3] Preparing of adhesive cement

Prepare the adhesive cement according to the basic clinical procedure. Refer to IX.1. "basic procedure".

[4] Placing the amalgam

1) Apply the adhesive cement to the cavity

Apply a thin, even layer of the mixed adhesive cement to the entire cavity surface primed with ED PRIMER II being careful to avoid entrapping air.

[CAUTION]
Because ED PRIMER II accelerates the set of the adhesive cement, the adhesive cement should be applied to the primed cavity quickly.

2) Amalgam filling

The triturated amalgam should be condensed on the unset adhesive cement. Occlusal carving can be accomplished in the normal manner.

[5] Removing excess cement

Any slight excess of PANAVIA F 2.0 Paste remaining at the margin can be removed with an explorer or small scaler.

[6] Curing adhesive cement

Cure the mixed paste along the cement margin, using either of the following two methods.

①Light curing method

When it is possible to light cure adhesive cement along the cement margin, such as inlays and onlays, light cure each section of the cement margin for 20 seconds by conventional halogen curing lights (>250mW/cm^2) or LED curing lights (>160mW/cm^2). If plasma arc curing lights (>2000mW/cm^2) or fast halogen curing lights (>550mW/cm^2) are used,each section of the cement margin has to be cured for 5 seconds.

[CAUTION]
The opaque paste should not be light cured but allowed to cure by using OXYGUARD II. It has a low curing depth.

②OXYGUARD II

Use OXYGUARD II to cure the mixed paste as follows:
With a disposable brush tip apply OXYGUARD II to the margin.
After 3 minutes remove OXYGUARD II with a cotton roll and water spray.

[7] Finishing

Remove excess cement adhered to tooth structure by polishing.

[WARRANTY]
Kuraray Noritake Dental Inc. will replace any product that is proved to be defective. Kuraray Noritake Dental Inc. does not accept liability for any loss or damage, direct, consequential or special, arising out of the application or use of or the inability to use these products. Before using, the user shall determine the suitability of the products for the intended use and the user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

[NOTE]
If a serious incident attributable to this product occurs, report it to the manufacturer's authorized representative shown below and the regulatory authorities of the country in which the user/patient resides.

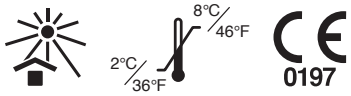
[NOTE]
"CLEARFIL","PANAVIA" and "OXYGUARD" are registered trademarks or trademarks of KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-EN 10/2023

006 1561R822R

FRANÇAIS MODE D'EMPLOI FR

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUCTION

PANAVIA F 2.0 est un système de ciment radiopaque à base de résine à prise duale (photo- et/ou auto-polymérisable) pour restaurations en métal, composites, et en porcelaine silanisée. Le bénéfice clinique général de PANAVIA F 2.0 est de restaurer la fonction dentaire pour les INDICATIONS suivantes.

PANAVIA F 2.0 se compose d'ED PRIMER II, de la pâte PANAVIA F 2.0, d'ALLOY PRIMER et d'OXYGUARD II. ED PRIMER II contient de l'HEMA et du 5-NMSA ainsi que du MDP et se compose du Liquide A et du Liquide B. La pâte de PANAVIA F 2.0 libère du fluor.

ALLOY PRIMER améliore la force d'adhésion entre l'alliage en métal précieux et la pâte de PANAVIA F 2.0. OXYGUARD II est un agent anti-oxygène qui permet la polymérisationde PANAVIA F 2.0 lorsque celle-ci n'est pas photopolymérisée. Un étamage à l'étain n'est pas nécessaire.

II. INDICATIONS D'UTILISATION

PANAVIA F 2.0 est indiqué pour les applications suivantes:

[1] Collage de couronnes et de bridges métalliques, d'inlays et d'onlays céramique.
[2] Collage de couronnes, d'inlays, d'onlays et de facettes en céramique.
[3] Collage de couronnes, d'inlays et d'onlays de résine en composite.
[4] Collage de bridges (bridges collés).
[5] Collage de faux moignons endodontiques et de tenons préfabriqués.
[6] Restauration collée à l'amalgame.

[NOTA]

Utiliser la teinte de ciment appropriée selon chaque cas.
Teintes des ciments adhésifs et cas applicables:

Restauration \ Teinte du ciment	TC, Light	White	Opaque
Inlays et onlays métalliques; couronnes et bridges Métalliques	◎	◎	○
Inlays, onlays, couronnes et facettes en céramique ou en composite	◎	△	△
Tenons préformés et faux moignons métalliques coulés	◎	◎	◎
Bridges et broches d'adhérence - partie antérieure - partie postérieure	 △ ◎	 ○ ◎	 ◎ ◎
Restaurations appareillées à l'amalgame	◎	◎	○

◎:RECOMMANDE ○:ADEQUAT △:NON RECOMMANDE

III. CONTRE-INDICATIONS ⚠

[1] Patients connus pour leur hypersensibilité aux monomères de méthacrylate. Les patients connus pour être allergiques à l'un des ingrédients contenus dans ce produit.
[2] Patients connus pour leur hypersensibilité à l'acétone

IV. EFFETS SECONDAIRES ⚠

La membrane muqueuse de la bouche peut prendre une couleur blanchâtre lorsqu'elle est mise en contact avec ED PRIMER II ou avec ALLOY PRIMER ou du fait de la coagulation de protéines. Cet effet est temporaire et disparaîtra sous quelques jours. Dans certains cas, une ulcération a été rapportée.

V. INCOMPATIBILITE ⚠

[1] Ne pas utiliser de matériaux contenant de l'eugénol pour la protection de la pulpe et un scellement temporaire, étant donné qu'ils retardent le processus de polymérisation.
[2] Ne pas utiliser d'hémostatiques contenant des composés ferriques, étant donné qu'ils peuvent diminuer l'adhérence, et que les ions feeriques restants risquent de provoquer une décoloration dans le bord de la gencive ou autour d'elle.
[3] Ne pas utiliser la pâte de PANAVIA F 2.0 avec la pâte de PANAVIA F, sinon les pâtes mélangées ne polymériseront pas complètement avec une photopolymérisation.

VI. PRÉCAUTIONS ⚠

1.Consignes de sécurité

1. Ce produit contient des substances susceptibles de provoquer des réactions allergiques. L'utilisation de ce produit chez les patients présentant une allergie connue aux monomères méthacryliques ou à d'autres composants est vivement déconseillée.
2. Si le patient présente une réaction d'hypersensibilité sous forme d'érythème, d'eczéma, de signes caractéristiques d'inflammation, d'ulcère, de gonflement, de prurit ou d'engourdissement, cesser l'utilisation du produit et demander un avis médical.
3. Faire preuve de précaution pour empêcher le produit d'entrer en contact avec la peau ou les yeux. Avant l'utilisation, couvrir les yeux du patient avec une serviette pour les protéger des projections.
4. En cas de contact du produit avec les tissus du corps humain, prendre les mesures suivantes :
   <En cas de pénétration du produit dans les yeux>
   Rincer immédiatement les yeux abondamment à l'eau et consulter un médecin.
   <En cas de contact entre le produit et la peau ou les muqueuses buccales>
   Essuyez immédiatement avec un tampon ouaté ou de la gaze imprégné d'alcool, puis rincez abondamment à l'eau.
5. Prenez les mesures nécessaires pour éviter que le patient n'avale accidentellement le produit.
6. Si le patient ou l'opérateur a des nausées du fait de l'inhalation de l'acétone contenue dans le produit, le laisser se reposer et respirer de l'air frais.
7. N'importe quelle zone à découvert effective ou à proximité de la pulpe devra être recouverte d'un matériau à hydroxyde de calcium à prise durcie. Ne pas utiliser de matériaux contenant de l'eugénol pour la protection de la pulpe.
8. Lorsque l'on utilise des tenons inoxydables préformés, le tenon ne devra pas entrer en contact avec les restaurations métalliques. Recouvrir le tenon d'une résine en composite.
9. Eviter de regarder directement le rayon lumineux de la lampe à polymériser lorsqu'on polymérise le produit.
10. Mettre ce produit au rebut comme un déchet médical afin de prévenir toute infection.

2. Précautions pour le traitement et la manipulation

1. PANAVIA F 2.0 se polymérise avec un spot lumineux de polymérisation dentaire (longueur d'onde irradiée: 400 ~ 515 nm). Utiliser une plaquette filtrant la lumière pour éviter d'exposer le produit à un éclairage scialytique ou à une lumière naturelle (lumière solaire venant des fenêtres).
2. S'assurer que l'injecteur jetable ou que la pointe du pinceau d'application est fixé de façon sûre de manière à ce que la patient ne risque pas de les avaler.
3. Après le placement de la restauration sur la dent, le ciment risque de durcir du fait de l'exposition à la lumière du scialytique. Prendre garde à na pas laisser cette dernière trop proche du patient.

3. Précautions pour le stockage

1. Ne pas utiliser après la date de péremption. Vérifier la date d'expiration indiquée sur l'extérieur de l'emballage ou de la boîte.
2. ALLOY PRIMER est inflammable. Le tenir éloignéd'une flamme.
3. Le produit devra être réfrigéré (2-8°C/36-46°F) lorsqu'il n'est pas utilisé. L'amener à la température ambiante de la pièce avant de l'utiliser.
4. Lorsqu'il n'est pas utilisé, ALLOY PRIMER devra être remisé à une température de 2-25°C/36-77°F.
5. Ne pas l'exposer à une chaleur extrême ou à une lumière solaire directe.
6. Le bouchon de la bouteille ou le capuchon de la seringue devra être remis en place dès que la résine a été extraite de la bouteille ou de la seringue. Ceci évitera l'évaporation du contenu volatil.
7. Le produit doit être conservé dans un endroit adéquat, auquel seuls des dentistes ont accès.

VII. COMPOSANTS

1. Teintes

PANAVIA F 2.0 Paste est disponible en 4 teintes ;
TC, Light, White ou Opaque

2. Composants

Pour les quantités, veuillez consulter l'extérieur de l'emballage.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Accessoires
- Spatula (spatule)
- Mixing pad (bloc de mélange)
- Disposable brush tips (pointes de pinceau à usage unique)
- Brush tip handle (porte-pinceau)
- Mixing dish (godet de mélange)
- Light blocking plate (couvercle empêchant le passage de la lumière)
- Disposable nozzles (Canules jetables)

3. Ingrédients

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Principaux ingrédients
(1) A Paste
- Phosphate dihydrogène 10-méthacryloyloxydécyle (MDP) (3-7%)
- Diméthacrylate aromatique hydrophobe (1-15%)
- Diméthacrylate aliphatique hydrophobe (1-10%)
- Diméthacrylate aliphatique hydrophile (< 0,5%)
- Matériau de remplissage de silice silanisé (> 70%)
- Silice colloïdal silanisé (1-5%)
- dl-Quinone camphrée (< 0,1%)
- Peroxyde de benzoyle (< 1%)
- Initiateurs (< 0,1%)

(2) B Paste
- Diméthacrylate aromatique hydrophobe (5-25%)
- Diméthacrylate aliphatique hydrophobe (1-10%)
- Diméthacrylate aliphatique hydrophile (1-10%)
- Verre de barium silanisé (40-80%)
- Fluorure de sodium traité en surface (≤ 10%)
- Catalyseurs (< 1%)
- Accélérateurs (< 1%)
- Dioxyde de titane silané (< 10%)
- Pigments (< 0,1%)

La quantité totale de charges inorganiques est d'environ 59 vol%. La taille des particules de la charge de remplissage va de 0.04 µm à 19 µm.

2) ED PRIMER II
Principaux ingrédients
(1) Liquid A
- Méthacrylate 2-hydroxyéthyle (HEMA) (30-50%)
- Phosphate dihydrogène 10-méthacryloyloxydécyle (MDP) (20-40%)
- Eau (5-45%)
- Acide amino salicylique-5 de méthacryloyl-N (5-NMSA) (< 1,5%)
- Accélérateurs (1-10%)

(2) Liquid B
- Acide amino salicylique-5 de méthacryloyl-N (5-NMSA) (< 1%)
- Eau (> 80%)

• Catalyseurs (1-10%)
• Accélérateurs (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Principaux ingrédients
• Acétone (> 90%)
• Phosphate dihydrogène 10-méthacryloyloxydécyle (MDP) (< 0,5%)
• 6-(4-Benzyle vinylique-N-acétate de propyle)amino-1,3,5-triazine-2, dithione-4 (< 1%)

4) OXYGUARD II
Principaux ingrédients
• Glycérol
• Glycol polyéthylénique
• Catalyseurs
• Accélérateurs
• Colorants

Les unités entre parenthèses sont des % de masse.

VIII. PRODUITS CONNEXES

Les produits suivants sont nécessaires pour des procédures spécifiques.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
＊Ce produit contient un agent de couplage à base de silane. Son mélange avec CLEARFIL SE BOND PRIMER ou CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ou CLEARFIL NEWBOND ou CLEARFIL PHOTO BOND améliore la résistance adhésive au composite polymérisé et à la céramique.

2) K ETCHANT GEL
＊Cette solution d'acide phosphorique est utilisée pour un prétraitement de la céramique ou de l'émail non taillé.

IX. PROTCOLES CLINIQUES

1. Protcole de base (utilisation en tant que ciment adhésif)

[NOTA]
Utiliser la pâte mélangée aussitôt que possible après le dosage et le mélange.

1) Dosage des pâtes.
1. Aligner le repère sur l'écrou avec la ligne de référence sur le pas de vis et tourner la seringue pour distribuer la quantiténé cessaire de pâte.
2. Une quantité égale de A paste et de B paste devra être distribuée.
3. La quantité de pâte distribuée à la dernière rotation de la seringue risque de ne pas être exacte. Par conséquent, laisser de côté la seringue avant d'utiliser la dernière portion.
4. La quantité nécessaire de pâte pour des applications typiques est la suivante:

Nombre de rotations de la seringue	Applications
Un demi-tour	Inlays et onlays
tour	Couronnes

[NOTA]
1. Si la pâte est distribuée en tournant la vis d'un quart de tour, l'efficacité du produit risque d'être compromise lorsque la pâte durcie.
2. Si elle n'est pas utilisée immédiatement, elle devra être recouverte du plateau protecteur de lumière.

2) Mélange de la A paste et de la B paste
Mélanger suffisament de A paste et de B paste sur la plaquette de mélange pendant 20 secondes. S'assurer qu'il n'y ait pas de particules d'eau sur la plaquette de mélange ou la spatule avant de les utiliser; la présence d'eau risque de diminuer le délai d'application de la pâte mélangée.

[PRÉCAUTION]
1. Le délai d'application de la pâte mélangée risque de varier si le mélange est insuffisant.
2. La pâte devra être utilisée en deçà de 3 minutes après le mélange.

[REMARQUES]
Les délais d'application de la pâte PANAVIA F 2.0 de la distribution à la fin du collage sont:

Délai d'application de PANAVIA F 2.0

	Etapes de mise en oeuvre	Délai d'application
1.	Distribution des pâtes (en tournant la seringue du même nombre de tours)	15 min.
2.	Mélange des pâtes (pendant 20 secondes)	3 min.
3.	Placement de la restauration sous pression	60 sec.
	⋯Dans le cas d'un canal radiculaire	40 sec.
4.	Photopolymérisation	
	⋯Halogène conventionnel, DEL *1	20 sec.
	⋯Arc plasma, halogène rapide *2	5 sec.
	Application de l'OXYGUARD II	3 min.

Intensité de la lumière de spots lumineux de polymérisationapprouvés (400 ~ 500 nm)
*1) Halogène conventionnel (>250 mW/cm^2), DEL (>160 mW/cm^2)
*2) Arc plasma (>2000 mW/cm^2), halogène rapide (>500 mW/cm^2)

2. Protocole standard I (indications 1 à 4 :pour une collage)

[1] Traitement de la surface de restauration

1. Métaux précieux (couronnes, bridges, inlays et onlays)
1) Décapage au jet de sable (s'il y a lieu)
Décaper au jet de sable la surface de restauration en utilisant des particules d'alumine de 30 ~ 50 microns avec une pression d'air de 4,2 ~ 7 kg/cm^2 (60 ~ 100 PSI); deux à trois secondes par cm^2 éliminera le poli,produisant une finition mate.
2) Nettoyage ultrasonique
Nettoyer la surface de restauration pendant 2 minutes avec un appareil aux ultra-sons.

3) Application de l'ALLOY PRIMER
Appliquer une mince couche d'ALLOY PRIMER sur l'alliage métallique précieux.

[PRÉCAUTION]
Si la surface adhésive est souillée par de la salive ou du sang après un nettoyage ultrasonique, la nettoyer dans un appareil aux ultra-sons avec un détergent neutre, puis la laver pendant une minute à l'eau courante.

2. Métaux non précieux
1) Décapage au jet de sable (s'il y a lieu)
Décaper au jet de sable la surface de restauration en utilisant de la poudre d'alumine de 30~ 50 microns avec une pression d'air de 4,2 ~ 7 kg/cm^2 (60 ~ 100 PSI); deux à trois secondes par cm^2 éliminera le poli, produisant une finition mate.
2) Nettoyage ultrasonique
Nettoyer la surface de restauration pendant 2 minutes avec un appareil aux ultra-sons.

[PRÉCAUTION]
Si la surface adhésive est souillée par de la salive ou du sang après un nettoyage ultrasonique, la nettoyer dans un appareil aux ultra-sons avec un détergent neutre, puis la laver pendant une minute à l'eau courante.

3. Restaurations en céramique et en composite polymérisée (inlays, onlays et couronnes)
1) Décapage au jet de sable
Décaper au jet de sable la surface de restauration en utilisant des particules d'alumine de 30 ~ 50 microns à une faible pression d'air. (1-2 kg/cm^2 (14-28 PSI))
2) Mordançage avec de l'acide phosphorique
Mordancer la surface adhérente avec de l'acide phosphorique.
3) Rinçage et séchage
Après mordançage à l'acide phosphorique, rincer la surface adhérente avec de l'eau, puis sécher.
4) Traitement de couplage avec silanage
Silaniser la surface adhérente en utilisant les produits suivants:
Application d'un mélange de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR et de CLEARFIL SE BOND PRIMER ou de CLEARFIL LINERBOND 2V PRIMER ou de CLEARFIL NEW BOND ou de l'apprêt CLEARFIL PHOTO BOND.

[NOTA]
Après traitement de la surface de restauration, procéder rapidement au collage.

[2] Traitement de la surface adhérente

1. Nettoyage de la cavité ou de la surface de la dent pilier
1) Retirer l'agent de scellement temporaire ou l'agent de collage temporaire de la surface adhérente.
2) Lors du collage sur émail non taillé ou pour des bridges collés, appliquer pendant 10 secondes K-ETCHANT GEL sur la surface adhérente.

2. Traitement de la surface adhérente
1) Mélange de ED PRIMER II
Verser une goutte de chaque Liquide A et Liquide B dans une des alvéolesdu bloc de mélange et les mélanger.
2) Application d'ALLOY PRIMER
Si une dent pilier en métal précieux est utilisée, appliquer ALLOY PRIMER sur sa surface métallique.

[PRÉCAUTION]
Si la surface adhérente est souillée par de la salive ou du sang après l'application d'ALLOY PRIMER, nettoyer la surface adhérente avec un tampon d'ouate humecté d'alcool et appliquer à nouveau de l'ALLOY PRIMER.

3) Application d' ED PRIMER II
Appliquer ED PRIMER II sur la totalité de la surface dentaire (émail et dentine) de la surface adhérente ou de la dent pilier en composite ou en métal avec la pointe du pinceau d'application ou une petite éponge et laisser en place pendant 30 secondes.
4) Séchage
Utiliser une petite éponge ou une pointe en papier, retirer le PRIMER en excédent pour empêcher la formation d'un excés du PRIMER dans le canal radiculaire ou aux bords de la cavité. Sécher complètement le PRIMER avec un léger jet d'air. Ne pas oublier qu'un excés de PRIMER provoquera une polymérisation rapide du ciment adhésif. Aussi, ne pas rincer.
Pour éviter une projection du PRIMER, il est conseillé de sécher tout en utilisant une technique d'aspiration.

[PRÉCAUTION]
ED PRIMER II devra être appliqué sur la surface entière du tissu dentaire. Ne pas l'appliquer sur la restauration.

[3] Préparation de la pâte PANAVIA F 2.0

Préparer le ciment adhésif selon la protcole cliníque de base. Se référer au paragraphe "1. Protcole de base".

[4] Collage

1. Application de la pâte mélangée sur la restauration
Appliquer la pâte mélangée sur la restauration.

[PRÉCAUTION]
NE PAS appliquer la pâte PANAVIA F 2.0 sur la surface dentaire apprêtée avec ED PRIMER II du fait que cela accélérerait le processus de durcissement de la pâte PANAVIA F 2.0.

2. Collage d'une restauration
Cimenter la restauration à la cavité ou à la dent pilier. L'obturation devra être effectuée en deçà de 60 secondes.

[PRÉCAUTION]
Lorsque le ciment adhésif entre en contact avec ED PRIMER II, la polymérisation du ciment adhésif est accélérée.

3. Enlèvement de l'excès de pâte
Un excédent de pâte PANAVIA F 2.0 restant sur le bord peut être retiré avec un instrument explorateur ou un petit détartreur. La restauration peut être achevée et polie avec un mélange de ponce pulvérisée et d'eau.

4. Polymérisation du joint de collage
Polymériser la pâte mélangée le long du joint de collage en utilisant l'une des deux méthodes suivantes.
①Méthode de photopolymérisation
Lorsqu'il est possible de photopolymériser le ciment adhésif le long du bord cimenté, tels que des inlays et des onlays, photopolymériser chaque section du bord cimenté pendant 20 secondes avec un spot lumineux de polymérisation halogène (>250 mW/cm²) ou un spot lumineux de polymérisation DEL (>160 mW/cm²) conventionnel. Si un spot lumineux de polymérisation d'arc plasma (>2000 mW/cm²) ou un spot lumineux de polymérisation d'halogène rapide (>550 mW/cm²) est utilisé, chaque section du bord cimenté doit être polymérisée pendant 5 secondes.

[PRÉCAUTION]
La pâte Opaque ne devra pas être photopolymérisée mais seulement polymérisée en utilisant OXYGUARD II. Elle présente une faible profondeur de polymérisation.
②OXYGUARD II
Utiliser OXYGUARD II de la manière suivante pour polymériser la pâte mélangée: Avec la pointe d'un pincesu applicateur, appliquer OXYGUARD II sur le joint. Après 3 minutes, éliminer OXYGUARD II avec un tampon d'ouate et un jet d'eau.

[5] Finition
Retirer l'excès de ciment adhésif de la surface de la dent en polissant.

3. Procédure standard II (indications 5: collage de faux- moignons métalliques et de tenons préfabriqués)

[NOTA]
Ce protocole est proposé pour être utilisé avec des tenons préformés et des reconstitutions de moignons en composite. Pour le collage de faux moignons métalliques, se référer au protocole standard 1 et selon le mode d'emploi pour les tenons et la résine composite.

[1] Traitement de la surface du tenon
1. Micro-sablage
Sabler le tenon selon les nécessités.

[NOTA]
Certains tenons préformés ne nécessitent pas de micro-sablage. Se referer aux instructions pour l'utilisation d'un tenon spécifique.

2. Application d'ALLOY PRIMER
Appliquer ALLOY PRIMER au tenon si c'est un alliage en métal précieux.

[2] Nettoyage de la cavité et préparation du canal radiculaire
Retirer l'agent de scellement temporaire de la cavité et le matériau de remplissage du canal radiculaire. En utilisant une fraise Pizo, préparer et nettoyer l'ouverture du canal radiculaire.

[3] Traitement de la surface dentaire
1. Mélange d' ED PRIMER II
Dispenser une goutte de chaque Liquide A et Liquide B sur le bloc de mélange et les mélanger.

2. Application d' ED PRIMER II
En utilisant une petite éponge ou un tampon d'ouate, appliquer le mélange au canal radiculaire, sur la surface radiculaire et le tissu dentaire. Laisser en place pendant 30 secondes.

3. Enlèvement de l'excédent du PRIMER (la même étape est nécessaire aussi dans le cas de faux moignons métalliques)
En utilisant une petite éponge, un tampon d'ouate ou une pointe de papier, retirer l'excès de PRIMER pour éviter qu'il ne se forme un excès flaque sur les bords de la cavité et à l'intérieur du canal radiculaire.

4. Séchage
Sécher le PRIMER avec un léger jet d'air. Pour éviter une projection du PRIMER, il est conseillé de sécher tout en utilisant une technique d'aspiration.

[PRÉCAUTION]
Sécher complètement le PRIMER. Un excès du PRIMER aux bords de la cavité ou à l'intérieur du canal radiculaire provoquera une polymérisation accélérée de la pâte mélangée.

[4] Préparation de la pâte PANAVIA F 2.0
Préparer le ciment adhésif selon la protocole clinique de base. Se référer au paragraphe "1. Protcole de base".

[5] Placement du tenon
1. Appliquer la pâte mélangée sur le tenon

[REMARQUES]
La pâte mélangée est appliquée au tenon métallique pour une cimentation.

2. Installation du tenon dans le canal radiculaire
Après application de la pâte mélangée sur le tenon, l'insérer rapidement dans le canal radiculaire. Il est conseillé de faire légèrement osciller le tenon lorsqu'on l'introduit dans le canal radiculaire pour éviter que des bulles d'air n'y soient emprisonnées.

[PRÉCAUTION]
Si plusieures tenons doivent être fixés dans une seule dent, prendre garde à ce qu'un excès du ciment ne s'écoule pas dans d'autres canaux radiculaires.

[PRÉCAUTION]
Ne jamais utiliser un "lentulo" pour placer le ciment adhésif dans le canal radiculaire. Si le ciment adhésif est placé dans le canal radiculaire en utilisant une seringue à résine en composite, la polymérisation du ciment sera accélérée. Il est nécessaire d'ajuster le tenon aussi rapidement que possible.

3. Utilisation de l'excès de ciment
En utilisant un petit pinceau, étaler l'excès de ciment sur la couronne restante et la tête du tenon.

4. Polymérisation du ciment adhésif
Photopolymériser pendant 20 secondes le ciment adhésif sur la couronne restante et la tête du tenon avec un spot lumineux de polymérisation halogène (>250 mW/cm²) ou un spot lumineux DEL (>160 mW/cm²) conventionnel. Si un spot lumineux de polymérisation d'arc plasma (>2000 mW/cm²) ou un spot lumineux de polymérisation halogène (>550 mW/cm²) est utilisé, chaque bord cimenté devra avoir été polymérisé pendant 5 secondes.

[NOTA]
S'il est difficile de photopolymériser ou dans le cas où le ciment Opaque est utilisé, charger la résine composite de reconstitution de moignon directement sur le ciment de collage.

[6] Monter la résine composite
Monter la résine composite pour la préparation d'un moignon, selon les instructions d'utilisation.

[7] Polymérisation et finition de la résine composite
Après la polymérisation de la résine composite, préparer un faux moignon.

4. Protocole standard III (indications 6: restaurations collées à l'amalgame)

[1] Nettoyage du tissu dentaire
Nettoyage de la cavité ou de la surface d'ancrage
Retirer le matériau de scellement temporaire ou le matériau de cémentation temporaire de la surface adhérente.

[2] Traitement de la surface dentaire
Traitement avec ED PRIMER II
1) Préparation de ED PRIMER II
Dispenser une goutte de chaque Liquide A et Liquide B sur le bloc de mélange et les mélanger.
2) Application d' ED PRIMER II
Appliquer ED PRIMER II sur la totalité de la surface dentaire adhérente (émail et dentine) du pilier en résine composite ou en métal avec un petit pinceau ou une petite éponge et laisser en place pendant 30 secondes.
3) Séchage
En utilisant une petite éponge ou une pointe de papier, retirer l'apprêt en excès pour éviter qu'il ne forme une flaque dans les coins de la cavité. Sécher complètement le PRIMER en utilisant un léger jet d'air. Ne pas oublier qu'un excès de PRIMER provoquera une polymérisation rapide du ciment adhésif.
Pour éviter une projection du PRIMER, il est conseillé de sécher tout en utilisant une technique d'aspiration.

[3] Préparation du ciment adhésif
Préparer le cément adhésif selon la protocole clinique de base. Se référer au paragraphe "1. Protcole de base."

[4] Placement de l'amalgame
1) Appliquer le ciment adhésif dans la cavité
Appliquer une couche mince et uniforme du ciment adhésif mélangé sur la totalité de la surface de la cavité dentaire apprêtée avec ED PRIMER II en prenant garde que de l'air n'y soit pas emprisonné.

[PRÉCAUTION]
Du fait qu'ED PRIMER II accélère le durcissement du ciment adhésif, ce dernier devra être rapidement appliqué à la cavité apprêtée.

2) Remplissage de l'amalgame
L'amalgame trituré devra être condensé sur le ciment adhésif qui n'a pas encore pris. Un modelage occlusal peut être réalisé de la manière normale.

[5] Enlèvement du cément en excès
N'importe quel excès léger de la pâte PANAVIA F 2.0 restant sur le joint peut être retiré avec un instrument explorateur ou un petit détartreur.

[6] Polymérisation du ciment adhésif
Polymériser la pâte mélangée le long du joint en ciment, en utilisant l'une des deux méthodes suivantes:
①Méthode de photopolymérisation
Lorsqu'il est possible de photopolymériser le ciment adhésif le long du bord cimenté, tels que des inlays et des onlays, photopolymériser chaque section du bord cimenté pendant 20 secondes avec un spot lumineux de polymérisation halogène (>250 mW/cm²) ou un spot lumineux de polymérisation DEL (>160 mW/cm²) conventionnel. Si un spot lumineux de polymérisation d'arc plasma (>2000 mW/cm²) ou un spot lumineux de polymérisation d'halogène rapide (>550 mW/cm²) est utilisé, chaque section du bord cimenté doit être polymériséependant 5 secondes.

[PRÉCAUTION]
La pâte Opaque ne devra pas être photopolymérisée mais seulement polymérisée en utilisant OXYGUARD II. Elle présente une faible profondeur de polymérisation.

②OXYGUARD II
Utiliser OXYGUARD II de la manière suivante pour polymériser la pâte mélangée:
Avec la pointe d'un pinceau d'applicateur, appliquer OXYGUARD II sur le joint.
Après 3 minutes, éliminer OXYGUARD II avec un tampon d'ouate et un jet d'eau.

[7] Finition
Retirer l'excès de ciment adhérant à la surface de la dent en polissant.

[GARANTIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. remplacera n'importe quel produit qui est prouvé être défectueux. Kuraray Noritake Dental Inc. ne répond pas de pertes ni de dommages directs, indirects ou inhabituels découlant hors de l'emploi ou d'une utilisation non appropriée de ces produits. L'utilisateur est tenu de vérifier la convenance des produits avant leur emploi aux fins d'utilisation prévues et assumera tous les risques et obligations qui s'y rattachent.

[REMARQUE]
Si un incident sérieux imputable à ce produit a lieu, le rapporter au représentant agréé du fabricant indiqué ci-dessous ainsi qu'aux autorités régulatrices du pays dans lequel l'utilisateur/patient réside.

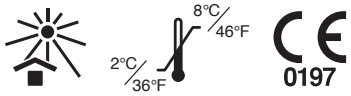
[NOTA]
«CLEARFIL», «PANAVIA» et «OXYGUARD» sont des marques déposées ou des marques commerciales de KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-FR 10/2023

006 1561R822R

ESPAÑOL **MODO DE EMPLEO** **ES**

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUCCIÓN

PANAVIA F 2.0 es un sistema de cementado radiopaco con base de resina y doble curado (con luz o autocurado) para restauraciones con metal, compuesto, y porcelana silanada. El beneficio clínico general de PANAVIA F 2.0 es restaurar la función dental para las siguientes INDICACIONES PARA EL USO.
PANAVIA F 2.0 consiste en ED PRIMER II, pasta PANAVIA F2.0, ALLOY PRIMER y OXYGUARD II.
El ED PRIMER II contiene HEMA y-NMSA, así como también MDP, y consiste en Líquido A y Líquido B.
La pasta PANAVIA F 2.0 libera flúor.
ALLOY PRIMER mejora la fuerza de unión entre aleaciones preciosas y la pasta PANAVIA F 2.0. OXYGUARD II es un agente bloqueador de oxígeno que permite que PANAVIA F 2.0 Paste se polimerice cuando no se fotopolimeriza. No es necesario el estañado.

II. INDICACIONES PARA EL USO

Se recomienda PANAVIA F 2.0 para las aplicaciones siguientes:
[1] Cementación de coronas y puentes de metal, inlays y onlays.
[2] Cementación de coronas, inlays, onlays y carillas de porcelana.
[3] Cementación de coronas de resina composite, inlays y onlays.
[4] Cementación de puentes de Malyland.
[5] Cementación de postes colados y prefabricados.
[6] Amalgama adherida.

[NOTA]
Use los colores del cemento apropiados a cada caso individual.
Colores disponibles y deferentes aplicaciones:

Restauración \ Color del cemento		TC, Light	White	Opaque
Inlays y onlays de metal; coronas y puentes de metal		◎	◎	○
Inlays, onlays, coronas y carillas de porcelana o composite		◎	△	△
Postes prefabricados y muñones colados		◎	◎	◎
Puentes y carillas-	anteriores	△	○	◎
	posteriores	◎	◎	◎
Restauraciones de amalgama adherida		◎	◎	○

◎:RECOMENDADO ○:ADECUADO △:NO RECOMENDADO

III. CONTRAINDICACIONES ⚠

[1] Pacientes con un historial de hipersensibilidad a los monómeros de metacrilato. Pacientes con alergia conocida a cualquiera de los ingredientes contenidos en este producto.
[2] Pacientes con un historial de hipersensibilidad a la acetona

IV. EFECTOS SECUNDARIOS ⚠

La membrana mucosa oral puede adquirir un color blanquecino cuando entre en contacto con ED PRIMER II o ALLOY PRIMER debido a la coagulación de proteína. Normalmente, este es un fenómeno temporal que desaparecerá en unos cuantos días. En casos individuales se ha informado de ulceración.

V. INCOMPATIBILIDAD ⚠

[1] No use materiales que contengan eugenol para la protección de la pulpa ni tampoco para el sellado temporal porque éstos retardan el proceso de polimerización.
[2] No use hemostáticos que contengan componentes férricos, ya que pueden perjudicar la buena adhesión, y los iones férricos restantes pueden ocasionar decoloración en el margen de la gingiva circundante.
[3] No use pasta PANAVIA F 2.0 con pasta PANAVIA F ya que la mezcla resultante no se fotopolimerizará completamente.

VI. PRECAUCIONES ⚠

1. Precauciones de seguridad

1. Este producto contiene sustancias que pueden originar reacciones alérgicas. Evite el uso del producto en pacientes con alergias conocidas a los monómeros de metacrilato o a cualesquiera otros componentes.
2. Si el paciente presenta alguna reacción de hipersensibilidad, tal como erupción, eccema, inflamación, úlcera, hinchazón, picor o entumecimiento, interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.
3. Sea precavido impidiendo que el producto entre en contacto con la piel o penetre en los ojos. Antes de utilizar el producto, cubrir los ojos del paciente con una toalla para protegerlos en el caso de salpicadura del material.
4. Adoptar las siguientes medidas si el producto entra en contacto con los tejidos humanos:
   <Si el producto entra en los ojos>
   Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua y consultar a un médico.
   <Si el producto entra en contacto con la piel o con la mucosa oral>
   Limpie con una compresa de algodón o gasa humedecida en alcohol y enjuague de inmediato con abundante agua.
5. Evite que el paciente ingiera accidentalmente el producto.
6. Si un paciente u operario se siente enfermo debido a la inhalación de la acetona contenida en el producto, deje que éste se recupere y respire aire fresco.
7. Cualquier área expuesta de la pulpa o cercana a ella deberá ser cubierta con un material de hidróxido de calcio duro. No utilice materiales de eugenol para proteger la pulpa.
8. Cuando utilice el producto con postes de acero prefabricados, el poste no deberá estar en contacto con restauraciones de metal. Cubra el poste con resina composite.
9. Evite mirar directamente a la luz de polimerización cuando polimerice el producto.
10. Elimine este producto como residuo médico para prevenir infecciones.

2. Precauciones de manejo y manipulación

1. PANAVIA F 2.0 se polimeriza mediante una luz de fotopolimerización dental (longitud de onda irradiada: 400-515 nm). Use la placa de bloqueo de luz para evitar exponer el material a una luz de operación o a una luz natural (luz solar que entre por las ventanas).
2. Asegúrese de que la boquilla desechable o la punta de cepillo desechable esté firmemente colocada para impedir que el paciente pueda tragarlas.
3. Después de poner la restauración en el diente, el cemento podría polimerizarse debido a la luz operatoria. Tenga cuidado de que la luz operatoria no esté demasiado cerca del paciente.

3. Precauciones al guardar el producto

1. No use el producto después de la fecha de caducidad. Fíjese en la fecha de caducidad mostrada en el exterior del paquete.
2. ALLOY PRIMER es inflamable. Manténgalo alejado de las llamas.
3. El producto deberá refrigerarse (2-8°C/36-46°F) cuando no se use; permita que éste adquiera la temperatura ambiente antes de usarlo.
4. ALLOY PRIMER deberá guardarse a temperaturas de 2-25°C/36-77°F cuando no se utilice.
5. Mantenga el producto alejado del calor excesivo o de la luz solar directa.
6. La tapa de la botella o la jeringa debe volver a ponerse tan pronto como la resina haya sido extraída de la botella o jeringa. Esto evita la evaporación del contenido volátil.
7. El producto debe ser almacenado en lugares adecuados a los que sólo tengan acceso los profesionales dentales.

VII. COMPONENTES

1. Colores

PANAVIA F 2.0 Paste está disponible en cuatro colores;
TC, Light, White u Opaque

2. Componentes

Le rogamos consulte el exterior del envase para comprobar la cantidad.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Accesorios
- Spatula (Espátula)
- Mixing pad (Bloc de mezcla)
- Disposable brush tips (Puntas de cepillo desechables)
- Brush tip handle (Mango de la punta de cepillo)
- Mixing dish (Bandeja mezcladora)
- Light blocking plate (Placa de bloqueo de la luz)
- Disposables nozzles (Boquillas desechables)

3. Ingredientes

1) PANAVIA F 2.0 Paste(A Paste/B Paste)
Ingredientes principales
(1) A Paste
- Fosfato biácido metacriloiloxidecilo 10 (MDP) (3-7%)
- Dimetacrilato aromático hidrofóbico (1-15%)
- Dimetacrilato alifático hidrofóbico (1-10%)
- Dimetacrilato alifático hidrófilo (< 0,5%)
- Empaste de silicio silanado (> 70%)
- Silicio coloidal silanado (1-5%)
- Alcanforquinona dl (< 0,1%)
- Peróxido de benzoilo (< 1%)
- Iniciadores (< 0,1%)

(2) B Paste
- Dimetacrilato aromático hidrofóbico (5-25%)
- Dimetacrilato alifático hidrofóbico (1-10%)
- Dimetacrilato alifático hidrófilo (1-10%)
- Empaste de vidrio de bario silanado (40-80%)
- Fluoruro de sodio tratado por superficie (≤ 10%)
- Catalizadores (< 1%)
- Aceleradores (< 1%)
- Dióxido de titanio silanado (< 10%)
- Pigmentos (< 0,1%)

La cantidad total de empaste inorgánico es aproximadamente de 59 vol%. El tamaño de la partícula de las cargas inorgánicas va desde 0,04 µm a 19 µm.

2) ED PRIMER II
Ingredientes principales
(1) Liquid A
- Metacrilato de 2-hidroxietilo (HEMA) (30-50%)
- Fosfato biácido metacriloiloxidecilo 10 (MDP) (20-40%)
- Agua (5-45%)
- N-Metacriloilo-5-ácido aminosalicílico (5-NMSA) (< 1,5%)
- Aceleradores (1-10%)

(2) Liquid B
- N-Metacriloilo-5-ácido aminosalicílico (5-NMSA) (< 1%)
- Agua (> 80%)
- Catalizadores (1-10%)
- Aceleradores (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Ingredientes principales
- Acetona (> 90%)

• Fosfato biácido metacriloiloxidecilo 10 (MDP) (< 0,5%)
• 6-(4-Vinilobenzilo-N-propilo)aminoácido-1,3,5-triacina-2,4-dithione (< 1%)

4) OXYGUARD II
Ingredientes principales
• Glicerol
• Polietileneglicol
• Catalizadores
• Aceleradores
• Colores

Las unidades entre paréntesis son % en masa.

VIII. PRODUCTOS RELACIONADOS

Para realizar procedimientos específicos resultan necesarios los procedimientos siguientes.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
* Este producto contiene un agente de acoplamiento de silano. Al mezclarlo con CLEARFIL SE BOND PRIMER o CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER o CLEARFIL NEWBOND o CLEARFIL PHOTO BOND mejora la fuerza adhesiva a la porcelana o composite polimerizado.

2) K ETCHANT GEL
* Esta solución de ácido fosfórico se utiliza para el tratamiento previo de esmalte y porcelana sin preparar.

IX. PROCEDIMIENTOS CLÍNICOS

1. Procedimiento básico (uso como cemento adhesivo)

[NOTA]
Utilice la pasta mezclada tan pronto como sea posible después de dispensar la mezcla.

1) Aplicación de las pastas
1. Alinee las marcas de la tuerca con la línea de referencia del émbolo y gire la jeringa para aplicar la cantidad necesaria de pasta.
2. Deberá aplicarse una cantidad igual de A paste y B paste.
3. La cantidad de pasta aplicada con la última rotación de la jeringa tal vez no sea precisa. Por lo tanto, tire la jeringa antes de utilizar la última porción.
4. La cantidad necesaria de pasta para aplicaciones típicas es:

Número de rotaciones de la jeringa	Aplicaciones
Media vuelta	Inlays y onlays
vuelta	Coronas

[NOTA]
1. Si la pasta se aplica girando el émbolo un cuarto de vuelta, el rendimiento del producto tal vez disminuya cuando se endurezca la pasta.
2. Si no se usa inmediatamente deberácubrirse con el protector de luz.

2) Mezcla de A paste y B paste
Mezcle suficiente la A paste y la B paste en el papel de mezcla durante 20 segundos. Asegúrese de que no haya aguaen el papel de mezcla o en la espátula antes de usarlas; el agua puede reducir el tiempo de trabajo de la pasta mezclada.

[PRECAUCIÓN]
1. El tiempo de trabajo de la pasta mezclada puede cambiar si la mezcla no es suficiente.
2. La pasta debe usarse antes de que pasen 3 minutos después de mezclarla.

[OBSERVACIONES]
Los tiempos de trabajo de la pasta PANAVIA F 2.0 desde que se aplica hasta que termina la cementación son:

Tiempo de trabajo de PANAVIA F 2.0

	Pasos de trabajo	Tiempo de trabajo
1.	Aplicación de laspastas (girando la jeringa el mismo número de vueltas)	15 min.
2.	Mezcla de las pastas (durante 20 segundos)	3 min.
3.	Puesta de la restauración bajo presión	60 seg.
	⋯En el caso de conductos radiculares	40 seg.
4.	Fotopolimerización	
	⋯Luz halógena convencional, LED *1	20 seg.
	⋯Arco de plasma, lus halógena rápida *2	5 seg.
	Aplicando OXYGUARD II	3 min.

Intensidad de luz de las luces de polimerización aprobadas (400~500 nm)
*1) Luz halógena convencional (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)
*2) Arco de plasma (>2000 mW/cm^2), luz halógena rápida (>550 mW/cm^2)

2. Procedimiento estándar I (indicaciones 1 a 4: para cementación)

[1] Tratamiento de la superficie de restauración

1. Metales preciosos (coronas, puentes, inlays y onlays)
1) Chorreo (según sea necesario)
Chorree la superficie de restauración utilizando partículas de alúmina de 30-50 micras y una presión de aire de 4.2 - 7 kg/cm^2 (60-100 PSI); de dos a tres segundos por cm^2 será suficiente para quitar el brillo y dejar un acabado mate.

2) Limpieza ultrasónica
Limpie la superficie de restauración en una unidad ultrasónicadurante 2 minutos.

3) Aplicación de ALLOY PRIMER
Aplique una capa fina de ALLOY PRIMER a la aleación de metal precioso.

[PRECAUCIÓN]
Si la superficie adherente está contaminada con saliva o sangre después de la limpieza ultrasónica, limpie la superficie adherente en la unidad ultrasónica usando un detergente neutro y luego lávela durante un minuto con agua del grifo.

2. Metales no preciosos
1) Chorreo (según sea necesario)
Chorree la superficie de restauración utilizando polvo de alúmina de 30-50 micras y una presión de aire de 4.2 - 7 kg/cm^2 (60-100 PSI); de dos a tres segundos por cm^2 será suficiente para quitar el brillo y dejar un acabado mate.

2) Limpieza ultrasónica
Limpie la superficie de restauración en una unidad ultrasónica durante 2 minutos.

[PRECAUCIÓN]
Si la superficie adherente está contaminada con saliva o sangre después de la limpieza ultrasónica, limpie la superficie adherente en la unidad ultrasónica usando un detergente neutro y luego lávela durante un minuto con agua del grifo.

3. Porcelana y restauración composite polimerizada (inlays, onlays y coronas)
1) Chorreo
Chorree la superficie de restauración utilizando partículas de alúmina de 30-50 micras a baja presión. (1-2 kg/cm^2 (14-28 PSI))
2) Grabado con ácido fosfórico
Grabe la superficie adherente con ácido fosfórico.
3) Aclarado y secado
Después del grabado con ácido fosfórico, aclare la superficie adherente con agua y séquela.
4) Tratamiento de acoplamiento mediante silano
Ponga silano en la superficie adherente usando lo siguiente:
Aplicación de una mezcla de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR y CLEARFIL SE BOND PRIMER o CLEARFIL LINERBOND 2V PRIMER o CLEARFIL PHOTO BOND o CLEARFIL NEW BOND.

[NOTA]
Después de tratar la superficie de restauración, prosiga rápidamente con la cementación.

[2] Tratamiento de la superficie adherente

1. Limpieza de la cavidad o de la superficie del muñón
1) Quite el agente de sellado temporal o el cemento temporal de la superficie adherente.
2) Cuando cemente esmalte sin cortar o use puentes de adhesivos, aplique K-ETCHANT GEL a la superficie adherente durante 10 segundos.

2. Tratamiento de la superficie adherente
1) Mezcla de preparador ED PRIMER II
Ponga una gota de líquido A y líquido B en el disco de mezcla y mézclelas.
2) Aplicación de ALLOY PRIMER
Si se usa un muñón de metal precioso, aplique ALLOY PRIMER a su superficie metálica.

[PRECAUCIÓN]
Si la superficie adherente se contamina con saliva o sangre después de aplicar ALLOY PRIMER, limpie la superficie adherente con un trozo de algodón humedecido en alcohol y aplique de nuevo ALLOY PRIMER.

3) Aplicación de ED PRIMER II
Aplique ED PRIMER II a toda la superficie adherente del diente (esmalte y dentina) o al diente de refuerzo de resina composite o metal, empleando para ello una punta de cepillo desechable o una esponja, y déjelo en su lugar durante unos 30 segundos.

4) Secado
Usando una esponja o punta de papel, quite el exceso de preparador para impedir que se acumule preparador en el canal radicular o en las esquinas de la cavidad. Seque completamente el preparador con una corriente suave de aire. Recuerde que la acumulación de preparador causará una polimerización rápida del cemento adhesivo. Y no aclare tampoco.
Para impedir que salpique el preparador se recomienda secar mientras se usa la aspiración.

[PRECAUCIÓN]
El preparador ED PRIMER II debe aplicarse a toda la superficie del diente. No lo aplique a la restauración.

[3] Preparación de pasta PANAVIA F 2.0

Prepare el cemento adhesivo según el procedimiento clínico básico. Consulte el párrafo "1. Procedimiento básico".

[4] Cementación

1. Aplicación de pasta mezclada a la restauración
Aplique la pasta mezclada a la restauración.

[PRECAUCIÓN]
NO aplique pasta PANAVIA F 2.0 a la superficie de un diente preparado con ED PRIMER II porque esto acelerará el fraguado de la pasta PANAVIA F 2.0.

2. Cementación de la restauración
Cemente la restauración hasta la cavidad o el muñón. La cementación deberá completarse en menos de 60 segundos.

[PRECAUCIÓN]
Cuando el cemento adhesivo entre en contacto con el ED PRIMER II, la polimerización del cemento adhesivo se acelerará.

3. Eliminación del exceso de pasta
Cualquier exceso de pasta PANAVIA F 2.0 que quede en el margen podrá quitarse con un explorador o rascador pequeño. La restauración puede terminarse y pulirse con piedra pómez y agua.

4. Polimerización a lo largo de la línea de cemento

Polimerice la pasta mezclada a lo largo de la línea de cemento usando uno de los dos métodos siguientes.

①Método de fotopolimerización

Cuando sea posible fotopolimerizar cemento adhesivo a lo largo del margen de cemento, como inlays y onlays, fotopolimerice cada sección del margen de cemento durante 20 segundos empleando la fotopolimerización halógena convencional (>250 mW/cm^2) o LEDs de fotopolimerización (>160 mW/cm^2). Si se utiliza arco de plasma de fotopolimerización (>2000 mW/cm^2) o luces halógenas de fotopolimerización rápida (>550 mW/cm^2), cada sección del margen de cemento podrá ser curada durante 5 segundos.

[PRECAUCIÓN]

La pasta opaca no deberá fotopolimerizarse, deberá dejarse polimerizar usando OXYGUARD II. Ésta tiene poca profundidad de polimerización.

②OXYGUARD II

Use OXYGUARD II para polimerizar la pasta mezclada de la forma siguiente: Con una punta de cepillo desechable aplique OXYGUARD II al margen. Después de 3 minutos, quite el OXYGUARD II con un trozo de algodón y chorro de agua.

[5] Acabado

Quite mediante pulido el exceso de cemento adherido a la superficie del diente.

3. Procedimiento estándar II (Indicación 5: reconstrucción del muñón)

[NOTA]

Este procedimiento se usa con un poste prefabricado y reconstrucción de muñón de resina composite. Para la cementación de los muñones de metal, consulte el procedimiento estándar 1. y siga las instrucciones para el uso del poste y la resina composite.

[1] Tratamiento de la superficie del poste

1. Chorreo

Chorree el poste como sea necesario

[NOTA]

Algunos postes prefabricados no requieren chorreo. Consulte las instrucciones para el uso del poste específico.

2. Aplicación de ALLOY PRIMER

Aplique ALLOY PRIMER al poste si éste es de aleación de metal precioso.

[2] Limpieza de cavidad y preparación del canal radiculur

Quite el agente de sellado temporal de la cavidad y el material de relleno del canal de raíz. Usando un escariador Pizo, prepare y limpie la abertura para el canal de raíz.

[3] Tratamiento de la superficie del diente

1. Mezcla del preparador ED PRIMER II

Ponga una gota de líquido A y líquido B en el disco de mezcla y mézclelas.

2. Aplicación de preparador ED PRIMER II

Usando una esponja o un trozo de algodón, aplique la mezcla al canal, la superficie de la raíz y la estructura del diente. Déjela en el lugar durante 30 segundos.

3. Eliminación del exceso de preparador (también es necesario el mismo paso en el caso de los muñones de metal)

Usando una esponja, un trozo de algodón o punta de papel, quite el exceso de preparador para evitar que éste se acumule en las esquinas de las cavidades y en el interior del canal radicular.

4. Secado

Seque el preparador con una corriente suave de aire. Para impedir que salpique el preparador se recomienda secar mientras se usa la aspiración.

[PRECAUCIÓN]

Seque completamente el preparador. Una acumulación de preparador en las esquinas de la cavidad o en el interior del canal hará que la pasta mezclada se polimerice rápidamente.

[4] Preparación de la pasta PANAVIA F 2.0

Prepare el cemento adhesivo según el procedimiento clínico básico. Consulte el párrafo 1. "Procedimiento básico".

[5] Asentamiento del poste

1. Aplique la pasta mezclada al poste.

[OBSERVACIONES]

La pasta mezclada se aplica al poste de metal para la cementación.

2. Asentamiento del poste en el canal

Después de aplicar la pasta mezclada al poste, inserte el poste rápidamente en el canal. Se recomienda vibrar ligeramente el poste mientras lo inserta en el canal para impedir que queden atrapadas burbujas de aire.

[PRECAUCIÓN]

Si van a ponerse múltiples postes en un solo diente, tenga cuidado en impedir que el exceso de cemento entre en otros conductos.

[PRECAUCIÓN]

Nunca use una espiral "lentulo" para cargar el cemento adhesivo en el conducto. Si el cemento adhesivo se carga en el canal usando una jeringa de resina composite, la polimerización del cemento se acelerará. El poste debe colocarse lo antes posible.

3. Distribución del exceso de cemento

Usando una cepillo pequeño, distribuya el cemento por la corona restante y la cabeza del poste.

4. Polimerización del cemento adhesivo

Fotopolimerice el cemento adhesivo o la corona restante y la cabeza del poste durante 20 segundos mediante luces halógenas de fotopolimerización convencionales (>250 mW/cm^2) o LEDs de fotopolimeración (>160 mW/cm^2). Si se utiliza arco de plasma de fotopolimerización (>2000 mW/cm^2) o luces halógenas de fotopolimerización rápida (>550 mW/cm^2), cada margen de cemento tendrá que ser curado durante 5 segundos.

[NOTA]

Si resulta difícil fotopolimerizar cuando se usa cemento opaco, use la resina compuesta de reconstrucción de muñón.

[6] Reconstrucción con resina composite

Reconstruya con resina composite el muñón según las instrucciones de uso.

[7] Polimerización y acabado de la resina composite

Después de polimerizar la resina composite, prepare el diente de refuerzo.

4. Procedimiento estándar III (indicaciones 6: Restauración de amalgama adherida)

[1] Limpieza de la estructura del diente

Limpieza de la cavidad o superficie del muñón

Quite el material de sellado temporal o el material de cementación temporal de la superficie adherente.

[2] Tratamiento de la superficie del diente

Tratamiento con preparador ED PRIMER II

1) Preparación del ED PRIMER II

Ponga una gota de líquido A y líquido B en el disco de mezcla y mézclelas.

2) Aplicación del ED PRIMER II

Aplique ED PRIMER II a toda la superficie adherente del diente (esmalte y dentina), metal o muñón de resina composite, empleando un cepillo pequeño o esponja, y déjelo en su lugar durante unos 30 segundos.

3) Secado

Usando una esponja o punta de papel, quite el exceso de preparación para impedir que se acumule en las esquinas de la cavidad. Seque completamente el preparador con una corriente suave de aire. Recuerde que la acumulación de preparador causará una polimerización rápida del cemento adhesivo. Para impedir que salpique el preparador se recomienda secar mientras se usa la aspiración.

[3] Preparación del cemento adhesivo

Prepare el cemento adhesivo según el procedimiento clínico básico. Consulte el párrafo 1. "Procedimiento básico".

[4] Colocación de la amalgama

1) Aplicación del cemento adhesivo a la cavidad

Aplique una capa fina y uniforme de cemento adhesivo mezclado a toda la superficie de la cavidad preparada con el ED PRIMER II, con cuidado de no formar burbujas de aire.

[PRECAUCIÓN]

Como el ED PRIMER II acelera el fraguado del cemento adhesivo, el cemento adhesivo deberá aplicarse rápidamente a la cavidad preparada.

2) Rellenado de amalgama

La amalgama triturada deberá condensarse en el cemento adhesivo sin fraguar. El grabado oclusal puede realizarse de la forma normal.

[5] Eliminación del exceso de cemento

Cualquier ligero exceso de pasta PANAVIA F 2.0 que quede en el margen podrá quitarse con un explorador o rascador pequeño.

[6] Polimerización de cemento adhesivo

Polimerice la pasta mezclada a lo largo de la línea de cemento usando uno de los dos métodos siguientes.

①Método de fotopolimerización

Cuando sea posible fotopolimerizar cemento adhesivo a lo largo del margen de cemento, como inlays y onlays, fotopolimerice cada sección del margen de cemento durante 20 segundos empleando la fotopolimerización halógena convencional (>250 mW/cm^2) o LEDs de fotopolimerización (>160 mW/cm^2). Si se utiliza arco de plasma de fotopolimerización (>2000 mW/cm^2) o luces halógenas de fotopolimerización rápida (>550 mW/cm^2), cada sección del margen de cemento podrá ser curada durante 5 segundos.

[PRECAUCIÓN]

La pasta opaca no deberá fotopolimerizarse, deberá dejarse polimerizar usando OXYGUARD II. Ésta tiene poca profundidad de polimerización.

②OXYGUARD II

Use OXYGUARD II para polimerizar la pasta mezclada de la forma siguiente: Con una punta de cepillo desechable aplique OXYGUARD II al margen. Después de 3 minutos, quite el OXYGUARD II con un trozo de algodón y rociado de agua.

[7] Acabado

Quite mediante pulido el exceso de cemento adherido a la superficie del diente.

[GARANTÍA]

Kuraray Noritake Dental Inc. sustituirá el producto probadamente defectuoso. Kuraray Noritake Dental Inc. no acepta responsabilidades por ninguna pérdida o daño, bien directo, emergente o especial, ocasionado por el uso o el uso indebido de estos productos. Antes del uso, el usuario debe determinar si el producto es adecuado para el fin que se le va a dar, asumiendo todos los riesgos y responsabilidades que ello conlleve.

[NOTA]

Si se produce un incidente grave atribuible a este producto, informe al representante autorizado del fabricante indicado más abajo y a las autoridades reguladoras del país de residencia del usuario o paciente.

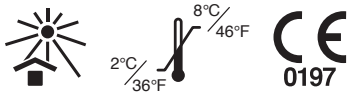
[NOTA]
"CLEARFIL", "PANAVIA" y "OXYGUARD" son marcas registradas o marcas comerciales de KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-ES 10/2023

006 1561R822R

ITALIANO ISTRUZIONI PER L'USO **IT**

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUZIONE

PANAVIA F 2.0 è un sistema in cemento duale (fotopolimerizzante e/o autopolimerizzante), radiopaco, a base di resina, per restauri in metallo, composito e porcellanasilanizzata. Il vantaggio clinico generale di PANAVIA F 2.0 è il ripristino della funzionalità del dente per le seguenti INDICAZIONI PER L'USO.
PANAVIA F 2.0 è composto da: ED PRIMER II , PANAVIA F 2.0 pasta, ALLOY PRIMER, e OXYGUARD II.
ED PRIMER II contiene HEMA, 5-NMSA e MDP ed è formato dal liquido A e dal liquido B.
PANAVIA F 2.0 pasta rilascia fluoro.
ALLOY PRIMER migliora la forza di adesione tra leghe preziose e PANAVIA F 2.0 pasta. OXYGUARD II è un agente bloccante dell'ossigeno che permette la polimerizzazione di PANAVIA F 2.0 Paste quando non è utilizzata la fotopolimerizzazione. Non è necessaria la stagnatura.

II. INDICAZIONI PER L'USO

PANAVIA F 2.0 è indicato per:
[1] Cementazioni di inlay, onlay, ponti e corone in lega metallica.
[2] Cementazione di inlays, onlays, corone e faccette in ceramica.
[3] Cementazione di inlay, onlay e corone in composito.
[4] Cementazione di ponti adesivi.
[5] Cementazione di perni moncone e perni prefabbricati.
[6] Restaurazioni incollate in amalgama.

[NOTA]
Scegliere la colorazione del cemento a seconda del singolo caso.
Suggerimenti sulla sulla scelta del coloreIII.

Restauro \ Tinta per cemento	TC, Light	White	Opaque
Inlay, onlay, corone e ponti in lega metallica	◎	◎	○
Inlay, onlay, corone e faccette in ceramica o composite	◎	△	△
Perni preformati e perni moncone fusi in lega metallica	◎	◎	◎
Ponti adesivi e splintaggi- anteriori	△	○	◎
- posteriori	◎	◎	◎
Restaurazioni incollate in amalgama	◎	◎	○

◎:RACCOMANDATO ○: CONSIGLIATO △:SCONSIGLIATO

III. CONTROINDICAZIONI ⚠

[1] Pazienti con una storia di ipersensibilità verso i monomeri metacrilati. Allergia accertata dei pazienti verso qualcun degli ingredienti contenuti in questo prodotto.
[2] Pazienti con una storia di ipersensibilità verso l'acetone

IV. Effetti collaterali ⚠

La membrana mucosa orale può diventare di colore biancastro se entra in contatto con il ED PRIMER II o il ALLOY PRIMER a causa della coagulazione delle proteine. Si tratta comunque di una condizione temporanea che solitamente si risolve entro qualche giorno. Sono stati talvolta riportati casi isolati di ulcerazione.

V. Incompatibilità ⚠

[1] usare prodotti a base di eugenolo per la protezione pulpare e il sigillo temporaneo perché questi possono interferire sul processo di polimerizzazione.
[2] Non usare emostatici contenenti composti del ferro, in quanto potrebbero influenzare il potere adesivo, ed inoltre gli ioni residui potrebbero causare discolorazioni sia sul bordo che sulla gengiva circostante.
[3] Non usare la pasta PANAVIA F 2.0 assieme alla pasta PANAVIA F, altrementi la pasta miscelata non polimerizzerà completamente con la fotopolimerizzazione.

VI. PRECAUZIONI ⚠

1. Precauzioni di sicurezza

1. Questo prodotto contiene sostanze che possono causare reazioni allergiche. Evitare l'uso del prodotto su pazienti con allergie conclamate ai monomeri di metacrilato o a qualsiasi altro componente.
2. Se il paziente presenta una reazione di ipersensibilità come eruzione cutanea, eczema, infiammazione, ulcerazione, gonfiore, prurito o insensibilità interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
3. Prestare attenzione affinché il prodotto non venga a contatto con la pelle o con gli occhi. Prima di utilizzare il prodotto, coprire gli occhi del paziente con un panno e proteggere gli occhi del paziente contro eventuali schizzi di materiale.
4. Se il prodotto viene a contatto con i tessuti del corpo umano, adottare le seguenti misure:
   <Se il prodotto entra negli occhi>
   Lavare immediatamente l'occhio con abbondante acqua e consultare un medico.
   <Se il prodotto entra in contatto con la pelle o le mucose orali>
   Rimuovere immediatamente il materiale utilizzando un tampone di cotone o garza inumiditi con alcol, quindi lavare con abbondante acqua.
5. Prestare la massima attenzione affinché il paziente non rischi di ingoiare accidentalmente il prodotto.
6. Nel caso in cui il paziente o l'operatore si senta male in seguito all'inalazione di vapori di acetone (contenuto nel prodotto), è necessario che la persona colpita si riposi in un luogo all'aria fresca.
7. Tutte le aree di esposizione pulpare devono essere rivestite con un materiale indurente a base di idrossido di calcio. Non usare prodotti a base di eugenolo.
8. Qualora vengano impiegati perni preformati in acciaio, questi non devono venire a contatto con il restauro in lega metallica. Ricoprire il perno con un composito.
9. Evitare di guardare direttamente la luce della lampada durante la polimerizzazione del prodotto.
10. Smaltire questo prodotto come rifiuto medico per prevenire infezioni.

2. Precauzioni per l'uso

1. PANAVIA F 2.0 polimerizza con un fotopolimerizzatore dentale (lunghezza d'onda irradiante : 400-515nm). Usare una piastrina fotofiltrante per riparare il materiale dall'esposizione a una lampada asciatica o luce naturale (luce solare proveniente da finestre).
2. Assicurarsi che l'ugello monouso o l'estremità del pennellino monouso siano inseriti correttamente ad evitare che il paziente li deglutisca.
3. Dopo aver posizionato il restauro sul dente, il cemento potrebbe polimerizzare a causa dell'esposizione alla luce della lampada. Si raccomanda di evitare di ravvicinare troppo al paziente la luce.

3. Precauzioni per la conservazione

1. Non usare dopo la data di scadenza. Si raccomanda di fare attenzione alla data di scadenza sovrastampata sull'esterno della confezione.
2. ALLOY PRIMER è infiammabile. Tenere lontano da fiamme.
3. Il prodotto deve essere conservato in frigorifero (2-8°C/36-46°F) e lasciato a temperatura ambiente prima dell'uso.
4. ALLOY PRIMER deve essere conservato a 2-25°C/36-77°F quando non utilizzato.
5. Conservare al riparo da fonti di calore o dalla luce solare diretta.
6. Il flacone e la siringa devono essere chiusi immediatamente dopo l'erogazione del prodotto. Ciò previene l'evaporazione delle sostanze volatili.
7. Il prodotto deve essere conservato in un luogo idoneo, cui abbiano accesso esclusivamente professionisti del settore.

VII. COMPONENTI

1. Tonalità

PANAVIA F 2.0 Paste è disponibile in 4 tonalità;
TC, Light, White o Opaque

2. Componenti

Si prega di guardare l'esterno della confezione per verificare la quantità.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Accessori
- Spatula (Spatola)
- Mixing pad (Blocco di miscelazione)
- Disposable brush tips (Punte del pennello monouso)
- Brush tip handle (Manico della punta del pennello)
- Mixing dish (Piattino per la miscelazione)
- Light blocking plate (Piastra di protezione contro la luce)
- Disposable nozzles (Ugelli usa e getta)

3. Ingredienti

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Ingredienti principali
(1) A Paste
- 10-Metacriloilossidecil-fosfato diidrogenato (MDP) (3-7%)
- Dimetacrilato aromatico idrofobico (1-15%)
- Dimetacrilato alifatico idrofobico (1-10%)
- Dimetacrilato idrofilo alifatico (< 0,5%)
- Riempitivo in silice silanizzata (> 70%)
- Silice colloidale silanizzata (1-5%)
- dl-Canforochinone (< 0,1%)
- Benzoilperossido (< 1%)
- Attivatori (< 0,1%)

(2) B Paste
- Dimetacrilato aromatico idrofobico (5-25%)
- Dimetacrilato alifatico idrofobico (1-10%)
- Dimetacrilato idrofilo alifatico (1-10%)
- Riempitivo in vetro di bario silanizzato (40-80%)
- Fluoruro di sodio con trattamento superficiale (≤ 10%)
- Catalizzatori (< 1%)
- Acceleratori (< 1%)
- Biossido di titanio silanizzato (< 10%)
- Pigmenti (< 0,1%)

La quantità complessiva di riempitivi inorganici è di ca. 59 vol%. Le dimensionidelle particelle degli eccipienti inorganici vanno da 0.04 µm a 19 µm.

2) ED PRIMER II
Ingredienti principali
(1) Liquid A
- 2-Idrossietile metacrilato (HEMA) (30-50%)
- 10-Metacriloilossidecil-fosfato diidrogenato (MDP) (20-40%)
- Acqua (5-45%)
- N-Metacriloil-5-acido aminosalicilico (5-NMSA) (< 1,5%)
- Acceleratori (1-10%)

(2) Liquid B
- N-Metacriloil-5-acido aminosalicilico (5-NMSA) (< 1%)
- Acqua (> 80%)
- Catalizzatori (1-10%)
- Acceleratori (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Ingredienti principali
- Acetone (> 90%)
- 10-Metacriloilossidecil-fosfato diidrogenato (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-Vinilbenzil-n-propile)ammino-1,3,5-triazina-2,4-ditione (< 1%)

4) OXYGUARD II
Ingredienti principali
- Glicerolo

• Polietilene glicol
• Catalizzatori
• Acceleratori
• Coloranti

Le unità tra parentesi sono % di massa.

VIII. PRODOTTI CORRELATI

I seguenti prodotti sono necessari per le procedure specifiche.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

* Agente silanizzante. La miscelazione con CLEARFIL SE BOND PRIMER o CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER o CLEARFIL NEWBOND o CLEARFIL PHOTO BOND migliora la forza di adesione alla ceramica o al composito prepolimerizzato.

2) K ETCHANT GEL

* Questa soluzione di acido fosforico viene impiegata per il trattamento dello smalto intatto e la sgrassatura delle ceramiche.

IX. PROCEDURE CLINICHE

1. Procedura di base (uso come cemento adesivo)

[NOTA]

Usare la pasta mescolata il più presto possibile dopo l'erogazione e la miscelazione.

1) Estrusione delle paste

1. Allineare il contrassegno del dado con la linea di riferimento del pistone e ruotare la siringa per estrudere la necessaria quantità di pasta.
2. Devono essere erogate identiche quantitàdi A paste e B paste.
3. La quantità di pasta erogata nell'ultima rotazione della siringa potrebbe essere imprecisa. Per tale motivo si raccomanda di scartare la siringa prima dell'uso dell'ultima porzione di prodotto.
4. Quantità necessaria di pasta per alcune applicazioni:

Numero di rotazioni	Applicazione
Mezzo giro	Inlay e onlay
1 giro	Corone

[NOTA]

1. Se la pasta viene dispensata ruotando il pistone di un quarto di giro, l'indurimento del prodotto potrebbe essere compromesso.
2. Se non viene usata immediatamente, essa deve essere coperta con la piastrina fotofiltrante.

2) Miscelazione delle A paste e B paste

Mescolare le A paste e B paste per almeno 20 secondi. Prima dell'uso assicurarsi che non vi sia umidità sulla piastra di miscelazione o sulla spatola; la presenza di acqua potrebbe abbreviare il tempo di lavorazione della pasta miscelata.

[ATTENZIONE]

1. Una miscelazione insufficiente potrebbe modificare il tempo di lavorazione della pasta miscelata.
2. La pasta deve essere usata entro 3 minuti dalla miscelazione.

[ANNOTAZIONI]

I tempi di lavorazione di PANAVIA F 2.0 pasta compresi fra il momento dell'estrusione e il completamento della cementazione sono:

Tempi di lavorazione di PANAVIA F 2.0

	Fase di lavorazione	Tempo di lavorazione
1.	Estrusione delle paste (ruotando la siringa lo stesso numero di giri)	15 min.
2.	Miscelazione delle paste (per 20 secondi)	3 min.
3.	Posizionamento del restauro sotto pressione	60 sec.
	⋯In caso di canale radicolare	40 sec.
4.	Fotoattivazione	
	⋯Alogena convenzionale, LED *1	20 sec.
	⋯Arco al plasma, alogene rapide *2	5 sec.
	Applicazione di OXYGUARD II	3 min.

Intensità della luce di fotopolimerizzatori approvati (400~500nm)

*1) Alogena convenzionale (>250mW/cm^2), LED (>160mW/cm^2)

*2) Arco al plasma (>2000mW/cm^2), alogena rapida (>550mW/cm^2)

2. Procedura standard I (indicazioni da 1 a 4: per cementazione)

[1] Trattamento della superficie del restauro

1. Leghe metalliche preziose (corone, ponti, inlay e onlay)

1) Sabbiatura (quando necessaria)

Sabbiare la superficie del restauro usando ossido di alluminio in polvere (particelle di 30-50 micron) con getto d'aria a una pressione di 4,2-7 kg/cm^2 (60-100 PSI). Con un trattamento di 2-3 secondiper cm^2 è possibile rimuovere lo strato lucido, ottenendo una superficie opaca.

2) Pulizia a ultrasuoni

Pulire la superficie del restauro in un apparecchio a ultrasuoni per 2 minuti.

3) Applicazione di ALLOY PRIMER

Applicare un sottile strato di ALLOY PRIMER alla lega metallica preziosa.

[ATTENZIONE]

Se dopo il trattamento con ultrasuoni la superficie di adesione rimane contaminata con saliva o sangue, è necessario ripulirla nell'apparecchio a ultrasuoni e lavare per un minuto in acqua corrente.

2. Leghe metalliche non preziose

1) Sabbiatura (quando necessaria).

Sabbiare la superficie del restauro usando ossido di alluminio in polvere (particelle di 30-50 micron) con getto d'aria a una pressione di 4,2-7 kg/cm^2 (60-100 PSI). Con un trattamento di 2-3 secondi per cm^2 è possibile rimuovere lo strato lucido, ottenendo una superficie opaca.

2) Pulizia a ultrasuoni

Pulire la superficie del restauro in un apparecchio a ultrasuoni per 2 minuti.

[ATTENZIONE]

Se dopo il trattamento con ultrasuoni la superficie di adesione rimane contaminata con saliva o sangue, è necessario ripulirla nell'apparecchio a ultrasuoni e lavare per un minuto in acqua corrente.

3. Restauri in ceramica e in composito prepolimerizzato (inlay, onlay, corone e faccette)

1) Sabbiatura

Sabbiare la superficie del restauro usando ossido di alluminio (particelle di 30-50 micron) con getto d'aria a bassa pressione. (1-2kg/cm^2 (14-28 PSI))

2) Mordenzatura con acido fosforico

Mordenzare la superficie del restauro con acido fosforico.

3) Lavaggio e asciugatura

Dopo aver mordenzato con acido fosforico, lavare con acqua e asciugare la superficie del restauro.

4) Trattamento di silanizzazione

Silanizzare la superficie di adesione applicando una miscela dei seguenti prodotti: CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR e CLEARFIL SE BOND PRIMER o CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER o CLEARFIL PHOTO BOND o CLEARFIL NEW BOND.

[NOTA]

Dopo aver trattato la superficie, eseguire velocemente la cementazione.

[2] Trattamento delle superfici di adesione

1. Pulizia della superficie della cavità o del dente pilastro

1) Rimuovere il sigillante o il cemento provvisorio.

2) In caso di cementazione su smalto non preparato o cementazione di ponti adesivi o ricostruzioni estetiche in porcellana, applicare K-ETCHANT GEL per 10 secondi.

2. Trattamento della superficie di adesione

1) Miscelazione di ED PRIMER II

Erogare una goccia di ciascun liquido (A e B) nella piastra di miscelazione e mescolare.

2) Applicazione di ALLOY PRIMER

Se si impiega un elemento in lega preziosa, applicare sulla superficie ALLOY PRIMER.

[ATTENZIONE]

Se dopo l'applicazione di ALLOY PRIMER la superficie di adesione venisse contaminata con saliva o sangue, pulire con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol e applicare di nuovo ALLOY PRIMER.

3) Applicazione di ED PRIMER II

Applicare ED PRIMER II su smalto e dentina osul dente pilastro in lega metallica o composito con la punta di un pennellino o con una spugnetta monouso e lasciare in loco per 30 secondi.

4) Asciugatura

Usando una spugnetta o un cono di carta, rimuovere l'eccesso di primer per prevenire il ristagno di primer nel canale radicolare o negli spigoli della cavità. Asciugare il primer completamente con un delicato getto d'aria. Il primer in eccesso può causare una rapida polimerizzazione del cemento adesivo. Non lavare. Per evitare che il primer schizzi si consiglia di asciugare usando l'aspiratore.

[ATTENZIONE]

ED PRIMER II deve essere applicato sull'intera superficie del dente. Non applicare sul restauro.

[3] Preparazione PANAVIA F 2.0 pasta

Preparare il cemento adesivo conformemente alla procedura clinica di base. Vedi paragrafo 1: "Procedura di base".

[4] Cementazione

1. Applicazione della pasta miscelata al restauro

Applicare la pasta miscelata al restauro.

[ATTENZIONE]

NON applicare PANAVIA F 2.0 pasta alla superficie trattata con ED PRIMER II , in quanto ciò accelererebbe l'indurimento di PANAVIA F 2.0 pasta.

2. Cementazione del restauro

Cementare il restauro nella cavità o sul dente pilastro. L'operazione di cementazione deve essere portata a termine entro 60 secondi.

[ATTENZIONE]

Il contatto del cemento adesivo con ED PRIMER II accelera la polimerizzazione del cemento adesivo.

3. Rimozione dell'eccesso di pasta

L'eccesso di pasta PANAVIA F 2.0 che rimane sul margine può essere rimosso con una sonda o un piccolo scaler. Il restauro può essere rifinito e lucidato con pomice e acqua.

4. Polimerizzazione del bordo di cemento

Polimerizzare la pasta miscelata lungo il bordo esposto, usando uno dei due metodi seguenti:

①Fotopolimerizzazione

Quando è possibile fotopolimerizzare il cemento adesivo lungo il bordo esposto, come ad esempio inlay e onlay, occorre fotopolimerizzare ogni settore del bordo di cemento per 20 secondi con luci alogene polimerizzanti convenzionali (>250mW/cm^2) oppure luci polimerizzanti LED (>160mW/cm^2). Se per la fotopolimerizzazione vengono utilizzate luci polimerizzanti ad arco al plasma (>2000mW/cm^2) o luci alogene rapide (>550mW/cm^2), ogni sezione del bordo del cemento può essere trattata per 5 secondi.

[ATTENZIONE]
La pasta di PANAVIA F 2.0 OPAQUE (a bassa profondità di polimerizzazione) non può essere fotoattivata ma deve essere polimerizzata con OXYGUARD II.
②OXYGUARD II
Applicare OXYGUARD II sul margine usando la punta di un pennellino monouso. Dopo 3 minuti, rimuovere OXYGUARD II con un rullo di cotone e lavare con acqua.

[5] Rifinitura
Rimuovere il cemento in eccesso e lucidare.

3. Procedura standard II (indicazione 5: ricostruzione del moncone)

[NOTA]
Schema per la cementazione di perni preformati e monconi composito. Per la cementazione di perni moncone in lega metallica vedi procedura 1 e istruzioni per l'uso del perno e del composito.

[1] Trattamento della superficie del perno
Se necessario sabbiare il perno.

[NOTA]
Alcuni perni preformati non richiedono alcuna sabbiatura. Per l'uso del perno specifico, riferirsi alle istruzioni per l'uso del prodotto.

2. Applicazione di ALLOY PRIMER
Se il perno è in lega preziosa, applicare prima ALLOY PRIMER.

[2] Pulizia della cavità e preparazione del canale radicolare
Rimuovere il sigillante dalla cavità ed eliminare il cemento radicolare. Preparare e pulire l'imbocco per il canale radicolare con l'uso di un alesatore Pizo.

[3] Trattamento della superficie del dente
1. Miscelazione di ED PRIMER II
Miscelare una goccia di ciascun componente (liquido A e liquido B).

2. Applicazione di ED PRIMER II
Con l'uso di una spugnetta o di un batuffolo applicato su un alesatore applicare la miscela nel canale radicolare, sulla superficie radicolare e sulle strutture dentarie. Lasciare agire per 30 secondi.

3. Rimozione dell'eccesso di primer (lo stesso passaggio deve essere effettuato anche in caso di perni moncone in lega metallica)
Usando una spugnetta, un batuffolo applicato su un alesatore o un cono di carta, rimuovere l'eccesso di primer per evitare che questo si accumuli negli spigoli della cavità e all'interno del canale radicolare.

4. Asciugatura
Asciugare il primer con un delicato getto d'aria. Si raccomanda di asciugare usando un aspiratore per evitare che il primer schizzi.

[ATTENZIONE]
Asciugare il primer completamente. L'eccesso di primer negli angoli della cavità o all'interno del canale radicolare può provocare una rapida polimerizzazione della pasta miscelata.

[4] Preparazione di PANAVIA F 2.0 pasta
Preparare il cemento adesivo secondo quanto descritto nella procedura clinica di base. Vedi paragrafo 1: "Procedura di base".

[5] Posizionamento del perno
1. Applicazione della pasta miscelata al perno

[ANNOTAZIONI]
La pasta miscelata viene applicata al perno in metallo per la cementazione.

2. Posizionamento del perno nel canale radicolare
Dopo aver applicato la pasta miscelata al perno, inserire rapidamente quest'ultimo nella cavità radicolare. Durante l'inserimento del perno nel canale radicolare si consiglia di sottoporre il perno stesso a minimi movimenti oscillatori per evitare l'inclusione di bolle d'aria.

[ATTENZIONE]
Qualora debbano essere adattati diversi perni a un singolo dente, occorre fare particolare attenzione per evitare che il cemento in eccesso occluda gli altri canali radicolari.

[ATTENZIONE]
Non usare mai un lentulo per applicare il cemento adesivo nel canale radicolare. L'applicazione del cemento adesivo nel canale radicolare mediante una siringa accelera la polimerizzazione del cemento. È necessario posizionare il perno il più rapidamente possibile.

3. Stesura del cemento in eccesso
Con un pennellino distribuire il cemento in eccesso sulla zona coronale e sulla testa del perno.

4. Polimerizzazione del cemento adesivo
Polimerizzare il cemento adesivo sulla corona rimanente e sulla testa del perno per 20 secondi, con luci alogene polimerizzanti convenzionali (>250mW/cm^2) o luci LED polimerizzanti (>160mW/cm^2). Se vengono utilizzate luci polimerizzanti ad arco al plasma (>2000mW/cm^2) o luci alogene rapide (>550mW/cm^2), ogni bordo del cemento deve essere trattato per 5 secondi.

[NOTA]
In caso di difficoltà di polimerizzazione o di impiego di PANAVIA F 2.0 OPAQUE, si consiglia di ricostruire immediatamente il moncone.

[6] Ricostruzione in composito
Applicare il composito da ricostruzione seguendone le istruzioni per l'uso e costruire il dente pilastro.

[7] Polimerizzazione e rifinitura del composito
Dopo aver polimerizzato, modellare il moncone.

4. Procedura standard (indicazione 6: restaurazioni incollate in amalgama)

[1] Pulizia della cavità
della cavità o della superficie del pilastro
Rimuovere il materiale sigillante provvisorio o il materiale di cementazione provvisorio dalla superficie di adesione.

[2] Trattamento della superficie del dente
Trattamento con ED PRIMER II
1) Preparazione di ED PRIMER II
Erogare una goccia di ciascun componente (Liquido A e Liquido B) sulla piastra di miscelazione e mescolare accuratamente.
2) Applicazione del ED PRIMER II
Con un pennellino o una spugnetta applicare ED PRIMER II su smalto e dentina e sul pilastro in metallo o in composito, lasciando agire per 30 secondi.
3) Asciugatura
Usando una spugnetta o un cono di carta, rimuovere il primer in eccesso, al fine di evitare che ristagni nei canali radicolari o negli angoli della cavità. Asciugare il primer completamente usando un delicato getto d'aria. Il primer in eccesso può provocare una rapida polimerizzazione del cemento adesivo. Per evitare che il primer schizzi si consiglia di asciugare usando l'aspiratore.

[3] Preparazione del cemento adesivo
Preparare il cemento adesivo secondo quanto descritto nella procedura clinica di base. Vedi paragrafo 1: "Procedura di base".

[4] Posizionamento dell'amalgama
1) Applicazione del cemento adesivo nella cavità nella cavità trattata con ED PRIMER II uno strato sottile e omogeneo di cemento adesivo miscelato, facendo particolare attenzione ad evitare l'inclusione di bolle d'aria.

[ATTENZIONE]
Dato che ED PRIMER II accelera l'indurimento del cemento adesivo, quest'ultimo deve essere applicato rapidamente nella cavità pretrattata con il primer.

2) Riempimento in amalgama
L'amalgama vibrata deve essere condensata sul cemento adesivo non ancora indurito.
La modellazione occlusale deve essere portata a termine secondo la consueta procedura.

[5] Rimozione del cemento in eccesso
Qualsiasi eccesso di PANAVIA F 2.0 pasta rimasto sul margine può essere rimosso con una sonda o un piccolo scaler.

[6] Polimerizzazione del cemento adesivo
Polimerizzare la pasta miscelata lungo il bordo esposto, usando uno dei due metodi seguenti:
①Fotopolimerizzazione
Quando è possibile fotopolimerizzare il cemento adesivo lungo il bordo esposto, come ad esempio inlay e onlay, occorre fotopolimerizzare ogni settore del bordo di cemento per 20 secondi con luci alogene polimerizzanti convenzionali (>250mW/cm^2) oppure luci polimerizzanti LED (>160mW/cm^2). Se per la fotopolimerizzazione vengono utilizzate luci polimerizzanti ad arco al plasma (>2000mW/cm^2) o luci alogene rapide (>550mW/cm^2), ogni sezione del bordo del cemento può essere trattata per 5 secondi.

[ATTENZIONE]
La pasta di PANAVIA F 2.0 OPAQUE (a bassa profondità di polimerizzazione) non può essere fotoattivata ma deve essere polimerizzata con OXYGUARD II.
②OXYGUARD II
Applicare OXYGUARD II sul margine usando la punta di un pennellino monouso. Dopo 3 minuti, rimuovere OXYGUARD II con un rullo di cotone e lavare con acqua.

[7] Rifinitura
Rimuovere il cemento in eccesso e lucidare.

[GARANZIA]
Kuraray Noritake Dental Inc. sostituirà qualsiasi prodotto che si rivelerà difettoso. Kuraray Noritake Dental Inc. non si assume alcuna responsabilità per perdita o danni diretti, conseguenti o particolari, causati dall'applicazione, dall'utilizzo o dall'incapacità a utilizzare questi prodotti. Prima di utilizzare i prodotti, l'utente deve verificare che gli stessi siano adatti all'uso che ne intende fare, assumendosi tutti irischi e le responsabilità che ne conseguono.

[NOTA]
Se accade un incidente grave imputabile a questo prodotto, fare rapporto al rappresentante autorizzato del produttore mostrato in basso e alle autorità competenti nel Paese in cui risiede l'utente/il paziente.

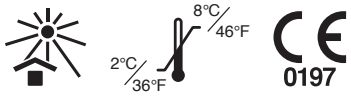
[NOTA]
"CLEARFIL", "PANAVIA" e "OXYGUARD" sono marchi registrati o marchi di fabbrica di KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-IT 10/2023

006 1561R822R

NEDERLANDS **GEBRUIKSAANWIJZING** **NL**

PANAVIA™ F 2.0



I. INLEIDING

PANAVIA F 2.0 is een tweevoudig uithardend (licht- en/of zelfuithardend), radiopaak cement op harsbasis voor metaal, composiet en gesilaneerde porseleinrestauraties. Het algemene klinische voordeel van PANAVIA F 2.0 is het herstel van de tandfunctie voor de volgende GEBRUIKSINDICATIES.

PANAVIA F 2.0 bestaat uit ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0-pasta, ALLOY PRIMER en OXYGUARD II.

ED PRIMER II bevat HEMA en 5-NMSA alsmede MDP, en bestaat uit vloeistof A en vloeistof B.

PANAVIA F 2.0-pasta geeft fluoride af.

ALLOY PRIMER verbetert de hechtsterkte tussen edelmetaallegeringen en PANAVIA F 2.0-pasta. OXYGUARD II is een zuurstofblokkerend middel waardoor de PANAVIA F 2.0 Paste kan polymeriseren zonder lichtbehandeling. Vertinnen is niet nodig.

II. GEBRUIKSINDICATIES

PANAVIA F 2.0 is voor de volgende toepassingen geïndiceerd:

[1] Het cementeren van metalen kronen en bruggen, inlays en onlays.
[2] Het cementeren van porseleinen kronen, inlays, onlays en veneers.
[3] Het cementeren van composietkronen, -inlays en -onlays.
[4] Het cementeren van adhesiebruggen.
[5] Het cementeren van stompopbouwen en wortelkanaalstiften.
[6] Bij gebruik van "bonded" amalgaam.

[OPMERKING]

Gebruik per geval de geschikte cementkleuren.

Cementkleuren en toepasselijke voorbeelden

Restauratie \ Cementkleur		TC, Light	White	Opaque
Metalen in- en onlays, kronen en bruggen		◎	◎	○
Porseleinen of composiet, in-en onlays en kronen en veneers		◎	△	△
Prefab stiften en gegoten metalen stompopbouwen		◎	◎	◎
Adhesiebruggen en splints	- anterieur	△	○	◎
	- posterieur	◎	◎	◎
"Bonded amalgam"-restauraties		◎	◎	○

◎:AANBEVOLEN ○:GESCHIKT △:NIET AANBEVOLEN

III. CONTRA-INDICATIES ⚠

[1] Patiënten met een voorgeschiedenis van overgevoeligheid voor methacrylaatmonomeren. Patiënten met een voorgeschiedenis van een allergie voor een van de ingrediënten in dit product.
[2] Patiënten met een voorgeschiedenis van overgevoeligheid voor aceton

IV. BIJWERKINGEN ⚠

Het slijmvlies van de mond kan, door de coagulatie van proteïne, witachtig van kleur worden als het in contact komt met ED PRIMER II of ALLOY PRIMER. Dit is meestal een tijdelijk fenomeen dat na enkele dagen verdwijnt. In enkele gevallen werden ulceraties gerapporteerd.

V. INTERACTIES ⚠

[1] Gebruik geen eugenolhoudende materialen ter bescherming van de pulpa of als een tijdelijke afsluiting, aangezien eugenol het uithardingsproces vertraagt.
[2] Gebruik geen ijzerhoudende hemostatische producten, aangezien deze producten de hechtkracht zouden kunnen verzwakken en de ijzerhoudende iconen kunnen leiden tot verkleuring van de randen of omliggende gingival.
[3] Gebruik de PANAVIA F 2.0 pasta niet met de PANAVIA F pasta, daar anders de gemengde pasta niet volledig hard bij het lichtuitharden.

VI. VOORZORGEN ⚠

1. Veiligheidsmaatregelen

1. Dit product bevat stoffen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Vermijd het gebruik van het product bij patiënten met een gekende allergie voor methacrylaatmonomeren of andere bestanddelen.
2. Indien de patiënt tekenen vertoont van overgevoeligheid, zoals uitslag, eczeem, tekenen van ontsteking, zweren, zwelling, jeuk of gevoelloosheid, moet u het gebruik van het product stopzetten en medische hulp inroepen.
3. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met de huid of in de ogen terechtkomt. Voor gebruik moet u passende maatregelen treffen om de ogen van de patiënt te beschermen tegen spatten van het product.
4. Indien het product in contact komt met zacht weefsel, neem dan de volgende maatregelen:
   <Indien het product in de ogen komt>
   Onmiddellijk het oog met veel water spoelen en een arts raadplegen.
   <Indien het product in contact komt met de huid of het orale slijmvlies>
   Verwijder spatten onmiddellijk met een wattenpropje of een gaasje gedrenkt in alcohol en spoel overvloedig met water.
5. Wees voorzichtig om te voorkomen dat de patiënt het product per ongeluk inslikt.
6. Indien een patiënt of gebruiker zich misselijk voelt als gevolg van het inademen van aceton dat in het product voorkomt, laat de betrokkene frisse lucht inademen.
7. Elke geopende of bijna geopende pulpa dient te worden bedekt met een pulpa-liner. Gebruik geen eugenolhoudende materialen.
8. Bij gebruik van prefab roestvrij-stalen stiften, mogen deze niet met metalen restauraties in aanraking komen. Bedek de stift met een composiet.
9. Kijk niet direct in het uithardingslicht tijdens het uitharden van het product.
10. Voer dit product af als medisch afval om infecties te vermijden.

2. Voorzorgen bij verwerking en gebruik

1. PANAVIA F 2.0 polymeriseert bij tandheelkundig uithardingslicht (straling golflengte: 400-515nm). Gebruik een lichtwerend plaatje zodat het product niet wordt blootgesteld aan het licht van een werklamp of natuurlijk licht (zonlicht via ramen).
2. Zorg er voor dat de wegwerptuit of het wegwerpborsteltje stevig bevestigd is om te voorkomen dat de patiënt deze inslikt.
3. Nadat de restauratie op de tand geplaatst is, kan het cement uitharden onder invloed van de operatielamp. Let er op dat de operatielamp niet te dicht bij de patiënt komt.

3. Opslagvoorzorgen

1. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum. Let op de houdbaarheidsdatum die op de buitenkant van de verpakking voorkomt.
2. ALLOY PRIMER is brandbaar. Houd het product uit de buurt van vuur.
3. Het product dient gekoeld te worden bewaard (2-8°C/36-46°F) ; breng het voor gebruik op kamertemperatuur.4. ALLOY PRIMER dient, wanneer niet in gebruik, te worden gekoeld tussen 2-25°C/36-77°F.
5. Houd het verwijderd van extreme warmte of direct zonlicht.
6. De dop dient zo snel mogelijk weer op de fles of de spuit te worden geplaatst na gebruik. Dit voorkomt verdamping van de vluchtige inhoud.
7. Het product moet bewaard worden op een geschikte plaats, waar alleen tandheelkundige professionals toegang toe hebben.

VII. ONDERDELEN

1. Kleuren

PANAVIA F 2.0 Paste is beschikbaar in 4 kleuren;
TC, Light, White of Opaque

2. Componenten

Lees de buitenkant van de verpakking voor de hoeveelheid.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Accessoires
- Spatula (Spatel)
- Mixing pad (Mengblok)
- Disposable brush tips (Wegwerp borsteltips)
- Brush tip handle (Hendel voor borsteltip)
- Mixing dish (Mengschotel)
- Light blocking plate (Blokkeerplaat voor het licht)
- Disposable nozzles (Wegwerpopzetstukken)

3. Ingrediënten

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Belangrijkste ingrediënten
(1) A Paste
- 10-Methacryloyloxydecyl dihydrogeen fosfaat (MDP) (3-7%)
- Hydrofoob aromatisch dimethacrylaat (1-15%)
- Hydrofoob alifatisch dimethacrylaat (1-10%)
- Hydrofiel alifatisch dimethacrylaat (< 0,5%)
- Gesilaneerd silica-vuller (> 70%)
- Gesilaneerd colloïdaal silica (1-5%)
- dl-Camphorquinone (< 0,1%)
- Benzoylperoxide (< 1%)
- Initiators (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrophoob aromatisch dimethacrylaat (5-25%)
- Hydrofoob alifatisch dimethacrylaat (1-10%)
- Hydrofiel alifatisch dimethacrylaat (1-10%)
- Gesilaneerd barium glas-vuller (40-80%)
- Oppervlaktebehandelde natriumfloride (≤ 10%)
- Katalysatoren (< 1%)
- Accelerators (< 1%)
- Gesilaniseerd titaniumdioxide (< 10%)
- Pigmenten (< 0,1%)

De totale hoeveelheid anorgane vuller bedraagt ong. 59 vol%. De partikelgrootte van anorgane vullers varieert van 0,04 µm tot 19 µm.

2) ED PRIMER II
Belangrijkste ingrediënten
(1) Liquid A
- 2-Hydroxyethyl methacrylaat (HEMA) (30-50%)
- 10-Methacryloyloxydecyl dihydrogeen fosfaat (MDP) (20-40%)
- Water (5-45%)
- N-Methacryloyl-5-aminosalicylisch zuur (5-NMSA) (< 1,5%)
- Accelerators (1-10%)

(2) Liquid B
- N-Methacryloyl-5-aminosalicylisch zuur (5-NMSA) (< 1%)
- Water (> 80%)
- Katalysatoren (1-10%)
- Accelerators (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Belangrijkste ingrediënten
- Aceton (> 90%)
- 10-Methacryloyloxydecyl dihydrogeen fosfaat (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-Vinylbenzyl-N-propyl)amino-1,3,5-triazine-2,4-dithion (< 1%)

4) OXYGUARD II
Belangrijkste ingrediënten
- Glycerol
- Polyethyleneglycol

・Katalysatoren
・Accelerators
・Kleurstoffen

Eenheden tussen haakjes zijn massapercentages.

VIII. Bijbehorende PRODUCTEN

De volgende producten zijn noodzakelijk voor specifieke procedures.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊Dit product bevat een silane coupling agent. Wanneer het gemengd wordt met CLEARFIL SE BOND PRIMER of CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER of CLEARFIL PHOTO BOND of CLEARFIL NEW BOND verbetert het de hechtkracht aan porselein of uitgehard composietmateriaal.

2) K ETCHANT GEL

＊Deze fosforzuuroplossing wordt gebruikt voor de voorbehandeling van onbeslepen tandglazuur, gepolijst composiet en porselein.

IX. KLINISCHE PROCEDURES

1. Basisprocedure

[OPMERKING]

Breng de gemengde pasta zo snel mogelijk na het aanmaken aan.

1) Het doseren van de pasta's

1. Breng een merkteken op de doseerknop in lijn met de referentielijn op de plunjer en draai de spuit om de benodigde hoeveelheid pasta er uit te drukken.
2. Doseer gelijke hoeveelheden van A paste en B paste.
3. De hoeveelheid pasta die bij de laatste draai van de spuit wordt gedoseerd, is wellicht niet nauwkeurig. Gooi de spuit weg zonder het laatste beetje te gebruiken.
4. De benodigde hoeveelheid pasta voor enkele typische toepassingen is als volgt:

Aantal draaiingen van de spuit	Toepassingen
Een halve slag	Inlays en onlays
Een hele slag	Kronen

[OPMERKING]

1. Indien de spuit slechts een kwartslag wordt gedraaid, dan kan het afbreuk doen aan de verwerking van de pasta, wanneer de pasta uithardt.
2. Indien hij niet onmiddellijk gebruikt wordt, moet hij door een lichtafschermende plaat worden afgedekt.

2) Het mengen van A paste en B paste

Meng A paste en B paste grondig op de mengplaat gedurende 20 seconden. Overtuig u ervan dat er geen waterdruppels op de mengplaat en spatel zitten voordat u ze gebruikt; de aanwezigheid van water kan de verwerkingstijd verkorten.

[WAARSCHUWING]

1. De verwerkingstijd van de gemengde pasta kan variëren indien de menging onvoldoende is.
2. De pasta gebruiken binnen 3 minuten na het mengen.

[OPMERKINGEN]

De verwerkingstijden van PANAVIA F 2.0, gemeten vanaf de dosering tot aan het einde van het cementeren, zijn als volgt :

Verwerkingstijd van PANAVIA F 2.0

	Verwerkingsstadium	verwerkingstijd
1.	Doseren van de pasta's	15 min.
2.	Mengen van de pasta's (gedurende 20 seconden)	3 min.
3.	Plaatsen van de restauratie	60 sec.
	voor een wortelstift	40 sec.
4.	Licht-uitharden	
	⋯conventioneel halogeen, LED *1	20 sec.
	⋯plasma arc, snel halogeen *2	5 sec.
	OXYGUARD II aanbrengen	3 min.

Lichtintensiteit van goedgekeurde hardingslampen (400~500nm)
*1) Conventioneel halogeen (>250mW/cm²), LED (>160mW/cm²)
*2) Plasma arc (>2000mW/cm²), snel halogeen (>550mW/cm²)

2. Standaardprocedure I (voor het cementeren)

[1] Oppervlaktebehandeling van de restauratie

1. Edele metalen (kronen, bruggen, inlays en onlays)

1) Zandstralen (zo nodig)
Zandstraal het restauratieoppervlak met behulp van aluminiumdeeltjes van 30 - 50 micron onder een luchtdruk van 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI) gedurende 2-3 seconden per cm². Dit levert een mat oppervlak op.

2) Ultrasone reiniging
Reinig het restauratieoppervlak gedurende 2 minuten met ultrasone golven.

3) Breng een dunne laag ALLOY PRIMER aan op de edelmetaallering.

[WAARSCHUWING]

Indien het hechtoppervlak na ultrasone reiniging met speeksel of bloed verontreinigd is, dient het met ultrasone golven en een neutraal oplosmiddel te worden schoongemaakt. Spoel gedurende 1 minuut met stromend water.

2. Niet-edele metalen

1) Zandstralen (zo nodig).
Zandstraal het restauratieoppervlak met behulp van aluminiumpoeder van 30 - 50 micron onder een luchtdruk van 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI) gedurende 2-3 seconden per cm². Dit levert een mat oppervlak op.
2) Ultrasone reiniging
Reinig het restauratieoppervlak gedurende 2 minuten met ultrasone golven.

[WAARSCHUWING]

Indien het hechtoppervlak na ultrasone reiniging met speeksel of bloed verontreinigd is, dient het met ultrasone golven en een neutraal oplosmiddel te worden schoongemaakt. Spoel gedurende een minuut na met stromend water na.

3. Porselein en uitgeharde composietrestauratie (inlays, onlays, kronen en veneers)

1) Zandstralen
Zandstraal het restauratieoppervlak met behulp van aluminiumdeeltjes van 30 - 50 micron onder een lage luchtdruk. (1 - 2 kg/cm² (14 - 28 PSI))
2) Etsen met fosforzuur
Ets het hechtoppervlak met fosforzuur.
3) Spoelen en drogen
Spoel na het etsen met water en drogen.
4) Hechtingsbehandeling met behulp van silaan
Silaneer het hechtoppervlak met een mengsel van CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR en CLEARFIL SE BOND PRIMER of CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER of CLEARFIL PHOTO BOND of CLEARFIL NEW BOND.

[OPMERKING]

Ga na het behandelen van het restauratieoppervlak snel verder met het cementeren.

[2] Behandeling van het hechtoppervlak

1. Het schoonmaken van de caviteit of de stomp

1) Verwijder het eventuele tijdelijke cement van het hechtoppervlak.
2) Bij onbeslepen glazuur, bij etsbruggen of porselein veneerlagen, moet K ETCHANT GEL gedurende 10 seconden op het hechtoppervlak aangebracht worden.

2. Behandeling van het hechtoppervlak

1) Het mengen van ED PRIMER II
Doseer elk een druppel van zowel Liquid A als Liquid B in het mengschaaltje en meng deze.
2) Het aanbrengen van ALLOY PRIMER
Bij een edelmetalen stomp, dient ALLOY PRIMER op het metalen oppervlak aangebracht te worden.

[WAARSCHUWING]

Indien het hechtoppervlak, nadat ALLOY PRIMER is aangebracht, verontreinigd is met speeksel of bloed, dient men het hechtoppervlak schoon te maken met een met alcohol bevochtigde katoenen tampon. Breng daarna opnieuw ALLOY PRIMER aan.

3) Het aanbrengen van ED PRIMER II
Breng ED PRIMER II aan op het gehele oppervlak van de tandstructuur (glazuur en dentine) of van de stomp (metaal of composiet) met behulp van een wegwerpborsteltje of sponsje en wacht 30 seconden.
4) Het drogen
Verwijder overtollige primer met behulp van een sponsje of een papierpunt om te voorkomen dat zich primer in het wortelkanaal of in hoekjes van de caviteit ophoopt. Blaas de primer volledig droog. Vergeet niet dat opgehoopte primer een snelle polymerisatie van het cement veroorzaakt. Niet naspoelen.
Om te voorkomen dat de primer zich uitspreidt, is het een goede gewoonte om zuigend te drogen.

[WAARSCHUWING]

ED PRIMER II dient te worden aangebracht op de tandstructuur. Breng geen primer aan op de restauratie.

[3] Prepareren van PANAVIA F 2.0 pasta

Prepareer het cement volgens de klinische basisprocedure.
Raadpleeg hiervoor paragraaf I. "basisprocedure".

[4] Cementeren

1. Aanbrengen van de gemengde pasta op de restauratie

Breng de gemengde pasta aan op de restauratie.

[WAARSCHUWING]

Breng NIET ook nog eens PANAVIA F 2.0 aan op het met ED PRIMER II behandelde tandoppervlak, daar dit het uitharden van PANAVIA F 2.0 pasta zal versnellen.

2. Cementeren van de restauratie

Cementeer de restauratie in de caviteit of op de tandstomp. Het cementeren dient binnen 60 seconden te zijn voltooid.

[WAARSCHUWING]

Zodra het cement in aanraking komt met ED PRIMER II, wordt de polymerisatie van het cement versneld.

3. Verwijderen van overtollige pasta

Elke geringe overmaat aan PANAVIA F 2.0 die aan de rand overblijft, kan met behulp van een sonde of een kleine scaler verwijderd worden. De restauratie kan dan worden afgewerkt en gepolijst.

4. Uitharden van de cementspleet

De pasta aan de randspleet uitharden door gebruik te maken van een van de twee volgende methoden.
①De lichtuitharding
Wanneer het mogelijk is om het adhesieve cement langs de cementrand met een lamp uit te harden, zoals bij inlays en onlays, moet ieder gedeelte van de cementrand 20 seconden met een conventionele halogeen-uithardingslamp (>250mW/cm²) of LED uithardingslamp (>160mW/cm²) worden gehard. Bij gebruik van plasma uithardingslampen (>2000mW/cm²) of snel halogeen uithardingslampen (>550mW/cm²), dient ieder gedeelte van de cementrand 5 seconden te worden gehard.

[WAARSCHUWING]

De opake pasta mag niet door middel van licht worden uitgehard, maar met behulp van OXYGUARD II. Het heeft een geringe uithardingsdiepte.

②OXYGUARD II
Bedek de randspleet met OXYGUARD II met behulp van een wegwerpborsteltje. Verwijder OXYGUARD II na 3 minuten met een katoenen rolletje en waterspray.

[5] Afwerking
Verwijder overtollig cement bij het polijsten.

3. Standaardprocedure II (stomp-opbouw)

[OPMERKING]
Bij gebruik van een prefab wortelkanaalstift en composiet bij een stompbouw wordt volgend diagram gevolgd. Voor het cementeren van metaal-opbouwen dient u standaardprocedure I te volgen. En de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de wortelkanaalstift en composiethars.

[1] Oppervlaktebehandeling van de wortelkanaalstift
1. Zandstralen
Zandstraal de stift voor zover nodig.

[OPMERKING]
Sommige prefab-stiften hoeven niet gezandstraald te worden.
Zie de Gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de specifieke stift.

2. Breng ALLOY PRIMER aan
Breng ALLOY PRIMER aan op de wortelkanaalstift indien deze gemaakt is van een edele metaallegering.

[2] Reinigen van de caviteit en prepareren van het wortelkanaal
Verwijder op de gebruikelijke wijze het tijdelijke vullingsmateriaal uit de caviteit en het wortelkanaal. Prepareer en reinig de wortelkanaalopening met een Pizo reamer.

[3] Oppervlaktebehandeling van de tand
1. Mengen van ED PRIMER II
Doseer één druppel van Liquid A en Liquid B op de mengplaat en meng ze.

2. Aanbrengen van ED PRIMER II
Breng het mengsel met behulp van een sponsje of een wattenstaafje aan in het wortelkanaal, op het worteloppervlak en op de tandstructuur. Laat het daar gedurende 30 seconden onaangeroerd.

3. Verwijderen van overtollige PRIMER (ook noodzakelijk in geval van metaalkernen)
Verwijder overtollige primer met behulp van een sponsje, wattenstaafje of papierpunt teneinde te voorkomen dat zich in de hoeken van de caviteit en in het wortelkanaal primer ophoopt.

4. Drogen
Blaas de primer droog. Het verdient aanbeveling om de primer zuigend te drogen om ongewenste verspreiding van de primer te voorkomen.

[WAARSCHUWING]
Droog de primer volledig. Een ophoping van primer bij de hoeken van de caviteit of in het wortelkanaal zal een snelle polymerisatie van de gemengde pasta veroorzaken.

[4] Prepareren van PANAVIA F 2.0 pasta
Prepareerhet cement volgens de klinische basisprocedure. Zie paragraaf I "Basisprocedure".

[5] Plaatsing van de wortelkanaalstift
1. Breng de gemengde pasta aan op de stift

[OPMERKINGEN]
Breng de gemengde pasta voor het cementeren op de metalen stift aan.

2. Plaats de stift in het wortelkanaal
Zodra de gemengde pasta op de stift is aangebracht, dient deze snel in het wortelkanaal te worden geplaatst. Het verdient aanbeveling om de stift bij het inbrengen enigszins heen en weer te bewegen om te voorkomen dat luchtbelletjes in het wortelkanaal worden ingesloten.

[WAARSCHUWING]
Wanneer meerdere stiften in één tand worden geplaatst, moet worden voorkomen dat overtollig cement van het ene wortelkanaal in het andere overloopt.

[WAARSCHUWING]
Gebruik nooit de lentulo voor het aanbrengen van cement in het wortelkanaal. Wanneer het cement in het wortelkanaal wordt aangebracht met behulp van een spuit, wordt de polymerisatie van het cement versneld. Het is dan noodzakelijk om de stift zo snel mogelijk aan te brengen.

3. Verspreiden van overtollig cement
Verspreid overtollig cement over de resterende kroon en de uitstekende top van de stift.

4. Uitharden van cement
Hard het adhesieve cement op de resterende kroon en stifttop uit gedurende 20 seconden met conventionele halogeen (>250mW/cm^2) of LED uithardingslampen (>160mW/cm^2). Bij gebruik van plasma uithardingslampen (>2000mW/cm^2) of snel halogeen uithardingslampen (>550mW/cm^2), dient ieder gedeelte van de cementrand 5 seconden te worden gehard.

[6] Opbouw van de stomp
Bouw de composiet-stomp op volgens de gebruiksaanwijzing.

[7] Uitharden enafwerken van het core-composiet.
Na het uitharden van het composiet, de stompopbouw afwerken.

4. Standaardprocedure III (Bonded amalgam restauraties)

[1] Het prepareren van de tandstructuur
Prepareer de caviteit als per normal.
Verwijder tijdelijk afdichtingsmateriaal of tijdelijk cementatiemateriaal van het aanhechtende oppervlak.

[2] Behandeling van het tandoppervlak
Behandeling met ED PRIMER II
1) Bereiden van ED PRIMER II
Breng een druppel van Liquid A en Liquid B op de mengplaat en meng ze.
2) Aanbrengen van ED PRIMER II
Breng ED PRIMER II aan op de te cementeren oppervlakken en wacht 30 seconden.
3) Drogen
Verwijder overtollig primer met een sponsje of een papierpunt om ophoping van primer in de hoeken van de holte te voorkomen. Blaas de primer volledig droog. Vergeet niet dat een ophoping van primer de polymerisatie versnelt.
Teneinde te voorkomen dat de primer zich ongewenst verspreidt, is het een goede gewoonte om bij het drogen af te zuigen.

[3] Prepareren van cement
Prepareerhet cement volgens de klinische basisprocedure. Zie paragraaf I "Basisprocedure".

[4] Plaatsen van het amalgaam
1) Breng het cement in de caviteit aan
Breng een dunne, gelijkmatige laag van het cement aan op het gehele oppervlak van de caviteit dat met ED PRIMER II II behandeld is, waarbij er op gelet moet worden geen luchtbelletjes in te sluiten.

[WAARSCHUWING]
Omdat ED PRIMER II het uitharden van het cement versnelt, dient men het cement snel aan te brengen.

2) Amalgaam plaatsen
Het amalgaam per normal plaatsen en condenseren op het nog niet uitgeharde cement. De occlusale modellering op de gebruikelijke wijze voltooien.

[5] Verwijderen van overtollig cement
Elke geringe overmaat PANAVIA F 2.0, die aan de randen achterblijft, met behulp van een sonde of een kleine scaler verwijderen.

[6] Uitharden van het cement
De pasta in de randspleet uitharden door gebruik te maken van een van de navolgende methoden:
①Lichtuitharding
Wanneer het mogelijk is om het adhesieve cement langs de cementrand met een lamp uit te harden, zoals bij inlays en onlays, moet ieder gedeelte van de cementrand 20 seconden met een conventionele halogeen-uithardingslamp (>250mW/cm^2) of LED uithardingslamp (>160mW/cm^2) worden gehard. Bij gebruik van plasma uithardingslampen (>2000mW/cm^2) of snel halogeen uithardingslampen (>550mW/cm^2), dient ieder gedeelte van de cementrand 5 seconden te worden gehard.

[WAARSCHUWING]
De opake pasta mag niet met de lamp uitgehard te worden, maar door het aanbrengen van OXYGUARD II omwille van een geringe uithardingsdiepte.
②OXYGUARD II
Bedek de randspleet met OXYGUARD II. Verwijder het na 3 minuten met behulp van een katoenen rolletje en waterspray.

[7] Afwerken
Verwijder overtollig cement door middel van polijsten.

[GARANTIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. zal elk product dat aantoonbare gebreken vertoont, vervangen. Kuraray Noritake Dental Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig(e) rechtstreeks(e), voortvloeiend(e), of bijzonder(e) verlies of schade, dat (die) voortkomt uit toepassing van of het gebruik van deze producten, of uit de onbekwaamhei dom deze producten te gebruiken. Voor het gebruik moet de gebruiker de geschiktheid van de producten voor het beoogde gebruik vaststellen en de gebruiker aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheid, welke dan ook, die daarmee verband houden.

[OPMERKING]
Rapporteer een ernstig voorval, dat aan dit product toegewezen kan worden, bij de onderstaande gevolmachtigde van de fabrikant en de toezichthoudende autoriteiten in het land, waar de gebruiker/patiënt woont.

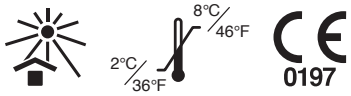
[OPMERKING]
"CLEARFIL", "PANAVIA" en "OXYGUARD" zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-NL 10/2023

006 1561R822R

DEUTSCH GEBRAUCHSANWEISUNG **DE**

PANAVIA™ F 2.0



I. EINLEITUNG

PANAVIA F 2.0 ist ein dualhärtendes (licht- und/oder selbsthärtend), radiopakes Zementierungssystem auf Kunststoffbasis für Restaurationen aus Metall, Kompositkunststoff und silanisiertem Porzellan. Der allgemeine klinische Nutzen von PANAVIA F 2.0 besteht in der Wiederherstellung der Zahnfunktion bei folgenden ANWENDUNGSINDIKATIONEN.

PANAVIA F 2.0 besteht aus ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 paste, ALLOY PRIMER, und OXYGUARD II.

ED PRIMER II enthält HEMA und 5-NMSA, wie auch MDP und besteht aus den Flüssigkeiten A und B.

PANAVIA F 2.0 paste setzt Fluorid frei.

ALLOY PRIMER verbessert die Haftung zwischen Edelmetalllegierungen und PANAVIA F 2.0 paste. OXYGUARD II ist ein Sauerstoffblocker, der eine Polymerisation der PANAVIA F 2.0 Paste auch ohne Lichthärtung ermöglicht. Eine Zinnauflage ist nicht erforderlich.

II. ANWENDUNGSINDIKATIONEN

PANAVIA F 2.0 ist für folgende Anwendungen geeignet:

[1] Zementierung von Metallkronen und Brücken, Einlagen und Auflagen.
[2] Zementierung von Keramikkronen, Inlays, Onlays und Veneers.
[3] Zementierung von Composit-Kronen, Einlagen und Auflagen.
[4] Zementierung von Haftbrücken.
[5] Zementierung von endodontischen Aufbaumaterialien und vorgefertigter Stifte.
[6] Amalgambindung.

[HINWEIS]

Benutzen Sie die Zementschattierungen entsprechend den individuellen Fällen.
Die Schattierungen von haftbarem Zement und die anwendbaren Fälle:

Restoration \ Zementschattierung	TC, Light	White	Opaque
Metalleinlagen und Auflagen; Metallkronen und Brücken	◎	◎	○
Keramik-oder Compositus-inlays, Onlays, Kronen und Veneers;	◎	△	△
Vorgefertigte Stifte und Gußmetall-Coren	◎	◎	◎
Haftbrücken und schienen - Anterior	△	○	◎
- Posterior	◎	◎	◎
Gebundene Amalgamrestorationen	◎	◎	○

◎:EMPFOHLEN ○:ANGEMESSEN △:NICHT EMPFOHLENE

III. GEGENANZEIGEN ⚠

[1] Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Methacrylatmonomere. Patienten, die bekanntermaßen auf einen Inhaltsstoff des Produkts allergisch reagieren.
[2] Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Aceton

IV. NEBENWIRKUNGEN ⚠

Die Mundschleimhaut kann sich bei Kontakt mit ED PRIMER II oder ALLOY PRIMER aufgrund der Proteinkoagulation weißlich verfärben. Dies ist üblicherweise ein temporäres Phänomen, das innerhalb weniger Tage verschwindet. In Einzelfällen wurde über Ulzerationen berichtet.

V. UNVERTRÄGLICHKEIT ⚠

[1] Benutzen Sie kein Eugenol, das Materialien für Pulpaschutz und zeitweilige Versiegelung enthält, da dies den Heilungsprozeß verlangsamt.
[2] Benutzen Sie keine hemostatischen Mittel mit eisenhaltigen Bestandteilen. Sie können die Haftkraft schwächen und es besteht sie Gefahr, daß verbleibende Eisenionen eine Verfärbung des Gingivarands sowie des weiteren Gingivaumfelds bewirken.
[3] Benutzen Sie die Pasten PANAVIA F 2.0 nicht zusammen mit PANAVIA F, da die Mischung nicht vollständing mit Licht ausgehärtet werden kann.

VI. VORKEHRUNGEN ⚠

1. Sicherheitshinweise

1. Dieses Produkt enthält Substanzen, die allergische Reaktionen hervorrufen können. Verzichten Sie bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Methacrylatmonomere oder andere Komponenten auf den Einsatz des Produkts.
2. Wenn bei Patienten Überempfindlichkeitsreaktionen, wie z.B. Ausschlag, Ekzem, Entzündungserscheinungen, Geschwüre, Schwellungen, Juckreiz oder Taubheitsgefühle auftreten, beenden Sie den Einsatz des Produkts und ziehen Sie einen Arzt zu Rate.
3. Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit der Haut in Kontakt kommt oder in die Augen gerät. Decken Sie die Augen des Patienten vor dem Einsatz des Produkts mit einem Handtuch ab, um sie vor Spritzern zu schützen.
4. Wenn das Produkt mit menschlichem Gewebe in Kontakt kommt, sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:
   <Falls das Produkt ins Auge gelangt>
   Das Auge sofort mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt konsultieren.
   <Falls das Produkt in Kontakt mit der Haut oder Mundschleimhaut gerät>
   Wischen Sie es umgehend mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch oder Mulltuch ab und spülen Sie mit reichlich Wasser gründlich nach.
5. Achten Sie darauf, dass der Patient das Produkt nicht versehentlich verschluckt.
6. Sollten sich der Patient oder der Arzt durch das Inhalieren von Azeton, das in diesem Produkt enthalten ist, schlecht fühlen, lassen Sie ihn ruhen und frische Luft einatmen.
7. Jede tatsächliche oder annähernde Aussetzungszone der Pulpa sollte mit stark abbindendem Kalzium Hydroxyd-Material bedeckt werden. Benutzen Sie kein Eugenol-Material zum Pulpaschutz.
8. Wenn Sie vorgefertigte rostfreie Stifte benutzen, sollte der Stift nicht in Kontakt mit metallischen Restaurationen kommen. Bedecken Sie den Stift mit Komposit.
9. Vermeiden Sie es, direkt in das Licht zu sehen, wenn Sie das Produkt aushärten.
10. Entsorgen Sie dieses Produkt als medizinischen Abfall, um Infektionen zu vermeiden.

2. Handhabung und Verfahrensvorkehrungen

1. PANAVIA F 2.0 polymerisiert durch sichtbares Licht -- besonders UV-Strahlen --(Wellenlänge: 400-515 nm). Benutzen Sie eine lichtblockierende Platte, um das Material vor Kunstlicht bzw. Sonnenlicht zu schützen.
2. Vergewissern Sie sich, daß die Wegwerf-Düse oder die Wegwerf- Bürste sicher befestigt sind, damit der Patient sie nicht verschluckt.
3. Nachdem die Restauration auf dem Zahn angebracht ist, kann der Zement durch das operierende Licht ausgehärtet werden. Achten Sie darauf, daß das Operationslicht nicht zu nahe an den Patienten kommt.

3. Lagerungsvorkehrungen

1. Nach dem Verfalldatum nicht benutzen. Beachten Sie das Verfallsdatum an der Außenseite der Packung.
2. ALLOY PRIMER ist entzündbar. Von offener Flamme fernhalten.
3. Wenn das Produkt nicht benutzt wird, soll es im Kühlschrank aufbewahrt werden (2-8°C/36-46°F) ; vor dem Gebrauch auf Zimmertemperatur bringen.
4. ALLOY PRIMER sollte bei 2-25°C/36-77°F gelagert werden.
5. Vor extremer Hitze oder direktem Sonnenlicht schützen.
6. Die Flasche oder Spritze sollte ausgewechselt werden, sobald der Kunststoff aus der Flasche oder der Spritze verbraucht wurde. Dies beugt der Verdunstung des ätherischen Inhalts vor.
7. Das Produkt muss so aufbewahrt werden, dass nur Zahnärzte Zugang zu dem Produkt haben.

VII. KOMPONENTEN

1. Farben

PANAVIA F 2.0 Paste ist in 4 Farben erhältlich;
TC, Light, White oder Opaque

2. Komponenten

Die Mengenangaben werden auf der Umverpackung aufgeführt.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Zubehör
   - Spatula (Spatel)
   - Mixing pad (Anmischblock)
   - Disposable brush tips (Einweg-Pinselaufsätze)
   - Brush tip handle (Pinselhalter)
   - Mixing dish (Mischtablett)
   - Light blocking plate (Lichtschutzplatte)
   - Disposable nozzles (Einweg-Applikationsspitzen)

3. Inhaltsstoffe

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Hauptinhaltsstoffe
(1) A Paste
- 10-Methacryloyloxydecyl-Dihydrogenphosphat (MDP) (3-7%)
- Hydrophobes aromatisches Dimethylacrylat (1-15%)
- Hydrophobes aliphatisches Dimethylacrylat (1-10%)
- Hydrophiles aliphatisches Dimethylacrylat (< 0,5%)
- Silanisierte Kieselerdefüller (> 70%)
- Silanisierte und kolloidale Kieselerde (1-5%)
- dl-Kamferchinon (< 0,1%)
- Benzoylperoxid (< 1%)
- Initiatoren (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrophobes aromatisches Dimethylacrylat (5-25%)
- Hydrophobes aliphatisches Dimethylacrylat (1-10%)
- Hydrophiles aliphatisches Dimethylacrylat (1-10%)
- Silanisiertes Bariumglas-Füllmittel (40-80%)
- Oberflächenbehandeltes Natriumfluorid (≤ 10%)
- Katalysatoren (< 1%)
- Beschleuniger (< 1%)
- Silanisiertes Titandioxid (< 10%)
- Pigmente (< 0,1%)

Die Gesamtmenge des anorganischen Füllmittels liegt bei ungefähr 59 vol%. Die Partikelgröße der anorganischen Füller reicht von 0.04 µm bis 19 µm.

2) ED PRIMER II
Hauptinhaltsstoffe
(1) Liquid A
- 2-Hydroxyethyl-Methacrylat (HEMA) (30-50%)
- 10-Methacryloyloxydecyl-Dihydrogenphosphat (MDP) (20-40%)
- Wasser (5-45%)
- N-Methacryloyl-5-Aminosalicylsäure (5-NMSA) (< 1,5%)
- Beschleuniger (1-10%)

(2) Liquid B
- N-Methacryloyl-5-Aminosalicylsäure (5-NMSA) (< 1%)
- Wasser (> 80%)
- Katalysatoren (1-10%)
- Beschleuniger (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Hauptinhaltsstoffe
- Aceton (> 90%)

• 10-Methacryloyloxydecyl-Dihydrogenphosphat (MDP) (< 0,5%)
• 6-(4-Vinylbenzyl-N-propyl)Amino-1,3,5-Triazin-2,4-Dithion (< 1%)

4) OXYGUARD II
Hauptinhaltsstoffe
• Glycerin
• Polyethylenglycol
• Katalysatoren
• Beschleuniger
• Farbstoffe

Einheiten in Klammern sind Masse-%.

VIII. VERWANDTE PRODUKTE

Die folgenden Produkte sind für spezielle Verfahren erhältlich.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
* Dieses Produkt enthält einen silanen Verbindungswirkstoff. Das Mischen mit CLEARFIL SE BOND PRIMER oder CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER oder CLEARFIL NEWBOND oder CLEARFIL PHOTO BOND verbessert die Verbindungsstärke mit Porzellan oder ausgehärteten Mischungen.

2) K ETCHANT GEL
* Diese phosphorhaltige Säurelösung wird für die Vorbehandlung von unpräpariertem Zahnschmelz und Porzellan benutzt.

IX. KLINISCHE VERFAHREN

1. Grundverfahren (Benutzung als haftender Zement)

[HINWEIS]
Benutzen Sie die gemischte Masse so schnell wie möglich nach Austeilen und Mischen.

1) Zubereitung der Pasten
1. Entfernen Sei die Verschlußkappe an dem vorderen Ende der Spritze.
2. Bringen sie die Markierung auf der Schraube zur Referenzlinie auf der Spritze und drehen Sie die Spritze, um die benötigte Pastenmenge zu entnehmen.
3. Von A paste und B paste müssen gleich große Anteile entnommen werden.
4. Die während der letzten Drehung an der Spritze abgegebene Menge der Paste kann ungenau sein. Werfen Sie die Spritze deshalb vor Verwendung der letzten Benutzung weg.
5. Die notwendige Pastenmenge für eine typische Applikation ist:

Anzahl der Umdrehungen der Spritze	Applikationen
Halbe Drehung	Einlagen und Auflage
Drehung	Kronen

[HINWEIS]
1. Wenn die paste nur durch eine Vierteldrehung der Schraube zubereitet wird, könnte aufgrund eines ungenauen Mischungsverhältnisses die Qualität des Produkts minderwertig sein, nachdem die paste getrocknet ist.
2. Wenn sie nicht sofort benutzt wird, sollte sie mit einerm leichten Abdeckteller bedeckt werden.

2) Mischen von A paste und B paste
Mischen Sie für 20 Sekunden genügend A paste und B paste auf dem Mischteller. Vergewissern Sie sich, daß sich keine Feuchtigkeit auf dem Mischteller oder dem Spachtel befindet, bevor Sie sie benutzen; das Vorhandensein von Wasser könnte die Arbeitszeit der gemischten paste verringern.

[VORSICHT]
1. Die Arbeitszeit der gemischten paste kann variieren, wenn ungenügend gemischt wurde.
2. Die paste mußinnerhalb von 3 Minuten nach dem Mischen verwendet werden.

[ANMERKUNGEN]
Die Arbeitszeiten von PANAVIA F 2.0 paste von Zubereitung bis zur Vervollständigung der Zementierung sind :

Arbeitszeit von PANAVIA F 2.0

	Arbeitsgänge	Arbeitszeit
1.	Zubereitung der Pasten (durch Drehen der Spritze bei gleicher Anzahl von Drehungen)	15 Min.
2.	Mischen der Paste (für 20 Sekunden)	3 Min.
3.	Einsetzen und Andrücken der Restauration	60 Sek.
	im Falle eines Wurzelkanals	40 Sek.
4.	Lichthärtung …Herkömmliche Halogenlampe, LED *1	20 Sek.
	…plasma-Lichtbogenlampe, Hochleistungs-Halogenlampe	5 Sek.
	Auftragen von OXYGUARD II	3 Min.

Lichtintensität von zugelassenen Aushärtungslampen (400-500 nm)
*1) Herkömmliche Halogenlampe (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)
*2) Plasma-Lichtbogenlampe (>2000 mW/cm^2), Hochleistungs- Halogenlampe (>550 mW/cm^2)

2. Standardverfahren I (Indikationen 1 bis 4: für Zementierung)

[1] Oberflächenbehandlung der Restauration

1. Edelmetalle (Kronen, Brücken, Inlays und Onlays)
1) Sandstrahlung (soweit nötig)
Sandstrahlen Sie die Restaurationsoberfläche unter Verwendung von 30-50 Micron Aluminiumpartikel bei einem Luftdruck von 4.2-7 kg/cm^2 (60-100 PSI); 2-3 Sekunden pro cm^2 werden den Glanz entfernen und ein mattes Finish erzeugen.

2) Ultraschallreinigung
Reinigen Sie die Restauration in einer Ultraschalleinheit für die Dauer von zwei Minuten.

3) Auftragen des ALLOY PRIMER
Tragen Sie eine dünne Schicht ALLOY PRIMER auf die Edelmetall-Legierung auf.

[VORSICHT]
Wenn die haftende Oberfläche nach der Ultraschallreinigung mit Speichel oder Blut behaftet ist, reinigen Sie die Fläche in einer Ultraschalleinheit unter Benutzung eines neutralen Reinigungsmittels. Anschließend für eine Minute unter laufendem Wasser abspülen.

2. Nichtedel-Metalle
1) Sandstrahlung (soweit nötig).
Sandstrahlen Sie die Restaurationsoberfläche unter Benutzung von 30-50 Micron Aluminiumpulver bei einem Luftdruck von 4.2-7 kg/ cm^2 (60-100 PSI); 2-3 Sekunden pro cm^2, entfernt den Glanz und erzeugt ein mattes Finish.

2) Ultraschallreinigung
Reinigen Sie die Restauration in einer Ultraschalleinheit für 2 Minuten.

[VORSICHT]
Wenn die haftende Oberfläche nach der Ultraschallreinigung mit Speichel oder Blut behaftet ist, reinigen Sie sie in einer Ultraschalleinheit unter Benutzung eines neutralen Reinigungsmittels und spülen Sie sie danach für eine Minute unter laufendem Wasser ab.

3. Porzellan und ausgehärtete-Komposit Restaurationen (Inlays, Onlays, Kronen und Veneers)
1) Sandstrahlung
Sandstrahlen Sie die Restorationsoberfläche unter Benutzung von 30-50 Micron Aluminiumpartikeln unter schwachem Luftdruck.
2) Ätzen mit Phosphorsäure
Ätzen Sie die umliegende Oberfläche mit Phosphorsäure.
3) Spülen und Trocknen
Nach dem Ätzen mit Phosphorsäure spülen Sie die umliegende Oberfläche mit Wasser und trocknen Sie sie.
4) Kopplungsbehandlung durch Silane
Silanisieren Sie die umliegende Oberfläche unter Benutzung folgender Artikel: Auftragen der Mischung von CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR und CLEARFIL SE BOND PRIMER oder CLEARFIL LINERBOND 2V PRIMER oder CLEARFIL PHOTO BOND oder CLEARFIL NEW BOND.

[HINWEIS]
Nach Behandlung der Restaurationsoberfläche fahren Sie rasch mit der Zementierung fort.

[2] Behandlung der umgebenden Oberfläche

1. Reinigung der Kavität oder der Pfeilerzahn-Oberfläche
1) Entfernen zeitweiliger Abdichtungsmittel oder zeitweiliger Zementierungsmittel von der umgebenden Oberfläche.
2) Wenn Sie auf ungeschliffenem Zahnschmelz zementieren, oder haftende Brücken oder geschichtete Keramik-Veneers benutzen, targen Sie auf die umgebende Oberfläche für 10 Sekunden K ETCHANT GEL auf.

2. Behandlung der umgebenden Oberfläche
1) ED PRIMER II mischen
Bereiten Sie einen Tropfen sowohl von Flüssigkeit A als auch von Flüssigkeit B im Mischgefäßzu und mischen Sie.
2) ALLOY PRIMER auftragen
Wenn ein Edelmetall-Pfeilerzahn benutzt wird, tragen Sie ALLOY PRIMER auf seine metallische Oberfläche auf.

[VORSICHT]
Wenn die umgebende Oberfläche mit Speichel oder Blut behaftet ist, säubern Sie die umgebende Oberfläche mit einem in Alkohol getränktem Baumwolltuch und tragen ALLOY PRIMER noch einmal auf.

3) ED PRIMER II auftragen
Tragen Sie ED PRIMER II auf die gesamte Zahnoberfläche (Zahnschmelz und Dentin) der umgebenden Oberfläche oder Metall-oder Komposit Pfeilerzahn mit einer Wegwerf-Bürstenspitze oder einem Schwamm auf und lassen sie es 30 Sekunden lang einwirken.
4) Trocknen
Unter Benutzung einer Schwamm- oder Taschentuchspitze entfernen Sie überflüssige Grundierung, um der Formation einer Lache der Grundierung im Wurzelkanal oder an den Rändern der Kavität vorzubeugen. Trocknen Sie die Grundierung mit sanftem Luftstrom vollständig. Denken Sie daran, daß eine Lache der Grundierung zu einer schnellen Polymerisierung des haftenden Zements führen wird. Nicht ausspülen.
Während Sie den Primer mit einem leichten Luftstrom trocknen, sollten Sie zur Vermeidung möglicher Spritzer das Absauggerät einsetzen.

[VORSICHT]
ED PRIMER II sollte auf der gesamten Oberfläche der Zahnstruktur aufgetragen werden. Nicht auf die Restauration auftragen.

[3] Vorbereitung der PANAVIA F 2.0 Paste

Bereiten Sie den haftenden Zement dem klinischen Grundverfahren entsprechend zu. Beziehen Sie sich auf Paragraph 1. Grundverfahren.

[4] Zementierung

1. Pastenmischung auf die Restauration auftragen
Tragen Sie die Pastenmischung auf die Restauration auf.

[VORSICHT]
PANAVIA F 2.0 paste NICHT auf die mit ED PRIMER II behandelte Zahnoberfläche auftragen, da dies das Aushärten der PANAVIA F 2.0 paste beschleunigen wird

2. Zementierungsrestoration

Zementieren Sie die Restauration in der Kavität oder am Pfeilerzahn. Die Zementierung sollte innerhalb von 60 Sekunden beendet werden.

[VORSICHT]

Wenn der haftende Zement mit ED PRIMER II in Kontakt kommt, wird das die Polymerisierung des haftenden Zements beschleunigen.

3. Entfernen überflüssiger Paste

Jegliche überflüssige PANAVIA F 2.0 paste, die an den Rändern verblieben ist, kann mit einem Explorer oder einem kleinen Schaber entfernt werden. Die Restauration kann dann beendet, und mit Bimsteinund Wasser poliert werden.

4. Aushärten der Zementlinie

Härten Sie die gemischte paste an der Zementlinie entlang, und zwar unter Verwendung einer der folgenden zwei Methoden.

①Lichthärtung:

Wenn es möglich ist, den haftenden Zement an der Zementlinie entlang zu härten, wie bei Inlays und Onlays, lichthärten Sie jeden Bereich der Zementlinie für die Dauer von 20 Sekunden mit einer herkömmlichen Halogenlampe (>250 mW/cm^2) oder einer LED-Lampe (>160 mW/cm^2). Wenn eine Plasma-Lichtbogenlampe (>2000 mW/cm^2) oder eine Hochleistungs-Halogenlampe (>550 mW/cm^2) verwendet wird, ist jeder Bereich der Zementlinie für 5 Sekunden auszuhärten.

[VORSICHT]

Die Opaque-Paste sollte nicht lichtgehärtet werden, sondern unter Benutzung von OXYGUARD II aushärten. Sie hat eine niedrige Aushärtungstiefe.

②OXYGUARD II

Benutzen Sie OXYGUARD II, um die gemischte Paste wie folgt auszuhärten: Mit einer Wegwerg-Bürstenspitze tragen Sie OXYGUARD II am Rand auf. Nach drei Minuten entfernen Sie OXYGUARD II mit einem Baumwolltupfer unter Benutzung des Wasserstrahls.

[5] Finish

Entfernen Sie überflüssigen Zement, der an der Zahnoberfläche haftet, durch Polieren.

3. Standardverfahren II (Indikation 5: Core-Aufbau)

[HINWEIS]

Dieses Verfahren eignet sich zur Benutzung bei vorverarbeiteten Stiften und Core-Aufbauten. Für die Zementierung metallischer Cores, beziehen Sie sich auf das Standardverfahren 1 und entsprechend auf die Gebrauchsanweisungen für Stifte und Komposite.

[1] Oberflächenbehandlung des Stiftes

1. Sandstrahlung

Sandstrahlen Sie den Stift wie es nötig erscheint.

[HINWEIS]

Einige vorgearbeite Stifte benötigen keine Sandstrahlung. Beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung hinsichtlich des Stifts.

2. Auftragen von ALLOY PRIMER

Tragen Sie ALLOY PRIMER am Stift auf, wenn es sich um eine Edelmetall-Legierung handelt.

[2] Reinigung der Kavität und Vorbereitung des Wurzelkanals

Entfernen Sie das Provisorium aus der Kavität und das Füllmaterial aus dem Wurzelkanal. Benutzen Sie einen Peeso-Bohrer und bereiten Sie eine Öffnung für den Wurzelkanal vor.

[3] Zahnoberflächen-Behandlung

1. Mischen des ED PRIMER II

Geben Sie einen Tropfen sowohl von Flüssigkeit A als auch von Flüssigkeit B auf einen Mischbehälter und mischen Sie.

2. Auftragen von ED PRIMER II

Unter Benutzung eines Schwammes oder eines Baumwolltupfers tragen Sie die Mischung im Wurzelkanal, auf der Wurzeloberfläche und der Zahnstruktur auf. Lassen Sie sie 30 Sekunden einwirken.

3. Überflüssige Grundierung entfernen (im Fall von Metallcores ist der gleiche Schritt erforderlich)

Unter Verwendung eines Schwammes, Baumwolltupfers oder Papier entfernen Sie die überflüssige Grundierung, um eine Lache der Grundierung in den Rändern der Kavität und des Wurzelkanals zu vermeiden.

4. Trocknen

Trocknen Sie die Grundierung mit sanftem Luftstrom. Während Sie den Primer mit einem leichten Luftstrom trocknen, sollten Sie zur Vermeidung möglicher Spritzer das Absauggerät einsetzen.

[VORSICHT]

Trocken Sie die Grundierung vollkommen. Eine Lache der Grundierung an den Rändern der Kavität oder innerhalb des Wurzelkanals wird eine rasche Polymerisierung der gemischten Paste zur Folge haben.

[4] Vorbereitung der PANAVIA F 2.0 Paste

Bereiten Sie den haftenden Zement den klinischen Grundverfahren entsprechend zu. Beziehen Sie sich auf Paragraph 1 Grundverfahren.

[5] Einsetzen des Stiftes

1. Tragen Sie die gemischte Paste auf den Stift auf.

[ANMERKUNGEN]

Die gemischte Paste wird zur Zementiereung auf den Metallstift aufgetragen.

2. Einsetzen des Stiftes in den Wuzelkanal

Nachdem die gemischte Paste auf den Stift aufgetragen wurde, führen Sie ihn rasch in den Wurzelkanal ein. Es ist empfehlenswert, den Stift leicht vibrieren zu lassen, während man ihn in den Wurzelkanal einführt, um das Einschließen von Luftblasen zu vermeiden.

[VORSICHT]

Wenn mehrere Stifte in einem einzigen Zahn angepaßt werden müssen, seien Sie vorsichtig, damit vermieden wird, daß überschüssiger Zement in andere Wurzelkanäle fließt.

[VORSICHT]

Benutzen Sie nie eine Lentulo Spirale zum Einführen des haftenden Zements in den Wurzelkanal. Wenn der haftende Zementmit Hilfe einer Spritze in den Wurzelkanal eingeführt wird, bedingt das eine beschleunigte Polymerisierung des Zements. Es ist notwendig, den Stift so rasch als möglich anzupassen.

3. Verteilung von überschüssigem Zement

Mit Hilfe einer kleinen Bürste, verteilen Sie den überschüssigen Zement über die verbleibende Krone und den Stiftkopf.

4. Aushärten von haftendem Zement

Lichthärten Sie den haftenden Zement auf der verbleibenden Krone und dem Stilkopf für 20 Sekunden mit einer herkömmlichen Halogenlampe (>250 mW/cm^2) oder einer LED-Lampe (>160 mW/cm^2). Wenn eine Plasma-Lichtbogenlampe (>2000 mW/cm^2) oder eine Hochleistungs-Halogenlampe (>550 mW/cm^2) verwendet wird, muß jeder einzelne Zementlinienbereich für 5 Sekunden ausgehärtet werden.

[HINWEIS]

Wenn das Lichthärten bei Benutzung von Opaque-Zement schwierig sein sollte, benutzen Sie Core Aufbau Komposite.

[6] Aufbau der Komposite

Bauen Sie die Komposite zur Vorbereitung eines Pfeilerzahns den Gebrauchsanweisungen entsprechend auf.

[7] Härten und Finieren der Komposite

Nachdem die Komposite gehärtet wurden, bereiten Sie einen Pfeilerzahn vor.

4. Grundverfahren (Indikationen 6: Amalgam Restorationen)

[1] Reinigung der Zahnstruktur

Reinigung der Kavität oder der Pfeileroberfläche

Entfernen Sie das vorläufig aufgetragene Abdichtmaterial bzw. Zementierungsmaterial von der haftenden Oberfläche.

[2] Behandlung der Zahnoberfläche

Behandlung mit ED PRIMER II

1) Vorbereitung von ED PRIMER II

Bereiten Sie einen Tropfen sowohl von Flüssigkeit A als auch Flüssigkeit B in einem Mischgefäß vor und mischen Sie.

2) Auftragen der ED PRIMER II Grundierung

Tragen Sie den ED PRIMER II auf die gesamte haftende Oberfläche (Zahnschmelz und Dentin), metallische oder Komposit- Pfeiler mit einer kleinen Bürste oder Schwamm auf und lassen Sie ihn 30 Sekunden einwirken.

3) Trocknen

Entfernen Sie überschüssigen Primer mit einem kleinen Schwamm oder einer Saugpapierspitze, um zu verhindern, daß sich in den Winkeln der Kavität Primer ansammelt. Trocknen Sie die Grundierung vollkommen, indem Sie mit sanftem Luftstrom arbeiten. Denken Sie daran, daß eine Lache der Grundierung zur schnelleren Polymerisierung des haftenden Zements führen wird. Während Sie den Primer mit einem leichten Luftstrom trocknen, sollten Sie zur Vermeidung möglicher Spritzer das Absauggerät einsetzen.

[3] Vorbereitung des haftenden Zements

Bereiten Sie den haftenden Zement entsprechend des klinischen Grundverfahrens vor. Beziehen Sie sich auf paragraph 1 Grundverfahren.

[4] Auflegen von Amalgam

1) Tragen Sie den haftenden Zement in die Kavität auf

Tragen Sie eine dünne, gleichmäßige Schicht des gemischten haftenden Zements auf die mit gehärtetem ED PRIMER II ausgefüllte Kavitäten-Oberfläche auf, und achten Sie darauf, daß keine Luft eingeschlossen wird.

[VORSICHT]

Da ED PRIMER II das Erhärten des haftenden Zements beschleunigt, sollte der haftende Zement rasch aufgetragen werden.

2) Amalgam -Füllung

Das pulverisierte Amalgam sollte an den haftenden Zement angedickt werden. Das Anpassen der Okklusion kann auf normale Weise erreicht werden.

[5] Überschüssigen Zement entfernen

Jeder kleinste Überschuß an PANAVIA F 2.0 paste, der an den Rändern verbleibt, kann mit einem Explorer oder kleinem Schaber entfernt werden.

[6] Beizen des haftenden Zements

Härten Sie die gemischte Paste an der Zementlinie entlang, mit Hilfe einer der folgenden Methoden.

a) Lichthärte-Methode

Wenn es möglich ist, den haftenden Zement an der Zementlinie entlang zu härten, wie bei Inlays und Onlays, lichthärten Sie jeden Bereich der Zementlinie für die Dauer von 20 Sekunden mit einer herkömmlichen Halogenlampe (>250 mW/cm^2) oder einer LED-Lampe (>160 mW/cm^2). Wenn eine Plasma- Lichtbogenlampe (>2000 mW/cm^2) oder eine Hochleistungs- Halogenlampe (>550 mW/cm^2) verwendet wird, ist jeder Bereich der Zementlinie für 5 Sekunden auszuhärten.

[VORSICHT]
Die Opaque-Paste sollte nicht lichtgehärtet werden, sondern durch Hilfe von OXYGUARD II aushärten. Sie besitzt eine niedrigere Aushärttiefe.

b) OXYGUARD II

Benutzen Sie OXYGUARD II, um die gemischte Paste wie folgt auszuhärten: Mit einer Wegwerf-Bürstenspitze tragen Sie OXYGUARD II an den Rändern auf. Nach drei Minuten entfernen Sie OXYGUARD II mit einem Baumwolltupfer mit Hilfe des Wasserstrahls.

[7] Finish

Entfernen Sie an der Zahnstruktur haftenden,überschüssigen Zement durch Polieren.

[GARANTIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. wird jedes Produkt, das sich als schadhaft erweisen sollte, ersetzen. Kuraray Noritake Dental Inc. übernimmt keine Verantwortung für jeden Verlust oder Schaden, direkt oder als Folge, der aus dieser Anwendung hervorgehen oder für die Unfähigkeit, diese Produkte zu benutzen, enstehen sollte. Vor dem Gebrauch soll der Benutzer die Eignung der Produkte für den vorgesehenen Zweck bestimmen und der Benutzer nimmt alle Risiken und jede Verantwortung hierfür auf sich.

[HINWEIS]
Melden Sie einen schwerwiegenden Vorfall, der diesem Produkt zugeordnet werden kann, dem nachstehend genannten bevollmächtigten Vertreter des Herstellers und den Aufsichtsbehörden in dem Land, in dem der Benutzer/Patient lebt.

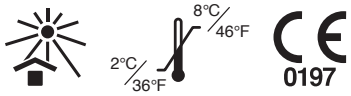
[HINWEIS]
"CLEARFIL", "PANAVIA" und "OXYGUARD" sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-DE 10/2023

006 1561R822R

SVENSKA BRUKSANVISNING SV

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUKTION

PANAVIA F 2.0 är ett dubbelhärdande (ljus- och/ eller självhärdande) röntgenopakt, kompositcement för metall-, komposit- och silaniserade porslinrestaurationer. Den allmänna kliniska fördelen med PANAVIA F 2.0 är att återställa tandfunktionen för följande INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING.

PANAVIA F 2.0 består av ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0-pasta, ALLOY PRIMER och OXYGUARD II.

ED PRIMER II innehåller HEMA, 5-NMSA samt MDP och består av vätskorna A och B.

PANAVIA F 2.0-pastan frigör fluorid.

ALLOY PRIMER förbättrar vidhäftningen mellan ädelmetallegeringar och PANAVIA F 2.0-pastan. OXYGUARD II är syre-blockerande som gör att PANAVIA F 2.0 Paste kan härda kemiskt om den inte ljushärdas. Det krävs inget tennstöd.

II. INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

PANAVIA F 2.0 är avsedd för följande tillämpningar:

[1] Cementering av metallkronor och broar, inlays och onlays.
[2] Cementering av keramikkronor, inlays, onlays och skalfasader.
[3] Cementering av kompositkronor, inlays och onlays.
[4] Cementering av adhesionsbroar.
[5] Cementering av endodontiska uppbyggnadsmaterial och fabrikstillverkade stift.
[6] Amalgambondning.

[ANVISNING]

Använd cementskuggningar utifrån de individuella fallen.

Tabell: Skuggningarna från adhesionscement och de användbara fallen

Restaurering \ Cementskuggning	TC, Light	White	Opaque
Metallinlays och -onlays; metallkronor och broar	◎	◎	○
Keramik- eller komposit-inlays, -onlays, kronor och skalfasader	◎	△	△
Fabrikstillverkade stift och gjutna metallstift	◎	◎	◎
Adhesionsbroar och skenor — Anterior	△	○	◎
Adhesionsbroar och skenor — Posterior	◎	◎	◎
Vidhäftade amalgamrestaurationer	◎	◎	○

◎: REKOMMENDERAD ○: LÄMPLIG △: INTE REKOMMENDERAD

III. KONTRAINDIKATIONER ⚠

[1] Patienter med tidigare överkänslighet mot metakrylatmonomerer. Patienter med känd allergi mot någon av ingredienserna i denna produkt.
[2] Patienter med känd överkänslighet mot aceton

IV. BIVERKNINGAR ⚠

Slemhinnan kan få en vitaktig missfärgning vid kontakt med ED PRIMER II eller ALLOY PRIMER p.g.a. av proteinets koagulering. Detta är ett tillfälligt fenomen som normalt försvinner inom några få dagar. I mycket sällsynta fall har sårbildning rapporterats.

V. INTOLERANS ⚠

[1] Använd inte eugenol som innehåller material för pulpaskydd och temporär försegling, eftersom det förlänger läkandeprocessen.
[2] Använd inga hemostatiska medel med järnhaltiga beståndsdelar. De kan påverka vidhäftningen och det finns risk för att de kvarvarande järnjonerna färgar gingivakanten och gingivans omgivning.
[3] Använd inte pastorna PANAVIA F 2.0 tillsammans med PANAVIA F, då blandningen inte kan härdas fullständigt med hjälp av ljus.

VI. FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER ⚠

1. Säkerhetsanvisningar

1. Den här produkten innehåller ämnen som kan orsaka allergiska reaktioner. Undvik att använda produkten på patienter med känd allergi mot metakrylatmonomerer eller någon av de andra komponenterna.
2. Om patienten får en överkänslighetsreaktion såsom utslag, eksem, inflammationer, sår, svullnader, klådor eller domningar ska behandlingen med produkten avbrytas och en läkare konsulteras.
3. Låt inte produkten komma i kontakt med hud eller ögon.
4. Om produkten kommer i kontakt med kroppsvävnad ska följande åtgärder vidtas:
   <Om produkten hamnar i ögonen>
   Skölj omedelbart ögat rikligt med vatten och kontakta en läkare.
   <Om produkten kommer i kontakt med huden eller slemhinnan>
   Torka omedelbart av det med en bomullstuss eller en gasbinda fuktad med alkohol, och skölj med rikliga mängder vatten.
5. Var försiktig så att patienten inte sväljer produkten.
6. Skulle patienten eller läkaren må dåligt av att andas in det aceton som finns i den här produkten, räcker det att vila och få tillgång till frisk luft.
7. Varje faktisk eller nära kontakt med pulpan ska täckas med ett fast härdande kalciumhydroxidmaterial. Använd inget eugenolmaterial att skydda pulpan med.
8. Om du använder fabrikstillverkade rostfria stift, så ska du se till att stiftet inte kommer i kontakt med metallrestaurationer. Täck stiftet med komposit.
9. Undvik att titta direkt mot ljuset, medan du härdar produkten.
10. Avfallshantera denna produkt som medicinskt avfall för att undvika smittspridning.

2. Handhavande och förebyggande förfarandeåtgärder

1. PANAVIA F 2.0 polymeriserar med hjälp av synligt hjus (våglängd: 400 - 515 nm). Använd en ljusblockerande platta för att skydda materialet mot såväl artificiellt som naturligt ljus.
2. Försäkra dig om att engångsborsten eller engångsmunstycket är säkert fastsatta, så att patienten inte sväljer dem.
3. När restaurationen har placerats på tanden, kan cementet härdas med hjälp av operationsljuset. Se till att operationsljuset inte kommer för nära patienten.

3. Förebyggande åtgärder inför förvaring

1. Använd inte produkten efter förfallodatumet. Beakta förfallodatumet på utsidan av förpackningen.
2. ALLOY PRIMER är antändligt. Håll den borta från öppen eld.
3. När produkten inte används, ska den förvaras i kylskåp (2-8°C/36-46 °F); se till att den har rumstemperatur innan den används.
4. ALLOY PRIMER ska förvaras i 2-25°C/36-77°F när inte används.
5. Skydda produkten mot extrem värme och direkt solsken.
6. Byt flaska eller spruta, direkt efter att plast från flaskan eller sprutan har använts. Det förebygger att det eteriska innehållet avdunstar.
7. Produkten måste förvaras på säker plats, där den endast är åtkomlig för tandvårdspersonalen.

VII. KOMPONENTER

1. Nyanser

PANAVIA F 2.0 Paste tillhandahålls i 4 nyanser;
TC, Light, White eller Opaque

2. Komponenter

Användningsmängder står på förpackningen.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Tillbehör
   - Spatula (Spatel)
   - Mixing pad (Blandningsblock)
   - Disposable brush tips (Engångspenslar)
   - Brush tip handle (Penselskaft)
   - Mixing dish (Blandningsskål)
   - Light blocking plate (Ljusblockeringsplatta)
   - Disposable nozzles (Kanyl)

3. Ingredienser

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Huvudingredienser
(1) A Paste
- 10-metakryloyloxydecyl divätefosfat (MDP) (3-7%)
- Hydrofobisk aromatisk dimetakrylat (1-15%)
- Hydrofobisk alifatisk dimetakrylat (1-10%)
- Hydrofilisk alifatisk dimetakrylat (< 0,5%)
- Silaniserat kiselfiller (> 70%)
- Silaniserat kolloidalt kisel (1-5%)
- dl-camforquinon (< 0,1%)
- Benzoylperoxid (< 1%)
- Initiatorer (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrofobisk aromatisk dimetakrylat (5-25%)
- Hydrofobisk alifatisk dimetakrylat (1-10%)
- Hydrofilisk alifatisk dimetakrylat (1-10%)
- Silaniserat bariumglasfiller (40-80%)
- Ytbehandlat natriumfluorid (≤ 10%)
- Katalysatorer (< 1%)
- Acceleratorer (< 1%)
- Silanbehandlad titandioxid (< 10%)
- Pigment (< 0,1%)

Totalhalten av oorganiskt filler är ca 59 vol%. Partikelstorleken av det oorganiska fyllningsmedlet varierar mellan 0.04µm och 19µm.

2) ED PRIMER II
Huvudingredienser
(1) Liquid A
- 2-hydroxietyl metakrylat (HEMA) (30-50%)
- 10-metakryloyloxydecyl divätefosfat (MDP) (20-40%)
- Vatten (5-45%)
- N-metakryloyl-5-aminosalicylsyra (5-NMSA) (< 1,5%)
- Acceleratorer (1-10%)

(2) Liquid B
- N-metakryloyl-5-aminosalicylsyra (5-NMSA) (< 1%)
- Vatten (> 80%)
- Katalysatorer (1-10%)
- Acceleratorer (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Huvudingredienser
- Aceton (> 90%)
- 10-metakryloyloxydecyl divätefosfat (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinylbenzyl-N-propyl)amino-1,3,5-triazin-2,4-dition (< 1%)

4) OXYGUARD II
Huvudingredienser
- Glycerol
- Polyetylenglykol
- Katalysatorer
- Acceleratorer
- Förgämnen

Enheter inom parentes är massa %.

VIII. NÄRBESLÄKTADE PRODUKTER

De nedanstående produkterna finns att beställa för särskilda förfaranden.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
* Den här produkten innehåller ett silanbaserat adhesionsämne. Att blanda med CLEARFIL SE BOND PRIMER eller CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER eller CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND förbättrar vidhäftningen på keramik eller härdade blandningar.

2) K-ETCHANT GEL
* Den här fosforhaltiga syralösningen används för förbehandling av opreparerad tandemalj och keramik.

IX. KLINISKA FÖRFARANDEN

1. Grundförfarande (användning som adhesionscement)

[ANVISNING]
Använd den blandade massan så snabbt som möjligt efter uttryckningen och blandningen.

1) Beredning av pastorna
1. Placera markeringen på skruven mot sprutans referenslinje och vrid sedan sprutan för att ta ut den mängd pasta som behövs (minst halvt varv).
2. Ta lika stora andelar A paste och B paste.
3. Det är inte säket att den mängd som avges under den sista vridningen på sprutan är exakt. Kasta därför bort sprutan innan den används en sista gång.
4. Den nödvändiga mängden pasta för en typisk applikation är:

Antalet varv på sprutan	Applikationer
Halvt varv	Inlays och onlays
Helt varv	Kronor

[ANVISNING]
1. Om pastan bereds efter ett kvarts varv på skruven, så skulle produktens kvalitet kunna vara mindervärdig på grund av ett oexakt blandningsförhållande, efter att pastan har torkat.
2. Används den inte direkt, så ska den täckas över med en täcktallrik.

2) Blandning av A paste med B paste
Blanda ihop tillräckligt mycket A paste med B paste på blandningstallriken i 20 sekunder. Försäkra dig om att det inte finns någon fukt på vare sig blandningstallriken eller spateln, innan du använder den; vatten skulle kunna reducera arbetstiden för den blandade pastan.

[OBSERVERA]
1. Arbetstiden för den blandade pastan kan variera, om man inte har blandat tillräckligt noga.
2. Pastan måste användas inom 3 minuter efter att den har blandats.

[ANMÄRKNINGAR]
Arbetstiderna för PANAVIA F 2.0-pastan från beredning till fullständig cementering är:

Arbetstid för PANAVIA F 2.0

	Arbetsmoment	Arbetstid
1.	Beredning av pastorna (genom att vrida sprutan samma antal varv)	15 min
2.	Blandning av pastan (i 20 sekunder)	3 min
3.	Isättning och mottryckning av restaurationen	60 s
	···vid rotkanal	40 s
4.	Ljushärdning	
	···vanlig halogenlampa, LED*1	20 s
	···plasma-ljusbågelampa, högeffektiv halogenlampa*2	5 s
	Applicering av OXYGUARD II	3 min

Ljusintensitet från godkända härdningslampor (400-500 nm)
*1) Vanlig halogenlampa (>250 mW/cm²), LED (>160 mW/cm²)
*2) Plasma-ljusbågelampa (>2000 mW/cm²), högeffektiv halogenlampa (>550 mW/cm²)

2. Standardförfarande I (indikation 1-4: för cementering)

[1] Ytbehandling av restaurationen

1. Ädelmetaller (kronor, broar, inlays och onlays)
1) Blästring (vid behov)
Blästra restaurationsytan med aluminiumpartiklar på 30 - 50 mikron vid ett lufttryck på 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI); på 2 - 3 sekunder per cm² tas glansen bort och en matt yta skapas.
2) Rengöring med ultraljud
Rengör restaurationen i en ultraljudsenhet i 2 minuter.
3) Applicering av ALLOY PRIMER
Applicera ett tunt skikt ALLOY PRIMER på ädelmetallegeringen.

[OBSERVERA]
Om det finns saliv eller blod på den fästande ytan efter att den har rengjorts med ultraljud, så ska du rengöra ytan i en ultraljudsenhet tillsammans med ett neutralt rengöringsmedel. Spola den sedan under rinnande vatten i 1 minut.

2. Ickeädelmetaller
1) Blästring (vid behov)
Blästra restaurationsytan med aluminiumpartiklar på 30 - 50 mikron vid ett lufttryck på 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI); på 2 - 3 sekunder per cm² tas glansen bort och en matt yta skapas.
2) Rengöring med ultraljud
Rengör restaurationen i en ultraljudsenhet i 2 minuter.

[OBSERVERA]
Om det finns saliv eller blod på den fästande ytan efter att den har rengjorts med ultraljud, så ska du rengöra ytan i en ultraljudsenhet tillsammans med ett neutralt rengöringsmedel och sedan spola av den under rinnande vatten i 1 minut.

3. Keramik och härdade kompositrestaurationer (inlays, onlays, kronor och skalfasader)
1) Blästring
Blästra restaurationsytan med aluminiumpartiklar på 30 - 50 mikron under svagt lufttryck (1 - 2 kg/cm² (14 - 28 PSI)).
2) Etsning med fosforsyra
Etsa den angränsande ytan med K-ETCHANT GEL.
3) Spolning och torkning
Spola den angränsande ytan med vatten efter etsningen med fosfor; torka den sedan.
4) Kopplingsbehandling med silan
Silanisera den angränsande ytan med hjälp av följande artiklar:
Applicera blandningen av CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR och CLEARFIL SE BOND PRIMER eller CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER eller CLEARFIL PHOTO BOND eller CLEARFIL NEW BOND.

[ANVISNING]
Påbörja cementeringen direkt efter att restaurationsytan har behandlats.

[2] Behandling av den angränsande ytan

1. Rengöring av kaviteten eller pelartandens yta
1) Ta bort det temporära tätningsmedlet eller det temporära cementeringsmedlet från den angränsande ytan.
2) Om du cementerar på oslipad tandemalj eller om du använder adhesionsbroar eller skiktade skalfasader av keramik, så ska du först applicera K-ETCHANT GEL på den angränsande ytan i 10 sekunder.

2. Behandling av den angränsande ytan
1) Blandning av ED PRIMER II
Förbered en droppe av vätska A och en droppe av vätska B i blandningstallriken och blanda ihop dem.
2) Applicering av ALLOY PRIMER
Om en ädelmetallpelare används, så ska du applicera ALLOY PRIMER på metallytan.

[OBSERVERA]
Om det har kommit saliv eller blod på den angränsande ytan efter att ALLOY PRIMER har applicerats, så ska du rengöra ytan med en i alkohol indränkt bomullstuss och applicera ALLOY PRIMER en gång till.

3) Applicering av ED PRIMER II
Applicera ED PRIMER II på hela den angränsande tandytan (tandemalj och dentin) eller hela tandytan på metall- eller kompositpelartanden med en engångs borstspets eller en svamp och låt den verka i 30 sekunder.
4) Torkning
Ta med hjälp av en svamp eller hörnet på en pappersnäsduk bort överflödig grundning för att förebygga en ansamling i rotkanalen eller på kavitetens kanter. Torka grundningen helt och hållet med hjälp av en mjuk luftström. Tänk på att en ansamling av grundningen leder till en snabb polymerisering av adhesionscementet. Spola inte ur.
För att inte skada grundningen är det fördelaktigt att torka under vakuum.

[OBSERVERA]
ED PRIMER II ska appliceras på tandstrukturens hela yta. Applicera inte på restaurationen.

[3] Förberedelse av PANAVIA F 2.0-pasta

Bered adhesionscementet enligt det kliniska grundförfarandet. Referera till avsnitt IX.1. ”Grundförfarande”.

[4] Cementering

1. Applicering av pastablandningen på restaurationen
Applicera pastablandningen på restaurationen.

[OBSERVERA]
Applicera INTE PANAVIA F 2.0-pastan på den med ED PRIMER II behandlade tandytan, då det påskyndar härdningen av PANAVIA F 2.0-pastan.

2. Restaurationscementering
Cementera restaurationen i kaviteten eller på pelartanden. Cementeringen ska avslutas inom 60 sekunder.

[OBSERVERA]
Om adhesionscementet kommer i kontakt med ED PRIMER II, så kommer det att påskynda polymeriseringen av adhesionscementet.

3. Borttagning av överflödig pasta
Överflödig PANAVIA F 2.0-pasta, som har blivit kvar på kanterna, kan tas bort med hjälp av en explorer eller en liten skrapa. Restaurationen kan avslutas och poleras med hjälp av pimpsten och vatten.

4. Härdning av cementlinjen
Härda den blandade pastan längs med cementlinjen genom att använda en av de båda nedanstående metoderna.
① Ljushärdning
Om det är möjligt att härda adhesionscementet längs med cementlinjen, som vid inlays och onlays, så ska du ljushärda varje område i cementlinjen i 20 sekunder med hjälp av antingen en vanlig halogenlampa (>250 mW/cm²) eller en LED (>160 mW/cm²). Om du använder en plasma-ljusbågelampa (>2000 mW/cm²) eller en högeffektiv halogenlampa (>550 mW/cm²), så ska du istället härda varje område i cementlinjen i 5 sekunder.

[OBSERVERA]
Opaque-pastan ska inte ljushärdas, utan den ska istället härdas med hjälp av OXYGUARD II. Den har ett lägre härdningsdjup.
② OXYGUARD II
Använd OXYGUARD II för att härda den blandade pastan på följande sätt: Applicera OXYGUARD II på kanten med hjälp av en engångs borstspets. Ta efter 3 minuter bort OXYGUARD II med hjälp av en bomullstuss tillsammans med en vattenstråle.

[5] Polering

Polera bort det överflödiga cementet som sitter fast på tandytan.

3. Standardförfarande II (indikation 5: uppbyggnad av pelare)

[ANVISNING]

Det här förfarandet är lämpligt att använda vid fabrikstillverkade stift och pelaruppbyggnader. Referera till standardförfarande 1 och bruksanvisningen till stift och kompositer när det gäller cementering av metallpelare.

[1] Ytbehandling av stiftet

1. Blästring

Blästra stiftet utifrån behovet.

[ANVISNING]

Vissa fabrikstillverkade stift kräver ingen blästring. Referera till informationen om stift i bruksanvisningen.

2. Applicering av ALLOY PRIMER

Applicera ALLOY PRIMER på stiftet, om det rör sig om en ädelmetallegering.

[2] Rengöring av kaviteten och förberedelse av rotkanalen

Ta bort provisoriet ur kaviteten och fyllnadsmaterialet ur rotkanalen. Använd ett Peeso-borr och förbered en öppning för rotkanalen.

[3] Behandling av tandytan

1. Blandning av ED PRIMER II

Droppa en droppe av vätska A och en droppe av vätska B i blandningstallriken och blanda ihop dem.

2. Applicering av ED PRIMER II

Applicera blandningen i rotkanalen, på rotytan och tandstrukturen med hjälp av en svamp eller en bomullstuss. Låt blandningen verka i 30 sekunder.

3. Borttagning av den överflödiga grundningen (vid metallpelare krävs samma steg)

Ta med hjälp av en svamp, en bomullstuss eller ett papper bort den överflödiga grundningen för att undvika att det kan bildas en ansamling av grundningen i kavitetens kanter eller i rotkanalen.

4. Torkning

Torka grundningen med hjälp av en mjuk luftström. För att undvika att grundningen förstörs, är det en fördel att torka med hjälp av vakuum.

[OBSERVERA]

Torka grundningen helt och hållet. En ansamling av grundningen på kavitetens kanter eller inne i rotkanalen leder till en snabb polymerisering av den blandade pastan.

[4] Förberedelse av PANAVIA F 2.0-pasta

Bered adhesionscementet enligt det kliniska grundförfarandet. Referera till avsnitt IX.1. ”Grundförfarande”.

[5] Isättning av stiftet

1. Applicera pastablandningen på stiftet

[ANMÄRKNINGAR]

Applicera den blandade pastan för cementering på metallstiftet.

2. Isättning av stiftet i rotkanalen

Efter att den blandade pastan har applicerats på stiftet, ska du snabbt föra in det i rotkanalen. Vi rekommenderar att låta stiftet vibrera lite lätt, medan det förs in i rotkanalen, detta för att undvika att luftblåsor innesluts.

[OBSERVERA]

- Om flera stift ska anpassas i en enda tand, ska du vara försiktig, så att inte överskottscement hamnar i andra rotkanaler.
- Använd aldrig en Lentulo-spiral att föra in adhesionscementet med i rotkanalen. Om adhesionscementet förs in i rotkanalen med hjälp av en spruta, så leder det till att cementet polymeriseras snabbare. Det är nödvändigt att passa in stiftet så snabbt som möjligt.

3. Fördelning av överskottscementet

Fördela överskottscementet på den kvarvarande kronan och stifthuvudet med hjälp av en liten borste.

4. Härdning av adhesionscementet

Ljushärda adhesionscementet på den kvarvarande kronan och stifthuvudet i 20 sekunder med hjälp av en vanlig halogenlampa (>250 mW/cm²) eller en LED (>160 mW/cm²). Om du använder en plasma-ljusbågelampa (>2000 mW/cm²) eller en högeffektiv halogenlampa (>550 mW/cm²), så ska du istället härda varje område i cementlinjen i 5 sekunder.

[ANVISNING]

Använd komposit för uppbyggnad av stift, om ljushärdningen skulle visa sig vara besvärlig vid användning av Opaque-cement.

[6] Uppbyggnad av kompositen

Bygg enligt bruksanvisningen upp kompositen för förberedelse av en stifttand.

[7] Härdning och polering av kompositen

Förbered en pelartand när kompositen har stelnat.

4. Grundförfarande III (indikation 6: amalgamrestaurationer)

[1] Rengöring av tandstrukturen

Rengöring av kaviteten eller pelarytan

Ta bort det temporärt applicerade tätningsmaterialet respektive cementeringsmaterialet från adhesionsytan.

[2] Behandling av tandytan

Blandning med ED PRIMER II

1) Förberedelse av ED PRIMER II

Förbered en droppe av vätska A och en droppe av vätska B i blandningstallriken och blanda ihop dem.

2) Applicering av ED PRIMER II

Applicera ED PRIMER II på hela adhesionsytan (tandemalj och dentin) och metall- eller kompositpelaren med en liten borste eller en svamp och låt den verka i 30 sekunder.

3) Torkning

Ta bort överskottsprimern med hjälp av en liten svamp eller spetsen på ett sugande papper för att undvika att det ansamlas primer i kavitetens vinklar. Torka grundningen helt och hållet med hjälp av en mjuk luftström. Tänk på att en ansamling av grundningen leder till en snabb polymerisering av adhesionscementet. För att förebygga att grundningen förstörs, är det en fördel att torka med hjälp av vakuum.

[3] Förberedelse av adhesionscementet

Bered adhesionscementet enligt det kliniska grundförfarandet. Referera till avsnitt IX.1. ”Grundförfarande”.

[4] Applicering av amalgam

1. Applicering av adhesionscement i kaviteten

Applicera ett tunt, jämnt skikt av det blandade cementet på den med den härdade ED PRIMER II utfyllda kavitetsytan; se till att ingen luft innesluts.

[OBSERVERA]

Då ED PRIMER II påskyndar härdningen av adhesionscementet, ska adhesionscementet appliceras snabbt.

2. Fyllning med amalgam

Det pulveriserade amalgamet ska appliceras direkt mot adhesionscementet. Ocklusionen kan anpassas på sedvanligt sätt.

[5] Borttagning av överskottscement

Överflödig PANAVIA F 2.0-pasta, som har blivit kvar på kanterna, kan tas bort med hjälp av en explorer eller en liten skrapa.

[6] Härdning av adhesionscementet

Härda den blandade pastan längs med cementlinjen genom att använda en av de båda nedanstående metoderna.

① Ljushärdningsmetoden

Om det är möjligt att härda adhesionscementet längs med cementlinjen, som vid inlays och onlays, så ska du ljushärda varje område i cementlinjen i 20 sekunder med hjälp av antingen en vanlig halogenlampa (>250 mW/cm²) eller en LED (>160 mW/cm²). Om du använder en plasma-ljusbågelampa (>2000 mW/cm²) eller en högeffektiv halogenlampa (>550 mW/cm²), så ska du istället härda varje område i cementlinjen i 5 sekunder.

[OBSERVERA]

Opaque-pastan ska inte ljushärdas, utan den ska istället härdas med hjälp av OXYGUARD II. Den har ett lägre härdningsdjup.

② OXYGUARD II

Använd OXYGUARD II för att härda den blandade pastan på följande sätt: Applicera OXYGUARD II på kanterna med hjälp av en engångs borstspets. Ta efter 3 minuter bort OXYGUARD II med hjälp av en bomullstuss tillsammans med en vattenstråle.

[7] Polering

Polera bort vidhäftande överskottscement från tandstrukturen.

[GARANTI]

Kuraray Noritake Dental Inc. ersätter alla produkter som är bevisat defekta. Kuraray Noritake Dental Inc. övertar inget ansvar för förluster, direkta skador, följdskador eller enskilda skador som uppstår på grund av tillämpningen, användningen eller oförmågan att använda den här produkten. Innan produkten används måste användaren fastställa vad produkten är avsedd för och användaren övertar samtliga risker och allt ansvar i samband med detta.

[ANVISNING]

Om en allvarlig incident inträffar som beror på den här produkten, måste den rapporteras till tillverkarens representant (som är angiven nedan) och tillsynsmyndigheterna i det land där användaren/patienten är bosatt.

[ANVISNING]

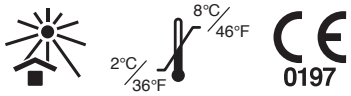
"CLEARFIL", "PANAVIA" och "OXYGUARD" är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-SV 10/2023

006 1561R822R

NORSK BRUKSANVISNING **NO**

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUKSJON

PANAVIA F 2.0 er en dobbeltherdende (lys- og/ eller selvherdende), røntgenopak harpiksbasert sement til restaurering av metall, kompositmateriale og silanert porselen. Den generelle kliniske fordelen med PANAVIA F 2.0 er å gjenopprette tannfunksjonen for følgende INDIKASJONER FOR BRUK.
PANAVIA F 2.0 består av ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 pasta og OXYGUARD II.
ED PRIMER II inneholder HEMA, 5-NMSA og MDP og består av Liquid A og Liquid B.
PANAVIA F 2.0 pasta frigjør fluor.
ALLOY PRIMER forbedrer adhesjonsevnen for edelmetallegeringer og PANAVIA F 2.0 pasta. OXYGUARD II er en oksygenblokkerende agent som tillater PANAVIA F 2.0 Paste å herdes når den ikke lysherdes. Påføring av tinn er ikke nødvendig.

II. INDIKASJONER FOR BRUK

PANAVIA F 2.0 egner seg til følgende bruk:
[1] Sementering av kroner og broer, inlays og onlays av metall.
[2] Sementering av kroner, inlays, onlays og laminater av porselen.
[3] Sementering av kroner, inlays og onlays av kompositt resin.
[4] Sementering av adhesjonsbroer.
[5] Sementering av endodontiske konuser og prefabrikkerte rotstifter.
[6] Amalgambonding.

[MERKNAD]
Bruk sementfarger som passer til de enkelte tilfeller.
Tabell: Fargene på adhesive sementer og anvendelige tilfeller

Restaurering \ Sementfarge		TC, Light	White	Opaque
Inlays og onlays av metall, kroner og broer av metall		◎	◎	○
Inlays, onlays og laminater av porselen eller kompositt		◎	△	△
Forhåndsformede rotstifter og konuser av støpemetall		◎	◎	◎
Adhesjonsbroer og skinner	anterior	△	○	◎
	posterior	◎	◎	◎
Bondete amalgamrestaureringer		◎	◎	○

◎: ANBEFALES ○: ADEKVAT △: IKKE ANBEFALT

III. KONTRAINDIKASJONER ⚠

[1] Pasienter med en historie med hypersensitivitet ovenfor metakrylat-monomerer. Pasienter med kjente allergiske reaksjoner på et innholdsstoff i produktet.
[2] Pasienter med en historie med hypersensitivitet ovenfor aceton

IV. BIVIRKNINGER ⚠

Slimhinnemembranen kan få en hvitaktig farge ved kontakt med ED PRIMER II eller ALLOY PRIMER som følge av proteinkoaguleringen. Dette er vanligvis midlertidig og vil gå over etter noen dager. I noen tilfeller er det rapportert sårdannelse.

V. INKOMPATIBILITET ⚠

[1] Ikke bruk eugenolholdige materialer til beskyttelse av pulpa eller provisorisk forsegling, da eugenol kan forsinke herdeprosessen.
[2] Ikke bruk jernsulfat- og jernkloridholdig hemostatika. Disse kan redusere adhesjonsevnen, og resterende jernioner kan føre til misfarging av tannhals eller gingiva.
[3] Ikke bruk PANAVIA F 2.0 pasta sammen med PANAVIA F pasta, den blandede pastaen vil da ikke herdes fullstendig ved lysherding.

VI. FORHOLDSREGLER ⚠

1. Sikkerhetsinstrukser

1. Dette produktet inneholder substanser som kan fremkalle allergiske reaksjoner. Ikke bruk produktet på pasienter med kjent overømfintlighet overfor metakrylatmonomerer eller andre komponenter.
2. Dersom pasienten viser tegn på overømfintlige reaksjoner, som utslett, eksem, betennelser, sår, hevelser, kløe eller nummenhet, skal du avslutte bruken av produktet og søke medisinsk hjelp.
3. Påse at produktet ikke kommer i kontakt med huden eller øynene. Før produktet tas i bruk, skal pasientens øyne tildekkes med et håndkle for å beskytte dem mot sprut.
4. Dersom produktet kommer i kontakt med kroppsvev, skal følgende tiltak iverksettes:
   <Hvis produktet kommer i øynene>
   Skyll øyet omgående med mye vann og ta kontakt med lege.
   <Hvis produktet kommer i kontakt med hud eller munnslimhinne>
   Tørk straks av med en bomullsdott eller gasbind fuktet med alkohol og skyll grundig med mye vann.
5. Gå forsiktig frem for å forhindre at pasienten svelger produktet.
6. Skulle pasienten eller behandleren bli uvel av å inhalere acetonet i produktet, skal det tas en pause i behandlingen. Pust inn frisk luft.
7. En eksponert pulpa eller pulpanære dentinområder bør tildekkes med et kalsiumhydroksid-materiale. Ikke bruk eugenolholdige materialer til beskyttelse av pulpa.
8. Ved bruk i forbindelse med forhåndsformede rustfrie rotstifter må det påses at rotstiftene ikke kommer i kontakt med restaureringer av metall. Dekk til rotstiften med kompositt resin.
9. Ikke se inn i polymeriseringslyset under herdingen.
10. For å unngå infeksjoner skal dette produktet avfallsbehandles som medisinsk avfall.

2. Instrukser for bruk

1. PANAVIA F 2.0 herdes med en herdelampe (strålebølgelengde: 400 - 515 nm). Dekk til blandetallerkenen med lysblokkeringsplaten, slik at materialet ikke utsettes for behandlingslys eller naturlig lys (sollys fra vinduet).
2. Påse at engangsspissen eller engangsbørstespissen er godt festet, slik at pasienten ikke kan svelge dem.
3. Når restaureringen er plassert på tannen, kan behandlingslyset føre til at sementen herdes. Påse at behandlingslyset ikke kommer for nært pasienten.

3. Forholdsregler for oppbevaring

1. Må ikke brukes etter utløpsdato. Se utløpsdato på emballasjen.
2. ALLOY PRIMER er antennelig. Må ikke oppbevares i nærheten av ild.
3. Når produktet ikke er i bruk, bør det oppbevares i kjøleskap (2-8°C/36- 46°F). Før bruk må det varmes opp til romtemperatur.
4. Når ALLOY PRIMER ikke er i bruk, bør den oppbevares ved 2-25°C/36-77°F.
5. Produktet må ikke utsettes for ekstrem varme eller direkte sollys.
6. Flaske- eller sprøytehetten skal settes på så snart som mulig etter dosering, slik at flyktige komponenter ikke fordamper.
7. Produktet må oppbevares trygt og kun tilgjengelig for tannpleiepersonale.

VII. KOMPONENTER

1. Nyanser

PANAVIA F 2.0 Paste er tilgjengelig i 4 nyanser;
TC, Light, White eller Opaque

2. Komponenter

Vennligst se utsiden av pakken for kvantitet.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2)ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Tilbehør
- Spatula (Spatel)
- Mixing pad (Blandeblokk)
- Disposable brush tips (Kastbare børstetupper)
- Brush tip handle (Børstetupphåndtak)
- Mixing dish (Blandeskål)
- Light blocking plate (Lysblokkeringsplate)
- Disposable nozzles (Engangsdyser)

3. Ingredienser

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Viktigste ingredienser
(1) A Paste
- 10-methakryloyloxydecyldihydrogenfosfat (MDP) (3-7%)
- Hydrofob aromatisk dimethakrylat (1-15%)
- Hydrofob alifatisk dimethakrylat (1-10%)
- Hydrofilt alifatisk dimethakrylat (< 0,5%)
- Silanisert silisiumfyller (> 70%)
- Silanisert kolloidal silisium (1-5%)
- dl-camphorquinon (< 0,1%)
- Benzoylperoksid (< 1%)
- Initiatorer (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrofob aromatisk dimethakrylat (5-25%)
- Hydrofob alifatisk dimethakrylat (1-10%)
- Hydrofilt alifatisk dimethakrylat (1-10%)
- Silanisert bariumglassfyller (40-80%)
- Overflatebehandlet natriumfluor (≤ 10%)
- Katalysatorer (< 1%)
- Akseleratorer (< 1%)
- Silanisert titandioksid (< 10%)
- Pigmenter (< 0,1%)

Den totale mengden med uorganisk fyll er ca. 59 vol%. Partikelstørrelsen på de uorganiske fillers (fyldstoffer) er mellem 0.04 µm og 19 µm.

2) ED PRIMER II
Viktigste ingredienser
(1) Liquid A
- 2-hydroxyethylmethakrylat (HEMA) (30-50%)
- 10-methakryloyloxydecyldihydrogenfosfat (MDP) (20-40%)
- Vann (5-45%)
- N-methakryloyl-5-aminosalisylsyre (5-NMSA) (< 1,5%)
- Akseleratorer (1-10%)

(2) Liquid B
- N-methakryloyl-5-aminosalisylsyre (5-NMSA) (< 1%)
- Vann (> 80%)
- Katalysatorer (1-10%)
- Akseleratorer (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Viktigste ingredienser
- Aceton (> 90%)
- 10-methakryloyloxydecyldihydrogenfosfat (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinylbenzyl-N-propyl)amino-1,3,5-triazin-2,4-dithion (< 1%)

4) OXYGUARD II
Viktigste ingredienser
- Glyserol
- Polyethylenglykol
- Katalysatorer
- Akseleratorer
- Fargestoffer

Enheter i parentes er masse %.

VIII. BESLEKTEDE PRODUKTER

Til bestemte fremgangsmåter kreves følgende produkter.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
* Dette produkter inneholder en silankoblingsagent. Blandes det med CLEARFIL SE BOND PRIMER eller CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER eller CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND, forbedres adhesjonsevnen på porselen eller herdet kompositt.

2) K-ETCHANT GEL
* Denne fosforsyreløsningen brukes til forbehandling av uslipt tannemalje og porselen.

IX. KLINISK FREMGANGSMÅTE

1. Grunnleggende fremgangsmåte (bruk av adhesiv sement)

[MERKNAD]
Den blandede pastaen skal brukes så snart som mulig etter dosering.

1) Dosering av pastaen
1. Still markeringen på mutteren på linje med referanselinjen på kolben og vri sprøyten slik at den nødvendige mengde pasta kan doseres. Sprøyten skal vris minimum en halv dreining.
2. Det skal doseres like mengder A paste og B paste.
3. Mengden av pasta som doseres ved siste vridning på sprøyten kan være unøyaktig. Kast derfor sprøyten før siste porsjon brukes.
4. Nødvendig mengde til typisk bruk:

Antall sprøytedreininger	Bruk
Halv dreining	Inlays og onlays
1 dreining	Kroner

[MERKNAD]
1. Doseres pastaen med en kvart kolbedreining, kan dette redusere effekten av produktet når pastaen herdes.
2. Brukes den ikke umiddelbart, skal den tildekkes med en lysblokkerende plate.

2) Blanding av A paste og B paste
Bland tilstrekkelige mengder A paste og B paste på en blandetallerken i 20 sekunder. Før bruk må det påses at det ikke er vannsprut på blandetallerkenen eller spatelen, da vann kan forkorte bearbeidingstiden til den blandede pastaen.

[FORSIKTIG]
1. Bearbeidingstiden for blandet pasta kan variere dersom blandingen er utilstrekkelig.
2. Pastaen må brukes innen 3 minutter etter blanding.

[BEMERKNINGER]
Bearbeidingstidene for PANAVIA F 2.0 pasta fra dosering til sementeringen er ferdig er som følger:

Bearbeidingstid for PANAVIA F 2.0

	Arbeidsskritt	Bearbeidingstid
1.	Dosering av pastaene (ved å vri på sprøyten i samme dreielengde)	15 min.
2.	Blande pastaene (20 sek.)	3 min.
3.	Plassere restaureringen under trykk	60 sek.
	···I tilfelle rotkanal	40 sek.
4.	Lysherding	
	···Konvensjonelt halogen, LED*1	20 sek.
	···Plasmabuer, hurtig halogen*2	5 sek.
	Påføring av OXYGUARD II	3 min.

Lysintensitet på godkjent herdelampe (400~500 nm)
*1) Konvensjonelt halogen (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)
*2) Plasmabue (>2000 mW/cm^2), hurtig halogen (>550 mW/cm^2)

2. Standard prosedyre I (indikasjoner 1 til 4: for sementering)

[1] Overflatebehandling av restaurering

1. Edelmetaller (kroner, broer, inlays og onlays)
1) Sandblåsing (såfremt påkrevet)
Sandblås restaureringsoverflaten med 30-50 μ aluminiumoksidpartikler med et lufttrykk på 4,2 - 7 kg/cm^2 (60 - 100 PSI); 2 - 3 sekunder pr. cm^2 fjerner skimmeret og gir et matt resultat.
2) Ultralydrengjøring
Rengjør restaureringsoverflaten med et ultralydapparat i 2 minutter.
3) Påfør ALLOY PRIMER
Påfør et tynt lag ALLOY PRIMER på edelmetallegeringen.

[FORSIKTIG]
Er adhesjonsoverflaten forurenset med spytt eller blod etter rengjøring med ultralyd, må overflaten rengjøres ved bruk av et nøytralt rensemiddel i ultralydapparatet og deretter skylles under rennende vann i 1 minutt.

2. Ikke-edelmetall
1) Sandblåsing (såfremt påkrevet)
Sandblås restaureringsoverflaten med 30 - 50 μ aluminiumoksidpulver med et lufttrykk på 4,2 - 7 kg/cm^2 (60 - 100 PSI); 2 - 3 sekunder pr. cm^2 fjerner skimmeret og gir et matt resultat.
2) Ultralydrengjøring
Rengjør restaureringsoverflaten med et ultralydapparat i 2 minutter.

[FORSIKTIG]
Er adhesjonsoverflaten forurenset med spytt eller blod etter rengjøring med ultralyd, må overflaten rengjøres ved bruk av et nøytralt rensemiddel i ultralydapparatet og deretter skylles under rennende vann i 1 minutt.

3. Restaurering av porselen og herdet kompositt (inlays, onlays, kroner og laminater)
1) Sandblåsing
Sandblås restaureringsoverflaten med 30 - 50 μ aluminiumoksidpartikler med lavt lufttrykk på 1 - 2 kg/cm^2 (14 - 28 PSI).
2) Etsing med fosforsyre
Etse adhesjonsoverflaten med K-ETCHANT GEL.
3) Skyll og tørk
Etter etsning med fosforsyre skylles adhesjonsoverflaten med vann og tørkes.
4) Silankoblingsbehandling
Adhesjonsoverflaten silaniseres ved bruk av følgende:
Påføring av en blanding av CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR og CLEARFIL SE BOND PRIMER eller CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER eller CLEARFIL PHOTO BOND eller CLEARFIL NEW BOND.

[MERKNAD]
Etter behandling av restaureringsoverflaten må det raskt gås videre til sementering.

[2] Behandling av adhesjonsoverflaten

1. Rengjøre kavitets- eller støttetannoverflate
1) Fjern det provisoriske forseglingsmiddelet eller det provisoriske sementeringsmiddelet fra adhesjonsoverflaten.
2) Ved sementering på uslipt tannemalje eller ved bruk av en adhesiv bro eller med porselenlaminat påføres K-ETCHANT GEL på adhesjonsoverflaten i 10 sekunder.

2. Behandling av adhesjonsoverflaten
1) Blande ED PRIMER II
Hell en dråpe Liquid A og en dråpe Liquid B på blandetallerkenen og bland.
2) Påføre ALLOY PRIMER
Brukes en støttetann av edelmetall, skal ALLOY PRIMER påføres på denne metalloverflaten.

[FORSIKTIG]
Dersom adhesjonsoverflaten er forurenset med spytt eller blod etter påføring av ALLOY PRIMER, skal overflaten rengjøres med bomull dynket i alkohol og ALLOY PRIMER påføres på nytt.

3) Påføre ED PRIMER II
Ved hjelp av en engangsbørstespiss eller en svamp påføres ED PRIMER II hele tannoverflaten (emalje og dentin) på
adhesjonsoverflaten eller støttetannen av metall eller kompositt resin. La det virke i 30 sekunder.
4) Tørking
Fjern overflødig primer med en svamp eller en papirspiss for å unngå opphopning av primer i rotkanalen eller på kavitetshjørnene. Bruk en mild luftstrøm og tørk primeren fullstendig. Vær oppmerksom på at en oppsamling av primer vil føre til at den adhesive sementen polymeriserer raskt. Vask den heller ikke av.
Tørk med sugeventilator for å hindre at primeren spruter.

[FORSIKTIG]
ED PRIMER II skal påføres hele overflaten på tannsubstansen. Skal ikke påføres restaureringen.

[3] Forberede PANAVIA F 2.0 pasta

Den adhesive sementen forberedes i henhold til grunnleggende klinisk fremgangsmåte. Se IX.1. "Grunnleggende fremgangsmåte".

[4] Sementering

1. Påføre blandet pasta på restaureringen
Påfør den blandede pastaen på restaureringen.

[FORSIKTIG]
PANAVIA F 2.0 pasta skal IKKE påføres tannflaten som er behandlet med ED PRIMER II, da dette vil føre til raskere herding av PANAVIA F 2.0 pasta.

2. Sementere restaureringen
Sementer restaureringen på kaviteten eller støttetannen. Sementeringen må avsluttes innen 60 sekunder.

[FORSIKTIG]
Kommer den adhesive sementen i kontakt med ED PRIMER II, fremskynder dette polymeriseringen.

3. Fjerne overflødig pasta
Overflødig PANAVIA F 2.0 pasta på kanten kan fjernes med en explorer eller en liten scaler. Deretter kan restaureringen avsluttes og poleres med pimpstein og vann.

4. Herde sementkanten
Den blandede pastaen herdes langs sementkanten; velg en av de to metodene nedenfor.
① Lysherding
Kan den adhesive sementen lysherdes langs kanten, f.eks. ved inlays og onlays, skal hvert avsnitt av sementkanten lysherdes i 20 sekunder med en konvensjonell halogenherdelampe (>250 mW/cm^2) eller LED (>160 mW/cm^2). Ved bruk av en plasmabueherdelampe (>2000 mW/cm^2) eller hurtig halogen (>550 mW/cm^2) kan hvert avsnitt av sementkanten lysherdes i 5 sekunder.

[FORSIKTIG]
Opakpastaen bør ikke lysherdes, men herdes med OXYGUARD II. Den har en lav herdedybde.
② OXYGUARD II
OXYGUARD II brukes til herding av den blandede pastaen på følgende måte: OXYGUARD II påføres kanten med en engangsbørstespiss. Etter 3 minutter fjernes OXYGUARD II med en bomullsrull og vannspray.

[5] Finish

Overflødig sement på tannoverflaten fjernes ved polering.

3. Standard fremgangsmåte II (Indikasjon 5: Konusoppbygg)

[MERKNAD]
Denne fremgangsmåten gjelder for forhåndsformede rotstifter og konusoppbygg av kompositt resin. Når det gjelder sementering av metallkonuser, se standard fremgangsmåte 1 og bruksanvisningen for rotstift og kompositt resin.

[1] Overflatebehandling av rotstiften

1. Sandblåsing
Sandblås rotstiften i den grad det er nødvendig.

[MERKNAD]
Enkelte forhåndsformede rotstifter trenger ikke sandblåses. Se bruksanvisningen for de enkelte rotstiftene.

2. Påføre ALLOY PRIMER
ALLOY PRIMER påføres stiften dersom det dreier seg om en edelmetallegering.

[2] Rengjøre kaviteten og forberede rotkanalen

Fjern det provisoriske forseglingsmiddelet fra kaviteten og fyllmaterialet fra rotkanalen. Bruk et rotkanalbor til å forberede og rengjøre rotkanalåpningen.

[3] Behandlinga av tannoverflaten

1. Blande ED PRIMER II
Hell en dråpe Liquid A og en dråpe Liquid B i fordypningen på blandetallerkenen og bland.

2. Påføre ED PRIMER II
Bruk en svamp eller bomullsdott og påfør blandingen på rotkanalen, rotoverflaten og tannsubstansen. La det virke i 30 sekunder.

3. Fjern overflødig primer (dette er også påkrevet for metallkonuser)
Fjern overflødig primer med en svamp, bomullsdott eller en papirspiss for å unngå opphopning av primer i kavitetshjørnene og i rotkanalen.

4. Tørking
Bruk en mild luftstrøm og tørk primeren fullstendig. Tørk med sugeventilator for å hindre at primeren spruter.

[FORSIKTIG]
Tørk primeren fullstendig. Oppsamling av primer i kavitetshjørnene eller i rotkanalen forårsaker en rask polymerisering av den blandede pastaen.

[4] Forberede PANAVIA F 2.0 pasta

Den adhesive sementen forberedes i henhold til grunnleggende klinisk fremgangsmåte. Se IX.1. "Grunnleggende fremgangsmåte".

[5] Sette rotstiften

1. Påfør den blandede pastaen på restaureringen

[BEMERKNINGER]
Den blandede pastaen påføres metallrotstiften til sementering.

2. Sette rotstiften inn i rotkanalen
Når den blandede pastaen er påført rotstiften, settes denne raskt inn i rotkanalen. Det anbefales å bevege rotstiften lett til begge sider når den settes inn i rotkanalen, for på denne måten å unngå luftlommer.

[FORSIKTIG]
- Skal flerleddede rotstifter settes inn i én tann, må det påses at den overflødige sementen ikke flyter inn i andre rotkanaler.
- Det må aldri brukes en lentulo-rotspiral til å fylle den adhesive sementen i rotkanalen. Fylles den adhesive sementen i rotkanalen ved hjelp av en kompositt resin sprøyte, fremskynder dette polymeriseringen av sementen. Rotstiften må settes inn så raskt som mulig.

3. Fordele overflødig sement
Overflødig sement fordeles over resten av kronen og stifthodet med en liten børste.

4. Herde den adhesive sementen
Den adhesive sementen på resten av kronen eller stifthodet lysherdes i 20 sekunder med en konvensjonell halogenherdelampe (>250 mW/cm²) eller en LED (>160 mW/cm²). Ved bruk av en plasmabueherdelampe (>2000 mW/cm²) eller hurtig halogen (>550 mW/cm²) kan hvert avsnitt av sementkanten lysherdes i 5 sekunder.

[MERKNAD]
Skulle lysherding vise seg å være vanskelig ved bruk av opak sement, bruk konusoppbygg kompositt resin.

[6] Bygge opp kompositt resin

Bygg opp den kompositte resinen i henhold til bruksanvisningen for forberedning av støttetannen.

[7] Herding og avsluttende behandling av kompositt resin

Når den kompositte resinen er herdet, forberedes en støttetann.

4. Standard fremgangsmåte III (Indikasjon 6: amalgam bonding)

[1] Rengjøring av tannsubstansen

Rengjøring av kavitets- eller støtteoverflaten
Fjern det provisoriske forseglingsmiddelet eller det provisoriske sementeringsmiddelet fra adhesjonsoverflaten.

[2] Behandling av tannoverflaten

Behandling med ED PRIMER II
1) Forberede ED PRIMER II
Hell en dråpe Liquid A og en dråpe Liquid B på blandetallerkenen og bland.
2) Påføre ED PRIMER II
Ved hjelp av en liten børste eller en svamp påføres ED PRIMER II hele adhesjonsoverflaten (emalje og dentin) til støttetannen av metall eller kompositt resin. La det virke i 30 sekunder.
3) Tørking
Fjern overflødig primer med en svamp eller en papirspiss for å unngå opphopning av primer i kavitetshjørnene. Bruk en mild luftstrøm og tørk primeren fullstendig. Vær oppmerksom på at en oppsamling av primer vil føre til at den adhesive sementen polymeriserer raskt. Tørk med sugeventilator for å hindre at primeren spruter.

[3] Forberede den adhesive sementen

Den adhesive sementen forberedes i henhold til grunnleggende klinisk fremgangsmåte. Se IX.1. "Grunnleggende fremgangsmåte".

[4] Plassere amalgamet

1. Den adhesive sementen påføres kaviteten
Et tynt og jevnt lag blandet adhesiv sement påføres kavitetsoverflaten som har vært behandlet med ED PRIMER II. Påse at det ikke dannes luftlommer.

[FORSIKTIG]
Da ED PRIMER II fremskynder herdingen av den adhesive sementen, skal denne raskt påføres den primede kaviteten.

2. Amalgamfylling
Det pulveriserte amalgamet bør fortettes på den ikke herdede adhesive sementen. Tilpasning av okklusjonen kan foretas på normal måte.

[5] Fjerne overflødig sement

Små overflødige mengder PANAVIA F 2,0 pasta på kanten kan fjernes med en explorer eller en liten scaler.

[6] Herde den adhesive sementen

Den blandede pastaen herdes langs sementkanten; velg en av de to metodene nedenfor.

① Lysherding
Kan den adhesive sementen lysherdes langs kanten, f.eks. ved inlays og onlays, skal hvert avsnitt av sementkanten lysherdes i 20 sekunder med en konvensjonell halogenherdelampe (>250 mW/cm²) eller LED (>160 mW/cm²). Ved bruk av en plasmabueherdelampe (>2000 mW/cm²) eller hurtig halogen (>550 mW/cm²) kan hvert avsnitt av sementkanten lysherdes i 5 sekunder.

[FORSIKTIG]
Opakpastaen bør ikke lysherdes, men herdes med OXYGUARD II. Den har en lav herdedybde.

② OXYGUARD II
OXYGUARD II brukes til herding av den blandede pastaen på følgende måte: OXYGUARD II påføres kanten med en engangsbørstespiss. Etter 3 minutter fjernes OXYGUARD II med en bomullsrull og vannspray.

[7] Finish

Overflødig sement på tannsubstansen fjernes ved polering.

[GARANTI]
Kuraray Noritake Dental Inc. erstatter ethvert produkt som beviselig er defekt. Kuraray Noritake Dental Inc. overtar intet ansvar for direkte, påfølgende eller spesielle tap eller skader som oppstår ved bruk eller ikkebruk av disse produktene. Før produktene anvendes, må bruker avgjøre om produktene er egnet til tiltenkt formål, og bruker overtar all risiko og alt ansvar i sammenheng med bruken.

[MERKNAD]
Alvorlige hendelser som kan tilordnes produktet, skal meldes til produsentens nedenfor angitte autoriserte representant og tilsynsmyndighetene i landet der brukeren/pasienten bor.

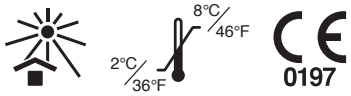
[MERKNAD]
"CLEARFIL", "PANAVIA" og "OXYGUARD" er registrerte varemerker eller varemerker som tilhører KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-NO 10/2023

006 1561R822R

SUOMI **KÄYTTÖOHJEET** **FI**

PANAVIA™ F 2.0



I. JOHDANTO

PANAVIA F 2.0 on kaksoiskovetteinen (valo- tai itsekovetteinen), röntgensäteitä läpäisemätön muovipohjainen sementtijärjestelmä metallisille ja silanoiduille posliinipaikoille sekä yhdistelmäpaikoille. PANAVIA F 2.0:n yleinen kliininen hyöty on hampaiden toiminnan palauttaminen seuraaviin KÄYTTÖTARKOITUKSIIN.
PANAVIA F 2.0 sisältää ED PRIMER II -nesteet, PANAVIA F 2.0 Paste-pastat, ALLOY PRIMERin ja OXYGUARD II:n.
ED PRIMER II -aine sisältää HEMA-ainetta, 5-NMSA-ainetta ja MDP-ainetta, ja se koostuu Liquid A -nesteestä ja Liquid B -nesteestä.
PANAVIA F 2.0 -pasta vapauttaa fluoridia.
ALLOY PRIMER parantaa jalometalliseoksen ja PANAVIA F 2.0 -pastan sidoslujuutta.
OXYGUARD II on happi-inhibiittori, joka mahdollistaa PANAVIA F 2.0 Paste polymerisoinnin silloin kun valokovetusta ei käytetä. Tinaus ei ole tarpeen.

II. KÄYTTÖTARKOITUKSET

PANAVIA F 2.0 -ainetta käytetään seuraaviin sovellutuksiin:
[1] Metallisten kruunujen ja siltojen, runkojen ja tiivisteiden kiinnitys.
[2] Posliinikruunujen, runkojen, tiivisteiden ja suojapäällysteiden kiinnitys.
[3] Yhdistelmämuovista valmistettujen kruunujen, runkojen ja tiivisteiden kiinnitys.
[4] Kiinnityssiltojen kiinnitys.
[5] Hampaan ytimien ja esivalmistettujen tukien kiinnitys.
[6] Amalgaamin sitominen.

[HUOMAUTUS]
Käytä tapauskohtaisia paikkausaineen sävyjä.
Taulukko: Sideaineiden ja sovellutusten sävyt

Paikka \ Paikkausaineen sävy		TC, Light	White	Opaque
Metalliset rungot ja tiivisteet, metallikruunut ja sillat		◎	◎	○
Posliiniset tai komposiittiset rungot, tiivisteet ja suojapäällysteet		◎	△	△
Muotoon puristetut tuet ja kipsisiteiset metallitäytteet		◎	◎	◎
Kiinnityssillat ja lastat	etummainen	△	○	◎
	jälkimmäinen	◎	◎	◎
Sidotut amalgaamipaikat		◎	◎	○

◎: SUOSITELTAVA ○: RIITTÄVÄ △: EI SUOSITELTAVA

III. KONTRAINDIKAATIOT ⚠

[1] Potilaat, joilla on aiemmin esiintynyt yliherkkyyttä metakrylaattimonomeerien suhteen. Potilaat, joiden tiedetään olevan allergisia jollekin tämän tuotteen aineosalle.
[2] Potilaat, joilla on aiemmin esiintynyt yliherkkyyttä asetonin suhteen

IV. SIVUVAIKUTUKSET ⚠

Suun limakalvot voivat vaalentua ED PRIMER II tai ALLOY PRIMER kanssa kosketuksiin joutuessaan proteiinin hyytymisen seurauksena. Tämä on kuitenkin väliaikaista, ja vaalentumat katoavat yleensä muutamassa päivässä. Yksittäisissä tapauksissa on esiintynyt haavautumia.

V. YHTEENSOPIMATTOMUUS ⚠

[1] Älä käytä eugenolia sisältäviä aineita ytimen suojaukseen ja väliaikaiseen sulkemiseen, sillä ne hidastavat kovettumista.
[2] Älä käytä rautayhdisteitä sisältäviä verenvuodon tyrehdyttäjiä, sillä ne saattavat heikentää tarttumista ja jäljelle jäävät rautaionit saattavat aiheuttaa reunojen tai ikenien haalistumista.
[3] Älä käytä PANAVIA F 2.0 -pastaa PANAVIA F -pastan kanssa, sillä silloin pastasekoitus ei kovetu tarpeeksi.

VI. VAROTOIMENPITEET ⚠

1. Varotoimenpiteet

1. Tämä tuote sisältää aineita, jotka saattavat aiheuttaa allergisen reaktion. Älä käytä tuotetta potilailla, jotka ovat allergisia metakrylaattimonomeereille tai muille ainesosille.
2. Jos potilaalla syntyy yliherkkyysreaktio, esimerkiksi ihottuma, tulehduksen oireet, haavaumat, turvotus, kutina tai tunnottomuus, lopettakaa tuotteen käyttö ja kääntykää lääkärin puoleen.
3. Tuotteen käytössä on noudatettava varovaisuutta, ettei sitä joudu iholle tai silmiin. Ennen käyttöä potilaan silmät on suojattava mahdollisilta roiskeilta peiteliinalla.
4. Jos tuotetta joutuu kosketuksiin ihmisen kudosten kanssa, toimi seuraavasti:
   < Jos tuotetta pääsee silmiin >
   Huuhtele silmä välittömästi runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
   < Jos tuotetta pääsee iholle tai suun limakalvoille >
   Pyyhi välittömästi pois alkoholilla kostutetulla vanutupolla tai harsotaitoksella ja huuhtele runsaalla vedellä.
5. Ole varovainen, ettei potilas vahingossa niele tuotetta.
6. Jos potilas tai tuotteen käyttäjä tuntee olonsa huonoksi tuotteessa olevan asetonin sisäänhengittämisen vuoksi, anna hänen levätä ja hengittää raikasta ilmaa.
7. Löydetyt ytimen paljastumat on peitettävä kovettavalla kalsiumhydroksidiaineella. Älä käytä eugenoliaineita ytimen suojaukseen.
8. Muotoon puristettuja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja tukia käytettäessä tuen ei pidä olla kosketuksissa metallipaikkoihin. Peitä tuki yhdistelmämuovilla.
9. Kun ainetta kovetetaan, vältä katsomasta suoraan kovetusvaloon.
10. Ehkäise infektioita hävittämällä tämä tuote lääketieteellisenä jätteenä.

2. Käsittelyä ja muuntelua koskevat varotoimenpiteet

1. PANAVIA F 2.0 polymeroituu kovetusvalon avulla (säteilyn aallon pituus: 400 - 515 nm). Käytä valon pysäyttävää levyä, jotta voidaan estää materiaalin altistaminen käytettävälle valolle tai luonnonvalolle (ikkunoista sisään pääsevä auringonvalo).
2. Varmista, että kertakäyttöinen suutin tai kertakäyttöinen harjan pää on kiinnitetty huolellisesti, jotta potilas ei niele niitä.
3. Kun paikka on asetettu hampaan päälle, sideaine saattaa kovettua käytettävän valon vaikutuksesta. Älä aseta käytettävää valoa liian lähelle potilasta.

3. Varastointia koskevat varotoimenpiteet

1. Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäivän umpeuduttua. Ota selville tuotteen viimeinen käyttöpäivä, joka on kirjoitettu pakkauksen ulkopuolelle.
2. ALLOY PRIMER on helposti syttyvä aine. Älä säilytä sitä tulen läheisyydessä.
3. Tuote säilytetään jääkaapissa (2-8°C/36-46°F) silloin, kun sitä ei käytetä. Ennen käyttöä sen annetaan olla huoneenlämpötilassa.
4. ALLOY PRIMER -ainetta on säilytettävä 2-25°C/36-77°F -asteen lämpötilassa silloin, kun sitä ei käytetä.
5. Älä säilytä tuotetta hyvin kuumassa paikassa tai suoran auringonvalon ulottuvilla.
6. Pullon tai ruiskun korkki on asetettava takaisin paikoilleen heti sen jälkeen, kun resiiniä on annosteltu pullosta tai ruiskusta. Tämä estää haihtuvien ainesten höyrystymisen.
7. Tuote on säilytettävä asianmukaisessa paikassa, johon vain hammaslääkintähenkilökunnalla on pääsy.

VII. KOMPONENTIT

1. Sävyt

PANAVIA F 2.0 Paste –pastaa on saatavissa neljänä eri sävynä;
TC, Light, White tai Opaque

2. Muut tuotteet

Määrät on merkitty pakkaukseen.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Lisävarusteet
- Spatula (laastain)
- Mixing pad (Sekoituslehtiö)
- Disposable brush tips (kertakäyttöiset siveltimet)
- Brush tip handle (harjanvarsi)
- Mixing dish (sekoitusalusta)
- Light blocking plate (valolta suojaava levy)
- Disposable nozzles (kertakäyttöinen vientikärki)

3. Aineosat

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Pääasialliset aineosat
(1) A Paste
- 10-Metakryyliyloyloxydecyl dihydrogeenifosfaatti (MDP) (3-7%)
- Hydrofobinen aromadimetakrylaatti (1-15%)
- Hydrofobinen alifaattinen dimetakrylaatti (1-10%)
- Hydrofiilinen alifaattinen dimetakrylaatti (< 0,5%)
- Silanoitu silikafilleri (> 70%)
- Silanoitu kolloidinen silika (1-5%)
- dl-Camphorquinone (< 0,1%)
- Bentsoyyliperoksidi (< 1%)
- Initiaattorit (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrofobinen aromadimetakrylaatti (5-25%)
- Hydrofobinen alifaattinen dimetakrylaatti (1-10%)
- Hydrofiilinen alifaattinen dimetakrylaatti (1-10%)
- Silanoitu bariumlasifilleri (40-80%)
- Pintakäsitelty natriumfluori (≤ 10%)
- Katalysaattorit (< 1%)
- Kiihdyttimet (< 1%)
- Silanoitu titaanidioksidi (< 10%)
- Pigmentit (< 0,1%)

Epäorgaanista filleriä voi olla yhteensä keskimäärin 59 vol%. Epäorgaanisten fillereiden hiukkaskoko on 0.04 µm–19 µm.

2) ED PRIMER II
Pääasialliset aineosat
(1) Liquid A
- 2-Hydroksietyylimetakrylaatti (HEMA) (30-50%)
- 10-Metakryyliyloyloxydecyl dihydrogeenifosfaatti (MDP) (20-40%)
- Vesi (5-45%)
- N-Methacryloyl-5-aminosalisyylihappo (5-NMSA) (< 1,5%)
- Kiihdyttimet (1-10%)

(2) Liquid B
- N-Methacryloyl-5-aminosalisyylihappo (5-NMSA) (< 1%)
- Vesi (> 80%)
- Katalysaattorit (1-10%)
- Kiihdyttimet (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Pääasialliset aineosat
- Asetoni (> 90%)
- 10-Metakryyliyloyloxydecyl dihydrogeenifosfaatti (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinyylibentseeni-N-propyyli)amino-1,3,5-triatsiini-2,4-ditioni (< 1%)

4) OXYGUARD II
Pääasialliset aineosat
- Glycerol
- Polyetyleeniglykoli
- Katalysaattorit
- Kiihdyttimet
- Väriaineet

Suluissa olevat yksiköt ovat massa-%-yksiköitä.

VIII. ASIAANKUULUVAT TUOTTEET

Seuraavia tuotteita tarvitaan erikoismenetelmiä varten.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

* Tämä tuote sisältää silaanikiinnitysaineen. Sen sekoittaminen CLEARFIL SE BOND PRIMER –aineen tai CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER –aineen tai CLEARFIL NEW BOND -aineen tai CLEARFIL PHOTO BOND -aineen kanssa parantaa sidoslujuutta posliiniin tai kovettuneeseen komposiittiin.

2) K-ETCHANT GEL

* Tätä fosforista happoliuosta käytetään hiomattoman emalin ja posliiniin esikäsittelyyn.

IX. KLIINISET TOIMENPITEET

1. Perustoimenpide (sideaineen käyttö)

[HUOMAUTUS]

Käytä pastasekoitusta mahdollisimman pian annostelun ja sekoituksen jälkeen.

1) Pastojen annostelu

1. Oikaise kannassa olevaa merkintää työntimen mittausrajalla ja kierrä ruiskua niin, että se annostelee tarvittavan määrän pastaa. Ruiskua on kierrettävä vähintään puoli kierrosta.
2. A paste- ja B paste -aineita on annosteltava sama määrä.
3. Annosteltavan pastan määrä ruiskua viimeistä kertaa kierrettäessä saattaa olla epätarkka. Siksi ruisku on poistettava käytöstä ennen viimeisen annoksen käyttöä.
4. Tarvittava määrä pastaa tyypillistä käyttöä varten:

Ruiskun kierrokset	Käyttö
Puolikas kierros	Rungot ja tiivisteet
1 kierros	Kruunut

[HUOMAUTUS]

1. Jos pastaa annostellaan kiertämällä työnnintä 1/4-kierrosta, tuotteen suorituskyky saattaa heikentyä pastan kovettuessa.
2. Jos ainetta ei käytetä heti, se on peitettävä valon pysäyttävällä levyllä.

2) A paste -aineen ja B paste -aineen sekoitus

Sekoita riittävä määrä A paste -ainetta ja B paste -ainetta sekoituslevyllä 20 sekunnin ajan. Varmista ennen sekoituslevyn tai lastan käyttöä, ettei niissä ole vesihuurua. Vesi saattaa lyhentää pastasekoituksen käyttöaikaa.

[VAROITUS]

1. Pastasekoituksen käyttöaika voi vaihdella, jos sekoitus on riittämätön.
2. Pasta on käytettävä 3 minuutin kuluessa sekoittamisesta.

[LISÄTIETOJA]

PANAVIA F 2.0 -pastan käyttöajat annostelusta kiinnittämiseen ovat seuraavat:

PANAVIA F 2.0-pastan käyttöaika

	Työvaiheet	Käyttöaika
1.	Pastojen annostelu (kiertämällä ruiskua saman kierrosmäärän verran)	15 min.
2.	Pastojen sekoittaminen (20 sekunnin ajan)	3 min.
3.	Paikan asettaminen paineen alla	60 sek.
	⋯Juurikanavan ollessa kyseessä	40 sek.
4.	Jähmettyminen	
	⋯Tavallinen halogeeni, LED*1	20 sek.
	⋯Plasmakaari, kestävä halogeeni*2	5 sek.
	OXYGUARD II -aineen käyttö	3 min.

Hyväksyttyjen kovetusvalojen (400~500 nm) valon voimakkuus

*1) Tavallinen halogeeni (>250 mW/cm²), LED (>160 mW/cm²)

*2) Plasmakaari (>2000 mW/cm²), kestävä halogeeni (>550 mW/cm²)

2. Standardi toimenpide I (kiinnittämisen käyttötarkoitukset 1-4)

[1] Paikan pintakäsittely

1. Jalometallit (kruunut, sillat, rungot ja tiivisteet)

1) Hiekkapuhallus (tarpeen mukaan)
Hiekkapuhalla paikan pintaa käyttämällä 30 - 50 mikronialumiinioksidihiukkasta ilman paineen ollessa 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI); 2 - 3 sekuntia cm²:ä kohden poistaa kiillon saaden aikaan himmeän pinnan.

2) Puhdistus ultraäänellä
Puhdista paikan pinta ultraääniyksikössä 2 minuutin ajan.

3) ALLOY PRIMER -aineen käyttö
Levitä ohut kerros ALLOY PRIMER -ainetta jalometalliseokseen.

[VAROITUS]

Jos tartuntapinnassa on sylkeä tai verta ultraäänipuhdistuksen jälkeen, puhdista se ultraääniyksikössä neutraalia puhdistusainetta käyttämällä. Pese se sen jälkeen juoksevalla vedellä 1 minuutin ajan.

2. Ei-jalometallit

1) Hiekkapuhallus (tarpeen mukaan)
Hiekkapuhalla paikan pintaa käyttämällä 30 - 50 mikronialumiinioksidijauhetta ilman paineen ollessa 4,2 - 7kg/cm² (60 - 100 PSI); 2 - 3 sekuntia cm²:ä kohden poistaa kiillon saaden aikaan himmeän pinnan.

2) Puhdistus ultraäänellä
Puhdista paikan pintaa ultraääniyksikössä 2 minuutin ajan.

[VAROITUS]

Jos tartuntapinnassa on sylkeä tai verta ultraäänipuhdistuksen jälkeen, puhdista se ultraääniyksikössä neutraalia puhdistusainetta käyttämällä. Pese se sen jälkeen juoksevalla vedellä 1 minuutin ajan.

3. Posliinista ja kovettuneesta komposiitista valmistettu paikka (rungot, tiivisteet, kruunut ja suojapäällysteet)

1) Hiekkapuhallus
Hiekkapuhalla paikan pintaa käyttämällä 30 - 50 mikronialumiinioksidihiukkasta ilman paineen ollessa matala (1 - 2 kg/cm² (14 - 28 PSI)).

2) Syövytys fosforihapolla
Syövytä tartuntapintaa K-ETCHANT GEL -aineella.

3) Huuhtele ja kuivaa
Fosforihapolla syövyttämisen jälkeen tartuntapinta on huuhdeltava vedellä ja kuivattava.

4) Käsittely silaanikiinnityksellä
Silanoi tartuntapinta seuraavaa ainetta käyttämällä:
Käytä näiden aineiden sekoitusta: CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ja CLEARFIL SE BOND PRIMER tai CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER tai CLEARFIL PHOTO BOND tai CLEARFIL NEW BOND.

[HUOMAUTUS]

Siirry paikan pinnan käsittelyn jälkeen nopeasti kiinnittämiseen.

[2] Tartuntapinnan käsittely

1. Kaviteetin tai tukihampaan pinnan puhdistus

1) Poista tilapäinen sulkuaine tai tilapäinen kiinnitysaine tartuntapinnalta.

2) Kun kiinnität hiomattomaan emaliin tai käytät kiinnittyvää siltaa tai posliinisia laminaattipäällysteitä, levitä K-ETCHANT GEL -ainetta tartuntapinnalle 10 sekuntin ajaksi.

2. Tartuntapinnan käsittely

1) ED PRIMER II -aineen sekoitus
Annostele 1 tippa Liquid A -ainetta ja 1 tippa Liquid B -ainetta sekoitusastian syvennykseen ja sekoita.

2) ALLOY PRIMER -aineen käyttö
Jos käytetään jalometallista valmistettua tukihammasta, levitä ALLOY PRIMER -ainetta sen metallipintaan.

[VAROITUS]

Jos tartuntapinnassa on sylkeä tai verta ALLOY PRIMER -aineen levityksen jälkeen, puhdista se alkoholiin kostutetulla vanulla ja toista käsittely ALLOY PRIMER -aineella.

3) ED PRIMER II -aineen käyttö
Levitä ED PRIMER II -ainetta tartuntapinnan hampaan koko pinnalle (emali ja dentiini) tai metallista tai yhdistelmämuovista valmistetulle tukihampaalle kertakäyttöisellä harjan päällä tai sienellä ja anna sen vaikuttaa 30 sekunnin ajan.

4) Kuivaus
Poista liika kiinnitysaine sienellä tai paperin kärjellä, jotta juurikanavaan tai kaviteetin reunoihin ei muodostu kiinnitysaineen keskittymää. Kuivaa kiinnitysaine huolellisesti pehmeällä ilmavirralla. Kiinnitysaineen keskittymä aiheuttaa sideaineen nopean polymerisaation. Älä huuhtele.
Kiinnitysaineen roiskeiden estämiseksi kuivaus on hyvä suorittaa käyttämällä tyhjiötä.

[VAROITUS]

ED PRIMER II -aine on levitettävä hammasrakenteen koko pinnalle. Älä levitä sitä paikkaan.

[3] PANAVIA F 2.0 -pastan valmistus

Valmista kiinnitysaine kliinisen perustoimenpiteen mukaisesti. Katso kohta IX.1. ”perustoimenpide”.

[4] Kiinnitys

1. Pastasekoituksen levitys paikkaan

Levitä pastasekoitus paikkaan.

[VAROITUS]

ÄLÄ levitä PANAVIA F 2.0 -pastaa hampaan pinnalle, johon on levitetty ED PRIMER II -ainetta, sillä se nopeuttaa PANAVIA F 2.0 -pastan kuivumista.

2. Paikan kiinnitys

Kiinnitä paikka kaviteettiin tai tukihampaaseen. Kiinnitys on valmis 60 sekunnissa.

[VAROITUS]

Kun kiinnitysaine on kosketuksissa ED PRIMER II -aineen kanssa, sen polymerisaatio nopeutuu.

3. Ylimääräisen pastan poistaminen

Ylimääräinen reunoille jäänyt PANAVIA F 2.0 -pasta voidaan poistaa tutkijalla tai pienellä jaottimella. Sitten paikka voidaan viimeistellä ja kiillottaa hohkakivellä ja vedellä.

4. Sideaineen reunojen kovettaminen

Koveta pastasekoitus sideaineen reunoja pitkin yhdellä seuraavista toimintatavoista.

① Jähmettämismenetelmä
Kun kiinnitysaineen valokovettaminen on mahdollista sideaineen reunoja pitkin (esim. rungot ja tiivisteet), valokoveta kaikki sideaineen reunaosat 20 sekunnin ajan tavallisilla halogeenikovetusvaloilla (>250 mW/cm²) tai LED-kovetusvaloilla (>160 mW/cm²). Jos käytetään plasmakaarikovetusvaloja (>2000 mW/cm²) tai kestäviä halogeenikovetusvaloja (>550 mW/cm²), sideaineen reunojen kaikkia osia voidaan kovettaa 5 sekunnin ajan.

[VAROITUS]

Peittävää pastaa ei pidä valokovettaa, vaan se kovetetaan OXYGUARD II -ainetta käyttämällä. Sillä on alhainen kovetussyvyys.

② OXYGUARD II
Käytä OXYGUARD II -ainetta pastasekoituksen kovettamiseen seuraavalla tavalla:
Levitä OXYGUARD II -ainetta reunoihin kertakäyttöisellä harjan päällä. Poista OXYGUARD II -aine 3 minuutin jälkeen vanurullalla ja vesisuihkeella.

[5] Viimeistely

Poista liika kiinnitysaine hampaan pinnalta kiillottamalla.

3. Standardi toimenpide II (Käyttötarkoitus 5: pilari)

[HUOMAUTUS]
Tätä toimenpidettä käytetään muotoon puristettujen tukien ja yhdistelmämuovin pilarin kanssa. Metallitäytteiden kiinnitystä koskevat ohjeet löydät kohdasta standardi toimenpide 1. ja tuen ja yhdistelmämuovin käyttöohjeista.

[1] Tuen pintakäsittely

1. Hiekkapuhallus
Hiekkapuhalla tukea tarpeen mukaan.

[HUOMAUTUS]
Jotkut muotoon puristetut tuet eivät vaadi hiekkapuhallusta. Katso käytettävän tuen käyttöohjeet.

2. ALLOY PRIMER -aineen levitys
Levitä ALLOY PRIMER -ainetta tukeen, jos se on valmistettu jalometalliseoksesta.

[2] Kaviteetin puhdistaminen ja juurikanavan valmistaminen
Poista tilapäinen sulkuaine kaviteetista ja täyteaine juurikanavasta. Valmista ja puhdista juurikanavan aukko Pizo-poraa käyttämällä.

[3] Hampaan pinnan käsittely

1. ED PRIMER II -aineen sekoitus
Annostele 1 tippa Liquid A -ainetta ja 1 tippa Liquid B -ainetta sekoitusastiaan ja sekoita.

2. ED PRIMER II -aineen levitys
Levitä sekoitus juurikanavaan, juuren pintaan ja hammasrakenteeseen sientä tai poran vanua käyttämällä. Anna vaikuttaa 30 sekunnin ajan.

3. Ylimääräisen kiinnitysaineen poistaminen (samaa työvaihetta käytetään metallitäytteiden kohdalla)
Poista ylimääräinen kiinnitysaine sienellä, poran vanulla tai paperin kärjellä, jotta sitä ei kerääny kaviteetin reunoihin ja juurikanavaan.

4. Kuivaus
Kuivaa kiinnitysaine pehmeällä ilmavirralla. Kiinnitysaineen roiskeiden estämiseksi kuivaus on hyvä suorittaa käyttämällä tyhjiötä.

[VAROITUS]
Kuivaa kiinnitysaine huolellisesti. Kiinnitysaineen keskittymä kaviteetin reunoissa tai juurikanavassa aiheuttaa pastasekoituksen nopeaa polymerisaatiota.

[4] PANAVIA F 2.0 -pastan valmistus
Valmista kiinnitysaine kliinisen perustoimenpiteen mukaisesti. Katso kohta IX.1. ”perustoimenpide”.

[5] Tuen asettaminen paikoilleen

1. Levitä pastasekoitus tukeen

[LISÄTIETOJA]
Pastasekoitus levitetään metallitukeen kiinnitystä varten.

2. Tuen asettaminen juurikanavaan
Kun pastasekoitus on levitetty tukeen, se on asetettava nopeasti juurikanavaan. On suositeltavaa, että tukea värisytetään kevyesti sitä juurikanavaan asetettaessa, jotta ilmakuplien loukkuuntuminen voidaan estää.

[VAROITUS]
- Jos monia tukia asetetaan yhteen hampaaseen, estä ylimääräisen sideaineen valuminen muihin juurikanaviin.
- Älä käytä lentuloa kiinnitysaineen viemiseen juurikanavaan. Jos kiinnitysaine viedään juurikanavaan yhdistelmämuoviruiskua käyttämällä, sidosaineen polymerisaatio nopeutuu. Tuki on asetettava mahdollisimman nopeasti.

3. Ylimääräisen sideaineen levittäminen
Levitä ylimääräinen sideaine pienellä harjalla jäljellejäävän kruunun ja tuen pään päälle.

4. Kiinnitysaineen kovettaminen
Valokoveta kiinnitysainetta jäljellejäävään kruunuun ja tuen päähän 20 sekunnin ajan tavallisilla halogeenikovetusvaloilla (>250 mW/cm²) tai LED-kovetusvaloilla (>160 mW/cm²). Jos käytetään plasmakaarikovetusvaloja (>2000 mW/cm²) tai kestäviä halogeenikovetusvaloja (>550 mW/cm²), kaikkia sideaineen reunoja kovetaan 5 sekunnin ajan.

[HUOMAUTUS]
Valokovetus on vaikeaa, jos käytetään peittävää sideainetta. Käytä silloin pilariyhdistelmämuovia.

[6] Yhdistelmämuovin rakentaminen
Rakenna yhdistelmämuovi tukihampaan valmistamista varten käyttöohjeiden mukaisesti.

[7] Yhdistelmämuovin kovetus ja viimeistely
Valmista tukihammas yhdistelmämuovin kovetuksen jälkeen.

4. Standardi toimenpide III (käyttötarkoitukset 6: Amalgaamin sitominen)

[1] Hammasrakenteen puhdistus

Kaviteetin tai tukihampaan pinnan puhdistus
Poista tilapäinen sulkuaine tai tilapäinen kiinnitysaine tartuntapinnalta.

[2] Hampaan pinnan käsittely

Käsittely ED PRIMER II -aineella
1) ED PRIMER II -aineen valmistaminen
Annostele 1 tippa Liquid A -ainetta ja 1 tippa Liquid B -ainetta sekoituslevylle ja sekoita.
2) ED PRIMER II -aineen levitys
Levitä ED PRIMER II -ainetta pienellä harjalla tai sienellä hampaan koko tartuntapinnalle (emali ja dentiini), metallista tai yhdistelmämuovista valmistetulle tukihampaalle. Anna sen vaikuttaa 30 sekunnin ajan.
3) Kuivaus
Poista ylimääräinen kiinnitysaine sienellä tai paperin kärjellä, jotta sitä ei kerääny kaviteetin reunoille. Kuivaa kiinnitysaine huolellisesti pehmeällä ilmavirralla. Kiinnitysaineen keskittymä aiheuttaa sideaineen nopean polymerisaation. Kiinnitysaineen roiskeiden estämiseksi kuivaus on hyvä suorittaa käyttämällä tyhjiötä.

[3] Kiinnitysaineen valmistaminen
Valmista kiinnitysaine kliinisen perustoimenpiteen mukaisesti. Katso kohta IX.1. ”perustoimenpide”.

[4] Amalgaamin asettaminen paikoilleen

1. Levitä kiinnitysaine kaviteettiin
Levitä ohut, tasainen kerros kiinnitysainesekoitusta koko kaviteetin pintaan, joka on kiinnitetty ED PRIMER II -aineella. Estä ilman loukkuuntuminen.

[VAROITUS]
Koska ED PRIMER II -aine nopeuttaa kiinnitysaineen kovettumista, kiinnitysaine on levitettävä nopeasti kiinnitettyyn kaviteettiin.

2. Amalgaamin täyttö
Jauhennettu amalgaami on nesteytettävä kovettumattomaan kiinnitysaineeseen. Okkluusion kaiverrus voidaan suorittaa tavalliseen tapaan.

[5] Ylimääräisen sideaineen poistaminen
Ylimääräinen reunoille jäänyt PANAVIA F 2.0 -pasta voidaan poistaa tutkijalla tai pienellä jaottimella.

[6] Kiinnitysaineen kovettaminen
Koveta pastasekoitus sideaineen reunoja pitkin yhdellä seuraavista toimintatavoista.
① Valokovetusmenetelmä
Kun kiinnitysaineen valokovetus on mahdollista sideaineen reunoja pitkin (esim. rungot ja tiivisteet), valokoveta kaikki sideaineen reunaosat 20 sekunnin ajan tavallisilla halogeenikovetusvaloilla (>250 mW/cm²) tai LED-kovetusvaloilla (>160 mW/cm²). Jos käytetään plasmakaarikovetusvaloja (>2000 mW/cm²) tai kestäviä halogeenikovetusvaloja (>550 mW/cm²), kaikkia sideaineen reunojen osia kovetaan 5 sekunnin ajan.

[VAROITUS]
Peittävää pastaa ei pidä valokovettaa, vaan se kovetetaan OXYGUARD II -ainetta käyttämällä. Sillä on alhainen kovetussyvyys.
② OXYGUARD II
Käytä OXYGUARD II -ainetta pastasekoituksen kovettamiseen seuraavalla tavalla: Levitä OXYGUARD II -ainetta reunoihin kertakäyttöisellä harjan päällä. Poista OXYGUARD II -aine 3 minuutin jälkeen vanurullalla ja vesisuihkeella.

[7] Viimeistely
Poista liika kiinnitysaine hammasrakenteesta kiillottamalla.

[TAKUU]
Kuraray Noritake Dental Inc. vaihtaa kaikki vialliset tuotteet. Kuraray Noritake Dental Inc. ei ole vastuussa tuotteiden suorasta, välillisestä tai erityisestä katoamisesta tai vahingoista, jotka johtuvat näiden tuotteiden mahdollisesta osaamattomasta käytöstä. Ennen käyttöä käyttäjän on varmistuttava tuotteen sopivuudesta tarkoitettuun käyttöön. Käyttäjä on vastuussa kaikkiin tähän liittyvistä riskeistä.

[HUOMAUTUS]
Ilmoita tämän tuotteen aiheuttamista vakavista tapahtumista jäljempänä mainitulle valmistajan toimivaltaiselle edustajalle ja käyttäjän/potilaan asuinmaan viranomaisille.

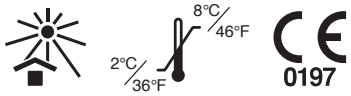
[HUOMAUTUS]
"CLEARFIL", "PANAVIA" ja "OXYGUARD" ovat KURARAY CO., LTD -yrityksen rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.

006 1561R822R-FI 10/2023

006 1561R822R

DANSK BRUGSANVISNING **DA**

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUKTION

PANAVIA F 2.0 er et dualhærdende (lys- og/ eller selvhærdende), radiopakt resinbaseret cementsystem til metal-, komposit- og silaniserede porcelænsrestaureringer. Den generelle kliniske fordel ved PANAVIA F 2.0 er at det genopretter tandfunktionen for følgende INDIKATIONER FOR BRUG.
PANAVIA F 2.0 består af ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0-pasta, ALLOY PRIMER og OXYGUARD II.
ED PRIMER II indeholder HEMA og 5-NMSA som også MDP og består af væskerne A og B.
PANAVIA F 2.0-pasta frigør fluorider.
ALLOY PRIMER forbedrer bindingen mellem legeringer af ædelmetal og PANAVIA F 2.0-pasta. OXYGUARD II er et oxygen-blokeringsmiddel, der tillader PANAVIA F 2.0 Paste at polymerisere, hvis der ikke lyshærdes. Et tinovertræk er ikke nødvendigt.

II. INDIKATIONER FOR BRUG

PANAVIA F 2.0 er egnet til følgende brug:
[1] Cementering af metalkroner og broer, inlays og onlays.
[2] Cementering af keramikkroner, inlays, onlays og veneers.
[3] Cementering af kompositkroner, inlays og onlays.
[4] Cementering af broer.
[5] Cementering af endodontiske opbygningsmaterialer og præfabrikerede stifter.
[6] Amalgambinding.

[HENVISNING]
Anvend cementschatteringerne i overensstemmelse med de individuelle tilfælde. Schatteringerne af bindebart cement og de brugbare tilfælde

Cementschattering / Restaurering	TC, Light	White	Opaque
Metalinlays og onlays: metalkroner og broer	◎	◎	○
Keramik- eller kompositinlays, onlays, kroner og veneers	◎	△	△
Præfabrikerede stifter og støbemetalkerner	◎	◎	◎
Broer og skinner -tidligere	△	○	◎
-senere	◎	◎	◎
Bundne amalgamrestaureringer	◎	◎	○

◎: ANBEFALET ○: PASSENDE △: IKKE ANBEFALET

III. KONTRAINDIKATIONER ⚠

[1] Patienter med overfølsomhed over for methacrylat-monomerer. Patienter med kendt allergi over for en eller flere af indholdsstofferne i dette produkt.
[2] Patienter med overfølsomhed over for acetone

IV. BIVIRKNINGER ⚠

På grund af proteinkoagulation kan mundens slimhinder blive hvide, hvis de kommer i kontakt med ED PRIMER II eller ALLOY PRIMER. Dette er et forbigående fænomen, som normalt forsvinder i løbet af nogle dage. Der er indberettet enkeltstående tilfælde med sårdannelse.

V. INKOMPATIBILITET ⚠

[1] Anvend ikke eugenol, der indeholder materialer til pulpabeskyttelse og midlertidig forsegling, da dette får helingsprocessen til at gå langsommere.
[2] Anvend ingen hæmostatiske midler med jernholdige bestanddele. De kan svække bindeevnen, og der er risiko for, at resterende jernioner bevirker en misfarvning af gingivalranden samt det yderligere område omkring gingiva.
[3] Anvend ikke pastaerne PANAVIA F 2.0 sammen med PANAVIA F, da blandingen ikke kan hærdes fuldstændigt med lys.

VI. FORHOLDSREGLER ⚠

1. Sikkerhedsforanstaltninger

1. Dette produkt indeholder stoffer, der kan fremkalde allergiske reaktioner. Undgå at anvende produktet hos patienter med kendt overfølsomhed over for methacrylat-monomerer eller andre komponenter.
2. Hvis patienten udviser overfølsomhedsreaktioner, som fx udslet, eksem, inflammationer, sår, hævelser, kløe eller følelsesløshed, skal anvendelsen af produktet ophøre og en læge konsulteres.
3. Udvis forsigtighed ved anvendelsen af produktet, så det ikke kommer i berøring med huden eller øjnene. Inden produktet anvendes, bør patientens øjne tildækkes med en serviet eller lignende som beskyttelse mod stænk fra materialet.
4. Hvis produktet kommer i berøring med kropsvæv, skal der træffes følgende forholdsregler:
   < Hvis produktet kommer i øjet >
   Skyl omgående øjet med rigelige mængder vand og søg læge.
   < Hvis produktet kommer i berøring med huden eller orale slimhinder >
   Fjern omgående produktet ved hjælp af en vattampon eller gaze, der er fugtet med alkohol, og skyl med rigelige mængder vand.
5. Pas på, at patienten ikke ved en fejltagelse sluger produktet.
6. Skulle patienten eller lægen føle sig utilpas ved inhalering af acetone, der er indeholdt i dette produkt, så lad denne hvile og indånde frisk luft.
7. Enhver faktisk eller tilnærmelsesvis udsætningszone af pulpaen bør dækkes med stærkt bindende kalcium hydroxydmateriale. Anvend ikke eugenol-materiale til pulpabeskyttelse.
8. Hvis du benytter præfabrikerede rustfri stifter, bør stiften ikke komme i kontakt med metalliske restaureringer. Dæk stiften med komposit.
9. Undgå at se direkte ind i lyset, når du hærder produktet.
10. For at undgå smittefare bør dette produkt bortskaffes som medicinsk affald.

2. Forholdsregler ved håndtering og fremgangsmåde

1. PANAVIA F 2.0 polymeriserer gennem hærdelamper (bølgelængde: 400 - 515 nm). Benyt en lysblokerende plade for at beskytte materialet mod kunsigt lys hhv. mod sollys.
2. Kontroller, at engangsdysen eller engangsbørsten er sikkert fastgjort, så patienten ikke sluger den.
3. Efter restaureringen er anbragt på tanden, kan cementen hærdes via det opererende lys. Vær opmærksom på, at operationslyset ikke kommer for tæt på patienten.

3. Forholdsregler ved opbevaring

1. Må ikke anvendes efter holdbarhedsdatoens udløb. Vær opmærksom på udløbsdatoen på den udvendige side af pakningen.
2. ALLOY PRIMER er antændeligt. Holdes væk fra åben flamme.
3. Hvis produktet ikke anvendes, skal det opbevares i køleskabet (2-8°C/ 36-46°F); før brug skal produktet bringes op på stuetemperatur.
4. ALLOY PRIMER bør opbevares ved 2-25°C/36-77°F.
5. Beskyt produktet mod ekstrem varme eller direkte sollys.
6. Flasken eller sprøjten bør udskiftes, så snart kunststoffet er brugt ud af flasken eller sprøjten. Dette forebygger fordampningen af det æteriske indhold.
7. Produktet skal opbevares på et forsvarligt sted, til hvilket kun tandlægepersonalet har adgang.

VII. KOMPONENTER

1. Farver

PANAVIA F 2.0 Paste fås i 4 farver;
TC, Light, White eller Opaque

2. Komponenter

Mængden fremgår af emballagens yderside.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2)ED PRIMER II (Liquid A / Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Tilbehør
- Spatula (Spatel)
- Mixing pad (Blandeblok)
- Disposable brush tips (Engangs-pensler)
- Brush tip handle (Penselhåndtag)
- Mixing dish (Blandeskål)
- Light blocking plate (Lysblokerende plade)
- Disposable nozzles (Udskiftelige sprøjtespidser)

3. Indholdsstoffer

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
Principielle indholdsstoffer
(1) A Paste
- 10-methacryloyloxydecyl dihydrogen-fosfat (MDP) (3-7%)
- Hydrofobisk aromatisk dimethacrylat (1-15%)
- Hydrofobisk alifatisk dimethacrylat (1-10%)
- Hydrofil alifatisk dimethacrylat (< 0,5%)
- Silaniseret silica-filler (> 70%)
- Silaniseret kolloidal silica (1-5%)
- dl-Camphorquinon (< 0,1%)
- Benzoylperoxid (< 1%)
- Initiatorer (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrofobisk aromatisk dimethacrylat (5-25%)
- Hydrofobisk alifatisk dimethacrylat (1-10%)
- Hydrofil alifatisk dimethacrylat (1-10%)
- Silaniseret barium glas-filler (40-80%)
- Overfladebehandlet natriumfluorid (≤ 10%)
- Katalysatorer (< 1%)
- Acceleratorer (< 1%)
- Silanateret titanidioxid (< 10%)
- Pigmenter (< 0,1%)

Den totale mængde uorganisk filler udgør ca. 59 vol%. Partikelstørrelsen på de uorganiske fillers (fyldstoffer) er mellem 0.04 µm og 19 µm.

2) ED PRIMER II
Principielle indholdsstoffer
(1) Liquid A
- Metacrilato de 2-hidroxietilo (HEMA) (30-50%)
- 10-methacryloyloxydecyl dihydrogen-fosfat (MDP) (20-40%)
- Vand (5-45%)
- N-methacryl-5-aminosalicylsyre (5-NMSA) (< 1,5%)
- Acceleratorer (1-10%)

(2) Liquid B
- N-methacryl-5-aminosalicylsyre (5-NMSA) (< 1%)
- Vand (> 80%)
- Katalysatorer (1-10%)
- Acceleratorer (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Principielle indholdsstoffer
- Acetone (> 90%)
- 10-methacryloyloxydecyl dihydrogen-fosfat (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinylbenzyl-N-propyl)amino-1,3,5-triazine-2,4-dithion (< 1%)

4) OXYGUARD II
Principielle indholdsstoffer
- Glycerol
- Polyethyleneglycol
- Katalysatorer
- Acceleratorer
- Farvestoffer

Enheder i parentes er masse %.

VIII. BESLÆGTEDE PRODUKTER

De følgende produkter kan fås til specielle procedurer.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

* Dette produkt indeholder et silan-bindevirkemiddel. Blanding med CLEARFIL SE BOND PRIMER eller CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER eller CLEARFIL NEW BOND eller CLEARFIL PHOTO BOND forbedrer bindeevnen til porcelæn eller hærdede blandinger.

2) K-ETCHANT GEL

* Denne fosforholdige syreopløsning anvendes til forbehandling af ikke-forberedt tandemalje og porcelæn.

IX. KLINISKE PROCEDURER

1. Basisprocedure (anvendelse som binde-cement)

[HENVISNING]

Benyt den blandede masse så hurtigt som muligt efter fordeling og blanding.

1) Tilberedning af pastaerne

1. Bring markeringen på skruen til referencelinjen på sprøjten og drej sprøjten for at udtage den nødvendige pastamængde (mindst halv drejning).
2. Af A paste og B paste skal der tages lige store andele.
3. Den mængde pasta, der er afgivet under den sidste drejning på sprøjten, kan være unøjagtig. Kasser derfor sprøjten før anvendelse af den sidste benyttelse.
4. Den nødvendige pastamængde for en typisk applikation er:

Antal omdrejninger på sprøjten	Applikationer
Halv drejning	Inlays og onlays
1 drejning	Kroner

[HENVISNING]

1. Hvis pastaen kun tilberedes ved en kvart drejning på skruen, kan produktets kvalitet på grund af en unøjagtig blanding være lavere, efter pastaen er tørret.
2. Hvis den ikke straks bruges, bør den dækkes til med et let låg.

2) Blanding af A paste og B paste

Bland i 20 sekunder tilstrækkeligt A paste og B paste i blandingsskålen. Kontroller, at der ikke er fugt i blandingsskålen eller på spatlen, før du benytter den; forekomst af vand kunne nedsætte den blandede pastas arbejdstid.

[FORSIGTIG]

1. Den blandede pastas arbejdstid kan variere, når blandingen er utilstrækkelig.
2. Pastaen skal anvendes inden for 3 minutter efter blandingen.

[BEMÆRKNING]

Arbejdstiderne for PANAVIA F 2.0-pasta er fra tilberedning til komplettering af cementeringen:

Arbejdstid for PANAVIA F 2.0

	Arbejdsgange	Arbejdstid
1.	Tilberedning af pastaerne (ved drejning af sprøjten ved lige antal drejninger)	15 min.
2.	Blanding af pastaen (i 20 sekunder)	3 min.
3.	Isætning og påtrykning af restaureringen	60 sek.
	···i tilfælde af en rodkanal	40 sek.
4.	Lyshærdning	
	···traditionel halogenlampe, LED *1	20 sek.
	···plasma-lysbuelampe, højeffektiv-halogenlampe *2	5 sek.
	Påføring af OXYGUARD II	3 min.

Lysintensitet af godkendte hærdelamper (400-500 nm)

*1) Traditionel halogenlampe (>250 mW/cm²), LED (>160 mW/cm²)

*2) Traditionel lysbuelampe (>2000 mW/cm²), højeffektiv-halogenlampe (>550 mW/cm²)

2. Standardproces I (indikationer 1 til 4: for cementering)

[1] Overfladebehandling af restaureringen

1. Ædelmetaller (kroner, broer, inlays og onlays)

1) Sandblæsning (hvis nødvendigt)
Hvis du sandblæser restaureringsoverfladen under anvendelse af 30 - 50 Micron-aluminiumspartikler ved et lufttryk på 4,2 - 7kg/cm² (60 - 100 PSI) ; 2 - 3 sekunder pr. cm², fjernes glansen, og der genereres et mat finish.

2) Ultralydsrensning
Rengør restaureringen i en ultralydsenhed for en varighed på 2 minutter.

3) Påfør ALLOY PRIMER
Påfør et tyndt lag ALLOY PRIMER på ædelmetal-legeringen.

[FORSIGTIG]

Hvis den bindende overflade efter ultralydsrensningen er belagt med spyt eller blod, rengør du fladen i en ultralydsenhed under anvendelse af et neutralt rensemiddel. Efterfølgende skylles i 1 minut under løbende vand.

2. Ikke-ædelmetaller

1) Sandblæsning (hvis nødvendigt)
Hvis du sandblæser restaureringsoverfladen under anvendelse af 30 - 50 Micron-aluminiumspulver ved et lufttryk på 4,2 - 7kg/cm² (60 - 100 PSI); 2 - 3 sekunder pr. cm², fjernes glansen, og der genereres et mat finish.

2) Ultralydsrensning
Rengør restaureringen i en ultralydsenhed i 2 minutter.

[FORSIGTIG]

Hvis den bindende overflade efter ultralydsrensningen er belagt med spyt eller blod, rengør du fladen i en ultralydsenhed under anvendelse af et neutralt rensemiddel, hvorefter du skyller den af i 1 minut under løbende vand.

3. Porcelæn og hærdede kompositrestaureringer (inlays, onlays, kroner og veneers)

1) Sandblæsning
Sandblæs restaureringsoverfladen under anvendelse af 30 - 50 Micron aluminiumspartikler under svagt lufttryk (1 - 2 kg/cm² (14 - 28 PSI)).

2) Ætsning med fosforsyre
Ætsning den omkringliggende overflade med K-ETCHANT GEL.

3) Skyl efter og tør
Efter ætsningen med fosforsyre skyller du den omkringliggende overflade med vand og tørrer den.

4) Koblingsbehandling med silan
Silaniser den omkringliggende overflade under anvendelse af følgende artikler: Påfør blandingen af CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR og CLEARFIL SE BOND PRIMER eller CLEARFIL LINERBOND 2V PRIMER eller CLEARFIL PHOTO BOND eller CLEARFIL NEW BOND.

[HENVISNING]

Efter behandling af restaureringsoverfladen fortsætter du hurtigt med cementeringen.

[2] Behandling af den omkringliggende overflade

1. Rengøring af kaviteten eller støttetandens overflade

1) Fjern midlertidige tætningsmidler eller midlertidige cementeringsmidler fra den omkringliggende overflade.

2) Hvis du cementerer på uslebet tandemalje eller anvender bindende broer eller opbygget keramik-veneers, påfører du den omkringliggende overflade K-ETCHANT GEL i 10 sekunder.

2. Behandling af den omkringliggende overflade

1) Bland ED PRIMER II
Tilbered en dråbe af både væske A og væske B i blandingsskålen og bland dem.

2) Påfør ALLOY PRIMER
Hvis der bruges en støttetand af ædelmetal, påføres ALLOY PRIMER på dens metalliske overflade.

[FORSIGTIG]

Hvis den omkringliggende overflade kommer i kontakt med spyt eller blod efter ALLOY PRIMER er påført, rengøres den med en i alkohol vædet bomuldsvatpind, og ALLOY PRIMER påføres endnu en gang.

3) Påfør ED PRIMER II
Påfør ED PRIMER II på hele tandoverfladen (tandemalje og dentin) af den omkringliggende overflade eller metal- hhv. kompositstøttetand med en engangsbørstespids eller en svamp og lad det virke 30 sekunder.

4) Tørring
Ved at benytte en svampe- eller en lommetørklædespids fjernes resterende primer for at forebygge, at der samles primer i rodkanalen eller ved kavitetens kanter. Tør primeren fuldstændig med en mild luftstrøm. Vær opmærksom på, at en koncentration af primer fører til, at den bindende cement polymeriseres hurtigt. Skyl ikke ud.
For ikke at beskadige primeren er det fordelagtigt at tørre den under vakuum.

[FORSIGTIG]

ED PRIMER II bør påføres på hele tandstrukturens overflade. Påføres ikke på restaureringen.

[3] Forberedelse af PANAVIA F 2.0-pastaen

Tilbered den bindende cement i overensstemmelse med den kliniske basisprocedure. Der henvises til paragraf IX.1. "Basisprocedure".

[4] Cementering

1. Påfør pastablanding på restaureringen

Påfør pastablandingen på restaureringen.

[FORSIGTIG]

PANAVIA F 2.0-pastaen må IKKE påføres på den med ED PRIMER II behandlede tandoverflade, da dette får PANAVIA F 2.0-pastaen til at hærde hurtigere.

2. Cementer restaureringen

Cementer restaureringen af kaviteten eller på støttetanden. Cementeringen bør afsluttes inden for 60 sekunder.

[FORSIGTIG]

Når den bindende cement kommer i kontakt med ED PRIMER II, accelererer den bindende cements polymerisering.

3. Fjern resterende pasta

Resterende PANAVIA F 2.0-pasta på kanterne kan fjernes med en explorer eller en lille skraber. Restaureringen kan så afsluttes og poleres med bimsten og vand.

4. Hærdning af cementlinjen

Hærd den blandede pasta langs med cementlinjen under anvendelse af en af de følgende to metoder.

① Lyshærdning
Når det er muligt at hærde den bindende cement langs med cementlinjen som ved inlays og onlays, lyshærdes hvert område på cementlinjen i en varighed af 20 sekunder med en traditionel halogenlampe (>250 mW/cm²) eller en LED (>160 mW/cm²). Hvis der anvendes en plasma- lysbuelampe (>2000 mW/cm²) eller en højeffektiv halogenlampe (>550 mW/cm²), skal hvert område af cementlinjen hærdes i 5 sekunder.

[FORSIGTIG]

Opaque-pastaen burde ikke lyshærdes men hærdes ved anvendelse af OXYGUARD II. Den har en lav hærdningsdybde.

② OXYGUARD II
Anvend OXYGUARD II for at hærde den blandede pasta, som følger:
Påfør OXYGUARD II på kanten med en engangs-børstespids. Fjern OXYGUARD II efter 3 minutter med en bomuldsvatpind ved anvendelse af vandstrålen.

[5] Finish

Fjern resterende cement, der sidder på tandoverfladen, ved at polere.

3. Standardprocedure II (indikation 5: kerne-opbygning)

[HENVISNING]
Denne procedure egner sig til anvendelse ved præforarbejdede stifter og opbygning af kerner. Der henvises til standardprocedure 1 ved cementering af metalkerner og tilsvarende på brugsanvisningerne for stifter og kompositter.

[1] Overfladebehandling af stiften
1. Sandblæsning
Sandblæs stiften, som det synes at være nødvendigt.

[HENVISNING]
Visse præbearbejdede stifter behøver ikke sandblæsning. Der henvises til brugsanvisningen vedrørende stiften.

2. Påføring af ALLOY PRIMER
Påfør ALLOY PRIMER på stiften, hvis det drejer sig om en legering i ædelmetal.

[2] Rengøring af kaviteten og forberedelse af rodkanalen
Fjern provisoriet fra kaviteten og fyldningsmaterialet fra rodkanalen. Anvend et Peeso-bor og forbered en åbning til rodkanalen.

[3] Behandling af tandoverflader
1. Blanding af ED PRIMER II
Tilbered en dråbe af både væske A og væske B i blandingsskålen og bland dem.

2. Påføring af ED PRIMER II
Blanding påføres i rodkanalen, på rodoverfladen og tandstrukturen under anvendelse af en svamp eller en bomuldsvatpind. Lad den virke i 30 sekunder.

3. Fjern overflødig primer (ved metalkerner er samme trin nødvendigt)
Fjern overflødig primer ved anvendelse af en svamp, bomuldsvatpind eller papir for at undgå koncentration af primer i kavitetens kanter og af rodkanalen.

4. Tørring
Tør primeren med en mild luftstrøm. Det er en fordel at tørre ved hjælp af vakuum for at undgå ødelæggelse af primeren.

[FORSIGTIG]
Tør primeren fuldstændigt. En koncentration af primer på kavitetens kanter eller inden i rodkanalen vil forårsage en hurtig polymerisering af den blandede pasta.

[4] Forberedelse af PANAVIA F 2.0-pastaen
Tilbered den bindende cement i overensstemmelse med de kliniske basisprocedurer. Der henvises til paragraf IX.1. "Basisprocedure".

[5] Isætning af stiften
1. Påfør pastablandingen på stiften

[BEMÆRKNING]
Den blandede pasta påsmøres på metalstiften til cementering.

2. Isæt stiften i rodkanalen
Efter den blandede pasta er påført på stiften, føres den hurtigt ind i rodkanalen. Det er anbefalelsesværdigt at lade stiften vibrere let, mens man fører den ind i rodkanalen, for at undgå dannelse af luftbobler.

[FORSIGTIG]
- Vær forsigtig, hvis der skal tilpasses flere stifter i en enkelt tand, så det kan undgås, at der flyder resterende cement ned i andre rodkanaler.
- Benyt aldrig en Lentulo-spiral til at indføre den bindende cement i rodkanalen. Når den bindende cement indføres i rodkanalen ved hjælp af en sprøjte, betinger det en hurtigere polymerisering af cementen. Det er nødvendigt at tilpasse stiften så hurtigt som muligt.

3. Fordeling af resterende cement
Den resterende cement fordeles over den blivende krone og stifthoved ved hjælp af en lille børste.

4. Hærdning af bindende cement
Lyshærd den bindende cement på den forblivende krone og stilhovedet i 20 sekunder med en traditionel halogenlampe (>250 mW/cm²) eller en LED (>160 mW/cm²). Hvis der anvendes en plasma-lysbuelampe (>2000 mW/cm²) eller en højeffektiv halogenlampe (>550 m W/cm²), skal hver enkelt cementlinjeområde hærdes i 5 sekunder.

[HENVISNING]
Hvis lyshærdning skulle være svært ved brug af Opaque-cement, benyttes kerne-opbygningskomposit.

[6] Opbygning af kompositterne
Opbyg kompositterne til forberedelse af en støttetand iht. brugsanvisningerne.

[7] Hærdning og finering af kompositterne
Efter kompositterne er blevet hærdet, forberedes støttetanden.

4. Basisprocedure (indikationer 6: Amalgam-restaureringer)

[1] Rengøring af tandstrukturen
Rengøring af kaviteten eller støtteoverfladen
Fjern det foreløbigt påførte tætningsmateriale hhv. cementeringsmateriale fra den bindende overflade.

[2] Behandling af tandoverfladen
Blanding med ED PRIMER II
1) Forberedelse af ED PRIMER II
Kom en dråbe af både væske A og væske B i en blandingsskål og bland dem.
2) Påføring af ED PRIMER II
Påfør ED PRIMER II på hele den bindende overflade (tandemalje og dentin), metal- hhv. kompositstøttetanden med en lille børste eller en svamp og lad det virke 30 sekunder.
3) Tørring
Fjern overflødig primer med en lille svamp eller en sugepapirspids for at forhindre, at der samler sig primer i kavitetens hjørner. Tør primeren fuldstændigt, idet der arbejdes med mild luftstrøm. Vær opmærksom på, at en koncentration af primer fører til, at den bindende cement polymeriseres hurtigere. Det er en fordel at tørre ved hjælp af vakuum for at forebygge ødelæggelse af primeren.

[3] Forberedelse af den bindende cement
Tilbered den bindende cement i overensstemmelse med den kliniske basisprocedure. Der henvises til paragraf IX.1. "Basisprocedure".

[4] Pålægning af amalgam
1. Påfør den bindende cement i kaviteten
Påfør et tyndt, jævnt lag af den blandede, bindende cement på den kavitetoverflade, der er fyldt med hærdet ED PRIMER II og pas på, at der ikke lukkes luft ind.

[FORSIGTIG]
Da ED PRIMER II øger hærdningen af den bindende cement, bør den bindende cement påføres hurtigt.

2. Amalgam-fyldning
Det pulveriserede amalgam bør tykne på den bindende cement.
Tilpasningen af okklusion kan opnås på normal vis.

[5] Fjern resterende cement
Selv den mindste rest af PANAVIA F 2.0-pasta, der er tilbage på kanterne, kan fjernes med en explorer eller en lille skraber.

[6] Bejdsning af den bindende cement
Hærd den blandede pasta langs med cementlinjen ved hjælp af en af de følgende to metoder.
① Lyshærde-metode
Når det er muligt at hærde den bindende cement langs med cementlinjen som ved inlays og onlays, lyshærdes hvert område på cementlinjen i en varighed af 20 sekunder med en traditionel halogenlampe (>250 mW/cm²) eller en LED (>160 mW/cm²). Hvis der anvendes en plasma-lysbuelampe (>2000 mW/cm²) eller en højeffektiv halogenlampe (>550 mW/cm²), skal hvert område af cementlinjen hærdes i 5 sekunder.

[FORSIGTIG]
Opaque-pastaen burde ikke lyshærdes men hærdes ved hjælp af OXYGUARD II. Den har en lavere hærdningsdybde.
② OXYGUARD II
Anvend OXYGUARD II for at hærde den blandede pasta, som følger:
Påfør OXYGUARD II på kanterne med en engangs-børstespids. Fjern OXYGUARD II efter 3 minutter med en bomuldsvatpind ved hjælp af vandstrålen.

[7] Finish
Fjern resterende cement på tandstrukturen ved at polere den.

[GARANTI]
Et produkt, der beviseligt er defekt, erstattes af Kuraray Noritake Dental Inc. Kuraray Noritake Dental Inc. overtager ingen former for ansvar for direkte, efterfølgende eller særlige tab eller skader, der hidrører fra anvendelsen, brugen hhv. ikke-brugen af disse produkter. Før anvendelsen skal brugeren definere, om produkterne kan anvendes til det planlagte formål; brugeren overtager alle risici og det ansvar, der hænger sammen med brugen.

[BEMÆRK]
Hvis en alvorlig hændelse, som kan tilskrives dette produkt, opstår, skal dette meddeles producentens nedenstående repræsentant samt det lands respektive myndigheder, i hvilket brugeren/patienten bor.

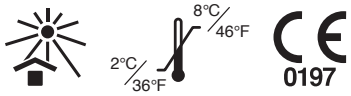
[HENVISNING]
"CLEARFIL", "PANAVIA" og "OXYGUARD" er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-DA 10/2023

006 1561R822R

PORTUGUÊS **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO** **PT**

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUÇÃO

PANAVIA F 2.0 é um sistema de cimentação radiopaco à base de resina de dupla polimerização (fotopolimerização e/ ou auto-polimerização, destinado a restaurações de metal, compósitos e porcelana silanizada. O benefício clínico geral do produto PANAVIA F 2.0 é restaurar a função dentária para as seguintes INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO.

O produto PANAVIA F 2.0 é composto por ED PRIMER II, pasta PANAVIA F 2.0, ALLOY PRIMER e OXYGUARD II.

O produto ED PRIMER II contém HEMA e 5-NMSA, bem como MDP, e consiste em dois líquidos, Liquid A e Liquid B.

A pasta PANAVIA F 2.0 liberta fluoreto.

ALLOY PRIMER melhora a força de adesão para ligas de metal precioso e pasta PANAVIA F 2.0. OXYGUARD II é um agente inibidor de oxigénio para permitir a polimerização do produto PANAVIA F 2.0 Paste quando não é fotopolimerizado. Não é necessária estanhagem.

II. INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O produto PANAVIA F 2.0 é indicado para as seguintes aplicações:

[1] Cimentação de coroas e pontes metálicas, inlays e onlays.
[2] Cimentação de coroas de porcelana, inlays, onlays e elementos de prótese fixa (veneer).
[3] Cimentação de coroas de resina composta, inlays e onlays.
[4] Cimentação de pontes de adesão.
[5] Cimentação de núcleos endodônticos e pinos fré-fabricados.
[6] Colagem de amálgama.

[NOTA]

Utilizar tonalidades de cimento adequadas a cada caso.

Tabela: As tonalidades de cimentos adesivos e os casos aplicáveis

Restauração \ Tonalidade de cimento		TC, Light (Luz)	White (Branco)	Opaque (Opaco)
Inlays e onlays metálicos; coroas e pontes metálicas		◎	◎	○
Inlays, onlays e veneers de porcelana ou compósitos		◎	△	△
Pinos pré-moldados e núcleos de metal fundido		◎	◎	◎
Pontes de adesão e placas (splints)	anteriores	△	○	◎
	posteriores	◎	◎	◎
Restaurações de amálgama colada		◎	◎	○

◎: RECOMENDADO ○: ADEQUADO △: NÃO RECOMENDADO

III. CONTRA-INDICAÇÕES ⚠

[1] Pacientes com hipersensibilidade a monómeros de metacrilatos. Os pacientes identificados como sendo alérgicos a algum dos ingredientes contidos neste produto.
[2] Pacientes com hipersensibilidade a acetona

IV. EFEITOS SECUNDÁRIOS ⚠

A membrana da mucosa oral poderá ficar esbranquiçada quando em contacto com ED PRIMER II ou ALLOY PRIMER devido a coagulação proteica. Este efeito é normalmente temporário e desaparece após alguns dias. Em alguns casos isolados foi constatada a ocorrência de ulceração.

V. INCOMPATIBILIDADE ⚠

[1] Não utilizar materiais contendo eugenol para efeitos de protecção da polpa e obturação provisória, pois estes retardam o processo de polimerização.
[2] Não utilizar agentes hemostáticos contendo compostos férricos, pois estes materiais poderão prejudicar a adesão e os iões férricos residuais poderão provocar uma descoloração da margem do dente ou da gengiva adjacente.
[3] Não utilizar a pasta PANAVIA F 2.0 em associação com a pasta PANAVIA F, pois a mistura de pasta obtida não será completamente polimerizada através da fotopolimerização.

VI. PRECAUÇÕES ⚠

1. Precauções de segurança

1. Este produto contém substâncias que poderão causar reacções alérgicas. Evitar a utilização do produto em pacientes identificados como sendo alérgicos a monómeros metacrilatos ou quaisquer outros componentes.
2. Caso o paciente evidencie uma reacção de hipersensibilidade como, por exemplo, erupção cutânea, eczema, sinais de inflamação, úlcera, inchaço, prurido ou entorpecimento, interromper a utilização do produto e consultar um médico.
3. Proceder com a devida cautela para evitar o contacto do produto com a pele ou com os olhos. Antes de utilizar o produto, cobrir os olhos do paciente com uma toalha, a fim de proteger os mesmos de eventuais salpicos de material.
4. Se o produto entrar em contacto com tecidos humanos, proceder do seguinte modo:
   < Se o produto entrar em contacto com os olhos >
   Lavar imediatamente os olhos com água abundante e consultar um médico.
   < Se o produto entrar em contacto com a pele ou mucosa oral >
   Limpar imediatamente a zona afectada com uma compressa de algodão embebida em álcool e lavar com água abundante.
5. Proceder com precaução, a fim de evitar que o paciente engula acidentalmente o produto.
6. Caso um paciente ou assistente sinta indisposição devido à inalação da acetona contida no produto, providenciar para que possam fazer uma pausa e respirar ar puro.
7. Qualquer porção de polpa exposta ou área de dentina próxima deverá ser coberta com um preparado de hidróxido de cálcio. Não utilizar produtos com eugenol para efeitos de protecção da polpa.
8. Ao utilizar com pinos de aço pré-formados, o pino não deverá ficar em contacto com restaurações metálicas. Cobrir o pino com resina composta.
9. Evitar olhar directamente para a luz de polimerização quando for realizado o processo de polimerização.
10. Eliminar este produto como resíduo médico, a fim de evitar infeções.

2. Precauções de manuseamento e manipulação

1. O produto PANAVIA F 2.0 é polimerizado através de lâmpada para fotopolimerização dentária (comprimento de onda de irradiação: 400-515 nm). Utilizar a placa de protecção para bloqueio de luminosidade, a fim de evitar a exposição do material à luz de trabalho ou à luz natural (radiação solar que penetra através de janelas).
2. Assegurar que o bocal descartável ou escova de pincel descartável se encontra convenientemente fixo, a fim de evitar que o paciente os possa engolir acidentalmente.
3. Após colocar a restauração no dente, o cimento poderá ser sofrer polimerização devido à incidência da luz operatória. Proceder com precaução para que a luz operatória não fique demasiado próxima do paciente.

3. Precauções de armazenamento

1. Não utilizar o produto depois de expirada a data de validade. Ter em atenção a data de validade indicada no exterior da embalagem.
2. O produto ALLOY PRIMER é inflamável. Manter afastado da chama.
3. O produto deverá ser refrigerado (2-8°C/36-46°F) enquanto não estiver a uso; antes da sua aplicação assegurar que o produto se encontra à temperatura ambiente.
4. O produto ALLOY PRIMER deverá ser armazenado a temperaturas de 2-25°C/36-77°F sempre que não estiver a uso.
5. Manter afastado de fontes de calor extremo ou radiação solar directa.
6. A tampa do frasco ou da seringa deverá voltar a ser reposta assim que a resina tiver sido retirada do frasco ou da seringa. Este procedimento permitirá evitar a evaporação dos componentes voláteis.
7. O produto deve ser armazenado num local adequado e acessível apenas a dentistas.

VII. COMPONENTES

1. Tonalidades

PANAVIA F 2.0 Paste é disponibilizada em 4 tonalidades;
TC, Light, White ou Opaque

2. Componentes

Consultar as quantidades no exterior da embalagem.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A / Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Acessórios
   - Spatula (Espátula)
   - Mixing pad (Bloco de mistura)
   - Disposable brush tips (Pontas de pincéis descartáveis)
   - Brush tip handle (Cabo para ponta de pincel)
   - Mixing dish (Prato de mistura)
   - Light blocking plate (Placa de bloqueio de luminosidade)
   - Disposable nozzles (Bocais descartáveis)

3. Composição

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
Principais ingredientes
(1) A Paste
- 10-Metacriloiloxidecil dihidrogeno fosfato (MDP) (3-7%)
- Dimetacrilato aromático hidrófobo (1-15%)
- Dimetacrilato alifático hidrófobo (1-10%)
- Dimetacrilato alifático hidrófilo (< 0,5%)
- Filler de sílica silanizada (> 70%)
- Sílica coloidal silanizada (1-5%)
- dl-Camforoquinona (< 0,1%)
- Peróxido de benzoílo (< 1%)
- Iniciadores (< 0,1%)

(2) B Paste
- Dimetacrilato aromático hidrófobo (5-25%)
- Dimetacrilato alifático hidrófobo (1-10%)
- Dimetacrilato alifático hidrófilo (1-10%)
- Filler (material restaurador) de vidro bário silanizado (40-80%)
- Fluoreto de sódio de superfície tratada (≤ 10%)
- Catalisadores (< 1%)
- Aceleradores (< 1%)
- Dióxido de titânio silanizado (< 10%)
- Pigmentos (< 0,1%)

A quantidade total de filler inorgânico é de aprox. 59 vol%. A dimensão das partículas dos fillers inorgânicos situa-se entre 0.04 µm e 19 µm.

2) ED PRIMER II
Principais ingredientes
(1) Liquid A
- 2-Hidroxietil metacrilato (HEMA) (30-50%)
- 10-Metacriloiloxidecil dihidrogeno fosfato (MDP) (20-40%)
- Água (5-45%)
- N-Metacriloil-5 ácido aminosalicílico (5-NMSA) (< 1,5%)
- Aceleradores (1-10%)

(2) Liquid B
- N-Metacriloil-5 ácido aminosalicílico (5-NMSA) (< 1%)
- Água (> 80%)
- Catalisadores (1-10%)
- Aceleradores (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Principais ingredientes
- Acetona (> 90%)
- 10-Metacriloiloxidecil dihidrogeno fosfato (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-Vinil-benzil-N-propil)amino-1,3,5-triazina-2,4-ditione (< 1%)

4) OXYGUARD II
Principais ingredientes
- Glicerol (glicerina)
- Polietileneglicol
- Catalisadores
- Aceleradores
- Corantes

As unidades entre parênteses são % em massa.

VIII. PRODUTOS RELACIONADOS

Os seguintes produtos são necessários para procedimentos específicos.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
* Este produto contém um agente de colagem por silanização. A mistura do mesmo com CLEARFIL SE BOND PRIMER ou CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ou CLEARFIL NEW BOND ou CLEARFIL PHOTO BOND optimiza a força de adesão da porcelana ou compósito polimerizado.

2) K-ETCHANT GEL
* Esta solução de ácido fosfórico é utilizada no tratamento preliminar de esmalte intacto e porcelana.

IX. PROCEDIMENTOS CLÍNICOS

1. Procedimento básico (utilização de cimento adesivo)

[NOTA]
Utilizar a pasta misturada o mais brevemente possível após retirar e misturar a mesma.

1) Dosagem das pastas
1. Alinhar a marcação existente na porca com a linha de referência existente no êmbolo e rodar a seringa para distribuir a quantidade de pasta necessária. A rotação mínima da seringa deverá ser meia volta.
2. Deverão ser distribuídas quantidades idênticas das duas pastas, A paste e B paste.
3. A quantidade de pasta distribuída na última rotação da seringa poderá não ser exacta. Consequentemente, é aconselhável eliminar a seringa antes de utilizar a última porção de produto.
4. A quantidade de pasta necessária para uma aplicação típica é:

Número de rotações da seringa	Aplicações
Meia volta	Inlays e onlays
1 volta	Coroas

[NOTA]
1. Se a pasta for retirada rodando o êmbolo um quarto de volta, a eficácia do produto poderá ser comprometida quando a pasta endurecer.
2. Caso não venha a ser utilizada imediatamente, a pasta deverá ser protegida com uma placa de bloqueio de luz.

2) Mistura das pastas, A paste e B paste
Misturar uma quantidade suficiente de ambas as pastas, A paste e B paste, no prato de mistura, durante 20 segundos. Assegurar que não existe condensação de água no prato de mistura ou na espátula antes os utilizar; a presença de água poderá encurtar o tempo de aplicação da pasta misturada.

[ATENÇÃO]
1. O tempo de aplicação da pasta misturada poderá variar se a mistura for insuficiente.
2. A pasta deverá ser utilizada no prazo de 3 minutos após misturada.

[OBSERVAÇÕES]
Os tempos de aplicação da pasta PANAVIA F 2.0 a partir do momento em que é retirada da embalagem até à conclusão da cimentação são:

Tempo de aplicação da pasta PANAVIA F 2.0

	Etapas de trabalho	Tempo de aplicação
1.	Dosagem das pastas (rodando a seringa o mesmo número de vezes)	15 min.
2.	Mistura das pastas (durante 20 seg.)	3 min.
3.	Colocação da restauração sob pressão	60 seg.
	···No caso de canal radicular	40 seg.
4.	Fotopolimerização	
	···Halogéneo convencional, LED*1	20 seg.
	···Lâmpada de plasma, halogéneo rápido*2	5 seg.
	Aplicação de OXYGUARD II	3 min.

Intensidade luminosa de lâmpadas de fotopolimerização aprovadas (400~500 nm)
*1) Halogéneo convencional (>250 mW/cm²), LED (>160 mW/cm²)
*2) Lâmpada de plasma (>2000 mW/cm²), halogéneo rápido (>550 mW/cm²)

2. Procedimento Standard I (indicações 1 a 4: para cimentação)

[1] Tratamento da superfície da restauração

1. Metais preciosos (coroas, pontes, inlays e onlays)
1) Tratamento com jacto de partículas de alumina (conforme necessário)
Tratar a superfície da restauração com jacto de partículas de alumina de 30 - 50 micron a uma pressão de ar de 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI); 2 - 3 segundos por cm² será o necessário para remover o polimento, permitindo obter um acabamento mate.
2) Limpeza ultrasónica
Limpar a superfície da restauração numa unidade ultrasónica durante 2 minutos.
3) Aplicação de ALLOY PRIMER
Aplicar uma camada fina de ALLOY PRIMER na liga de metal precioso.

[ATENÇÃO]
Se a superfície aderente for contaminada por saliva ou sangue após a limpeza ultrasónica, limpar a superfície aderente na unidade ultrasónica, utilizando um detergente neutro e, em seguida, lavar durante 1 minuto com água corrente.

2. Metais não preciosos
1) Tratamento com jacto de partículas de alumina (conforme necessário)
Tratar a superfície da restauração com jacto de pó de alumina de 30 - 50 micron a uma pressão de ar de 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI); 2 - 3 segundos por cm² será o necessário para remover o polimento, permitindo obter um acabamento mate.
2) Limpeza ultrasónica
Limpar a superfície da restauração numa unidade ultrasónica durante 2 minutos.

[ATENÇÃO]
Se a superfície aderente for contaminada por saliva ou sangue após a limpeza ultrasónica, limpar a superfície aderente na unidade ultrasónica, utilizando um detergente neutro e, em seguida, lavar durante 1 minuto com água corrente.

3. Restauração de porcelana e compósito polimerizado (inlays, onlays, coroas e veneers)
1) Tratamento com jacto de partículas de alumina
Tratar a superfície da restauração com jacto de partículas de alumina de 30 - 50 micron, a uma pressão de ar reduzida (1 - 2 kg/cm² (14 - 28 PSI)).
2) Cauterização com ácido fosfórico
Cauterizar a superfície de adesão com K-ETCHANT GEL.
3) Enxaguamento e secagem
Após a cauterização com ácido fosfórico, lavar a superfície de adesão com água e secar.
4) Tratamento de colagem por silanização
Silanizar a superfície aderente, utilizando os seguinte produtos:
Aplicação da mistura de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR e CLEARFIL SE BOND PRIMER ou CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ou CLEARFIL PHOTO BOND ou CLEARFIL NEW BOND.

[NOTA]
Uma vez tratada a superfície da restauração realizar rapidamente a cimentação.

[2] Tratamento da superfície aderente

1. Limpeza da cavidade ou superfície do abutment (pilar)
1) Remover o agente de obturação provisória ou cimento provisório da superfície aderente.
2) Para a cimentação de esmalte intacto ou para pontes coladas ou veneers de porcelana, aplicar K-ETCHANT GEL na superfície aderente durante 10 segundos.

2. Tratamento da superfície aderente
1) Mistura do ED PRIMER II
Verter uma gota de cada um dos dois líquidos, Liquid A e Liquid B, num depósito do prato de mistura e misturar.
2) Aplicação de ALLOY PRIMER
Se for utilizado um abutment (pilar) de metal precioso, aplicar ALLOY PRIMER na superfície metálica do mesmo.

[ATENÇÃO]
Se a superfície aderente for contaminada com saliva ou sangue após a aplicação do ALLOY PRIMER, limpar a superfície aderente com uma compressa de algodão embebida em álcool e aplicar novamente ALLOY PRIMER.

3) Aplicação de ED PRIMER II
Aplicar ED PRIMER II em toda a superfície dentária (esmalte e dentina) da superfície aderente ou do dente retentor de metal ou resina composta, utilizando uma escova de pincel descartável ou esponja, e deixar actuar durante 30 segundos.
4) Secagem
Utilizando uma esponja ou ponta de papel remover o excesso de primer, a fim de evitar a formação de uma acumulação de primer no canal radicular ou nos cantos da cavidade. Secar completamente o primer com um sopro de ar suave. Não esquecer que uma acumulação de primer causará uma polimerização acelerada do cimento de adesão. Não lavar.
Para evitar uma eventual projecção do primer é prática aconselhável secar utilizando simultaneamente um método de aspiração.

[ATENÇÃO]
O produto ED PRIMER II deverá ser aplicado em toda a superfície da estrutura do dente. Não aplicar na restauração.

[3] Preparação da pasta PANAVIA F 2.0

Preparar o cimento adesivo de acordo com o procedimento clínico básico. Consultar o ponto IX.1."procedimento básico".

[4] Cimentação

1. Aplicação da mistura de pasta na restauração
Aplicar a mistura de pasta na restauração.

[ATENÇÃO]
NÃO aplicar pasta PANAVIA F 2.0 na superfície dentária tratada com ED PRIMER II, pois tal irá acelerar o endurecimento da pasta PANAVIA F 2.0.

2. Cimentação da restauração
Cimentar a restauração à cavidade ou ao abutment (pilar). A cimentação deverá ser concluída no espaço de 60 segundos.

[ATENÇÃO]
O contacto do cimento adesivo com o ED PRIMER II irá acelerar a polimerização do cimento adesivo.

3. Remoção da pasta excedente
Qualquer porção excedente de pasta PANAVIA F 2.0 localizada na margem poderá ser removida com uma sonda ou pequena raspadeira. A restauração poderá então ser acabada e polida com pomes e água.

4. Polimerização da margem de cimentação

Polimerizar a pasta misturada ao longo da junta de cimentação, utilizando um dos dois métodos que se seguem.

① Método de fotopolimerização

Sempre que for possível fotopolimerizar cimento adesivo ao longo da margem de cimentação, como em inlays e onlays, fotopolimerizar cada secção da margem de cimentação durante 20 segundos, utilizando lâmpadas de fotopolimerização de halogéneo convencionais (>250 mW/cm²) ou lâmpadas de fotopolimerização de LED (>160 mW/cm²). Caso sejam utilizadas para a fotopolimerização lâmpadas de plasma (>2000 mW/cm²) ou lâmpadas de halogéneo rápido (>550 mW/cm²), cada secção do cimento dever ser polimerizada durante 5 segundos.

[ATENÇÃO]

A pasta opaca (Opaque paste) não deverá ser fotopolimerizada e sim polimerizada através da utilização de OXYGUARD II. Tem uma profundidade de polimerização reduzida.

② OXYGUARD II

Utilizar OXYGUARD II para polimerizar a mistura de pasta do seguinte modo: Com uma escova de pincel descartável aplicar OXYGUARD II na margem. Após 3 minutos remover o OXYGUARD II, utilizando um rolo de algodão e spray de água.

[5] Acabamento

Remover o cimento aderido à superfície do dente através de polimento.

3. Procedimento standard II (Indicação 5: Construção do núcleo)

[NOTA]

Este procedimento destina-se a ser utilizado com um pino pré-formado e construção de núcleo com resina composta. Para a cimentação de núcleos metálicos, consultar o procedimento 1. e as instruções de utilização do pino e resina composta.

[1] Tratamento da superfície do pino

1. Tratamento com jacto de partículas de alumina

Tratar o pino com jacto de partículas conforme necessário.

[NOTA]

Alguns pinos pré-formados não requerem tratamento prévio. Consultar as instruções de utilização específicas para o tipo de pino.

2. Aplicação de ALLOY PRIMER

Aplicar ALLOY PRIMER no pino caso se trate de um pino de liga de metal precioso.

[2] Limpeza da cavidade e preparação do canal radicular

Remover o agente de obturação provisório da cavidade e o material de enchimento do canal radicular. Utilizando uma broca Pizo, preparar e limpar a abertura do canal radicular.

[3] Tratamento da superfície do dente

1. Mistura do ED PRIMER II

Verter uma gota de cada um dos dois líquidos, Liquid A e Liquid B, no prato de mistura e misturar.

2. Aplicação de ED PRIMER II

Utilizando uma esponja ou um canudo de algodão aplicar a mistura no canal radicular, na superfície do dente e na estrutura do dente. Deixar actuar durante 30 segundos.

3. Remoção do primer em excesso (o mesmo passo é necessário também no caso de núcleos metálicos)

Utilizando uma esponja, canudo de algodão ou ponta de papel remover o primer em excesso, a fim de evitar a sua acumulação nos cantos da cavidade e no interior do canal radicular.

4. Secagem

Secar o primer com um sopro de ar suave. É aconselhável efectuar a secagem utilizando simultaneamente um método de aspiração, a fim de evitar uma eventual projecção do primer (salpicos).

[ATENÇÃO]

Secar completamente o primer. A acumulação de primer nos cantos da cavidade ou no interior do canal radicular terá como consequência uma rápida polimerização da pasta misturada.

[4] Preparação da pasta PANAVIA F 2.0

Preparar o cimento adesivo de acordo com o procedimento clínico básico. Consultar o ponto IX.1. “procedimento básico”.

[5] Assentamento do pino

1. Aplicação da mistura de pasta no pino

[OBSERVAÇÕES]

A pasta misturada é aplicada no pino metálico para efeitos de cimentação.

2. Assentamento do pino no canal radicular

Após aplicar a mistura de pasta no pino, inserir rapidamente o mesmo no canal radicular. É aconselhável vibrar ligeiramente o pino ao inserir o mesmo no canal radicular, a fim de evitar a infiltração de bolhas de ar.

[ATENÇÃO]

- Se for necessário o assentamento de vários pinos num único dente, proceder com precaução para evitar que o cimento em excesso flua para outros canais radiculares.
- Nunca utilizar uma espiral para obturação de canais (lentulo) para inserir o cimento adesivo no canal radicular. Se o cimento adesivo for inserido no canal radicular mediante utilização de uma seringa para resina composta, a polimerização do cimento será acelerada. É necessário assentar o pino o mais rapidamente possível.

3. Espalhamento do cimento em excesso

Utilizando uma pequena escova, espalhar o cimento em excesso sobre a restante coroa e cabeça do pino.

4. Polimerização do cimento adesivo

Fotopolimerizar o cimento adesivo existente na restante coroa e cabeça do pino durante 20 segundos, utilizando lâmpadas de fotopolimerização de halogéneo convencionais (>250 mW/cm²) ou lâmpadas de fotopolimerização de LED (>160 mW/cm²). Caso sejam utilizadas para a fotopolimerização lâmpadas de plasma (>2000 mW/cm²) ou lâmpadas de halogéneo rápido (>550 mW/cm²), cada margem de cimentação deverá ser polimerizada durante 5 segundos.

[NOTA]

É difícil efectuar uma fotopolimerização se for utilizado o cimento opaco; utilizar resina composta para construção de núcleos.

[6] Reconstrução com resina composta

Efectuar a reconstrução com resina composta para preparação do dente pilar (abutment), de acordo com as instruções de utilização.

[7] Polimerização e acabamento da resina composta

Após polimerizar a resina composta, preparar um dente retentor (pilar / abutment).

4. Procedimento standard III (Indicações 6: Colagem de amálgama)

[1] Limpeza da superfície do dente

Limpeza da cavidade ou superfície do dente pilar (abutment)

Remover o material de obturação provisória ou cimento provisório da superfície aderente.

[2] Tratamento da superfície do dente

Tratamento com ED PRIMER II

1) Preparação do ED PRIMER II

Verter uma gota de cada um dos dois líquidos, Liquid A e Liquid B, no prato de mistura e misturar.

2) Aplicação de ED PRIMER II

Aplicar ED PRIMER II em toda a superfície dentária aderente (esmalte e dentina), metal, ou abutment de resina composta, utilizando uma pequena escova ou esponja, e deixar actuar durante 30 segundos.

3) Secagem

Utilizando uma esponja ou ponta de papel, remover o excesso de primer para evitar acumulação nos cantos da cavidade. Secar completamente o primer, utilizando um sopro de ar suave. Não esquecer que uma acumulação de primer causará uma polimerização acelerada do cimento de adesão. Para evitar uma eventual projecção do primer é prática aconselhável secar utilizando simultaneamente um método de aspiração.

[3] Preparação do cimento adesivo

Preparar o cimento adesivo de acordo com o procedimento clínico básico. Consultar o ponto IX.1. “procedimento básico”.

[4] Colocação da amálgama

1. Aplicação do cimento adesivo na cavidade

Aplicar uma camada fina e uniforme de cimento adesivo misturado em toda a superfície da cavidade preparada com ED PRIMER II, tendo o cuidado de evitar uma possível infiltração de ar.

[ATENÇÃO]

Dado que o ED PRIMER II acelera o endurecimento do cimento adesivo, este deverá ser rapidamente aplicado na cavidade preparada com o primer.

2. Enchimento de amálgama

A amálgama triturada deverá ser condensada no cimento adesivo não endurecido. A modelagem oclusal poderá ser executada da forma usual.

[5] Remoção do cimento excedente

Qualquer pequena porção excedente de pasta PANAVIA F 2.0 localizada na margem poderá ser removida com uma sonda ou pequena raspadeira.

[6] Polimerização do cimento adesivo

Polimerizar a pasta misturada ao longo da junta de cimentação, utilizando um dos dois métodos que se seguem.

① Método de fotopolimerização

Sempre que for possível fotopolimerizar cimento adesivo ao longo da margem de cimentação, como em inlays e onlays, fotopolimerizar cada secção da margem de cimentação durante 20 segundos, utilizando lâmpadas de fotopolimerização de halogéneo convencionais (>250 mW/cm²) or lâmpadas de fotopolimerização de LED (>160 mW/cm²). Caso sejam utilizadas para a fotopolimerização lâmpadas de plasma (>2000 mW/cm²) ou lâmpadas de halogéneo rápido (>550 mW/cm²), cada secção da margem de cimentação deverá ser polimerizada durante 5 segundos.

[ATENÇÃO]

A pasta opaca não deverá ser fotopolimerizada e sim polimerizada através da utilização de OXYGUARD II. Tem uma profundidade de polimerização reduzida.

② OXYGUARD II

Utilizar OXYGUARD II para polimerizar a mistura de pasta do seguinte modo: Com uma escova de pincel descartável aplicar OXYGUARD II na margem. Após 3 minutos remover o OXYGUARD II, utilizando um rolo de algodão e spray de água.

[7] Acabamento

Remover o cimento aderido à estrutura do dente através de polimento.

[GARANTIA]

A Kuraray Noritake Dental Inc. providenciará a substituição de qualquer produto que se encontre comprovadamente defeituoso. A Kuraray Noritake Dental Inc. não aceita qualquer responsabilidade por perdas e danos, directos, consequenciais ou especiais, resultantes da aplicação ou utilização, ou incapacidade de utilização destes produtos. Antes de utilizar os produtos, o utilizador deverá determinar a adequação dos produtos à finalidade de utilização pretendida, assumindo todo e qualquer risco e responsabilidade relacionados com a utilização dos mesmos.

[NOTA]
Caso ocorra um incidente grave atribuível a este produto, o mesmo deverá ser comunicado ao representante autorizado do fabricante abaixo referido e às autoridades reguladoras do país em que o utilizador/paciente reside.

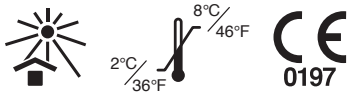
[NOTA]
"CLEARFIL", "PANAVIA" e "OXYGUARD" são marcas registadas ou marcas comerciais da KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-PT 10/2023

006 1561R822R

ΕΛΛΗΝΙΚΑ **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ** **EL**

PANAVIA™ F 2.0



I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το υλικό PANAVIA F 2.0 είναι ένα σύστημα ακτινοσκιερής κονίας διπλού πολυμερισμού (φωτο- και/ή αυτο-πολυμεριζόμενη) με βάση την ρητίνη για αποκαταστάσεις μετάλλου, σύνθετης ρητίνης και σιλανιωμένης πορσελάνης. Το γενικό κλινικό όφελος του PANAVIA F 2.0 είναι η αποκατάσταση της λειτουργίας των δοντιών για τις ακόλουθες ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ.

Το προϊόν PANAVIA F 2.0 αποτελείται από τα ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER και OXYGUARD II.

Το ED PRIMER II περιέχει το HEMA και το 5-NMSA όπως επίσης το MDP το οποίο περιέχει το Liquid A και το Liquid B.

Η πάστα PANAVIA F 2.0 απελευθερώνει φθόριο.

Το ALLOY PRIMER βελτιώνει την ικανότητα συγκόλλησης των επιφανειών από πολύτιμα μέταλλα και την ικανότητα συγκόλλησης της πάστας PANAVIA F 2.0.

OXYGUARD II είναι ένας παράγοντας δέσμευσης οξυγόνου που επιτρέπει τον πολυμερισμό της πάστας PANAVIA F 2.0 Paste, όταν δεν χρησιμοποιείται η μέθοδος του φωτοπολυμερισμού. Δεν είναι αναγκαία η επικασσιτέρωση.

II. ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το PANAVIA F 2.0 ενδείκνυται για τις παρακάτω χρήσεις:

[1] Συγκολλήσεις σε μεταλλικές κορώνες και γέφυρες, ενθέτων (inlays), επενθέτων (onlays).

[2] Συγκολλήσεις σε κορώνες πορσελάνης, ενθέτων (inlays), επενθέτων (onlays) και όψεων.

[3] Συγκολλήσεις σε κορώνες σύνθετης ρητίνης, ενθέτων (inlays), επενθέτων .

[4] Συγκόλληση γεφυρών.

[5] Συγκόλληση ενδοδοντικών ανασυστάσεων και προκατασκευασμένων αξόνων.

[6] Συγκόλληση αμαλγαμάτων.

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]

Χρησιμοποιείστε τις κατάλληλες χρωματικές αποχρώσεις που ταιριάζουν σε κάθε περίπτωση.

Πίνακας: Τα χρώματα των κονιών συγκόλλησης και των περιπτώσεων εφαρμογής

Αποκατάσταση \ Απόχρωση κονίας	TC, Light	White	Opaque
Μεταλλικά ένθετα (inlays) και επένθετα (onlays), μεταλλικές κορώνες και γέφυρες	◎	◎	○
Ένθετα πορσελάνης ή σύνθετης ρητίνης, επένθετα και επιχρίσματα	◎	△	△
Προσχηματισμένοι άξονες και χυτευτές μεταλλικές ανασυστάσεις	◎	◎	◎
Γέφυρες και νάρθηκες εμπρόσθιοι	△	○	◎
οπίσθιοι	◎	◎	◎
Συνδεδεμένες αποκαταστάσεις αμαλγάματος	◎	◎	○

◎: ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ○: ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ △: ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ

III. ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ⚠

[1] Ασθενείς με ιστορικό υπερευαισθησίας σε μονομερή μεθακρυλικά. Ασθενείς με γνωστό ιστορικό αλλεργικής αντίδρασης σε κάποιο από τα συστατικά του προϊόντος.

[2] Σε ασθενείς με ιστορικό υπερευαισθησίας σε ακετόνη

IV. ΠΙΘΑΝΕΣ ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ⚠

Η βλεννογόνος του στόματος μπορεί να λάβει υπόλευκο χρώμα όταν έρθει σε επαφή με τοED PRIMER II ή τοALLOY PRIMER, λόγω πήξης της πρωτεΐνης. Πρόκειται για ένα προσωρινό φαινόμενο, το οποίο εξαφανίζεται εντός μερικών ημερών. Σε μεμονωμένες περιπτώσεις έχει αναφερθεί εμφάνιση έλκους.

V. ΑΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΕΣ ⚠

[1] Μην χρησιμοποιείτε υλικά που περιέχουν ευγενόλη για την προστασία του πολφού ή προσωρινά σφραγίσματα, γιατί η ευγενόλη μπορεί να καθυστερήσει την διαδικασία συγκόλλησης.

[2] Μην χρησιμοποιείτε αιμοστατικά που περιέχουν ενώσεις σιδήρου, γιατί μπορεί να εξασθενίσει η συγκόλληση και μπορεί να δημιουργηθεί αποχρωματισμός στην άκρη των δοντιών ή στα ούλα από τα υπολείμματα των ιόντων σιδήρου.

[3] Μην χρησιμοποιείτε την πάστα PANAVIA F 2.0 με την πάστα PANAVIA F, γιατί το μίγμα τους δεν θα φωτοπολυμεριστεί σωστά.

VI. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ⚠

1. Προφυλάξεις ασφαλείας

1. Αυτό το προϊόν περιέχει ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Να αποφεύγετε την χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστό ιστορικό αλλεργίας σε μονομερή μεθακρυλικά ή άλλα συστατικά.
2. Εάν ο ασθενής εμφανίσει αντιδράσεις υπερευαισθησίας, όπως φαγούρα, έκζεμα, ενδείξεις αναφυλαξίας, έλκος, πρήξιμο, κνησμό ή μούδιασμα, σταματήστε την χρήση του προϊόντος και παρακολουθείστε τον ασθενή.
3. Να προσέχετε ώστε το υλικό να μην έλθει σε επαφή με το δέρμα ή να εισχωρήσει στο μάτι. Πριν από την χρησιμοποίηση του προϊόντος, καλύψτε τα μάτια του ασθενούς με μια πετσέτα για να τα προστατεύσετε σε περίπτωση εκσφενδόνισης υλικού.
4. Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με ιστούς του ανθρωπίνου σώματος, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες:

< Εάν το υλικό εισέλθει στα μάτια >

Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό και συμβουλευθείτε έναν οφθαλμίατρο.

< Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τη βλεννογόνο του στόματος >

Σκουπίστε το αμέσως με τολύπιο βάμβακος ή γάζα που εμβαπτίσατε σε αλκοόλη και ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού.

5. Λάβετε μέτρα προστασίας για να μην καταπιεί ο ασθενής το υλικό κατά λάθος.
6. Εάν ο ασθενής ή ο γιατρός νιώσει αδιαθεσία από τις αναθυμιάσεις της ακετόνης, πρέπει να ξαπλώσουν και να έρθουν σε επαφή με καθαρό αέρα.
7. Κάθε έκθεση του πολφού μπορεί να καλυφθεί με ένα σκεύασμα υδροξειδίου του ασβεστίου. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν ευγενόλη για την προστασία του πολφού.
8. Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν με προσχηματισμένους άξονες από ανοξείδωτο ατσάλι, δεν πρέπει να έρθει ο άξονας σε επαφή με μεταλλικές αποκαταστάσεις. Καλύψτε τον άξονα με σύνθετη ρητίνη.
9. Αποφύγετε να κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτοπολυμερισμού κατά τον πολυμερισμό του υλικού.
10. Απορρίψτε αυτό το προϊόν ως ιατρικό απόβλητο για πρόληψη μόλυνσης.

2. Προφυλάξεις κατά τον χειρισμό

1. Το PANAVIA F 2.0 πολυμερίζεται με μια οδοντιατρική συσκευή φωτοπολυμερισμού (μήκος κύματος ακτινοβολίας: 400-515 nm). Χρησιμοποιείστε το ειδικό κάλυμμα προστασίας για την αποφυγή έκθεσης του προϊόντος σε ανεπιθύμητες πηγές φυσικού ή τεχνητού φωτός (π.χ. φως από ένα παράθυρο).
2. Βεβαιωθείτε ότι το ρύγχος μιας χρήσης και το βουρτσάκι μιας χρήσης είναι στερεωμένα καλά για να αποφευχθεί μια πιθανή κατάποση τους από τον ασθενή.
3. Μετά την τοποθέτηση της αποκατάστασης στο δόντι, η κονία πρέπει να φωτοπολυμεριστεί. Δεν πρέπει το φως της συσκευής πολυμερισμού να είναι πολύ κοντά στον ασθενή.

3. Προφυλάξεις κατά την αποθήκευση

1. Μην χρησιμοποιείτε το υλικό μετά από την ημερομηνία λήξης η οποία αναγράφεται στο πακέτο.
2. Το ALLOY PRIMER είναι εύφλεκτο. Κρατήστε το μακριά από φλόγα.
3. Το προϊόν αυτό πρέπει να αποθηκεύεται σε ψυγείο σε θερμοκρασία (2 - 8°C / 36 - 46°F) όταν δεν χρησιμοποιείται και πρέπει να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την χρήση.
4. Το ALLOY PRIMER πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία 2 - 25°C / 36 - 77°F όταν δεν χρησιμοποιείται.
5. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από ζέστη ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
6. Η φιάλη ή η σύριγγα πρέπει να αντικατασταθούν όταν αδειάσει η ρητίνη. Έτσι αποφεύγετε την εξάτμιση πτητικών συστατικών.
7. Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε κατάλληλο χώρο όπου μόνο ο οδοντίατρος μπορεί να έχει πρόσβαση.

VII. ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

1. Αποχρώσεις

Η πάστα PANAVIA F 2.0 Paste διατίθεται σε 4 αποχρώσεις:
TC, Light, White ή Opaque

2. Συστατικά

Για την ποσότητα παρακαλούμε ανατρέξτε στο εξωτερικό της συσκευασίας.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A / Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Εξαρτήματα
   - Spatula (Σπάτουλα)
   - Mixing pad (Μπλοκ ανάμειξης)
   - Disposable brush tips (Βουρτσάκι μίας χρήσης)
   - Brush tip handle (Λαβή για βουρτσάκι)
   - Mixing dish (Δίσκος ανάμιξης)
   - Light blocking plate (Κάλυμμα προστασίας από το φως)
   - Disposable nozzles (Ρύγχη μίας χρήσης)

3. Συστατικά

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
Κύρια συστατικά
(1) A Paste
   - Δισόξινο φωσφορικό 10-μεθακρυλοΰλοξυδεκύλιο(MDP) (3-7%)
   - Υδρόφοβος αρωματικός διμεθακρυλικός εστέρας (1-15%)
   - Υδρόφοβος αλιφατικός διμεθακρυλικός εστέρας (1-10%)
   - Υδρόφιλος αλιφατικός διμεθακρυλικός εστέρας (< 0,5%)
   - Σιλανιωμένο εφρακτικό υλικό πυριτίας (> 70%)
   - Σιλανιωμένη κολλοειδής πυριτία (1-5%)
   - dl-καμφοροκινόνη (< 0,1%)
   - Βενζοϋλοϋπεροξείδιο (< 1%)
   - Ενεργοποιητές (< 0,1%)

(2) B Paste
   - Υδρόφοβος αρωματικός διμεθακρυλικός εστέρας (5-25%)
   - Υδρόφοβος αλιφατικός διμεθακρυλικός εστέρας (1-10%)
   - Υδρόφιλος αλιφατικός διμεθακρυλικός εστέρας (1-10%)
   - Σιλανιωμένο εμφρακτικό υλικό από βαριούχο ύαλο (40-80%)
   - Φθοριούχο νάτριο με κατεργασμένη επιφάνεια (≤ 10%)
   - Καταλύτες (< 1%)
   - Επιταχυντές (< 1%)
   - Σιλανιωμένο διοξείδιο του τιτανίου (< 10%)
   - Χρωστικές ουσίες (< 0,1%)

Η συνολική ποσότητα ανόργανων εμφρακτικών υλικών ανέρχεται περίπου σε 59 vol%. Το μέγεθος των σωματιδίων των ανόργανων εμφρακτικών υλικών κυμαίνεται από 0.04 μm μέχρι 19 μm.

2) ED PRIMER II
Κύρια συστατικά
(1) Liquid A

• μεθακρυλικό 2-υδροξυαιθυλο(HEMA) (30-50%)
• Διισόξινο φωσφορικό 10-μεθακρυλοΰλοξυδεκύλιο(MDP) (20-40%)
• Νερό (5-45%)
• N-μεθακρυλοΰλο-5-αμινοσαλικυλικό οξύ(5-NMSA) (< 1,5%)
• Επιταχυντές (1-10%)

(2) Liquid B
• N-μεθακρυλοΰλο-5-αμινοσαλικυλικό οξύ(5-NMSA) (< 1%)
• Νερό (> 80%)
• Καταλύτες (1-10%)
• Επιταχυντές (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Κύρια συστατικά
• Ακετόνη (> 90%)
• Διισόξινο φωσφορικό 10-μεθακρυλοΰλοξυδεκύλιο (MDP) (< 0,5%)
• 6-(4-βινυλβενζυλο-N-προπυλο)αμίνο-1,3,5-τριαζίνο-2,4-διθιόνη (< 1%)

4) OXYGUARD II
Κύρια συστατικά
• γλυκερινη
• Πολυαιθυλενογλυκόλη
• Καταλύτες
• Επιταχυντές
• Χρώματα

Οι μονάδες σε παρένθεση είναι μάζα %.

VIII. ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Τα παρακάτω προϊόντα είναι απαραίτητα για συγκεκριμένες διαδικασίες.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
* Αυτό το προϊόν περιέχει έναν παράγοντα σύνδεσης σιλανίου. Σε μίγμα με το CLEARFIL SE BOND PRIMER ή το CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ή το CLEARFIL NEW BOND ή το CLEARFIL PHOTO BOND αυξάνει την ικανότητα συγκόλλησης σε αποκαταστάσεις πορσελάνης ή πολυμεριζόμενης ρητίνης.

2) K-ETCHANT GEL
* Αυτό το προϊόν είναι διάλυμα φωσφορικού οξέος και χρησιμοποιείται για την προετοιμασία του σμάλτου και της πορσελάνης.

IX. ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ

1. Κύρια διαδικασία (χρήση της κονίας συγκόλλησης)

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]
Χρησιμοποιείστε την αναμεμιγμένη πάστα όσο το δυνατόν συντομότερα από την στιγμή της παρασκευής.

1) Παρασκευή των υλικών
1. Ευθυγραμμίστε το σημάδι στο περικόχλιο με την γραμμή στο έμβολο και περιστρέψτε την σύριγγα για να βγει η απαιτούμενη ποσότητα της πάστας. Η ελάχιστη περιστροφή της σύριγγας πρέπει να είναι μισή στροφή.
2. Οι ποσότητες από την A paste και την B paste πρέπει να είναι ίσες.
3. Η ποσότητα της πάστας που βγαίνει από την τελευταία περιστροφή της σύριγγας μπορεί να μην είναι ακριβής. Για το λόγο αυτό, απορρίψτε την σύριγγα πριν χρησιμοποιήσετε την τελευταία ποσότητα.
4. Η απαιτούμενη ποσότητα πάστας για μια τυπική εφαρμογή είναι:

Περιστροφές της σύριγγας	Εφαρμογές
Μισή περιστροφή	Ένθετα και επένθετα
1 περιστροφή	Κορώνες

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]
1. Εάν αδειάσετε πάστα περιστρέφοντας κατά το 1/4, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση του προϊόντος κατά την σκλήρυνση.
2. Εάν η πάστα δεν χρησιμοποιηθεί άμεσα, πρέπει να καλυφθεί με το ειδικό κάλυμμα προστασίας από το φως.

2) Ανάμιξη της A paste και της B paste
Αναμίξτε την A paste και την B paste στο δίσκο ανάμιξης για 20 δευτερόλεπτα. Δεν πρέπει να υπάρχει υγρασία στον δίσκο ανάμιξης ή στην σπάτουλα πριν από την χρήση, γιατί η παρουσία νερού μπορεί να μειώσει τον χρόνο επεξεργασίας της αναμεμιγμένης πάστας.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
1. Ο χρόνος επεξεργασίας της αναμεμιγμένης πάστας μπορεί να ποικίλλει αν η ανάμιξη δεν έχει γίνει σωστά.
2. Η πάστα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μέσα σε τρία 3 λεπτά από την παρασκευή της.

[ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ]
Οι χρόνοι επεξεργασίας της πάστας PANAVIA F 2.0 από την στιγμή της παρασκευής μέχρι την ολοκλήρωση της συγκόλλησης είναι:

Χρόνος επεξεργασίας της PANAVIA F 2.0

	Στάδια εργασίας	Χρόνος επεξεργασίας
1.	Άδειασμα των υλικών (περιστρέφοντας την σύριγγα ίσο αριθμό στροφών)	15 λεπτά.
2.	Ανάμιξη των υλικών (για 20 δευτ.)	3 λεπτά.
3.	Τοποθέτηση της αποκατάστασης σε πίεση	60 δευτ.
	···Στην περίπτωση ενδοριζικών αξόνων	40 δευτ.
4.	Φωτοπολυμερισμός ···Συμβατικού αλογόνου, LED*1	20 δευτ.
	Τόξου πλάσματος, λάμπα αλογόνου υψηλής απόδοσης*2	5 δευτ.
	Εφαρμογή του OXYGUARD II	3 λεπτά.

Ένταση φωτός των εγκεκριμένων λαμπών πολυμερισμού (400~500 nm)
*1) Συμβατικού αλογόνου (>250 mW/cm²), LED (>160 mW/cm²)
*2) Τόξου πλάσματος (>2000 mW/cm²), λάμπα αλογόνου υψηλής απόδοσης (>550 mW/cm²)

2. Τυπική διαδικασία I (ενδείξεις 1 εως 4: για συγκόλληση)

[1] Επιφανειακή επεξεργασία της αποκατάστασης

1. Πολύτιμα μέταλλα (κορώνες, γέφυρες, ένθετα και επένθετα)
1) Αμμοβολή (ανάλογα με τις ανάγκες)
Αμμοβολείστε την επιφάνεια της αποκατάστασης με την χρήση κόκκων οξειδίου του αργιλίου μεγέθους 30 - 50 micron με πίεση αέρα 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI); 2 - 3 δευτερόλεπτα ανά cm² θα αφαιρέσουν την γυαλάδα δίνοντας μια ματ εμφάνιση.
2) Καθαρισμός με υπερήχους
Καθαρίστε την αποκατάσταση με μια συσκευή υπερήχων για 2 λεπτά.
3) Εφαρμογή του ALLOY PRIMER
Απλώστε ένα λεπτό στρώμα ALLOY PRIMER στο κράμα του πολύτιμου μετάλλου.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Εάν η επιφάνεια πρόσφυσης έχει μολυνθεί με σάλιο ή αίμα μετά τον καθαρισμό με υπερήχους, καθαρίστε την επιφάνεια πρόσφυσης στην συσκευή υπερήχων με την χρήση ενός ουδέτερου καθαριστικού και ξεπλύνετε την με νερό για 1 λεπτό.

2. Μη πολύτιμα μέταλλα
1) Αμμοβολή (ανάλογα με τις ανάγκες)
Αμμοβολείστε την επιφάνεια της αποκατάστασης με την χρήση κόκκων οξειδίου του αργιλίου μεγέθους 30 - 50 micron με πίεση αέρα 4,2 - 7 kg/cm² (60 - 100 PSI); 2 - 3 δευτερόλεπτα ανά cm² θα αφαιρέσουν την γυαλάδα δίνοντας μια ματ εμφάνιση.
2) Καθαρισμός με υπερήχους
Καθαρίστε την αποκατάσταση με μια συσκευή υπερήχων για 2 λεπτά.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Εάν η επιφάνεια πρόσφυσης έχει μολυνθεί με σάλιο ή αίμα μετά τον καθαρισμό με υπερήχους, καθαρίστε την επιφάνεια πρόσφυσης στην συσκευή υπερήχων με την χρήση ενός ουδέτερου καθαριστικού και ξεπλύνετε την με νερό για 1 λεπτό.

3. Αποκαταστάσεις πορσελάνης και πολυμεριζόμενης σύνθετης ρητίνης (ενθέτων (inlays), επενθέτων (onlays) και όψεων)
1) Αμμοβολή
Αμμοβολείστε την επιφάνεια της αποκατάστασης με την χρήση κόκκων οξειδίου του αργιλίου μεγέθους 30 - 50 micron με μικρή πίεση αέρα (1 - 2 kg/cm² (14 - 28 PSI)).
2) Χάραξη με φωσφορικό οξύ
Χαράξτε την επιφάνεια συγκόλλησης με το K-ETCHANT GEL.
3) Έκπλυση και στέγνωμα
Αφού χαράξετε την επιφάνεια πρόσφυσης με φωσφορικό οξύ, ξεπλύνετε την επιφάνεια και στεγνώστε την.
4) Επεξεργασία συνδέσμου σιλανίου
Επεξεργαστείτε την επιφάνεια πρόσφυσης για την χρήση σιλανίου με τα παρακάτω υλικά:
Εφαρμογή ενός μίγματος από CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR και CLEARFIL SE BOND PRIMER ή CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ή CLEARFIL PHOTO BOND ή CLEARFIL NEW BOND.

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]
Όταν επεξεργαστείτε την επιφάνεια αποκατάστασης, προχωρήστε στην συγκόλληση άμεσα.

[2] Επεξεργασία επιφάνειας πρόσφυσης

1. Καθαρισμός της κοιλότητας ή της επιφάνειας συναρμογής του δοντιού
1) Αφαιρέστε το προσωρινό σφράγισμα ή την προσωρινή συγκόλληση από την επιφάνεια πρόσφυσης.
2) Όταν κάνετε συγκόλληση στο ακατέργαστο σμάλτο ή χρησιμοποιείτε γέφυρα ή πορσελάνινα επιχρίσματα, εφαρμόστε K-ETCHANT GEL στην επιφάνεια πρόσφυσης για 10 δευτερόλεπτα.

2. Επεξεργασία επιφάνειας πρόσφυσης
1) Αναμίξτε το ED PRIMER II
Απλώστε μια σταγόνα από το Liquid A και από το Liquid B σε δίσκο ανάμιξης και ανακατέψτε.
2) Εφαρμογή του ALLOY PRIMER
Εάν έχει χρησιμοποιηθεί μια συναρμογή δοντιού από πολύτιμο μέταλλο, εφαρμόστε ALLOY PRIMER στην μεταλλική επιφάνεια.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Εάν η επιφάνεια πρόσφυσης έχει μολυνθεί με σάλιο ή αίμα μετά την εφαρμογή του ALLOY PRIMER, καθαρίστε την επιφάνεια με μια βαμβακερή γάζα εμποτισμένη με οινόπνευμα και εφαρμόστε πάλι το ALLOY PRIMER.

3) Εφαρμογή του ED PRIMER II
Εφαρμόστε το ED PRIMER II σε όλη την επιφάνεια του δοντιού (σμάλτο και οδοντίνη) της επιφάνειας πρόσφυσης ή του μετάλλου ή της συναρμογής του δοντιού από σύνθετη ρητίνη με ένα βουρτσάκι μιας χρήσης ή σφουγγάρι και αφήστε το για 30 δευτερόλεπτα.
4) Στέγνωμα
Χρησιμοποιείστε ένα σφουγγάρι ή ένα χαρτί για να αφαιρέσετε την περίσσεια του primer για να αποφύγετε συσσώρευση του primer στην ριζική κοιλότητα ή στις άκρες της κοιλότητας. Στεγνώστε το primer πολύ καλά με απαλό ρεύμα αέρα. Η συσσώρευση primer μπορεί να προκαλέσει γρήγορο πολυμερισμό της κονίας συγκόλλησης. Επίσης δεν πρέπει να το ξεπλύνετε.
Για να μην εκτοξεύεται το primer, είναι προτιμότερο να αφαιρείται με αναρρόφηση.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Το ED PRIMER II πρέπει να εφαρμόζεται σε όλη την επιφάνεια του δοντιού. Μην το απλώνετε στην αποκατάσταση.

[3] Παρασκευή της πάστας PANAVIA F 2.0
Προετοιμάστε την κονία συγκόλλησης σύμφωνα με την τυπική κλινική διαδικασία. Ανατρέξτε στο IX.1."Κύρια διαδικασία".

[4] Συγκόλληση
1. Εφαρμογή της αναμεμιγμένης πάστας στην αποκατάσταση
Απλώστε την αναμεμιγμένη πάστα στην αποκατάσταση.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
ΜΗΝ εφαρμόζετε πάστα PANAVIA F 2.0 στην επιφάνεια του δοντιού που έχει προετοιμαστεί με ED PRIMER II γιατί θα επιταχύνει την σκλήρυνση της πάστας PANAVIA F 2.0.

2. Συγκόλληση αποκατάστασης
Συγκολλήστε την αποκατάσταση στην κοιλότητα ή στην συναρμογή του δοντιού. Η συγκόλληση πρέπει να ολοκληρωθεί σε 60 δευτερόλεπτα.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Όταν η κονία συγκόλλησης έρθει σε επαφή με το ED PRIMER II, ο πολυμερισμός της κονίας συγκόλλησης επιταχύνεται.

3. Αφαίρεση της περίσσειας πάστας
Η περίσσεια της πάστας PANAVIA F 2.0 που υπάρχει στα άκρα μπορεί να αφαιρεθεί με έναν explorer ή ένα μικρό απόξεστρο (scaler). Η αποκατάσταση μπορεί τώρα να ολοκληρωθεί και να γυαλιστεί με ελαφρόπετρα και νερό.

4. Πολυμερισμός των άκρων συγκόλλησης
Πολυμερίστε την αναμεμιγμένη πάστα στα άκρα συγκόλλησης, με τις δύο μεθόδους που περιγράφονται παρακάτω.
① Μέθοδος φωτοπολυμερισμού
Όταν είναι δυνατόν να φωτοπολυμερίσετε την κονία συγκόλλησης κατά μήκος των άκρων συγκόλλησης, όπως σε ένθετα και επένθετα, φωτοπολυμερίστε κάθε τμήμα των άκρων συγκόλλησης για 20 δευτερόλεπτα με συμβατική λάμπα φωτοπολυμερισμού αλογόνου (>250 mW/cm^2) ή με LED (>160 mW/cm^2). Εάν χρησιμοποιηθεί τόξο πλάσματος (>2000 mW/cm^2) ή λάμπα φωτοπολυμερισμού αλογόνου υψηλής απόδοσης (>550 mW/cm^2) ,κάθε τμήμα των άκρων συγκόλλησης θα πολυμεριστεί για 5 δευτερόλεπτα.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Η αδιαφανής πάστα δεν πρέπει να φωτοπολυμεριστεί αλλά μπορεί να πολυμεριστεί με το OXYGUARD II. Έχει μικρό βάθος φωτοπολυμερισμού.
② OXYGUARD II
Χρησιμοποιείστε το OXYGUARD II για να πολυμερίσετε την αναμεμιγμένη πάστα ως εξής:
Με ένα βουρτσάκι μιας χρήσης, απλώστε το OXYGUARD II στο άκρο. Μετά από 3 λεπτά αφαιρέστε το OXYGUARD II με βαμβάκι και ψεκασμό με νερό.

[5] Ολοκλήρωση
Αφαιρέστε την περίσσεια της κονίας συγκόλλησης από την επιφάνεια του δοντιού γυαλίζοντας το.

3. Τυπική διαδικασία II (Ένδειξη 5: ανασύσταση)

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]
Η διαδικασία αυτή χρησιμοποιείται με προσχηματισμένο άξονα και ανασυστάσεις σύνθετης ρητίνης. Για την συγκόλληση μεταλλικών ανασυστάσεων, ανατρέξτε στο Τυπική διαδικασία 1 και στις οδηγίες χρήσης του άξονα και της σύνθετης ρητίνης.

[1] Επεξεργασία της επιφάνειας του άξονα
1. Αμμοβολή
Αμμοβολείστε τον άξονα αν χρειάζεται.

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]
Ορισμένοι προσχηματισμένοι άξονες δεν χρειάζονται αμμοβολή. Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του συγκεκριμένου άξονα.

2. Εφαρμογή του ALLOY PRIMER
Απλώστε το ALLOY PRIMER στον άξονα, εάν είναι από κράμα πολύτιμου μετάλλου.

[2] Καθαρισμός της κοιλότητας και προετοιμασία της ριζικής κοιλότητας
Αφαιρέστε το προσωρινό σφράγισμα από την κοιλότητα και το υλικό από την ριζική κοιλότητα. Με την χρήση ενός αλεζουάρ Pizo, προετοιμάστε και καθαρίστε την οπή της ριζικής κοιλότητας.

[3] Επεξεργασία της επιφάνειας του δοντιού
1. Ανάμιξη του ED PRIMER II
Απλώστε μια σταγόνα από το Liquid A και από το Liquid B σε δίσκο ανάμιξης και ανακατέψτε.

2. Εφαρμογή του ED PRIMER II
Με την χρήση ενός σφουγγαριού ή μιας μπατονέτας, απλώστε το μίγμα στην ριζική κοιλότητα, στην επιφάνεια της ρίζας και στην επιφάνεια του δοντιού. Αφήστε το εκεί για 30 δευτερόλεπτα.

3. Αφαίρεση της περίσσειας του primer (η ίδια διαδικασία ακολουθείται στην περίπτωση των μεταλλικών ανασυστάσεων)
Με την χρήση ενός σφουγγαριού, μιας μπατονέτας ή ενός χαρτιού, απομακρύνετε την περίσσεια του primer για να αποφύγετε την συσσώρευση του primer στις άκρες της κοιλότητας και στην ριζική κοιλότητα.

4. Στέγνωμα
Στεγνώστε το primer με απαλό ρεύμα αέρα. Για να μην εκτοξεύεται το primer, είναι προτιμότερο να αφαιρείται με αναρρόφηση.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Στεγνώστε το primer πολύ καλά. Η συσσώρευση primer στις άκρες της κοιλότητας ή στην ριζική κοιλότητα μπορεί να προκαλέσει γρήγορο πολυμερισμό της αναμεμιγμένης πάστας.

[4] Παρασκευή της πάστας PANAVIA F 2.0
Προετοιμάστε την κονία συγκόλλησης σύμφωνα με την κύρια κλινική διαδικασία. Ανατρέξτε στο IX.1. "Κύρια διαδικασία".

[5] Τοποθέτηση του άξονα
1. Απλώστε την αναμεμιγμένη πάστα στον άξονα

[ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ]
Η αναμεμιγμένη πάστα εφαρμόζεται στον μεταλλικό άξονα για συγκόλληση.

2. Τοποθέτηση του άξονα στην ριζική κοιλότητα
Μετά την εφαρμογή της αναμεμιγμένης πάστας στον άξονα, τοποθετείστε τον άμεσα στην ριζική κοιλότητα. Συνιστάται να δονείται ελαφρά ο άξονας όταν τον τοποθετείτε στην ριζική κοιλότητα για να αποφύγετε την παγίδευση φυσαλίδων αέρα.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
- Εάν πρόκειται να τοποθετήσετε περισσότερους από έναν άξονες σε ένα δόντι, προσέξτε να μην περάσει η κονία σε άλλες ριζικές κοιλότητες.
- Μην χρησιμοποιείτε σπιράλ lentulo για την τοποθέτηση της κονίας συγκόλλησης στην ριζική κοιλότητα. Εάν η κονία συγκόλλησης τοποθετηθεί στην ριζική κοιλότητα με σύριγγα σύνθετης ρητίνης, θα επιταχυνθεί ο πολυμερισμός της. Είναι επιβεβλημένο να τοποθετηθεί ο άξονας άμεσα.

3. Επίστρωση της περίσσειας κονίας
Με ένα μικρό βουρτσάκι, στρώστε την περίσσεια της κονίας στην κορώνα και στην κεφαλή του άξονα.

4. Πολυμερισμός της κονίας συγκόλλησης
Φωτοπολυμερίστε την κονία συγκόλλησης στην κορώνα και την κεφαλή του άξονα για 20 δευτερόλεπτα με συμβατική λάμπα αλογόνου (>250 mW/cm^2) ή με LED (>160 mW/cm^2). Εάν χρησιμοποιηθεί τόξο πλάσματος (>2000 mW/cm^2) ή λάμπα φωτοπολυμερισμού αλογόνου υψηλής απόδοσης (>550 mW/cm^2), κάθε τμήμα των άκρων συγκόλλησης θα πολυμεριστεί για 5 δευτερόλεπτα.

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]
Εάν δεν μπορεί να γίνει φωτοπολυμερισμός όταν έχει χρησιμοποιηθεί η αδιαφανής κονία, χρησιμοποιείστε την σύνθετη ρητίνη ανασύστασης.

[6] Σύνθετη ρητίνη ανασύστασης
Προετοιμάστε την σύνθετη ρητίνη ανασύστασης στην συναρμογή του δοντιού σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

[7] Πολυμερισμός και αποπεράτωση της σύνθετης ρητίνης
Αφού πολυμερίσετε την σύνθετη ρητίνη, ετοιμάστε μια συναρμογή δοντιού.

4. Τυπική διαδικασία III (ενδείξεις 6: Συγκόλληση αμαλγαμάτων)

[1] Καθαρισμός του δοντιού
Καθαρισμός του δοντιού ή της επιφάνειας συναρμογής
Αφαιρέστε το προσωρινό σγράγισμα ή το υλικό προσωρινής συγκόλλησης από την επιφάνεια συναρμογής.

[2] Επεξεργασία της επιφάνειας του δοντιού
Επεξεργασία με το ED PRIMER II
1) Παρασκευή του ED PRIMER II
2) Απλώστε μια σταγόνα από το Liquid A και μια από το Liquid B στον δίσκο ανάμιξης και αναμίξτε.
Απλώστε το ED PRIMER II σε όλη την επιφάνεια πρόσφυσης του δοντιού (σμάλτο και οδοντίνη), στην μεταλλική ή στην συναρμογή σύνθετης ρητίνης με ένα μικρό βουρτσάκι ή σφουγγάρι και αφήστε το για 30 δευτερόλεπτα.
3) Στέγνωμα
Χρησιμοποιείστε ένα σφουγγάρι ή ένα χαρτί για να αφαιρέσετε την περίσσεια του primer για να αποφύγετε συσσώρευση του primer στις άκρες της κοιλότητας. Στεγνώστε το primer πολύ καλά με απαλό ρεύμα αέρα. Η συσσώρευση primer μπορεί να προκαλέσει γρήγορο πολυμερισμό της κονίας συγκόλλησης. Για να μην εκτοξεύεται το primer, είναι προτιμότερο να αφαιρείται με αναρρόφηση.

[3] Παρασκευή της κονίας συγκόλλησης
Παρασκευάστε την κονία συγκόλλησης σύμφωνα με την τυπική διαδικασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο IX.1. "Τυπική διαδικασία".

[4] Τοποθέτηση του αμαλγάματος
1. Εφαρμογή της κονία συγκόλλησης στην κοιλότητα
Απλώστε ένα λεπτό, λείο στρώμα από την αναμεμιγμένη κονία συγκόλλησης σε όλη την επιφάνεια της κοιλότητας που έχετε προετοιμάσει με το ED PRIMER II προσέχοντας να μην εγκλωβίσετε αέρα.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]
Επειδή το ED PRIMER II επιταχύνει την σκλήρυνση της κονίας συγκόλλησης, η κονία πρέπει να τοποθετηθεί στην κοιλότητα άμεσα.

2. Πλήρωση το αμαλγάματος
Το κονιορτοποιημένο αμάλγαμα πρέπει να συμπυκνωθεί στην περίσσια της κονίας συγκόλλησης.
Η μασητική λάξευση μπορεί να γίνει με τον τυπικό τρόπο.

[5] Αφαίρεση της περίσσειας κονίας
Κάθε μικρή περίσσεια της πάστας PANAVIA F 2.0 που έχει παραμείνει στα άκρα μπορεί να αφαιρεθεί με ένα explorer ή μικρό απόξεστρο (scaler).

[6] Πολυμερισμός της κονίας συγκόλλησης

Πολυμερίστε την αναμεμιγμένη πάστα στα άκρα συγκόλλησης, με τις δύο μεθόδους που περιγράφονται παρακάτω.

① Μέθοδος φωτοπολυμερισμού

Όταν είναι δυνατόν να φωτοπολυμερίσετε την κονία συγκόλλησης κατά μήκος των άκρων συγκόλλησης, όπως σε ένθετα και επένθετα, φωτοπολυμερίστε κάθε τμήμα των άκρων συγκόλλησης για 20 δευτερόλεπτα με συμβατική λάμπα αλογόνου (>250 mW/cm^2) ή με LED (>160 mW/cm^2). Εάν χρησιμοποιηθεί τόξο πλάσματος (>2000 mW/cm^2) ή λάμπα φωτοπολυμερισμού αλογόνου υψηλής απόδοσης (>550 mW/cm^2), κάθε τμήμα των άκρων συγκόλλησης θα πολυμεριστεί για 5 δευτερόλεπτα.

[ΠΡΟΣΟΧΗ]

Η αδιαφανής πάστα δεν πρέπει να φωτοπολυμεριστεί αλλά μπορεί να πολυμεριστεί με το OXYGUARD II. Έχει μικρό βάθος φωτοπολυμερισμού.

② OXYGUARD II

Χρησιμοποιείστε το OXYGUARD II για να πολυμερίσετε την αναμεμιγμένη πάστα ως εξής:

Με ένα βουρτσάκι μιας χρήσης, απλώστε το OXYGUARD II στο άκρο. Μετά από 3 λεπτά αφαιρέστε το OXYGUARD II με βαμβάκι και ψεκασμό με νερό.

[7] Αποπεράτωση

Αφαιρέστε την περίσσεια της κονίας συγκόλλησης από την επιφάνεια του δοντιού γυαλίζοντας το.

[ΕΓΓΥΗΣΗ]

Η Kuraray Noritake Dental Inc. θα αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν είναι προβληματικό. Η Kuraray Noritake Dental Inc. δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά, άμεση, επακόλουθη ή πρόσθετη, που μπορεί να προκύψει από την εφαρμογή ή την χρήση ή την μη ικανότητα χρήσης αυτών των προϊόντων. Πριν από την χρήση, ο χρήστης πρέπει να ορίσει επακριβώς την καταλληλότητα των προϊόντων για την προοριζόμενη χρήση και ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη και την υποχρέωση για την χρήση των προϊόντων αυτών.

[ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ]

Εάν συμβεί ένα σοβαρό περιστατικό λόγω αυτού του προϊόντος, να το αναφέρετε στον κατωτέρω εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του κατασκευαστή και στις ρυθμιστικές αρχές της χώρας, στην οποία διαμένει ο χρήστης/ασθενής.

[ΣΗΜΕΙΩΣΗ]

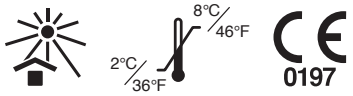
Τα «CLEARFIL», «PANAVIA» και «OXYGUARD» είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-EL 10/2023

006 1561R822R

TÜRKÇE KULLANMA KILAVUZU **TR**

PANAVIA™ F 2.0



I. GİRİŞ

PANAVIA F 2.0, metal, kompozit ve silanlanmış porselen restorasyonları için geliştirilmiş, çift polimerizasyonlu (ışınla ve/ veya kendi kendine polimerizasyon saðgayan), radyopak, rezin bazlı bir yapıştıma simanıdır. PANAVIA F 2.0'nin genel klinik faydası, aşağıdaki KULLANIM ENDİKASYONLARI için diş fonksiyonunu eski haline getirmesidir.
PANAVIA F 2.0, ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 patından, ALLOY PRIMER ve OXYGUARD II'den oluşur.
ED PRIMER II, HEMA ve 5-NMSA ve de MDP ihtiva eder ve Liquid A ve Liquid B'den oluşur.
PANAVIA F 2.0 patı, florid salma özelliğine sahiptir.
ALLOY PRIMER değerli metallere ve PANAVIA F 2.0 pata yüksek bağlanma gücü sağlar.
OXYGUARD II, PANAVIA F 2.0 Paste'in ışınla sertleştirilmediğinde polimerize olmasına izin veren bir oksijen bloke edici ajandır.
Kalay kaplamaya (tin plating) gerek kalmaz.

II. KULLANIM ENDİKASYONLARI

PANAVIA F 2.0 aşağıdaki uygulamalar için kullanılır:
[1] Metal kuron, köprü, inley ve onleylerin simantasyonu.
[2] Porselen kuronların, inleylerin, onleylerin ve veneerlerin simantasyonu.
[3] Kompozit rezin kuronların, inleylerin ve onleylerin simantasyonu.
[4] Adezyon köprülerin simantasyonu.
[5] Endodontik kor ve prefabrike postların simantasyonu.
[6] Amalgam bonding.

[NOT]
Siman rengi seçiminizi ilgili vakaya göre belirleyin.
Adeziv siman renkleri ve uygulanabilecekleri vakalar

Restorasyon \ Siman rengi		TC, Light,	White	Opaque
Metal inley ve onleyler; metal kuron ve köprüler		◎	◎	○
Porselen veya kompozit inleyler, onleyler ve veneerler;		◎	△	△
Önceden şekillendirilmiş postlar ve doküm metal korlar		◎	◎	◎
Adezyon köprüler ve splintler	anterior	△	○	◎
	posterior	◎	◎	◎
Amalgam restorasyonlarda bonding		◎	◎	○

◎: TAVSİYE EDİLİR ○: UYGUN △: TAVSİYE EDİLMEZ

III. KONTRENDİKASYONLAR ⚠

[1] Metakrilat monomerlerine aşırı duyarlılığı olan hastalarda kullanılmaz. Bu ürünün içerdiği bileşenlerden herhangi birine karşı alerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanılmamalıdır.
[2] Asetona karşı aşırı duyarlılığı olan hastalarda kullanılmaz

IV. YAN ETKİLERİ ⚠

Oral mukozal membran, ED PRIMER II veya ALLOY PRIMER ile temas ettiği zaman, protein koagülasyonu nedeniyle beyazımsı bir renk alabilir. Bu genelde geçici bir durum olup, birkaç gün içerisinde kendiliğinden geçer. Az sayıda vakada ülserasyon oluşumu bildirilmiştir.

V. UYUMSUZLUKLAR ⚠

[1] Öjenol, polimerizasyon sürecinin gecikmesine neden olabileceğinden pulpa koruması ve geçici örtüleme için, öjenol içeren materyaller kullanmayın.
[2] Adezyonu olumsuz yönde etkileyebileceğinden ve kalan demir iyonları uygulanan tabakada ve diş etlerinde renklenmeye yol açabileceğinden, hemostatik içeren demir bileşiklerini kullanmayın.
[3] PANAVIA F 2.0 patını PANAVIA F patı ile birlikte kullanmayın. Aksi takdirde, karıştırılmış pat gereken derecede ışıkla polimerize olmaz.

VI. ÖNLEMLER ⚠

1. Güvenlik önlemleri

1. Bu ürün alerjik reaksiyonlara sebep olabilecek maddeler içermektedir. Metakrilat monomerlere veya diğer bileşenlere karşı alerjik olan hastalarda ürünü kullanmaktan kaçının.
2. Hasta, kızarıklık, egzama, iltihaplanma belirtileri, ülser, şişme, kaşınma veya uyuşma gibi aşırı duyarlılık reaksiyonu gösterirse, ürünün kullanımını kesin ve tıbbi yardım almasını sağlayın.
3. Ürünün cilt veya göz ile temas etmesini önlemek için dikkatli olun. Ürünü uygulamadan önce materyalin sıçraması durumunda hastanın gözünü korumak için hastanın gözlerini bir havlu ile örtün.
4. Ürünün, insan vücut dokuları ile temas etmesi durumunda aşağıdaki tedbirleri alın:
   < Ürünün göze kaçması durumunda >
   Gözü derhal bol miktarda su ile yıkayın ve bir hekime başvurun.
   < Ürünün cilt veya oral mukoza ile temas etmesi durumunda >
   Temas halinde derhal alkole batırılmış pamuk veya sargı bezi ile silin ve bol miktarda su ile yıkayın.
5. Hastanın ürünü kazayla yutmasını önleyecek tedbirler alın.
6. Bir hasta veya operatörün, ürünün ihtiva ettiği asetonu soluması sonucu kendini iyi hissetmemesi durumunda ona, dinlenmesine ve temiz hava almasına izin verin.
7. Açığa çıkmış pulpa ve pulpaya yakın bölge, hızlı sertleşen bir kalsiyum hidroksit materyal ile örtülmelidir. Pulpanın korunması için öjenol içeren materyaller kullanmayın.
8. Önceden şekillendirilmiş, paslanmaz çelik postların kullanılması durumunda postların, metal restorasyonlar ile temas etmemesine dikkat edin. Postu kompozit rezin ile örtün.
9. Ürünü sertleştirirken doğrudan polimerizasyon ışığına bakmaktan kaçının.
10. Bu ürün, enfeksiyonları önlemek için, tıbbi atık olarak atılmalıdır.

2. Güvenli kullanım bilgileri

1. PANAVIA F 2.0, dental polimerizasyon ışınlama cihazıyla (ışınlama dalga boyu: 400-515nm) polimerize olur. Çalışma ışığı veya doğal ışıktan (pencereden gelen güneş ışığı) korumak için, ışığı bloke eden plakı kullanın.
2. Hastanın yanlışlıkla yutmasını önlemek için, tek kullanımlık ağız ve tek kullanımlık ucun sağlam bir şekilde takılmış olduğundan emin olun.
3. Restorasyonu dişe yerleştirdikten sonra siman çalışma ışığıyla polymerize edilebilir. Çalışma ışığının hastaya fazlaca yaklaşmamasına dikkat edin.

3. Saklama koşulları

1. Son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın. Ambalaj üzerinde yazılı olan son kullanma tarihini dikkate alın.
2. ALLOY PRIMER alevlenebilir. Alevlerden uzak tutun.
3. Ürün kullanılmadığı zamanlarda buzdolabında saklanmalıdır (2-8°C / 36-46°F); kullanmadan önce oda sıcaklığına gelmesine izin verin.
4. ALLOY PRIMER, kullanılmadığı zamanlarda 2-25°C/36-77°F arası sıcaklıklarda saklanmalıdır.
5. Aşırı sıcağa veya direkt güneş ışığına maruz bırakmayın.
6. Rezinin şişeden alınmasının ardından şişenin kapağı zaman kaybetmeden takılmalıdır. Böylece, uçucu içeriğin buharlaşması önlenir.
7. Ürün sadece dental uzmanların erişebileceği, uygun bir yerde muhafaza edilmelidir.

VII. BİLEŞENLERİ

1. Renkler

PANAVIA F 2.0 Paste, 4 renkte temin edilir:
TC, Light, White veya Opaque

2. Bileşenleri

Miktar için lütfen ambalajın dışına bakın.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Aksesuarlar
- Spatula (Spatüla)
- Mixing pad (Karıştırma kağıdı)
- Disposable brush tips (Tek kullanımlık fırça uçları)
- Brush tip handle (Fırça ucu sapı)
- Mixing dish (Karıştırma kabı)
- Light blocking plate (Işığı bloke eden plaka)
- Disposable nozzles (Tek kullanımlık uçlar)

3. Bileşenleri

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Temel bileşenleri
(1) A Paste
- 10-Metakriloiloksidodesil dihidrojen fosfat (MDP) (%3-7)
- Hidrofobik aromatik dimetakrilat (%1-15)
- Hidrofobik alifatik dimetakrilat (%1-10)
- Hidrofilik alifatik dimetakrilat (< %0,5)
- Silanlanmış silika doldurucu (> %70)
- Silanlanmış kolloidal silika (%1-5)
- dl-kamforkinon (< %0,1)
- Benzoil peroksit (< %1)
- Başlatıcılar (< %0,1)

(2) B Paste
- Hidrofobik aromatik dimetakrilat (%5-25)
- Hidrofobik alifatik dimetakrilat (%1-10)
- Hidrofilik alifatik dimetakrilat (%1-10)
- Silanlanmış baryum cam (%40-80)
- Yüzey işlenmiş sodyum florür (≤ %10)
- Katalizörler (< %1)
- Hızlandırıcılar (< %1)
- Silanlanmış titanyum dioksit (< %10)
- Pigmentler (< %0,1)

Toplam inorganik dolgu oranı yaklaşık olarak 59 vol% .
İnorganik dolguların partikül boyutu 0.04 µm ila 19 µm arasında değişmektedir.

2) ED PRIMER II
Temel bileşenleri
(1) Liquid A
- 2-Hidroksietil metakrilat (HEMA) (%30-50)
- 10-Metakriloiloksidodesil dihidrojen fosfat (MDP) (%20-40)
- Su (%5-45)
- N-Metakriloil-5-aminosalisilik asit (5-NMSA) (< %1,5)
- Hızlandırıcılar (%1-10)

(2) Liquid B
- N-Metakriloil-5-aminosalisilik asit (5-NMSA) (< %1)
- Su (> %80)
- Katalizörler (%1-10)
- Hızlandırıcılar (%1-10)

3) ALLOY PRIMER
Temel bileşenleri
- Aseton (> %90)
- 10-Metakriloiloksidodesil dihidrojen fosfat (MDP) (< %0,5)
- 6-(4-Vinilbenzil-N-propil)amino-1,3,5-triazin-2,4-dition (< %1)

4) OXYGUARD II
Temel bileşenleri
- Gliserol

• Polietilenglikol
• Katalizörler
• Hızlandırıcılar
• Boyalar

Parantez içindeki birimler % kütledir.

VIII. İLGİLİ ÜRÜNLER

Birtakım işlemler için aşağıdaki ürünler gerekmektedir.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

* Bu ürün, silan bağlamı ajanı içerir. CLEARFIL SE BOND PRIMER, CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, CLEARFIL NEW BOND veya CLEARFIL PHOTO BOND ile karıştırıldığında, porselene veya polimerize kompozite bağlanma gücünü artırır.

2) K-ETCHANT GEL

* Bu fosforik asit solüsyonu, kesilmemiş mine ve porselenin ön işlemi için kullanılır.

IX. KLİNİK UYGULAMALAR

1. Temel prosedür (adeziv simanın kullanımı)

[NOT]

Hazırladıktan ve karıştırdıktan sonra mümkün olan en kısa zamanda karıştırılan patı kullanın.

1) Patların hazırlanması

1. Şırınga vidası üzerindeki referans çizgisi ile vida somunu üzerindeki işareti aynı hizaya getirin ve gereken miktarda patı hazırlamak için şırıngayı çevirin. Şırınganın minimum turu, yarım turdan oluşmalıdır.
2. A paste ve B paste eşit miktarda hazırlanmalıdır.
3. Şırınganın son rotasyonuyla hazırlanan pat miktarı doğru olmayabilir. Bu yüzden, son porsiyon kullanılmadan şırınga atılmalıdır.
4. Standart uygulamalar için gerekli pat miktarları:

Şırınganın rotasyon sayısı	Uygulamalar
Yarım tur	İnley ve onleyler
1 tur	Kuronlar

[NOT]

1. Pat, şırınga vidası çeyrek tur döndürülerek hazırlanırsa pat sertleştiğinde ürünün performansı bozulabilir.
2. Hemen kullanılmayacaksa ışık bloke eden plak ile üstü kapatılmalıdır.

2) A paste ve B paste'in karıştırılması

A paste ve B paste'i karıştırma kabında 20 saniye boyunca iyicene karıştırın. Karıştırma işlemine başlamadan önce karıştırma kabı ve spatülanın üzerinde hiç su olmamasına dikkat edin; su, karıştırılan patın çalışma süresinin kısalmasına neden olabilir.

[DİKKAT]

1. Patların yeterince karıştırılmamış olması durumunda karıştırılan patın çalışma süresi değişebilir.
2. Pat, karıştırıldıktan sonra 3 dakika içerisinde kullanılmalıdır.

[NOTLAR]

PANAVIA F 2.0 patının çalışma süresi, hazırlama itibaren simantasyonun tamamlanmasına kadar, aşağıdaki gibidir:

PANAVIA F 2.0'in çalışma süreleri

	Çalışma adımları	Çalışma süresi
1.	Patların hazırlanması (şırıngayı aynı sayıda turda döndürerek)	15 dk
2.	Patların karıştırılması (20 sn. boyunca)	3 dk
3.	Restorasyonun basınç yardımıyla yerleştirilmesi	60 sn.
	···kök kanalı vakalarında	40 sn.
4.	Işıkla polimerizasyon	
	···konvensiyonel halojen, LED *1	20 sn.
	···plazma ark, hızlı halojen *2	5 sn.
	OXYGUARD II'in uygulanması	3 dk

Onaylanmış polimerizasyon ışınlama cihazlarının ışınlama yoğunluluğu (400~500nm)

*1) Konvensiyonel halojen (>250mW/cm^2), LED (>160mW/cm^2)

*2) Plazma ark (>2000mW/cm^2), hızlı halojen (>550mW/cm^2)

2. Standart prosedür I (1 ila 4 arasındaki endikasyonlar: Simantasyon için)

[1] Restorasyonun yüzey tedavisi

1. Değerli metaller (kuronlar, köprüler, inleyler ve onleyler)

1) Kumlama (gerekiyorsa)

Restorasyon yüzeyini, 30-50 boyuttaki mikron alümina tanecikleri kullanarak, 4,2-7 kg/cm^2 (60-100 PSI) basınç altında kumlayın; cm^2 başına 2-3 saniye kumlayarak parlaklık giderilerek mat bir finiş elde edilir.

2) Ultrasonik temizleme

Restorasyon yüzeyini, ultrasonik bir alet kullanarak, 2 dakika boyunca temizleyin.

3) ALLOY PRIMER'in uygulanması

Değerli metal alaşıma, ALLOY PRIMER'i ince bir tabaka halinde uygulayın.

[DİKKAT]

Aderent yüzey, ultrasonik temizleme sonrası tükürük veya kan ile kontamine olması durumunda, aderent yüzeyi, ultrasonik ünitede nötr bir deterjan kullanarak temizleyin ve ardından 1 dakikalığına akan suyun altında yıkayın.

2. Değersiz metaller

1) Kumlama (gerekiyorsa)

Restorasyon yüzeyini, 30-50 boyuttaki mikron alümina tozu kullanarak, 4,2-7 kg/cm^2 (60-100 PSI) basınç altında kumlayın; cm^2 başına 2-3 saniye kumlayarak parlaklık giderilerek mat bir finiş elde edilir.

2) Ultrasonik temizleme

Restorasyon yüzeyini, ultrasonik bir alet kullanarak, 2 dakika boyunca temizleyin.

[DİKKAT]

Aderent yüzey, ultrasonik temizleme sonrası tükürük veya kan ile kontamine olması durumunda, aderent yüzeyi, ultrasonik ünitede nötr bir deterjan kullanarak temizleyin ve ardından 1 dakika boyunca akan suyun altında yıkayın.

3. Porselen ve polimerize kompozit restorasyonlar (inleyler, onleyler, kuronlar ve veneerler)

1) Kumlama

Restorasyon yüzeyini, 30-50 boyuttaki mikron alümina tanecikleri kullanarak, düşük hava basıncı altında (1-2 kg/cm^2 (14-28 PSI)) kumlayın.

2) Fosforik asit ile asitleme

K-ETCHANT GEL kullanarak yapışkan yüzeyi asitleyin.

3) Yüzeyi durulayın ve kurutun

Fosforik asitle asitledikten sonra yapışkan yüzeyi suyla yıkayın ve kurutun.

4) Silan bağlama işlemi

Aşağıdakileri kullanarak aderent yüzeyi silanlayın:
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ve CLEARFIL SE BOND PRIMER veya CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER veya CLEARFIL PHOTO BOND veya CLEARFIL NEW BOND'u karıştırarak uygulayın.

[NOT]

Restorasyon yüzeyini bu işleme tabi tuttuktan hemen sonra simantasyona geçin.

[2] Aderent yüzeyin işlem görmesi

1. Kavitenin veya köprü ayağı diş yüzeyinin temizlenmesi

1) Geçici örtüleme ya da geçici simantasyon ajanı, aderent yüzeyden uzaklaştırın.
2) Kesilmemiş mineye simantasyon yapılacaksa veya adezyon köprüleri yapıştırılacaksa, aderent yüzeye 10 saniye süreyle K-ETCHATN GEL uygulayın.

2. Aderent yüzeyin işlem görmesi

1) ED PRIMER II'nin karıştırılması

Liquid A ve Liquid B'den birer damla karıştırma kabına aktarın ve birbiriyle karıştırın.

2) ALLOY PRIMER'in uygulanması

Değerli metalden yapılmış köprü ayağı dişi kullanılması durumunda, metal yüzeyine ALLOY PRIMER uygulayın.

[DİKKAT]

Aderent yüzey, ALLOY PRIMER uyguladıktan sonra tükürük veya kan ile kontamine olması durumunda aderent yüzeyi, alkole batırılmış bir pamuk parçasıyla temizleyin ve ALLOY PRIMER'i tekrar uygulayın.

3) ED PRIMER II'nin uygulanması

Aderent yüzeyin kapsadığı tüm diş yüzeylerine (mine ve dentin) veya metal ya da kompozit rezin köprü ayağı dişlere, tek kullanımlık fırça ucu veya sünger yardımıyla ED PRIMER II uygulayın ve 30 saniye bekleyin.

4) Kurutma

Kök kanallarında veya kavite köşelerinde primer birikintilerinin oluşumunu önlemek için, primer fazlalıklarını bir sünger veya kurutma kağıdı (paper point) kullanarak uzaklaştırın. Hafif hava uygulayarak primerin kurumasını sağlayın. Primer birikintilerin, adeziv simanın hızlı bir şekilde polimerizasyonuna neden olacağını lütfen unutmayın. Aynı şekilde, primer suyla yıkanmamalıdır.
Primerin sıçramasını önlemek için, vakumla kurutma tekniğinin uygulanması tavsiye olunur.

[DİKKAT]

ED PRIMER II dişin tüm yüzeylerine uygulanmalıdır. Primeri, restorasyona uygulamayın.

[3] PANAVIA F 2.0 patının hazırlanması

Temel klinik prosedürü uyarınca adeziv simanı hazırlayın. IX.1 başlığı altındaki "temel prosedür"ü referans alın.

[4] Simantasyon

1. Restorasyona, karıştırılmış patın uygulanması

Karıştırılmış patı restorasyona uygulayın

[DİKKAT]

PANAVIA F 2.0 patının daha hızlı bir şekilde sertleşmesine neden olacağı için, PANAVIA F 2.0 patı, ED PRIMER II ile işlem görmüş diş yüzeyine UYGULAMAYIN.

2. Restorasyonun simantasyonu

Kaviteye veya köprü ayağı dişine restorasyonu simante edin. Simantasyon, 60 saniye içerisinde tamamlanmalıdır.

[DIKKAT]

Adeziv simanın ED PRIMER II ile temas etmesi durumunda, adeziv simanın polimerizasyon hızı artar.

3. Fazla patın uzaklaştırılması

Kenarlarda kalan PANAVIA F 2.0 patı fazlalıkları, sivri sond (explorer) veya küçük bir sond (scaler) yardımıyla uzaklaştırılabilir. Ardından restorasyonun bitirme işlemleri yapılıp, ponza ve su ile cilalanabilir.

4. Siman hattının polimerizasyonu

Karıştırılan patı, aşağıdaki iki yöntemden birini uygulayarak, siman hattı boyunca polimerize edin.

① Işıkla polimerizasyon yöntemi

İnley ve ve onleylerdeki gibi, simantasyon hattının ışıkla polimerizasyonu mümkünse, bu hat 20 saniye boyunca konvensiyonel halojen lambasıyla ışınla polimerize (>250m W/cm^2) veya LED cihazıyla ısınlama polimerize (>160mW/ cm^2) edilmelidir. Plasma ark tipi ışınlama polimerizasyon (> 2000mW/cm^2) veya hızlı halojen tipi ışıkla polimerizasyon (>550mW/cm^2) uygulacaksa, siman hattı birkaç bölüme ayrılıp, her bölüm ayrı ayrı 5 saniye polimerize edilebilir.

[DİKKAT]

Opaque pat, ışıkla polimerize edilmemelidir. Opaque patı polimerize etmek için, lütfen OXYGUARD II'yi kullanın. OXYGUARD II, düşük polimerizasyon derinliliğine sahiptir.

② OXYGUARD II
Karıştırılan patı polimerize etmek için, OXYGUARD II aşağıda anlatılan şekilde kullanılmalıdır:
Tek kullanımlık bir fırça ucu yardımıyla OXYGUARD II'yi kenarlara uygulayın. 3 dakika bekleyin ve OXYGUARD II'yi pamuk rulo ve su spreyi kullanarak uzaklaştırın.

[5] Bitirme
Polisaj yaparak diş yüzeyine yapışan siman fazlalıklarını uzaklaştırın.

3. Standartd prosedür II (Endikasyon 5: kor üst yapıları)

[NOT]
Bu prosedür, önceden şekillendirilmiş post ve kompozit rezin kor üst yapıları için öngörülmektedir. Metal kor simantasyonları için Prosedür 1'i ve ilgili post ve kompozit rezinin kullanma kılavuzlarını referans alın.

[1] Postun yüzey tedavisi
1. Kumlama
Postu gerekli şekilde kumlayın.

[NOT]
Bazı önceden şekillendirilmiş postların kumlanmasına gerek kalmamaktadır. İlgili postun Kullanma Kılavuzunu referans alın.

2. ALLOY PRIMER'in uygulanması
Değerli metal alaşıma sahip olması durumunda posta ALLOY PRIMER uygulayın.

[2] Kavitenin temizlenmesi ve kök kanalının hazırlanması
Geçici örtüleme ajanını kaviteden ve dolgu materyalini kök kanalından uzaklaştırın. Pizo tipi bir genişletici (reamer) kullanarak kök kanal girişini hazırlayın ve temizleyin.
[3] Diş yüzeyin işlem görmesi
1. ED PRIMER II'nin karıştırılması
Liquid A ve Liquid B'den birer damla karıştırma kabına aktarın ve birbiriyle karıştırın.
2. ED PRIMER II'nin uygulanması
Bir sünger veya sivri uçlu pamuk kullanılarak karışımı, kök kanalına, kök yüzeyine ve diş yüzeyine uygulayın. 30 saniye bekletin.
3. Fazla primerin uzaklaştırılması (metal korlarda da aynı adım uygulanması gerekir)
Kök kanalı içerisinde veya kavite köşelerinde primerin birikmesini önlemek için, fazla primeri bir sünger, sivri uçlu pamuk veya kurutma kağıdı (paper point) yardımıyla uzaklaştırın.
4. Kurutma
Hafif hava akımı ile primerin kurumasını sağlayın. Primerin sıçramasını önlemek için, vakumla kurutma tekniğinin uygulanması tavsiye olunur.

[DİKKAT]
Primeri tamamen kurutun. Kavite köşelerinde veya kök kanal içinde primer birikintilerin oluşması, karıştırılmış patın polimerizasyon hızının artmasına neden olur.

[4] PANAVIA F 2.0 patının hazırlanması
Temel klinik prosedürü uyarınca adeziv simanı hazırlayın. IX.1 başlığı altındaki "temel prosedür"ü referans alın.

[5] Postun yerleştirilmesi
1. Karıştırılmış patı posta uygulayın

[NOTLAR]
Karıştırılan pat, simantasyon için metal posta uygulanır.

2. Postun kök kanalı içerisine yerleştirilmesi
Karıştırılan patı posta uyguladıktan sonra postu, mümkün olduğunca hızlı şekilde kök kanalına yerleştirin. Hava kabarcıklarının oluşumunu önlemek için postun, kök kanalına yerleştirirken, sağa sola hareket ettirerek sallanması tavsiye olunur.

[DİKKAT]
- Tek bir dişe birden fazla post yerleştirilecekce, fazla simanın diğer kök kanallarına akmasını önlemek için gereken önlemleri alın.
- Adeziv simanın kök kanalına doldurulması için hiçbir şekilde lentilo spiral kullanılamaz. Adeziv siman, bir kompozit rezin şırıngası vasıtasıyla kök kanalına yerleştirimesiyle birlikte, simanın polimerizasyon hızı artar. Postu, mümkün olduğunca hızlı bir şekilde yerine oturtmak gerekmektedir.

3. Fazla simanın dağıtılması
Küçük bir fırça kullanarak fazla simanı, kalan kuron ve post başı üzerine dağıtarak yayın.
4. Adeziv simanın polimerizasyonu
Kalan kuron ve post üzerindeki adeziv simanı, 20 saniye boyunca, konvensiyonel halojen polimerizasyon ışıkları (>250mW/cm^2) veya LED polimerizasyon ışıkları kullanarak (>160mW/cm^2) polimerize edin. Plasma ark tipi ışınlama polimerizasyon (>2000mW/cm^2) veya hızlı halojen tipi ışınla polimerizasyon (>550mW/cm^2) uygulanacaksa, her siman hattı 5 saniye polimerize edilmelidir.

[NOT]
Opak siman kullanılması durumunda ışıkla polimerizasyon işleminde zorlanılması durumunda, kor üst yapı kompozit rezinini kullanın.

[6] Kompozit resinin i²lenmesi
Köprü ayağı dişinin hazırlanması için kompozit rezini, ilgili kullanım kılavuzunu referans alarak, i²leyin.

[7] Kompozit rezinin polimerizasyonu ve bitirme işlemleri
Kompozit rezin polimerize edildikten sonra köprü ayağı dişini hazırlayın.

4. Standart prosedür III (endikasyon 6: Amalgam Bonding)

[1] Diş yapısının temizlenmesi
Kavitenin veya köprü ayağı yüzeyinin temizlenmesi
Geçici örtüleme materyalini veya geçici simantasyon materyalini, aderent yüzeyden uzaklaştırın.

[2] Diş yapısının tedavisi
ED PRIMER II ile tedavi etme
1) ED PRIMER II'nin hazırlanması
Liquid A ve Liquid B'den birer damla karıştırma kabına aktarın ve birbiriyle karıştırın.
2) ED PRIMER II'nin uygulanması
Aderent yüzeyin kapsadığı tüm diş yüzeylerine (mine ve dentin), metal ya da kompozit rezin köprü ayağına, küçük bir fırça veya sünger yardımıyla ED PRIMER II uygulayın ve 30 saniye bekleyin.
3) Kurutma
Kök kanallarında veya kavite köşelerinde primerin birikmesini önlemek için, fazla primeri bir sünger veya kurutma kağıdı (paper point) yardımıyla uzaklaştırın. Hafif hava akımı uygulayarak primerin kurumasını sağlayın. Primer birikintilerin, adeziv simanın hızlı bir şekilde polimerizasyonuna neden olacağını lütfen unutmayın. Primerin sıçramasını önlemek için, vakumla kurutma tekniğinin uygulanması tavsiye olunur.

[3] Adeziv simanın hazırlanması
Temel klinik prosedürü uyarınca adeziv simanı hazırlayın. IX.1 başlığı altındaki "temel prosedür"ü referans alın.

[4] Amalgamın yerleştirilmesi
1. Adeziv simanın kaviteye uygulanması
Hava kabarcıklarının kalmamasına dikkat ederek, ED PRIMER II ile işlem görmüş tüm kavite yüzeyine karıştırılan adeziv simanı ince bir tabaka halinde uygulayın.

[DİKKAT]
ED PRIMER II, adeziv simanın polimerizasyon hızını artırdığı için, adeziv siman, primer ile işlem görmüş kaviteye hızlı bir şekilde uygulanmalıdır.

2. Amalgam dolgu
Hazırlanan amalgam, henüz sertleşmemiş adeziv simanın üzerince kondanse edilmelidir.
Oklüzal yüzeyin işlenmesi alışagelmiş şekilde tamamlanabilir.

[5] Fazla simanın uzaklaştırılması
Kenarlarda kalan az miktardaki PANAVIA F 2.0 patı fazlalıkları, sivri sond (explorer) veya küçük bir sond (scaler) yardımıyla uzaklaştırılabilir.

[6] Adeziv simanın polimerizasyonu
Karıştırılan patı, aşağıdaki iki yöntemden birini uygulayarak, siman hattı boyunca polimerize edin.
① Işıkla polimerizasyon yöntemi
İnley ve ve onleylerdeki gibi, simantasyon hattının ışınla polimerizasyonu mümkünse, bu hat 20 saniye boyunca konvensiyonel halojen lambasıyla ışınla polimerize (>250m W/cm^2) veya LED cihazıyla ısınlama polimerize (>160mW/cm^2) edilmelidir. Plasma ark tipi ışınlama polimerizasyon (>2000mW/cm^2) veya hızlı halojen tipi ışınla polimerizasyon (>550mW/cm^2) uygulacaksa, siman hattı birkaç bölüme ayrılıp, her bölüm ayrı ayrı 5 saniye polimerize edilmelidir.

[DİKKAT]
Opaque pat, ışıkla polimerize edilmemelidir. Opaque patı polimerize etmek için, lütfen OXYGUARD II'yi kullanın. OXYGUARD II, düşük polimerizasyon derinliliğine sahiptir.
② OXYGUARD II
Karıştırılan patı polimerize etmek için, OXYGUARD II aşağıda anlatılan şekilde kullanılmalıdır:
Tek kullanımlık bir fırça ucu yardımıyla OXYGUARD II'yi kenarlara uygulayın. 3 dakika bekleyin ve OXYGUARD II'yi pamuk rulo ve su spreyi kullanarak uzaklaştırın.

[7] Bitirme
Polisaj yaparak diş yüzeyine yapışan siman fazlalıklarını uzaklaştırın.

[GARANTİ]
Kuraray Noritake Dental Inc., ıspatlanabilir şekilde arızalı olaran her türlü ürününü yenisiyle değiştirir. Kuraray Noritake Dental Inc., ürünün kullanımı, uygulanması veya kullanmaması sonucu oluşan herhangi kayıp veya hasar için, doğrudan veya dolaylı olsun, hiçbir sorumluluk kabul etmez. Kullanımdan once kullanıcı, ürünün kullanım amacının uygun olup olmadığını kontrol etmelidir. Kullanıcı, kullanımla ilgili her türlü riski ve sorumluluğu kendi üstlenir.

[NOT]
Ürünle bağlantılı ciddi bir durumun yaşanması halinde bu durum, üreticinin aşağıda belirtilen yetkili temsilcisine ve kullanıcının/hastanın ikamet ettiği ülkenin düzenleyici kurullarına bildirilmelidir.

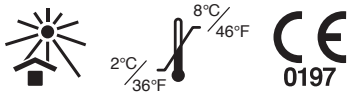
[NOT]
"CLEARFIL", "PANAVIA" ve "OXYGUARD", KURARAY CO., LTD.'nin tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.

006 1561R822R-TR 10/2023

006 1561R822R

POLSKI INSTRUKCJA UŻYCIA PL

PANAVIA™ F 2.0



I. WPROWADZENIE

PANAVIA F 2.0 jest podwójnie utwardzalnym (światło- i/lub samoutwardzalnym), nieprzepuszczającym promieniowania RTG systemem cementów na bazie żywicy do uzupełnień wykonywanych z metalu, kompozytu i silanowanej porcelany. Ogólna korzyść kliniczna stosowania produktu PANAVIA F 2.0 polega na przywróceniu czynności zęba w przypadku poniżej określonych WSKAZAŃ DO STOSOWANIA.
PANAVIA F 2.0 składa się z ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER oraz OXYGUARD II.
ED PRIMER II zawiera HEMA, 5-NMSA oraz MDP i składa się ze składników liquid A i liquid B.
PANAVIA F 2.0 Paste uwalnia fluor.
ALLOY PRIMER poprawia siłę wiązania stopów szlachetnych i produktu PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II jest środkiem blokującym tlen, który umożliwia produktowi PANAVIA F 2.0 Paste polimeryzację, gdy nie jest utwardzany światłem. Cynowanie nie jest wymagane.

II. WSKAZANIA DO STOSOWANIA

Produkt PANAVIA F 2.0 jest wskazany do stosowania w następujących przypadkach:
[1] Cementowanie metalowych koron i mostów, wkładów i nakładów.
[2] Cementowanie porcelanowych koron, wkładów, nakładów i licówek.
[3] Cementowanie koron, wkładów i nakładów wykonanych z żywicy kompozytowej.
[4] Cementowanie mostów adhezyjnych.
[5] Cementowanie wkładów endodontycznych i wkładów prefabrykowanych.
[6] Wiązanie amalgamatu.

[UWAGA]
Należy stosować odcienie cementu dopasowane do indywidualnych przypadków.
Odcienie cementów adhezyjnych i odpowiednie przypadki:

Uzupełnienie protetyczne \ Odcień cementu		TC, Light	White	Opaque
Metalowe wkłady i nakłady, metalowe korony i mosty		◎	◎	○
Porcelanowe lub kompozytowe wkłady, nakłady i licówki		◎	△	△
Prefabrykowane wkłady i lane wkłady metalowe		◎	◎	◎
Adhezyjne mosty i szyny	obszar przedni	△	○	◎
	obszar boczny	◎	◎	◎
Uzupełnienia z wiązaniem amalgamatu		◎	◎	○

◎: ZALECANE ○: ODPOWIEDNIE △: NIEZALECANE

III. PRZECIWWSKAZANIA ⚠

[1] Pacjenci z nadwrażliwością na monomery metakrylanu w wywiadzie. Pacjenci ze stwierdzonym uczuleniem na jakikolwiek ze składników tego produktu.
[2] Pacjenci z nadwrażliwością na aceton w wywiadzie

IV. SKUTKI UBOCZNE ⚠

Błona śluzowej jamy ustnej może nabrać białawego koloru po kontakcie z produktem ED PRIMER II lub ALLOY PRIMER z powodu koagulacji białka. Jest to zwykle zjawisko tymczasowe, które ustępuje po kilku dniach. W pojedynczych przypadkach zgłaszano występowanie owrzodzenia.

V. NIEZGODNOŚĆ ⚠

[1] Do ochrony miazgi lub uszczelniania tymczasowego nie stosować materiałów zawierających eugenol, ponieważ opóźniają one proces utwardzania.
[2] Nie stosować środków hemostatycznych zawierających związki żelaza, ponieważ mogą one niekorzystnie wpływać na adhezję, a pozostały jon żelaza może powodować przebarwienia na obrzeżach lub otaczających dziąsłach.
[3] Nie stosować produktu PANAVIA F 2.0 Paste razem z produktem PANAVIA F Paste, ponieważ w przeciwnym razie wymieszana pasta nie utwardzi się całkowicie światłem.

VI. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ⚠

1. Instrukcje bezpieczeństwa

1. Ten produkt zawiera substancje mogące wywoływać reakcje alergiczne. Unikać stosowania produktu u pacjentów ze stwierdzonymi alergiami na monomery metakrylanu lub jakiekolwiek inne składniki.
2. W przypadku wystąpienia u pacjentów objawów reakcji nadwrażliwości, takich jak wysypka, wyprysk, cechy stanu zapalnego, owrzodzenie, obrzęk, świąd lub drętwienie, należy przerwać stosowanie produktu i zwrócić się o pomoc lekarską.
3. Należy zachować ostrożność, aby zapobiec kontaktowi produktu ze skórą lub dostaniu się do oczu. Przed użyciem produktu należy zakryć oczy pacjenta ręcznikiem, aby zabezpieczyć je w przypadku rozprysku materiału.
4. Jeśli dojdzie do kontaktu produktu z tkankami ludzkimi, należy powziąć następujące środki ostrożności:
   <Jeśli produkt przedostanie się do oka>
   Natychmiast przemyć oko dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.
   <Jeśli dojdzie do kontaktu produktu ze skórą lub błoną śluzową jamy ustnej>
   Natychmiast wytrzeć obszar wacikiem lub gazą zwilżoną alkoholem, a następnie zmyć obficie wodą.
5. Należy zachować ostrożność, aby nie doszło do przypadkowego połknięcia produktu przez pacjenta.
6. Jeśli po wdychaniu zawartego w produkcie acetonu u pacjenta lub użytkownika wystąpią nudności, należy umożliwić im odpoczynek i oddychanie świeżym powietrzem.
7. Obszar faktycznego odsłonięcia miazgi lub w pobliżu miazgi należy pokryć twardowiążącym materiałem na bazie wodorotlenku wapnia. Nie używać materiałów zawierających eugenol do ochrony miazgi.
8. W przypadku stosowania z prefabrykowanymi wkładami nierdzewnymi wkład nie powinien mieć styczności z metalowymi uzupełnieniami protetycznymi. Pokryć wkład żywicą kompozytową.
9. Należy unikać bezpośredniego patrzenia na światło lampy polimeryzacyjnej podczas utwardzania produktu.
10. Ten produkt należy usuwać jako odpad medyczny, aby zapobiecinfekcjom.

2. Środki ostrożności zalecane podczas stosowania i obsługi

1. PANAVIA F 2.0 utwardza się stomatologiczną lampą polimeryzacyjną (długość fali naświetlania: 400–515 nm). Należy używać płytki blokującej światło, aby uniknąć ekspozycji materiału na światło operacyjne lub naturalne światło (światło słoneczne z okien).
2. Należy upewnić się, że jednorazowa dysza lub jednorazowa końcówka strzykawki są mocno podłączone, aby zapobiec ich połknięciu przez pacjenta.
3. Po umieszczeniu uzupełnienia protetycznego na zębie cement mógłby się utwardzić pod wpływem światła operacyjnego. Należy zachować ostrożność, aby światło operacyjne nie było zbyt blisko pacjenta.

3. Środki ostrożności podczas przechowywania

1. Nie używać po upływie terminu ważności. Należy zwrócić uwagę na termin ważności podany na zewnętrznej stronie opakowania.
2. ALLOY PRIMER jest łatwopalny. Trzymać z dala od ognia.
3. Nieużywany produkt należy przechowywać w lodówce (2–8°C/36–46°F); przed użyciem należy go doprowadzić do temperatury pokojowej.
4. Nieużywany produkt ALLOY PRIMER należy przechowywać w temperaturze 2–25°C/36–77°F.
5. Chronić przed nadmierną temperaturą i bezpośrednim nasłonecznieniem.
6. Butelkę lub strzykawkę należy zamknąć z powrotem, gdy tylko żywica zostanie wydzielona z butelki lub strzykawki. Zapobiega to odparowaniu lotnych składników.
7. Produkt musi być przechowywany w odpowiednim miejscu, do którego dostęp mają tylko lekarze stomatolodzy.

VII. KOMPONENTY

1. Boje

Produkt PANAVIA F 2.0 Paste jest dostępny w 4 odcieniach;
TC, Light, White lub Opaque

2. Komponenty

Ilość można znaleźć na zewnętrznej stronie opakowania.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Akcesoria
- Spatula (Szpatułka)
- Mixing pad (Podkładka do mieszania)
- Disposable brush tips (Jednorazowe końcówki szczoteczki)
- Brush tip handle (Uchwyt końcówki szczoteczki)
- Mixing dish (Miska do mieszania)
- Light blocking plate (Płytka blokująca światło)
- Disposable nozzles (Jednorazowe dysze)

3. Składniki

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Główne składniki
(1) A Paste
- 10-metakryloiloksydecylu diwodorofosforan (MDP) (3-7%)
- Hydrofobowy dimetakrylan aromatyczny (1-15%)
- Hydrofobowy dimetakrylan alifatyczny (1-10%)
- Hydrofilowy dimetakrylan alifatyczny (< 0,5%)
- Silanizowany wypełniacz krzemionkowy (> 70%)
- Silanizowany koloidalny dwutlenek krzemu (1-5%)
- dl-kamforochinon (< 0,1%)
- Nadtlenek benzoilu (< 1%)
- Inicjatory (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrofobowy dimetakrylan aromatyczny (5-25%)
- Hydrofobowy dimetakrylan alifatyczny (1-10%)
- Hydrofilowy dimetakrylan alifatyczny (1-10%)
- Silanizowany wypełniacz ze szkła barowego (40-80%)
- Fluorek sodu poddany obróbce powierzchniowej (≤ 10%)
- Katalizatory (< 1%)
- Akceleratory (< 1%)
- Silanizowany dwutlenek tytanu (< 10%)
- Pigmenty (< 0,1%)

Całkowita ilość wypełniacza nieorganicznego wynosi ok. 59% obj. Rozmiar cząstek wypełniaczy nieorganicznych wynosi od 0,04 µm do 19 µm.

2) ED PRIMER II
Główne składniki
(1) Liquid A
- 2-hydroksyetylu metakrylan (HEMA) (30-50%)
- 10-metakryloiloksydecylu diwodorofosforan (MDP) (20-40%)
- Woda (5-45%)
- Kwas N-metakryloilo-5-aminosalicylowy (5-NMSA) (< 1,5%)
- Akceleratory (1-10%)

(2) Liquid B
- Kwas N-metakryloilo-5-aminosalicylowy (5-NMSA) (< 1%)
- Woda (> 80%)
- Katalizatory (1-10%)
- Akceleratory (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Główne składniki
- Aceton (> 90%)
- 10-metakryloiloksydecylu diwodorofosforan (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-winylobenzylo-N-propylo) amino-1,3,5-triazyno-2,4-dition (< 1%)

4) OXYGUARD II
Główne składniki
- Glicerol
- Glikol polietylenowy
- Katalizatory
- Akceleratory
- Barwniki

Jednostki w nawiasach to % masowy.

VIII. POWIĄZANE PRODUKTY

Następujące produkty są potrzebne do poszczególnych procedur.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

* Produkt ten zawiera silanowy środek sprzęgający. Wymieszanie go z CLEARFIL SE BOND PRIMER, CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, CLEARFIL NEW BOND lub CLEARFIL PHOTO BOND poprawia siłę wiązania z porcelaną lub utwardzonym kompozytem.

2) K ETCHANT GEL

* Ten roztwór kwasu fosforowego stosuje się do wstępnej obróbki nieopracowanego szkliwa i porcelany.

IX. POSTĘPOWANIE KLINICZNE

1. Procedura podstawowa (stosowanie cementu adhezyjnego)

[UWAGA]

Wymieszaną pastę należy zastosować jak najszybciej po wydzieleniu i wymieszaniu.

1) Wydzielenie past

1. Wyrównać oznaczenie na nakrętce z linią referencyjną na tłoku i obrócić strzykawkę, aby wydzielić niezbędną ilość składnika A paste. Minimalny obrót strzykawki powinien wynosić pół obrotu.
2. Należy wydzielić takie same ilości składnika A paste i składnika B paste.
3. Ilość pasty wydzielonej podczas ostatniego obrotu strzykawki może być niedokładna. Z tego powodu należy wyrzucić strzykawkę przed użyciem ostatniej części.
4. Ilość pasty potrzebna do typowej aplikacji to:

Liczba obrotów strzykawki	Aplikacje
Pół obrotu	Wkłady i nakłady
1 obrót	Korony

[UWAGA]

1. Jeśli pasta zostanie wydzielona przez obrót tłoka o jedną czwartą obrotu, jakość produktu może ulec pogorszeniu w przypadku utwardzenia pasty.
2. W przypadku nieużycia natychmiast należy przykryć płytką blokującą światło.

2) Mieszanie składników A paste i B paste

Wymieszać wystarczającą ilość składnika A paste i składnika B paste na płytce do mieszania przez 20 sekund. Należy upewnić się, że nie ma mgiełki wodnej na płytce do mieszanej lub szpatułce przed ich użyciem. Obecność wody mogłaby skrócić czas pracy wymieszanej pasty.

[OSTRZEŻENIE]

1. Czas pracy wymieszanej pasty może się różnić, jeśli mieszanie było niewystarczające.
2. Pastę należy zużyć w ciągu 3 minut po wymieszaniu.

[KOMENTARZE]

Czas pracy produktu PANAVIA F 2.0 Paste od wydzielenia do zakończenia cementowania wynosi:

Czas pracy produktu PANAVIA F 2.0

	Etapy pracy	Czas pracy
1.	Wydzielenie past (poprzez obrót strzykawki o taką samą liczbę obrotów)	15 min
2.	Mieszanie past (przez 20 s)	3 min
3.	Umieszczenie uzupełnienia protetycznego pod ciśnieniem	60 s
	⋯ W przypadku kanału korzeniowego	40 s
4.	Polimeryzacja światłem	
	⋯ Konwencjonalne halogenowe, LED *1	20 s
	⋯ Łuk plazmowy, szybkie halogenowe *2	5 s
	Aplikacja OXYGUARD II	3 min

Natężenie światła zatwierdzonych lamp polimeryzacyjnych (400~500 nm)
*1) Konwencjonalne halogenowe (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)
*2) Łuk plazmowy (>2000 mW/cm^2), szybkie halogenowe (>550 mW/cm^2)

2. Procedura standardowe I (wskazania 1 do 4: do cementowania)

[1] Obróbka powierzchniowa uzupełnienia protetycznego

1. Metale szlachetne (korony, mosty, wkłady i nakłady)

1) Piaskowanie (w razie potrzeby)
Wypiaskować powierzchnię uzupełnienia protetycznego cząstkami tlenku ginu o rozmiarze 30–50 mikronów i przy ciśnieniu powietrza wynoszącym 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI). Zastosowanie przez 2–3 sekundy na cm^2 usunie połysk i spowoduje uzyskanie matowego wykończenia.

2) Czyszczenie ultradźwiękowe
Czyścić powierzchnię uzupełnienia protetycznego w urządzeniu ultradźwiękowym przez 2 minuty.

3) Aplikacja ALLOY PRIMER
Nanieść cienką warstwę produktu ALLOY PRIMER na stop metali szlachetnych.

[OSTRZEŻENIE]

Jeśli powierzchnia adhezyjna jest zanieczyszczona śliną lub krwią po czyszczeniu ultradźwiękowym, należy oczyścić powierzchnię adhezyjną w urządzeniu ultradźwiękowym przy użyciu neutralnego detergentu, a następnie myć przez 1 minutę pod bieżącą wodą.

2. Metale nieszlachetne

1) Piaskowanie (w razie potrzeby).
Wypiaskować powierzchnię uzupełnienia protetycznego proszkiem tlenku ginu o rozmiarze 30–50 mikronów i przy ciśnieniu powietrza wynoszącym 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI). Zastosowanie przez 2–3 sekundy na cm^2 usunie połysk i spowoduje uzyskanie matowego wykończenia.
2) Czyszczenie ultradźwiękowe
Czyścić powierzchnię uzupełnienia protetycznego w urządzeniu ultradźwiękowym przez 2 minuty.

[OSTRZEŻENIE]

Jeśli powierzchnia adhezyjna jest zanieczyszczona śliną lub krwią po czyszczeniu ultradźwiękowym, należy oczyścić powierzchnię adhezyjną w urządzeniu ultradźwiękowym przy użyciu neutralnego detergentu i myć przez minutę pod bieżącą wodą.

3. Porcelanowe i utwardzone kompozytowe uzupełnienia protetyczne (wkłady, nakłady, korony i licówki)

1) Piaskowanie
Wypiaskować powierzchnię uzupełnienia protetycznego cząstkami tlenku ginu o rozmiarze 30–50 mikronów i przy niskim ciśnieniu powietrza (1–2 kg/cm^2 (14–28 PSI)).
2) Wytrawianie kwasem fosforowym
Wytrawić powierzchnię adhezyjną produktem K ETCHANT GEL.
3) Płukanie i suszenie
Po wytrawieniu kwasem fosforowym wypłukać powierzchnię adhezyjną wodą i wysuszyć.
4) Obróbka silanowym środkiem sprzęgającym
Przeprowadzić silanizację powierzchni adhezyjnej w następujący sposób:
Aplikacja mieszaniny CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i CLEARFIL SE BOND PRIMER lub CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, lub CLEARFIL PHOTO BOND, lub CLEARFIL NEW BOND.

[UWAGA]

Po obróbce powierzchni uzupełnienia protetycznego należy szybko przejść do cementowania.

[2] Obróbka powierzchni adhezyjnej

1. Czyszczenie ubytku lub powierzchni zęba filarowego

1) Usunąć tymczasowy produkt do uszczelnienia lub cement tymczasowy z powierzchni adhezyjnej.
2) W przypadku cementowania do nieopracowanego szkliwa lub używania z mostem adhezyjnym lub laminowanymi licówkami porcelanowymi nanieść produkt K ETCHANT GEL na powierzchnię adhezyjną na 10 sekund.

2. Obróbka powierzchni adhezyjnej

1) Mieszanie ED PRIMER II
Wydzielić po jednej kropli produktu Liquid A i produktu Liquid B do zagłębienia miski do mieszania i wymieszać.
2) Aplikacja ALLOY PRIMER
Jeśli stosowany jest ząb filarowy z metalu szlachetnego, należy nanieść produkt ALLOY PRIMER na jego metalową powierzchnię.

[OSTRZEŻENIE]

Jeśli powierzchnia adhezyjna jest zanieczyszczona śliną lub krwią przed aplikacją lub po aplikacji produktu ALLOY PRIMER, należy oczyścić powierzchnię adhezyjną wacikiem zwilżonym alkoholem i ponownie nanieść produkt ALLOY PRIMER.

3) Aplikacja ED PRIMER II
Nanieść produkt ED PRIMER II na całą powierzchnię zęba (szkliwo i zębina) powierzchni adhezyjnej lub zęba filarowego wykonanego z metalu lub żywicy kompozytowej, używając jednorazowej końcówki szczoteczki lub gąbki. Pozostawić produkt na miejscu przez 30 sekund.
4) Suszenie
Gąbką lub sączkiem papierowym usunąć nadmiar primera, aby zapobiec tworzeniu się nagromadzenia primera w kanale korzeniowym lub w rogach ubytku. Wysuszyć całkowicie primer delikatnym strumieniem powietrza. Należy pamiętać, że nagromadzenie się primera spowoduje szybką polimeryzację cementu adhezyjnego. Nie należy również płukać. Aby uniknąć rozprysków primera, dobrą metodą jest suszenie przy użyciu podciśnienia.

[OSTRZEŻENIE]

ED PRIMER II należy nanosić na całą powierzchnię struktury zęba. Nie nanosić na uzupełnienie protetyczne.

[3] Przygotowanie PANAVIA F 2.0 Paste

Przygotować cement adhezyjny zgodnie z podstawową procedurą kliniczną. Patrz punkt IX.1. „Procedura podstawowa".

[4] Cementowanie

1. Aplikacja wymieszanej pasty na uzupełnienie protetyczne
Nanieść wymieszaną pastę na uzupełnienie protetyczne.

[OSTRZEŻENIE]

NIE nanosić produktu PANAVIA F 2.0 Paste na powierzchnię zęba, na której zastosowany był produkt ED PRIMER II, ponieważ przyspiesza to proces utwardzania produktu PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Cementowanie uzupełnienia protetycznego
Przy użyciu cementu umieścić uzupełnienie protetyczne w ubytku lub na zębie filarowym.
Cementowanie należy zakończyć w ciągu 60 sekund.

[OSTRZEŻENIE]
Jeśli cement adhezyjny ma styczność z produktem ED PRIMER II, przyspieszona jest polimeryzacja cementu adhezyjnego.

3. Usuwanie nadmiaru pasty
Nadmiar produktu PANAVIA F 2.0 Paste pozostający na obrzeżu można usunąć eksploratorem lub małym skalerem. Następnie można wykończyć uzupełnienie protetyczne i wypolerować je pumeksem i wodą.

4. Utwardzanie obrzeża cementu
Utwardzać wymieszaną pastę wzdłuż obrzeża cementu, stosując jedną z dwóch poniższych metod.
①Metoda polimeryzacji światłem
Jeśli możliwa jest polimeryzacja światłem cementu adhezyjnego wzdłuż obrzeża cementu, jak w przypadku wkładów i nakładów, należy polimeryzować światłem każdy odcinek obrzeża cementu przez 20 sekund konwencjonalną halogenową lampą polimeryzacyjną (>250 mW/cm^2) lub lampą polimeryzacyjną LED (>160 mW/cm^2). W przypadku stosowania lamp polimeryzacyjnych z łukiem plazmowym (>2000 mW/cm^2) lub szybkich halogenowych lamp polimeryzacyjnych (>550 mW/cm^2), każdy odcinek obrzeża cementu można polimeryzować przez 5 sekund.

[OSTRZEŻENIE]
Pasty Opaque nie należy polimeryzować światłem, lecz utwardzić ją przy użyciu produktu OXYGUARD II. Ma on małą głębokość utwardzania.
②OXYGUARD II
Użyć produktu OXYGUARD II do utwardzenia wymieszanej pasty w następujący sposób:
Jednorazową końcówką szczoteczki nanieść OXYGUARD II na obrzeże.
Po 3 minutach usunąć OXYGUARD II wałeczkiem bawełnianym i strumieniem rozpylonej wody.

[5] Wykańczanie
Usunąć nadmiar cementu przylegający do powierzchni zęba poprzez polerowanie.

3. Procedura standardowa II (Wskazanie 5: odbudowa zrębu)

[UWAGA]
Procedura ta jest przeznaczona do stosowania w przypadku prefabrykowanych wkładów i materiałów do odbudowy zrębu na bazie żywicy kompozytowej. W przypadku cementowania wkładów metalowych należy zapoznać się z procedurą standardową 1. oraz postępować zgodnie z instrukcją użycia wkładu i żywicy kompozytowej.

[1] Obróbka powierzchniowa wkładu
1. Piaskowanie
W razie potrzeby wypiaskować wkład.

[UWAGA]
Niektóre wkłady prefabrykowane nie wymagają piaskowania. Należy zapoznać się z instrukcją użycia stosowanego wkładu.

2. Aplikacja ALLOY PRIMER
Nanieść ALLOY PRIMER na wkład, jeśli jest wykonany ze stopu metali szlachetnych.

[2] Oczyszczenie ubytku i opracowanie kanału korzeniowego
Usunąć materiał do tymczasowego uszczelniania z ubytku i materiał wypełniający z kanału korzeniowego. Przy użyciu rozwiertaka Pizo opracować i oczyścić otwór kanału korzeniowego.

[3] Obróbka powierzchni zęba
1. Mieszanie ED PRIMER II
Wydzielić po jednej kropli produktu Liquid A i produktu Liquid B do miski do mieszania i wymieszać.

2. Aplikacja ED PRIMER II
Gąbką lub bawełnianym wacikiem nałożyć mieszaninę na kanał korzeniowy, powierzchnię korzenia i strukturę zęba. Pozostawić na miejscu na 30 sekund.

3. Usuwanie nadmiaru primera (ten sam krok jest wymagany w przypadku wkładów metalowych)
Gąbką, bawełnianym wacikiem lub sączkiem papierowym usunąć nadmiar primera, aby zapobiec nagromadzeniu się primera w rogach ubytku i wewnątrz kanału korzeniowego.

4. Suszenie
Wysuszyć primer delikatnym strumieniem powietrza. Dobrą metodą jest suszenie przy użyciu podciśnienia, aby uniknąć rozprysków primera.

[OSTRZEŻENIE]
Wysuszyć całkowicie primer. Nagromadzenie primera w rogach ubytku lub wewnątrz kanału korzeniowego spowoduje szybką polimeryzację wymieszanej pasty.

[4] Przygotowanie PANAVIA F 2.0 Paste
Przygotować cement adhezyjny zgodnie z podstawową procedurą kliniczną. Patrz punkt IX.1. „Procedura podstawowa".

[5] Umieszczenie wkładu
1. Aplikacja wymieszanej pasty na wkład.

[KOMENTARZE]
Wymieszaną pastę nakłada się na wkład metalowy do cementowania.

2. Umieszczenie wkładu w kanale korzeniowym
Po aplikacji wymieszanej pasty na wkład należy szybko wprowadzić go do kanału korzeniowego. Zaleca się lekkie wibrowanie wkładu podczas wkładania go do kanału korzeniowego, aby zapobiec uwięzieniu pęcherzyków powietrza.

[OSTRZEŻENIE]
Jeśli kilka wkładów ma być wprowadzonych do jednego zęba, należy zachować ostrożność, aby zapobiec wypływowi nadmiaru cementu do innych kanałów korzeniowych.

[OSTRZEŻENIE]
Nigdy nie należy używać spirali Lentulo do wprowadzenia cementu adhezyjnego do kanału korzeniowego. Jeśli cement adhezyjny jest wprowadzany do kanału korzeniowego strzykawką do żywicy kompozytowej, przyspieszona jest polimeryzacja cementu. Konieczne jest jak najszybsze dopasowanie wkładu.

3. Rozprowadzenie nadmiaru cementu
Małą szczoteczką rozprowadzić nadmiar cementu po pozostałej części korony i główce wkładu.
4. Utwardzanie cementu adhezyjnego
Cement adhezyjny należy polimeryzować światłem na pozostałej części korony lub główce wkładu przez 20 sekund konwencjonalną halogenową lampą polimeryzacyjną (>250 mW/cm^2) lub lampą polimeryzacyjną LED (>160 mW/cm^2). W przypadku stosowania lamp polimeryzacyjnych z łukiem plazmowym (>2000 mW/cm^2) lub szybkich halogenowych lamp polimeryzacyjnych (>550 mW/cm^2), każde obrzeże cementu należy polimeryzować przez 5 sekund.

[UWAGA]
Jeśli w przypadku stosowania cementu opakerowego polimeryzacja światłem jest trudna, należy użyć żywicy kompozytowej do odbudowy zrębu.

[6] Odbudowa żywicą kompozytową
Zastosować żywicę kompozytową do przygotowania zęba filarowego zgodnie z instrukcją użycia.

[7] Utwardzanie i wykańczanie żywicy kompozytowej
Po utwardzeniu żywicy kompozytowej należy przygotować ząb filarowy.

4. Procedura standardowa III (wskazania 6: Wiązanie amalgamatu)

[1] Czyszczenie struktury zęba
Czyszczenie ubytku lub powierzchni filara
Usunąć tymczasowy materiał do uszczelnienia lub cement tymczasowy z powierzchni adhezyjnej.

[2] Obróbka powierzchni zęba
Zastosowanie ED PRIMER II
1) Przygotowanie ED PRIMER II
Wydzielić po jednej kropli produktu Liquid A i produktu Liquid B na płytkę do mieszania i wymieszać.
2) Aplikacja ED PRIMER II
Nanieść produkt ED PRIMER II na całą powierzchnię adhezyjną zęba (szkliwo i zębina), filar wykonany z metalu lub żywicy kompozytowej, używając małej szczoteczki lub gąbki. Pozostawić produkt na miejscu przez 30 sekund.
3) Suszenie
Gąbką lub sączkiem papierowym usunąć nadmiar primera, aby zapobiec nagromadzeniu się primera w rogach ubytku. Wysuszyć całkowicie primer delikatnym strumieniem powietrza. Należy pamiętać, że nagromadzenie się primera spowoduje szybką polimeryzację cementu adhezyjnego. Aby uniknąć rozprysków primera, dobrą metodą jest suszenie przy użyciu podciśnienia.

[3] Przygotowanie cementu adhezyjnego
Przygotować cement adhezyjny zgodnie z podstawową procedurą kliniczną. Patrz punkt IX.1. „Procedura podstawowa".

[4] Umieszczenie amalgamatu
1) Aplikacja cementu adhezyjnego do ubytku
Nanieść cienką, równomierną warstwę wymieszanego cementu adhezyjnego na całą powierzchnię ubytku, na której zastosowany był primer ED PRIMER II, uważając, aby uniknąć uwięzienia pęcherzyków powietrza.

[OSTRZEŻENIE]
Ponieważ produkt ED PRIMER II przyspiesza utwardzanie cementu adhezyjnego, cement adhezyjny należy szybko nanosić do ubytku, w którym był zastosowany primer.

2) Wypełnienie amalgamatem
Rozdrobniony amalgamat można upychać na nieutwardzonym cemencie adhezyjnym.
Kształtowanie okluzyjne można wykonać w normalny sposób.

[5] Usuwanie nadmiaru cementu
Nieznaczny nadmiar produktu PANAVIA F 2.0 Paste pozostający na obrzeżu można usunąć eksploratorem lub małym skalerem.

[6] Utwardzanie cementu adhezyjnego
Utwardzać wymieszaną pastę wzdłuż obrzeża cementu, stosując jedną z dwóch poniższych metod.
①Metoda polimeryzacji światłem
Jeśli możliwa jest polimeryzacja światłem cementu adhezyjnego wzdłuż obrzeża cementu, jak w przypadku wkładów i nakładów, należy polimeryzować światłem każdy odcinek obrzeża cementu przez 20 sekund konwencjonalną halogenową lampą polimeryzacyjną (>250 mW/cm^2) lub lampą polimeryzacyjną LED (>160 mW/cm^2). W przypadku stosowania lamp polimeryzacyjnych z łukiem plazmowym (>2000 mW/cm^2) lub szybkich halogenowych lamp polimeryzacyjnych (>550 mW/cm^2), każdy odcinek obrzeża cementu należy polimeryzować przez 5 sekund.

[OSTRZEŻENIE]
Pasty Opaque nie należy polimeryzować światłem, lecz utwardzić ją przy użyciu produktu OXYGUARD II. Ma on małą głębokość utwardzania.
②OXYGUARD II
Użyć produktu OXYGUARD II do utwardzenia wymieszanej pasty w następujący sposób:
Jednorazową końcówką szczoteczki nanieść OXYGUARD II na obrzeże.
Po 3 minutach usunąć OXYGUARD II wałeczkiem bawełnianym i strumieniem rozpylonej wody.

[7] Wykańczanie
Usunąć nadmiar cementu przylegający do struktury zęba poprzez polerowanie.

[GWARANCJA]
Firma Kuraray Noritake Dental Inc. dokona wymiany każdego produktu, który okazał się być wadliwy. Firma Kuraray Noritake Dental Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody bezpośrednie, wynikowe lub szczególne, wynikające z aplikacji, stosowania lub nieumiejętności korzystania z tych produktów. Przed użyciem użytkownik powinien ustalić, czy produkty nadają się do danego celu. Użytkownik ponosi ryzyko i odpowiedzialność, które jest związane z użytkowaniem.

[UWAGA]
W razie poważnego incydentu, który można przypisać temu produktowi, należy zgłosić go upoważnionemu przedstawicielowi producenta, wskazanemu poniżej, oraz organom regulacyjnym kraju, w którym mieszka użytkownik/pacjent.

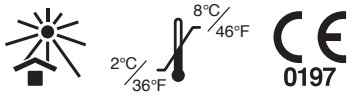
[UWAGA]
„CLEARFIL”, „PANAVIA” i „OXYGUARD” są zastrzeżonymi lub niezastrzeżonymi znakami towarowymi firmy KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-PL 10/2023

006 1561R822R

ROMÂNĂ INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE **RO**

PANAVIA™ F 2.0



I. INTRODUCERE

PANAVIA F 2.0 este un sistem de ciment pe bază de rășini, radioopac, cu polimerizare dual (fotopolimerizare și/sau autopolimerizare), pentru restaurările din metal, compozit și porțelan silanizat. Beneficiul clinic general al PANAVIA F 2.0 este de a restabili funcția dentară pentru următoarele INDICAȚII DE UTILIZARE.

PANAVIA F 2.0 se compune din ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER și OXYGUARD II.

ED PRIMER II conține HEMA și 5-NMSA precum și MDP și se compune din liquid A și liquid B.

PANAVIA F 2.0 Paste eliberează fluor.

ALLOY PRIMER îmbunătățește rezistența adezivă a aliajului prețios și a produsului PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II este un agent care blochează oxigenul pentru a permite ca PANAVIA F 2.0 Paste să polimerizeze atunci când nu este fotopolimerizată.

Placarea cu staniu nu este necesară.

II. INDICAȚII DE UTILIZARE

PANAVIA F 2.0 este indicat pentru următoarele utilizări:

[1] Cimentarea coroanelor și punților, a inlay-urilor și onlay-urilor metalice.
[2] Cimentarea coroanelor, a inlay-urilor, onlay-urilor și fațetelor de porțelan.
[3] Cimentarea coroanelor, a inlay-urilor și onlay-urilor de rășină compozită.
[4] Cimentarea punților adezive.
[5] Cimentarea bonturilor endodontice și a pivoturilor prefabricate.
[6] Aderența amalgamului.

[OBSERVAȚIE]

Utilizați nuanțe de ciment adecvate pentru cazurile individuale.

Nuanțele de ciment adeziv și cazurile în care pot fi utilizate:

Restaurare \ Nuanța de ciment		TC, Light	White	Opaque
Inlay-uri și onlay-uri metalice; coroane și punți metalice		◎	◎	○
Inlay-uri, onlay-uri și fațete de porțelan sau compozit		◎	△	△
Pivoturi prefabricate și bonturi de metal turnat		◎	◎	◎
Punți și șine adezive	anterior	△	○	◎
	posterior	◎	◎	◎
Restaurări din amalgam adeziv		◎	◎	○

◎: RECOMANDAT ○: ADECVAT △: NERECOMANDAT

III. CONTRAINDICAȚII ⚠

[1] Pacienții cu antecedente de hipersensibilitate la monomerii de metacrilat. Pacienții cu alergie cunoscută la oricare dintre ingredientele acestui produs.
[2] Pacienți cu antecedente de hipersensibilitate la acetonă

IV. EFECTE ADVERSE ⚠

Mucoasa orală poate deveni albicioasă ca urmare a coagulării proteinelor, atunci când intră în contact cu ED PRIMER II sau ALLOY PRIMER. Acesta este de regulă un fenomen temporar care
va dispărea în câteva zile. În cazuri individuale s-au raportat ulcerații.

V. INCOMPATIBILITĂȚI ⚠

[1] Nu utilizați materiale cu conținut de eugenol pentru protecția pulpei și sigilare temporară, deoarece acestea încetinesc procesul de polimerizare.
[2] Nu utilizați soluții hemostatice care conțin compuși ferici, întrucât acestea pot afecta aderența și pot provoca decolorarea marginii restaurării sau a gingiei înconjurătoare din cauza ionilor ferici rămași.
[3] Nu utilizați PANAVIA F 2.0 Paste împreună cu PANAVIA F Paste; în caz contrar, pasta amestecată nu va polimeriza complet prin fotopolimerizare.

VI. PRECAUȚII ⚠

1. Măsuri de siguranță

1. Acest produs conține substanțe care pot cauza reacții alergice. Evitați utilizarea produsului la pacienții cu alergii cunoscute la monomerii de metacrilat sau la oricare alte componente.
2. Dacă pacientul prezintă o reacție de hipersensibilitate, cum ar fi erupții cutanate, eczeme, semne de inflamație, ulcerații, edem, prurit sau amorțeală, întrerupeți utilizarea produsului și solicitați asistență medicală.
3. Aveți grijă ca produsul să nu vină în contact cu pielea sau cu ochii. Înainte de a utiliza produsul, acoperiți ochii pacientului cu un prosop pentru a-i proteja în cazul împroșcării materialului.
4. Dacă produsul vine în contact cu țesuturile organismului uman, luați următoarele măsuri:
   <Dacă produsul intră în ochi>
   Clătiți imediat ochii cu apă din abundență și consultați un medic.
   <Dacă produsul vine în contact cu pielea sau cu mucoasa orală>
   Ștergeți imediat zona cu o buletă de bumbac sau cu un tampon de tifon înmuiat în alcool și clătiți-o cu apă din abundență.
5. Aveți grijă ca pacientul să nu înghită produsul în mod accidental.
6. Dacă un pacient sau un medic nu se simte bine după ce a inhalat acetona conținută în produs, lăsați-l să se odihnească și să inspire aer proaspăt.
7. Orice zonă de expunere a pulpei sau din apropierea acesteia trebuie acoperită cu un material cu hidroxid de calciu care se întărește. Pentru protecția pulpei, nu utilizați materiale cu conținut de eugenol.
8. Când se utilizează împreună cu pivoturi prefabricate din oțel inoxidabil, pivotul nu trebuie să intre în contact cu restaurările metalice. Acoperiți pivotul cu rășină compozită.
9. Evitați să priviți direct lumina de polimerizare atunci când polimerizați produsul.
10. Pentru a preveni infecția, eliminați acest produs ca deșeu medical.

2. Măsuri de precauție privind manevrarea și manipularea

1. PANAVIA F 2.0 polimerizează cu ajutorul unei lămpi de fotopolimerizare dentară (lungimea de undă a radiației: 400-515 nm). Utilizați o placă de protecție împotriva luminii pentru a evita expunerea materialului la lumina operatorie sau la lumina naturală (lumina solară de la ferestre).
2. Asigurați-vă că picurătorul de unică folosință sau vârful de unică folosință pentru pensulă este atașat în mod corect pentru a împiedica înghițirea acestora de către pacient.
3. După aplicarea restaurării pe dinte, cimentul poate polimeriza datorită luminii operatorii. Aveți grijă să nu lăsați lumina operatorie să se apropie prea mult de pacient.

3. Măsuri de precauție privind depozitarea

1. Nu utilizați produsul după data expirării. A se avea în vedere data expirării imprimată pe ambalaj.
2. ALLOY PRIMER este inflamabil. A se feri de flăcări.
3. Produsul trebuie păstrat în frigider (2-8°C/36-46°F) atunci când nu se utilizează; lăsați-l să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l utiliza.
4. ALLOY PRIMER trebuie păstrat la 2-25°C/36-77°F atunci când nu se utilizează.
5. Feriți produsul de căldură excesivă sau de lumina directă a soarelui.
6. Capacul flaconului sau al seringii trebuie aplicat din nou de îndată ce rășina a fost distribuită din flacon sau seringă. Aceasta previne evaporarea ingredientelor volatile.
7. Produsul trebuie depozitat într-un loc adecvat, la care are acces numai personalul stomatologic.

VII. COMPONENTE

1. Nuanțe

PANAVIA F 2.0 Paste este disponibil în 4 nuanțe:
TC, Light, White sau Opaque

2. Componente

Vă rugăm să consultați exteriorul ambalajului pentru informații privind cantitatea.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Accesorii
   • Spatula (Spatulă)
   • Mixing pad (Pad de amestecare)
   • Disposable brush tips (Vârfuri de unică folosință pentru pensulă)
   • Brush tip handle (Mânerul vârfului de pensulă)
   • Mixing dish (Vas de amestecare)
   • Light blocking plate (Placă de protecție împotriva luminii)
   • Disposable nozzles (Picurătoare de unică folosință)

3. Ingrediente

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Ingrediente principale
(1) A Paste
   • 10-metacriloiloxidecil dihidrogen fosfat (MDP) (3-7%)
   • Dimetacrilat aromatic hidrofob (1-15%)
   • Dimetacrilat alifatic hidrofob (1-10%)
   • Dimetacrilat alifatic hidrofil (< 0,5%)
   • Material de umplutură cu bioxid de siliciu silanizat (> 70%)
   • Siliciu coloidal silanizat (1-5%)
   • dl-camforchinonă (< 0,1%)
   • Benzoil peroxid (< 1%)
   • Inițiatori (< 0,1%)
(2) B Paste
   • Dimetacrilat aromatic hidrofob (5-25%)
   • Dimetacrilat alifatic hidrofob (1-10%)
   • Dimetacrilat alifatic hidrofil (1-10%)
   • Material de umplutură din fibră de sticlă din bariu silanizat (40-80%)
   • Fluorură de sodiu cu tratare la suprafață (≤ 10%)
   • Catalizatori (< 1%)
   • Acceleratori (< 1%)
   • Dioxid de titan silanizat (< 10%)
   • Pigmenți (< 0,1%)

Cantitatea totală de material de umplutură anorganic este de aprox. 59 vol%.
Dimensiunea particulelor din materialele de umplutură anorganice este între 0,04 µm și 19 µm.

2) ED PRIMER II
Ingrediente principale
(1) Liquid A
   • 2-hidroxietil metacrilat (HEMA) (30-50%)
   • 10-metacriloiloxidecil dihidrogen fosfat (MDP) (20-40%)
   • Apă (5-45%)
   • Acid N-metacriloil-5-aminosalicilic (5-NMSA) (< 1,5%)
   • Acceleratori (1-10%)
(2) Liquid B
   • Acid N-metacriloil-5-aminosalicilic (5-NMSA) (< 1%)
   • Apă (> 80%)
   • Catalizatori (1-10%)
   • Acceleratori (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Ingrediente principale
   • Acetonă (> 90%)
   • 10-metacriloiloxidecil dihidrogen fosfat (MDP) (< 0,5%)
   • 6-(4-vinilbenzil-N-propil)amino-1,3,5-triazin-2,4-ditionă (< 1%)

4) OXYGUARD II
Ingrediente principale
- Glicerol
- Polietilenglicol
- Catalizatori
- Acceleratori
- Coloranți

Unitățile dintre paranteze sunt procente de masă.

VIII. PRODUSE AFERENTE

Următoarele produse sunt necesare pentru proceduri specifice.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊Acest produs conține un agent de cuplare silanic. Prin amestecare cu CLEARFIL SE BOND PRIMER sau CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER sau CLEARFIL NEW BOND sau CLEARFIL PHOTO BOND se îmbunătățește rezistența adezivă față de porțelan sau compozitul polimerizat.

2) K ETCHANT GEL

＊Această soluție de acid fosforic se utilizează pentru pretratarea smalțului integru și a porțelanului.

IX. PROCEDURI CLINICE

1. Procedura de bază (utilizarea cimentului adeziv)

[OBSERVAŢIE]

Utilizați pasta amestecată cât mai curând posibil după distribuire și amestecare.

1) Distribuirea pastelor

1. Aliniați marcajul de pe piuliță cu linia de demarcație de pe piston și rotiți seringa pentru a distribui cantitatea necesară de A paste; rotația minimă a seringii trebuie să fie o jumătate de rotație.
2. Trebuie distribuite cantități egale de A paste și B paste.
3. Cantitatea de pastă distribuită la ultima rotație a seringii poate fi inexactă. De aceea, eliminați seringa înainte de a utiliza ultima porțiune.
4. Cantitatea necesară de pastă pentru o aplicare tipică este:

Numărul de rotații ale seringii	Aplicări
Jumătate de rotație	Inlay-uri și onlay-uri
1 rotație	Coroane

[OBSERVAŢIE]

1. Dacă pasta este distribuită prin rotirea pistonului cu un sfert de rotație, performanța produsului poate fi afectată atunci când pasta se întărește.
2. Dacă nu se utilizează imediat, aceasta trebuie acoperită cu o placă de protecție împotriva luminii.

2) Amestecarea A paste și B paste

Amestecați o cantitate suficientă de A paste și B paste pe plăcuța de amestecare timp de 20 secunde. Asigurați-vă că nu există vapori de apă pe plăcuța de amestecare sau spatulă înainte de a le utiliza; prezența apei poate reduce timpul de lucru al pastei amestecate.

[ATENŢIE]

1. Timpul de lucru al pastei amestecate poate varia dacă amestecarea este insuficientă.
2. Pasta trebuie utilizată în interval de 3 minute după amestecare.

[OBSERVAŢIE]

Timpii de lucru ai produsului PANAVIA F 2.0 Paste de la distribuire până la finalizarea cimentării sunt:

Timpul de lucru al produsului PANAVIA F 2.0

	Pași de lucru	Timp de lucru
1.	Distribuirea pastelor (prin rotirea seringii cu o rotație de aceeași dimensiune)	15 min.
2.	Amestecarea pastelor (timp de 20 sec.)	3 min.
3.	Punerea restaurării sub presiune	60 sec.
	⋯ În cazul canalului radicular	40 sec.
4.	Fotopolimerizarea	
	⋯ Halogen convențional, LED *1	20 sec.
	⋯ Arc de plasmă, halogen rapid *2	5 sec.
	Aplicarea produsului OXYGUARD II	3 min.

Intensitatea luminii lămpilor de fotopolimerizare aprobate (400~500 nm)

*1) Halogen convențional (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)

*2) Arc de plasmă (>2000 mW/cm^2), halogen rapid (>550 mW/cm^2)

2. Procedura standard I (indicațiile 1-4: pentru cimentare)

[1] Tratarea suprafeței restaurării

1. Metale prețioase (coroane, punți, inlay-uri și onlay-uri)

1) Sablarea (după necesități)

Sablați suprafața restaurării utilizând particule de aluminiu de 30-50 microni, la o presiune a aerului de 4,2 - 7 kg/cm^2 (60-100 PSI) timp de 2-3 secunde per cm^2, ceea ce va îndepărta lustrul, rezultând un aspect mat.

2) Curățarea cu ultrasunete

Curățați suprafața restaurării într-un dispozitiv cu ultrasunete timp de 2 minute.

3) Aplicarea produsului ALLOY PRIMER

Aplicați un strat subțire de ALLOY PRIMER pe aliajul de metal prețios.

[ATENŢIE]

Dacă suprafața de aderare este contaminată cu salivă sau sânge după curățarea cu ultrasunete, curățați suprafața de aderare în dispozitivul cu ultrasunete utilizând un detergent neutru și apoi spălați-o timp de 1 minut cu apă curentă.

2. Metale neprețioase

1) Sablarea (după necesități)

Sablați suprafața restaurării utilizând pudră de aluminiu cu particule de 30-50 microni, la o presiune a aerului de 4,2-7 kg/cm^2 (60-100 PSI) timp de 2-3 secunde per cm^2, ceea ce va îndepărta lustrul, rezultând un aspect mat.

2) Curățarea cu ultrasunete

Curățați suprafața restaurării într-un dispozitiv cu ultrasunete timp de 2 minute.

[ATENŢIE]

Dacă suprafața de aderare este contaminată cu salivă sau sânge după curățarea cu ultrasunete, curățați suprafața de aderare într-un dispozitiv cu ultrasunete utilizând un detergent neutru și spălați-o timp de un minut cu apă curentă.

3. Restaurări din porțelan și compozit polimerizat (inlay-uri, onlay-uri, coroane și fațete)

1) Sablarea

Sablați suprafața restaurării utilizând particule de aluminiu de 30-50 microni, la o presiune scăzută a aerului. (1-2 kg/cm^2 (14-28 PSI))

2) Gravarea cu acid fosforic

Gravați suprafața de aderare cu K ETCHANT GEL.

3) Clătirea și uscarea

După gravarea cu acid fosforic, clătiți suprafața de aderare cu apă și uscați-o.

4) Tratarea cu agent de cuplare a silanului

Silanizați suprafața de aderare utilizând instrucțiunile următoare:
Aplicarea amestecului de CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR și CLEARFIL SE BOND PRIMER sau CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER sau CLEARFIL PHOTO BOND sau CLEARFIL NEW BOND.

[OBSERVAŢIE]

După tratarea suprafeței restaurării, treceți rapid la cimentare.

[2] Tratarea suprafeței de aderare

1. Curățarea cavității sau a suprafeței dintelui stâlp

1) Îndepărtați agentul de sigilare temporară sau agentul de cimentare temporară de pe suprafața de aderare.

2) Când se cimentează pe smaltul neșlefuit sau se utilizează cu o punte adezivă sau cu fațete de porțelan laminat, aplicați K ETCHANT GEL pe suprafața de aderare timp de 10 secunde.

2. Tratarea suprafeței de aderare

1) Amestecarea produsului ED PRIMER II

Distribuiți câte o picătură de Liquid A și Liquid B în godeul vasului de amestecare și amestecați-le.

2) Aplicarea produsului ALLOY PRIMER

Dacă se utilizează un dinte stâlp din metal prețios, aplicați ALLOY PRIMER pe suprafața sa metalică.

[ATENŢIE]

Dacă suprafața de aderare este contaminată cu sânge sau salivă după aplicarea produsului ALLOY PRIMER, curățați suprafața de aderare cu un tampon de bumbac înmuiat în alcool și aplicați ALLOY PRIMER din nou.

3) Aplicarea produsului ED PRIMER II

Aplicați ED PRIMER II pe toată suprafața dentară (smalț și dentină) care face parte din suprafața de aderare sau pe dintele stâlp din metal sau rășină compozită, cu vârful de unică folosință pentru pensulă sau cu un burete de unică folosință și lăsați-l pe loc timp de 30 secunde.

4) Uscarea

Cu ajutorul unui burete sau vârf de hârtie, îndepărtați excesul de primer pentru a preveni formarea unei acumulări de primer în canalul radicular sau în colțurile cavității. Uscați complet primer-ul cu un jet ușor de aer. Rețineți că o acumulare de primer va cauza polimerizarea rapidă a cimentului adeziv. De asemenea, nu clătiți. Pentru a evita împroșcarea primer-ului, se recomandă uscarea cu ajutorul unui dispozitiv cu vid.

[ATENŢIE]

ED PRIMER II trebuie aplicat pe toată suprafața structurii dintelui. Nu se aplică pe restaurare.

[3] Pregătirea produsului PANAVIA F 2.0 Paste

Pregătiți cimentul adeziv în conformitate cu procedura clinică de bază. Consultați IX.1.Procedura de bază.

[4] Cimentarea

1. Aplicarea pastei amestecate pe restaurare

Aplicați pasta amestecată pe restaurare.

[ATENŢIE]

NU aplicați PANAVIA F 2.0 Paste pe suprafața dentară tratată cu primer-ul ED PRIMER II deoarece acest lucru va accelera priza produsului PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Cimentarea restaurării

Cimentați restaurarea în cavitate sau pe dintele stâlp.
Cimentarea trebuie finalizată în interval de 60 secunde.

[ATENŢIE]

Atunci când cimentul adeziv intră în contact cu ED PRIMER II, polimerizarea cimentului adeziv este accelerată.

3. Îndepărtarea pastei în exces

Orice exces de PANAVIA F 2.0 Paste care rămâne la margini poate fi îndepărtat cu o sondă sau cu o chiuretă mică. Apoi restaurarea poate fi finisată și lustruită cu piatră ponce și apă.

4. Polimerizarea marginii de ciment

Polimerizați pasta amestecată urmând marginea de ciment, utilizând una dintre următoarele două metode:

①Metoda fotopolimerizării
Când este posibilă fotopolimerizarea cimentului adeziv de-a lungul marginii de ciment, ca de exemplu în cazul inlay-urilor și onlay-urilor, fotopolimerizați fiecare secțiune a marginii de ciment timp de 20 secunde, cu ajutorul lămpilor de fotopolimerizare convenționale cu halogen (>250 mW/cm²) sau cu lămpi de fotopolimerizare cu LED (>160 mW/cm²). Dacă se utilizează lămpile de fotopolimerizare cu arc de plasmă (>2000 mW/cm²) sau lămpile de fotopolimerizare rapidă cu halogen (>550 mW/cm²), fiecare secțiune a marginii de ciment poate fi polimerizată timp de 5 secunde.

[ATENŢIE]
Pasta Opaque nu se fotopolimerizează, ci trebuie lăsată să polimerizeze cu ajutorul produsului OXYGUARD II. Acesta are o profunzime de polimerizare redusă.
②OXYGUARD II
Utilizați OXYGUARD II pentru a polimeriza pasta amestecată, după cum urmează: Cu un vârf de unică folosință pentru pensulă, aplicați OXYGUARD II pe margine. După 3 minute îndepărtați OXYGUARD II cu un rulou de bumbac și pulverizați apă.

[5] Finisarea
Îndepărtați prin lustruire excesul de ciment care a aderat de suprafața dentară.

3. Procedura standard II (Indicația 5: Construcția bontului)

[OBSERVAŢIE]
Această procedură se utilizează cu un pivot prefabricat și în cazul construcției bontului din rășină compozită. Pentru cimentarea bonturilor metalice, consultați procedura standard 1. Procedați conform instrucțiunilor de utilizare ale pivotului și rășinii compozite.

[1] Tratarea suprafeței pivotului
1. Sablarea
Sablați pivotul în funcție de necesități.

[OBSERVAŢIE]
Unele pivoturi prefabricate nu necesită sablare. Consultați instrucțiunile de utilizare ale pivotului respectiv.

2. Aplicarea produsului ALLOY PRIMER
Aplicați ALLOY PRIMER pe pivot dacă este din aliaj de metal prețios.

[2] Curățarea cavității și pregătirea canalului radicular
Îndepărtați agentul de sigilare temporară din cavitate și materialul de obturație din canalul radicular. Pregătiți și curățați orificiul canalului radicular cu ajutorul unui ac rotativ Pizo reamer.

[3] Tratarea suprafeței dentare
1. Amestecarea produsului ED PRIMER II
Distribuiți câte o picătură de Liquid A și Liquid B în vasul de amestecare și amestecați-le.

2. Aplicarea produsului ED PRIMER II
Cu ajutorul unui burete sau al unei bulete de bumbac, aplicați amestecul în canalul radicular, pe suprafața rădăcinii și pe structura dintelui. Lăsați-l pe loc timp de 30 secunde.

3. Îndepărtarea excesului de primer (același pas este necesar și în cazul bonturilor metalice)
Cu ajutorul unui burete, al unei bulete de bumbac sau al unui vârf de hârtie îndepărtați excesul de primer pentru a preveni acumularea sa în colțurile cavității și în interiorul canalului radicular.

4. Uscarea
Uscați primer-ul cu un jet ușor de aer. Pentru a evita împroșcarea primer-ului, se recomandă uscarea cu ajutorul unui dispozitiv cu vid.

[ATENŢIE]
Uscați complet primer-ul. Acumularea de primer în colțurile cavității sau în interiorul canalului radicular va cauza polimerizarea rapidă a pastei amestecate.

[4] Pregătirea produsului PANAVIA F 2.0 Paste
Pregătiți cimentul adeziv în conformitate cu procedura clinică de bază. Consultați IX.1. Procedura de bază.

[5] Aplicarea pivotului
1. Aplicați pasta amestecată pe pivot.

[OBSERVAŢIE]
Pentru cimentare, pasta amestecată se aplică pe pivotul metalic.

2. Aplicarea pivotului în canalul radicular
După aplicarea pastei amestecate pe pivot, introduceți-l rapid în canalul radicular. Este indicat să efectuați mișcări de vibrare ușoară cu pivotul în timp ce îl introduceți în canalul radicular, pentru a preveni înglobarea bulelor de aer.

[ATENŢIE]
Dacă pe un singur dinte trebuie adaptate mai multe pivoturi, împiedicați curgerea excesului de ciment în celelalte canale radiculare.

[ATENŢIE]
Nu utilizați niciodată un ac Lentullo spiralat pentru a introduce cimentul adeziv în canalul radicular. În cazul în care cimentul adeziv este încărcat în canalul radicular cu ajutorul unei seringi pentru rășini compozite, polimerizarea cimentului este accelerată. Este necesar ca pivotul să fie adaptat cât mai repede posibil.

3. Întinderea excesului de ciment
Cu ajutorul unei pensule mici întindeți excesul de ciment pe restul coroanei și pe capul pivotului.

4. Polimerizarea cimentului adeziv
Fotopolimerizați cimentul adeziv de pe restul coroanei și capul pivotului timp de 20 secunde, cu ajutorul lămpilor de fotopolimerizare convenționale cu halogen (>250 mW/cm²) sau cu lămpi de fotopolimerizare cu LED (>160 mW/cm²). Dacă se utilizează lămpile de fotopolimerizare cu arc de plasmă (>2000 mW/cm²) sau lămpile de fotopolimerizare rapidă cu halogen (>550 mW/cm²), fiecare secțiune a marginii de ciment trebuie polimerizată timp de 5 secunde.

[OBSERVAŢIE]
Fotopolimerizarea este dificilă dacă se utilizează cimentul opac; utilizați rășina compozită pentru construcția bonturilor.

[6] Rășina compozită pentru reconstituiri
Aplicați rășina compozită pentru prepararea dintelui stâlp conform instrucțiunilor de utilizare.

[7] Polimerizarea și finisarea rășinii compozite
După polimerizarea rășinii compozite, preparați dintele stâlp.

4. Procedura standard III (Indicația 6: Aderența amalgamului)

[1] Curățarea structurii dintelui
Curățarea cavității sau a suprafeței bontului
Îndepărtați materialul de sigilare temporară sau materialul de cimentare temporară de pe suprafața de aderare.

[2] Tratarea suprafeței dentare
Tratarea cu ED PRIMER II
1) Pregătirea produsului ED PRIMER II
Distribuiți câte o picătură de Liquid A și Liquid B pe plăcuța de amestecare și amestecați-le.
2) Aplicarea produsului ED PRIMER II
Aplicați ED PRIMER II pe toată suprafața dentară de aderare (smalț și dentină), pe bontul din metal sau rășină compozită, cu o pensulă mică sau un burete mic și lăsați-l pe loc timp de 30 secunde.
3) Uscarea
Cu ajutorul unui burete sau al unui vârf de hârtie, îndepărtați excesul de primer pentru a preveni acumularea sa în colțurile cavității. Uscați complet primer-ul cu un jet ușor de aer. Rețineți că o acumulare de primer va cauza polimerizarea rapidă a cimentului adeziv. Pentru a evita împroșcarea primer-ului, se recomandă uscarea cu ajutorul unui dispozitiv cu vid.

[3] Pregătirea cimentului adeziv
Pregătiți cimentul adeziv în conformitate cu procedura clinică de bază. Consultați IX.1. Procedura de bază.

[4] Aplicarea amalgamului
1) Aplicați cimentul adeziv în cavitate
Aplicați un strat subțire, uniform de ciment adeziv amestecat pe toată suprafața cavității tratate cu primer-ul ED PRIMER II având grijă să evitați înglobarea aerului.

[ATENŢIE]
Deoarece ED PRIMER II accelerează priza cimentului adeziv, cimentul adeziv trebuie aplicat rapid în cavitatea tratată cu primer.

2) Obturarea cu amalgam
Amalgamul triturat trebuie condensat pe cimentul adeziv care nu a făcut priză. Modelarea ocluzală se poate realiza în maniera obișnuită.

[5] Îndepărtarea excesului de ciment
Orice exces ușor de PANAVIA F 2.0 Paste care rămâne la margine poate fi îndepărtat cu o sondă sau cu o chiuretă mică.

[6] Polimerizarea cimentului adeziv
Polimerizați pasta amestecată urmând marginea de ciment, utilizând una dintre următoarele două metode:
①Metoda fotopolimerizării
Când este posibilă fotopolimerizarea cimentului adeziv de-a lungul marginii de ciment, ca de exemplu în cazul inlay-urilor și onlay-urilor, fotopolimerizați fiecare secțiune a marginii de ciment timp de 20 secunde, cu ajutorul lămpilor de fotopolimerizare convenționale cu halogen (>250 mW/cm²) sau cu lămpi de fotopolimerizare cu LED (>160 mW/cm²). Dacă se utilizează lămpile de fotopolimerizare cu arc de plasmă (>2000 mW/cm²) sau lămpile de fotopolimerizare rapidă cu halogen (>550 mW/cm²), fiecare secțiune a marginii de ciment trebuie polimerizată timp de 5 secunde.

[ATENŢIE]
Pasta Opaque nu se fotopolimerizează, ci trebuie lăsată să polimerizeze cu ajutorul produsului OXYGUARD II. Acesta are o profunzime de polimerizare redusă.
②OXYGUARD II
Utilizați OXYGUARD II pentru a polimeriza pasta amestecată, după cum urmează: Cu un vârf de unică folosință pentru pensulă, aplicați OXYGUARD II pe margine. După 3 minute îndepărtați OXYGUARD II cu un rulou de bumbac și pulverizați apă.

[7] Finisarea
Îndepărtați prin lustruire excesul de ciment care a aderat de structura dintelui.

[GARANȚIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. va înlocui orice produs care se dovedește a fi defect. Kuraray Noritake Dental Inc. nu își asumă răspunderea pentru nicio pierdere sau daună, directă, pe cale de consecință sau specială, care rezultă din aplicarea sau utilizarea sau imposibilitatea de a utiliza aceste produse. Înainte de folosire, utilizatorul va stabili conformitatea produselor cu destinația de utilizare și își asumă toate riscurile și răspunderea în legătură cu acestea.

[OBSERVAŢIE]
Dacă apare un incident grav care poate fi atribuit acestui produs, raportați-l reprezentantului autorizat al producătorului, menționat mai jos, și autorităților de reglementare din țara de rezidență a utilizatorului/pacientului.

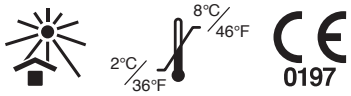
[OBSERVAŢIE]
„CLEARFIL”, „PANAVIA” și „OXYGUARD” sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-RO 10/2023

006 1561R822R

HRVATSKI UPUTE ZA UPOTREBU **HR**

PANAVIA™ F 2.0



I. UVOD

PANAVIA F 2.0 je dvojno stvrdnjavajući (stvrdnjavanje svjetlom i/ili samostvrdnjavanje) sustav radioopaktnog cementa na bazi smole za restauracije od metala, kompozita i silaniziranog porculana. Opća klinička korist materijala PANAVIA F 2.0 je restauriranje funkcije zube za sljedeće INDIKACIJE ZA UPORABU.

PANAVIA F 2.0 sastoji se od ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER i OXYGUARD II.

ED PRIMER II sadrži HEMA i 5-NMSA te također MDP, a sastoji se od Liquid A i Liquid B.

PANAVIA F 2.0 Paste otpušta fluorid.

ALLOY PRIMER poboljšava čvrstoću vezivanja između plemenite legure i PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II je sredstvo za blokiranje kisika koje omogućuje polimerizaciju paste PANAVIA F 2.0 Paste kada se ona ne polimerizira svjetlom. Platiranje kositrom nije potrebno.

II. INDIKACIJE ZA UPORABU

PANAVIA F 2.0 je indiciran za sljedeće primjene:

[1] cementiranje metalnih krunica i mostova, umetaka i navlaka;
[2] cementiranje porculanskih krunica, umetaka, navlaka i faseta;
[3] cementiranje kompozitnih krunica, umetaka i navlaka;
[4] cementiranje adhezijskih mostova;
[5] cementiranje endodontskih nadogradnji i konfekcijskih kolčića;
[6] vezivanje amalgama.

[NAPOMENA]

Za svakog pacijenta upotrijebite prikladne boje cementa.

Boje adhezivnih cemenata i njihova primjena:

Restauracija \ Boja cementa		TC, Light	White	Opaque
metalni umeci i navlake; metalne krunice i mostovi		◎	◎	○
porculanski ili kompozitni umeci, navlake i fasete		◎	△	△
konfekcijski kolčići i nadogradnje od izlivenih metala		◎	◎	◎
adhezijski mostovi i udlage	anteriorne	△	○	◎
	posteriorne	◎	◎	◎
amalgamske restauracije		◎	◎	○

◎:PREPORUČENO ○:PRIKLADNO △:NIJE PREPORUČENO

III. KONTRAINDIKACIJE ⚠

[1] Pacijenti s poznatom preosjetljivošću na metakrilatne monomere. Pacijenti s poznatom alergijom na bilo koji sastojak koji se nalazi u ovom proizvodu.
[2] Pacijenti s poznatom preosjetljivošću na aceton.

IV. NUSPOJAVE ⚠

Sluznica usne šupljine može postati bjelkasta u kontaktu s ED PRIMER II ili ALLOY PRIMER zbog koagulacije proteina. To je obično privremena pojava koja nestaje za nekoliko dana. U pojedinačnim slučajevima prijavljena je ulceracija.

V. NEKOMPATIBILNOSTI ⚠

[1] Za zaštitu pulpe i privremeno brtvljenje nemojte upotrebljavati materijale koji sadrže eugenol jer takvi materijali usporavaju proces stvrdnjavanja.
[2] Nemojte upotrebljavati hemostatike koji sadrže spojeve željeza, jer ti materijali mogu oslabiti adheziju, a preostali ioni željeza mogu uzrokovati diskoloraciju ruba zuba ili okolne gingive.
[3] Nemojte upotrebljavati PANAVIA F 2.0 Paste s PANAVIA F Paste, jer se pomiješana pasta neće u potpunosti stvrdnuti svjetlosnom polimerizacijom.

VI. MJERE OPREZA ⚠

1. Sigurnosne mjere opreza

1. Ovaj proizvod sadrži tvari koje mogu uzrokovati alergijske reakcije. Izbjegavajte korištenje ovog proizvoda u pacijenata s poznatim alergijama na metakrilatne monomere ili bilo koje druge komponente.
2. Ako pacijent pokazuje reakciju preosjetljivosti poput osipa, ekcema, obilježja upale, čira, otekline, svrbeža ili utrnulosti, prestanite koristiti proizvod i potražite liječničku pomoć.
3. Budite oprezni kako biste spriječili da proizvod dođe u dodir s kožom ili uđe u oči. Prije upotrebe proizvoda prekrijte pacijentove oči ručnikom kako biste ih zaštitili u slučaju prskanja materijala.
4. Ako proizvod dođe u dodir s ljudskim tkivom, poduzmite sljedeće radnje:
   <Ako proizvod dođe u oči>
   Odmah operite oči obilnom količinom vode i posavjetujte se s liječnikom.
   <Ako proizvod dođe u dodir s kožom ili sluznicom usne šupljine>
   Odmah obrišite površinu pamučnim vaticama ili gazom namočenom u alkohol i isperite obilnim količinama vode.
5. Budite oprezni kako biste spriječili pacijenta da slučajno proguta proizvod.
6. Ako pacijent ili rukovatelj osjete mučninu uslijed udisanja acetona sadržanog u proizvodu, omogućite im odmor i udisanje svježeg zraka.
7. Svako područje izloženosti pulpe ili njene blizine potrebno je prekriti tvrdo stvrdnjavajućim materijalom na bazi kalcijevog hidroksida. Za zaštitu pulpe nemojte upotrebljavati materijale koji sadrže eugenol.
8. Kada upotrebljavate konfekcijske kolčiće od nehrđajućeg čelika, kolčić ne smije dodirivati metalne restauracije. Prekrijte kolčić kompozitnom smolom.
9. Izbjegavajte gledati izravno u polimerizacijsku svjetlost kada stvrdnjavate proizvod.
10. Odložite ovaj proizvod kao medicinski otpad kako biste spriječili infekciju.

2. Mjere opreza prilikom rukovanja i manipulacije

1. PANAVIA F 2.0 polimerizira se stomatološkom polimerizacijskom svjetlošću (valna duljina svjetlosti: 400-515 nm). Upotrijebite ploču za blokiranje svjetlosti kako biste izbjegli izlaganje materijala radnoj svjetlosti ili prirodnoj svjetlosti (sunčeva svjetlost s prozora).
2. Pobrinite se da su jednokratna mlaznica ili jednokratni četkasti nastavak čvrsto pričvršćeni kako biste spriječili pacijenta da ih proguta.
3. Nakon postavljanja restauracije na zub može se dogoditi stvrdnjavanje cementa uslijed radne svjetlosti. Pazite da radna svjetlost ne dođe preblizu pacijentu.

3. Mjere opreza pri pohrani

1. Nemojte koristiti nakon isteka roka valjanosti. Potražite rok valjanosti na vanjskoj strani pakiranja.
2. ALLOY PRIMER je zapaljiv. Čuvajte dalje od plamena.
3. Proizvod se mora čuvati u hladnjaku (2-8°C/36-46°F) kada nije u upotrebi i treba postići sobnu temperaturu prije upotrebe.
4. ALLOY PRIMER mora se pohraniti na temperaturi od 2-25°C/36-77°F kada nije u upotrebi.
5. Ne izlažite ga ekstremnoj vrućini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
6. Zatvarač boce ili štrcaljke potrebno je ponovno staviti i zategnuti čim se smola nanese iz boce ili štrcaljke. To će spriječiti isparavanje hlapljivih sastojaka.
7. Proizvod se mora čuvati na odgovarajućem mjestu dostupnom samo stomatološkim radnicima.

VII. KOMPONENTE

1. Boje

PANAVIA F 2.0 Paste je dostupna u 4 boje;
TC, Light, White ili Opaque

2. Komponente

Molimo pogledajte vanjsko pakiranje za količinu.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Pribor
   - Spatula (spatula)
   - Mixing pad (podloga za miješanje)
   - Disposable brush tips (četkasti nastavci za jednokratnu upotrebu)
   - Brush tip handle (drška za četkasti nastavak)
   - Mixing dish (posuda za miješanje)
   - Light blocking plate (ploča za blokiranje svjetlost)
   - Disposable nozzles (mlaznice za jednokratnu upotrebu)

3. Sastojci

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Osnovni sastojci
(1) A Paste
- 10-metakriloiloksidecildihidrogenfosfat (MDP) (3-7%)
- hidrofobni aromatski dimetakrilat (1-15%)
- hidrofobni alifatski dimetakrilat (1-10%)
- hidrofilni alifatski dimetakrilat (< 0,5%)
- punilo od silaniziranog silicijevog dioksida (> 70%)
- silanizirani koloidni silicijev dioksid (1-5%)
- dl-kamforkinon (< 0,1%)
- benzoil-peroksid (< 1%)
- inicijatori (< 0,1%)

(2) B Paste
- hidrofobni aromatski dimetakrilat (5-25%)
- hidrofobni alifatski dimetakrilat (1-10%)
- hidrofilni alifatski dimetakrilat (1-10%)
- silanizirano punilo od barijevog stakla (40-80%)
- površinski obrađen natrijev fluorid (≤ 10%)
- katalizatori (< 1%)
- akceleratori (< 1%)
- silaniziran titanijev dioksid (< 10%)
- pigmenti (< 0,1%)

Ukupna količina anorganskih punila je oko 59 vol%. Veličina čestica anorganskih punila je u rasponu od 0,04 µm do 19 µm.

2) ED PRIMER II
Osnovni sastojci
(1) Liquid A
- 2-hidroksimetakrilat (HEMA) (30-50%)
- 10-metakriloiloksidecildihidrogenfosfat (MDP) (20-40%)
- voda (5-45%)
- N-metakriloil-5-aminosalicilna kiselina (5-NMSA) (< 1,5%)
- akceleratori (1-10%)

(2) Liquid B
- N-metakriloil-5-aminosalicilna kiselina (5-NMSA) (< 1%)
- voda (> 80%)
- katalizatori (1-10%)
- akceleratori (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Osnovni sastojci
- aceton (> 90%)
- 10-metakriloiloksidecildihidrogenfosfat (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinilbenzil-N-propil)amino-1,3,5-triazin-2,4-dition (< 1%)

4) OXYGUARD II
Osnovni sastojci
- glicerol
- polietilenglikol
- katalizatori
- akceleratori
- boje

Jedinice u zagradama su mase u %.

VIII. POVEZANI PROIZVODI

Sljedeći proizvodi su neophodni za specifične postupke.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊Ovaj proizvod sadrži silansko sredstvo za vezivanje. Miješanje s CLEARFIL SE BOND PRIMER ili CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ili CLEARFIL NEW BOND ili CLEARFIL PHOTO BOND poboljšava čvrstoću vezivanja za porculan ili stvrdnuti kompozit.

2) K ETCHANT GEL

＊Ova otopina fosforne kiseline koristi se za predobradu nepreparirane cakline i porculana.

IX. KLINIČKI POSTUPCI

1. Osnovni postupak (primjena adhezivnog cementa)

[NAPOMENA]

Upotrijebite pomiješanu pastu što je prije moguće nakon nanošenja i miješanja.

1) Nanošenje pasti

1. Poravnajte oznaku na izbočini s označenim linijama na klipu i okrenite štrcaljku kako biste istisnuli potrebnu količinu materijala A paste pri čemu je potrebno minimalno zakrenuti štrcaljku za pola okreta.
2. Potrebno je nanijeti jednake količina materijala A paste i B paste.
3. Količina paste istisnuta pri zadnjoj rotaciji štrcaljke može biti netočna. Stoga bacite štrcaljku prije korištenja zadnjeg dijela materijala.
4. Količina paste potrebna za tipične primjene iznosi:

Broj rotacija štrcaljke	Primjene
pola okreta	umeci i navlake
1 okret	krunice

[NAPOMENA]

1. Ako se pasta istisnula okretanjem klipa za četvrtinu okreta, izvedba proizvoda može biti manjkava kada se pasta stvrdne.
2. Ako se pasta ne upotrijebi odmah, potrebno ju je prekriti pločom za blokiranje svjetlosti.

2) Miješanje A paste i B paste

Miješajte dovoljne količine A paste i B paste 20 sekundi na podlozi za miješanje. Pazite da ne bude ostataka vlage na podlozi za miješanje ili spatuli prije no što ih upotrijebite; prisutnost vode može skratiti vrijeme rada pomiješane paste.

[OPREZ]

1. Vrijeme rada za pomiješanu pastu može varirati ako miješanje nije bilo dostatno.
2. Pasta se mora upotrijebiti unutar 3 minute nakon miješanja.

[NAPOMENE]

Vremena rada za pastu PANAVIA F 2.0 Paste od istiskivanja do završetka cementiranja iznose:

Vrijeme rada za PANAVIA F 2.0

	Radni koraci	Vrijeme rada
1.	Nanošenje pasti (okretanjem štrcaljke za isti iznos okreta)	15 min.
2.	Miješanje pasti (u trajanju 20 sek.)	3 min.
3.	Postavljanje restauracije uz primjenu pritiska	60 sek.
	⋯ u slučaju korijenskog kanala	40 sek.
4.	Stvrdnjavanje svjetlom	
	⋯ konvencionalna halogena lampa, LED *1	20 sek.
	⋯ plazma lampa, brza halogena lampa *2	5 sek.
	Primjena OXYGUARD II	3 min.

Intenzitet svjetlosti odobrenih polimerizacijskih lampi (400~500 nm)

*1) konvencionalna halogena lampa (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)

*2) plazma lampa (>2000 mW/cm^2), brza halogena lampa (>550 mW/cm^2)

2. Standardni postupak I (indikacije 1 do 4: za cementiranje)

[1] Obrada površine restauracije

1. Plemeniti metali (krunice, mostovi, umeci i navlake)

1) Pjeskarenje (prema potrebi)

Ispjeskarite površinu restauracije aluminijevim česticama od 30-50 mikrona pri tlaku zraka od 4,2 - 7 kg/cm^2 (60-100 PSI); 2-3 sekunde po cm^2 uklonit će sjajan sloj i rezultirati mat površinom.

2) Ultrazvučno čišćenje

Očistite površinu restauracije u ultrazvučnom čistaču u trajanju od 2 minute.

3) Nanošenje ALLOY PRIMER

Nanesite tanki sloj ALLOY PRIMER na leguru plemenitog metala.

[OPREZ]

Ako se prianjajuća površina nakon ultrazvučnog čišćenja kontaminirala slinom ili krvlju, očistite prianjajuću površinu u ultrazvučnom čistaču pomoću neutralnog deterdženta i potom je ispirite 1 minutu pod tekućom vodom.

2. Neplemeniti metali

1) Pjeskarenje (prema potrebi)

Ispjeskarite površinu restauracije aluminijevim prahom od 30-50 mikrona pri tlaku zraka od 4,2 - 7 kg/cm^2 (60-100 PSI); 2-3 sekunde po cm^2 uklonit će sjajan sloj i rezultirati mat površinom.

2) Ultrazvučno čišćenje

Očistite površinu restauracije u ultrazvučnom čistaču u trajanju od 2 minute.

[OPREZ]

Ako se prianjajuća površina nakon ultrazvučnog čišćenja kontaminirala slinom ili krvlju, očistite prianjajuću površinu u ultrazvučnom čistaču pomoću neutralnog deterdženta i potom je ispirite jednu minutu pod tekućom vodom.

3. Restauracija od porculana i stvrdnutog kompozita (umeci, navlake, krunice i fasete)

1) Pjeskarenje

Ispjeskarite površinu restauracije aluminijevim česticama od 30-50 mikrona pri niskom tlaku zraka. (1-2 kg/cm^2 (14-28 PSI))

2) Jetkanje fosfornom kiselinom

Jetkajte prianjajuću površinu sredstvom K ETCHANT GEL.

3) Isperite i osušite

Nakon jetkanja fosfornom kiselinom isperite prianjajuću površinu vodom i osušite je.

4) Obrada silanskim sredstvom za vezivanje

Silanizirajte prianjajuću površinu na sljedeći način:
nanošenje smjese CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR i CLEARFIL SE BOND PRIMER ili CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ili CLEARFIL PHOTO BOND ili CLEARFIL NEW BOND.

[NAPOMENA]

Nakon obrade površine restauracije brzo nastavite s cementiranjem.

[2] Obrada prianjajuće površine

1. Čišćenje kaviteta ili površine uporišnog zuba

1) S prianjajuće površine uklonite sredstvo za privremeno pečaćenje ili sredstvo za privremeno cementiranje.

2) Pri cementiranju na nepreparanu caklinu ili pri korištenju adhezivnog mosta ili porculanskih faseta nanosite K ETCHANT GEL 10 sekundi na prianjajuću površinu.

2. Obrada prianjajuće površine

1) Miješanje ED PRIMER II

Nanesite po jednu kapljicu Liquid A i Liquid B u jažicu posude za miješanje i pomiješajte ih.

2) Nanošenje ALLOY PRIMER

Ako se koristi uporišni zub od plemenitog metala, nanesite ALLOY PRIMER na metalnu površinu.

[OPREZ]

Ako se prianjajuća površina nakon nanošenja ALLOY PRIMER kontaminirala slinom ili krvlju, očistite prianjajuću površinu pamučnim tamponom natopljenim alkoholom i ponovo nanesite ALLOY PRIMER.

3) Nanošenje ED PRIMER II

Četkastim nastavkom za jednokratnu upotrebu ili spužvicom nanesite ED PRIMER II na cijelu površinu zuba (caklinu i dentin) prianjajuće površine ili uporišni zub od metala ili kompozitne smole i ostavite da djeluje 30 sekundi.

4) Sušenje

Spužvicom ili papirnatim štapićem uklonite višak temeljnog premaza kako biste spriječili nakupljanje temeljnog premaza u korijenskom kanalu ili u kutevima kaviteta. Nježnim mlazom zraka potpuno osušite temeljni premaz. Zapamtite da će nakupina temeljnog premaza uzrokovati brzu polimerizaciju adhezivnog cementa. Povrh toga, nemojte ispirati. Za sprječavanje prskanja temeljnog premaza dobro je osušiti ga tijekom korištenja vakuuma.

[OPREZ]

ED PRIMER II potrebno je nanijeti na cjelokupnu površinu zubne strukture. Nemojte ga nanositi na restauraciju.

[3] Priprema PANAVIA F 2.0 Paste

Pripremite adhezivni cement sukladno osnovnom kliničkom postupku. Pogledajte IX.1."osnovni postupak".

[4] Cementiranje

1. Nanošenje pomiješane paste na restauraciju

Nanesite pomiješanu pastu na restauraciju.

[OPREZ]

NEMOJTE nanositi PANAVIA F 2.0 Paste na površinu zuba obrađenu premazom ED PRIMER II jer će to ubrzati stvrdnjavanje paste PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Cementiranje restauracije

Cementirajte restauraciju u kavitet ili na uporišni zub.
Cementiranje je potrebno završiti unutar 60 sekundi.

[OPREZ]

Kada adhezivni cement dođe u kontakt s premazom ED PRIMER II, ubrzava se polimerizacija adhezivnog cementa.

3. Uklanjanje viška paste

Svaki višak paste PANAVIA F 2.0 Paste koji je ostao na rubu, može se ukloniti strugačem. Restauracija se potom može završno obraditi i polirati kamenom plovućem i vodom.

4. Stvrdnjavanje cementa na rubu

Stvrdnite pomiješanu pastu uzduž ruba korištenjem jedne od sljedećih dviju metoda.

①Metoda stvrdnjavanja svjetlom

Kada je moguće svjetlom stvrdnuti adhezivni cement uzduž ruba, poput umetaka i navlaka, stvrdnjavajte svjetlom 20 sekundi svaki dio ruba cementa konvencionalnom halogenom lampom (>250 mW/cm^2) ili LED polimerizacijskom lampom (>160 mW/cm^2). Ako se koristi plazma lampa (>2000 mW/cm^2) ili brza halogena lampa (>550 mW/cm^2), svaki dio ruba cementa može se stvrdnjavati 5 sekundi.

[OPREZ]

Pasta Opaque ne smije se stvrdnjavati svjetlom već ju treba stvrdnuti pomoću OXYGUARD II. On ima malu dubinu stvrdnjavanja.

②OXYGUARD II

Upotrijebite OXYGUARD II za stvrdnjavanje pomiješane paste na sljedeći način: Četkastim nastavkom za jednokratnu upotrebu nanesite OXYGUARD II na rub. Nakon 3 minute uklonite OXYGUARD II pomoću pamučne rolice i vodenog mlaza.

[5] Završna obrada
Poliranjem uklonite višak cementa vezanog za površinu zuba.

3. Standardni postupak II (indikacija 5: koronarna nadogradnja)

[NAPOMENA]
Ovaj postupak je namijenjen za korištenje s konfekcijskim kolčićem i koronarnom nadogradnjom od kompozitne smole. Za cementiranje metalnih nadogradnji pogledajte standardni postupak 1. I također postupajte sukladno uputama za upotrebu kolčića i kompozitne smole.

[1] Obrada površine kolčića
1. Pjeskarenje
Prema potrebi ispjeskarite kolčić.

[NAPOMENA]
Neki konfekcijski kolčići ne zahtijevaju pjeskarenje. Pogledajte upute za upotrebu za dotičan kolčić.

2. Nanošenje ALLOY PRIMER
Nanesite ALLOY PRIMER na kolčić ako se radi o leguri plemenitog metala.

[2] Čišćenje kaviteta i priprema korijenskog kanala
Uklonite sredstvo za privremeno pečaćenje iz kaviteta i materijal za punjenje iz korijenskog kanala. Peesovim svrdlom preparirajte i očistite otvor korijenskog kanala.

[3] Obrada površine zuba
1. Miješanje ED PRIMER II
Nanesite po jednu kapljicu Liquid A i Liquid B na posudu za miješanje i pomiješajte ih.

2. Nanošenje ED PRIMER II
Spužvicom ili pamučnim tamponom nanesite smjesu u korijenski kanal, na površinu korijena i površinu zuba. Ostavite da stoji 30 sekundi.

3. Uklonite višak temeljnog premaza (isti je korak također potreban u slučaju metalnih nadogradnji)
Spužvicom, pamučnim tamponom ili papirnatim štapićem uklonite višak temeljnog premaza kako biste spriječili nakupljanje temeljnog premaza u kutevima kaviteta i u unutrašnjosti korijenskog kanala.

4. Sušenje
Nježnim mlazom zraka osušite temeljni premaz. Dobra je praksa osušiti ga tijekom korištenja vakuuma kako bi se spriječilo prskanje premaza.

[OPREZ]
Potpuno osušite temeljni premaz. Nakupina temeljnog premaza u kutevima kaviteta ili u unutrašnjosti korijenskog kanala uzrokovat će brzu polimerizaciju pomiješane paste.

[4] Priprema PANAVIA F 2.0 Paste
Pripremite adhezivni cement sukladno osnovnom kliničkom postupku. Pogledajte IX.1. "osnovni postupak".

[5] Namještanje kolčića
1. Nanesite pomiješanu pastu na kolčić.

[NAPOMENE]
Pomiješana pasta nanosi se na metalni kolčić radi cementiranja.

2. Namještanje kolčića u korijenski kanal
Nakon nanošenja pomiješane paste na kolčić brzo ga umetnite u korijenski kanal. Preporučuje se lagano vibrirati kolčićem tijekom umetanja u korijenski kanal kako bi se spriječilo nastajanje mjehurića zraka.

[OPREZ]
Ako je potrebno smjestiti više kolčića u isti zub, nužan je oprez kako bi se spriječilo istjecanje viška cementa u druge korijenske kanale.

[OPREZ]
Nikada nemojte koristiti lentulo-spiralu za stavljanje adhezivnog cementa u korijenski kanal. Ako se adhezivni cement stavi u korijenski kanal pomoću štrcaljke s kompozitnom smolom, ubrzat će se polimerizacija cementa. Nužno je namjestiti kolčić što je brže moguće.

3. Razmazivanje suvišnog cementa
Malom četkicom razmažite suvišan cement preko preostale krunice i glave kolčića.

4. Stvrdnjavanje adhezivnog cementa
Stvrdnjavajte svjetlom adhezivni cement na ostatku krunice i glave kolčića tijekom 20 sekundi pomoću konvencionalne halogene lampe (>250 mW/cm²) ili LED lampe (>160 mW/cm²). Ako se koristi plazma lampa (>2000 mW/cm²) ili brza halogena lampa (>550 mW/cm²), svaki dio ruba cementa mora se stvrdnjavati 5 sekundi.

[NAPOMENA]
Stvrdnjavanje svjetlom je teško postići, ako se koristi opaktni cement; koristite kompozitnu smolu za koronarnu nadogradnju.

[6] Kompozitna smola za nadogradnju
Izradite nadogradnju pomoću kompozitne smole za preparaciju uporišnog zuba sukladno uputama za upotrebu.

[7] Stvrdnjavanje i završna obrada kompozitne smole
Nakon stvrdnjavanja kompozitne smole pripremite uporišni zub.

4. Standardni postupak III (indikacije 6: vezivanje amalgama)

[1] Čišćenje površine zuba
Čišćenje kaviteta ili površine upornjaka
S prianjajuće površine uklonite sredstvo za privremeno pečaćenje ili materijal za privremeno cementiranje.

[2] Obrada površine zuba
Tretiranje pomoću ED PRIMER II
1) Priprema ED PRIMER II
Nanesite po jednu kapljicu Liquid A i Liquid B na podlogu za miješanje i pomiješajte ih.
2) Nanošenje ED PRIMER II
Malom četkicom ili spužvicom nanesite ED PRIMER II na cijelu prianjajuću površinu zuba (caklinu i dentin) ili upornjak od metala ili kompozitne smole i ostavite da djeluje 30 sekundi.
3) Sušenje
Spužvicom ili papirnatim štapićem uklonite višak temeljnog premaza kako biste spriječili nakupljanje temeljnog premaza u kutevima kaviteta. Primjenom nježnog mlaza zraka potpuno osušite temeljni premaz. Zapamtite da će nakupina temeljnog premaza uzrokovati brzu polimerizaciju adhezivnog cementa. Za sprječavanje prskanja temeljnog premaza dobro je osušiti ga tijekom korištenja vakuuma.

[3] Priprema adhezivnog cementa
Pripremite adhezivni cement sukladno osnovnom kliničkom postupku. Pogledajte IX.1. "osnovni postupak".

[4] Postavljanje amalgama
1) Nanesite adhezivni cement u kavitet
Nanesite tanki, ravnomjerni sloj pomiješanog adhezivnog cementa na cjelokupnu površinu kaviteta tretiranu temeljnim premazom ED PRIMER II pazeći pritom da izbjegnete nastajanje mjehurića zraka.

[OPREZ]
Budući da ED PRIMER II ubrzava stvrdnjavanje adhezivnog cementa, potrebno je brzo nanijeti adhezivni cement u kavitet obrađen temeljnim premazom.

2) Amalgamski ispun
Triturirani amalgam treba kondenzirati na nestvrdnutom adhezivnom cementu. Okluzijsko oblikovanje može se postići na uobičajeni način.

[5] Uklanjanje viška cementa
Svaki i najmanji višak paste PANAVIA F 2.0 Paste koji je ostao na rubu može se ukloniti strugačem.

[6] Stvrdnjavanje adhezivnog cementa
Stvrdnite pomiješanu pastu uzduž ruba korištenjem jedne od sljedećih dviju metoda.
①Metoda stvrdnjavanja svjetlom
Kada je moguće svjetlom stvrdnuti adhezivni cement uzduž ruba, poput umetaka i navlaka, stvrdnjavajte svjetlom 20 sekundi svaki dio ruba cementa konvencionalnom halogenom lampom (>250 mW/cm²) ili LED polimerizacijskom lampom (>160 mW/cm²). Ako se koristi plazma lampa (>2000 mW/cm²) ili brza halogena lampa (>550 mW/cm²), svaki dio ruba cementa mora se stvrdnjavati 5 sekundi.

[OPREZ]
Pasta Opaque ne smije se stvrdnjavati svjetlom već ju treba stvrdnuti pomoću OXYGUARD II. On ima malu dubinu stvrdnjavanja.
②OXYGUARD II
Upotrijebite OXYGUARD II za stvrdnjavanje pomiješane paste na sljedeći način: Četkastim nastavkom za jednokratnu upotrebu nanesite OXYGUARD II na rub. Nakon 3 minute uklonite OXYGUARD II pomoću pamučne rolice i vodenog mlaza.

[7] Završna obrada
Poliranjem uklonite višak cementa vezanog za strukturu zuba.

[GARANCIJA]
Kuraray Noritake Dental Inc. će zamijeniti svaki proizvod za koji se dokaže da je oštećen. Kuraray Noritake Dental Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakav gubitak ili štetu, izravnu, posljedičnu ili posebnu, koja proizlazi iz primjene ili uporabe ili nemogućnosti korištenja tih proizvoda. Prije uporabe, korisnik će utvrditi prikladnost proizvoda za namjeravanu uporabu i korisnik preuzima sve rizike i odgovornosti u svezi s tim.

[NAPOMENA]
Ako dođe do ozbiljnog incidenta koji se može pripisati primjeni ovog proizvoda, prijavite ga ovlaštenom zastupniku proizvođača navedenom u nastavku i regulatornim tijelima države u kojoj prebiva korisnik/pacijent.

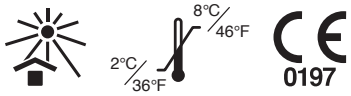
[NAPOMENA]
„CLEARFIL“, „PANAVIA“ i „OXYGUARD“ su registrirane robne marke ili robne marke tvrtke KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-HR 10/2023

006 1561R822R

MAGYAR **HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK** **HU**

PANAVIA™ F 2.0



I. BEVEZETÉS

A PANAVIA F 2.0 egy duál kötésű (fényre kötő és/vagy önkötő), radiopak, műgyanta alapú cementrendszer, amely fém, kompozit és szilanizált porcelán restaurációkhoz használható fel. A PANAVIA F 2.0 termék általános klinikai előnye a fogak funkciójának helyreállítása az alábbi JAVALLATOK esetén.

A PANAVIA F 2.0 a következőket tartalmazza: ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER és OXYGUARD II.

Az ED PRIMER II anyag HEMA-t és 5-NMSA-t, valamint MDP-t, továbbá liquid A-t és liquid B-t tartalmaz.

A PANAVIA F 2.0 Paste fluoridot bocsát ki.

Az ALLOY PRIMER javítja a nemesfém-ötvözet és a PANAVIA F 2.0 Paste kötési erősségét. Az OXYGUARD II egy oxigéngátló anyag, amely fénypolimerizálás hiányában is lehetővé teszi a PANAVIA F 2.0 Paste polimerizálódását. Önozás nem szükséges.

II. JAVALLATOK

A PANAVIA F 2.0 a következő alkalmazási célokra javallott:

[1] Fém koronák és hidak, inlay-ek és onlay-ek cementezése
[2] Porcelán koronák, inlay-ek, onlay-ek és héjak cementezése
[3] Kompozit műgyanta koronák, inlay-ek és onlay-ek cementezése
[4] Adhezív hidak cementezése
[5] Endodontikus csonkok és előregyártott csapok cementezése
[6] Amalgám bondozás

[MEGJEGYZÉS]

A cementből olyan színeket használjon, amelyek az egyes esetekhez megfelelőek.
Az alábbiakban megtekintheti az adhezív cementek színeit és az alkalmazási eseteket:

Restauráció \ Cement színe	TC, Light	White	Opaque
Fém inlay-ek és onlay-ek; fém koronák és hidak	◎	◎	○
Porcelán vagy kompozit inlay-ek, onlay-ek és héjak;	◎	△	△
Előre kialakított csapok és öntött fém csonkok	◎	◎	◎
Adhezív hidak és sínek elülső	△	○	◎
hátsó	◎	◎	◎
Bondozott amalgám restaurációk	◎	◎	○

◎: AJÁNLOTT ○: MEGFELELŐ △: NEM AJÁNLOTT

III. ELLENJAVALLATOK ⚠

[1] A metakrilát-monomerekre ismerten túlérzékeny páciensek. A termék bármely összetevőjére ismerten allergiás páciensek.
[2] Az acetonra ismerten túlérzékeny páciensek

IV. MELLÉKHATÁSOK ⚠

A szájnyálkahártya az ED PRIMER II vagy az ALLOY PRIMER anyaggal érintkezve fehérjekicsapódás miatt fehéresre színeződhet el. Ez általában átmeneti jelenség, amely néhány napon belül elmúlik. Egyes esetekben fekélyképződésről számoltak be.

V. INKOMPATIBILITÁSOK ⚠

[1] Pulpavédelemre vagy átmeneti lezárás céljából ne alkalmazzon eugenoltartalmú anyagokat, mivel ezek késleltetik a kikeményedési folyamatot.
[2] Ne alkalmazzon vasvegyület-tartalmú vérzéscsillapítókat, mivel ezek az anyagok akadályozhatják az adhéziót, és a megmaradó vasionok a fogszél vagy a környező gingiva elszíneződését okozhatják.
[3] Ne használjon együtt PANAVIA F 2.0 Paste és PANAVIA F Paste anyagot, mivel a bekevert pasztát nem lehet fénypolimerizálással megfelelően kikeményíteni.

VI. ÓVINTÉZKEDÉSEK ⚠

1. Biztonsági óvintézkedések

1. A termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak. Ne használja a terméket olyan páciensek esetében, akik a metakrilát-monomerekre vagy a termék bármely összetevőjére ismerten allergiásak.
2. Ha a páciensnél túlérzékenységi reakció, például kiütés, ekcéma, gyulladási jelenség, fekély, duzzanat, viszketés vagy zsibbadás lép fel, hagyja abba a termék alkalmazását, és kérje ki orvos véleményét.
3. Ügyeljen arra, hogy a termék ne érintkezzen a bőrrel, és ne kerüljön a szembe. A termék alkalmazása előtt takarja le a páciens szemét egy kendővel, hogy megvédje a kifröccsenő anyagtól.
4. Ha a termék emberi testszövetekkel érintkezik, akkor a következőképpen járjon el:
   <Ha a termék a szembe kerül>
   A szemet azonnal bőséges mennyiségű vízzel öblítse ki, és forduljon orvoshoz.
   <Ha a termék a bőrrel vagy a szájnyálkahártyával érintkezik>
   A területet azonnal törölje le alkohollal átitatott vattapamaccsal vagy gézzel, és öblítse le bőséges mennyiségű vízzel.
5. Ügyeljen arra, hogy a páciens ne nyelje le véletlenül a terméket.
6. Ha a páciens vagy a kezelést végző személy a termékben lévő aceton belélegzése miatt rosszul érzi magát, akkor pihenést és friss levegőt kell a számára biztosítani.
7. A tényleges és a fogbél közelében lévő feltárt területeket erősen kikeményedő kalcium-hidroxid készítménnyel kell befedni. Pulpavédelemre ne alkalmazzon eugenoltartalmú anyagokat.
8. Előre kialakított, rozsdamentes csapokkal való használata esetén ügyeljen arra, hogy a csap ne érintkezzen fém restaurációkkal. Fedje be a csapot kompozit műgyantával.
9. A termék polimerizálása során ne nézzen bele közvetlenül a polimerizációs lámpába.
10. A fertőzés elkerülése érdekében a terméket egészségügyi hulladékként ártalmatlanítsa.

2. A kezelés és a feldolgozás során alkalmazandó óvintézkedések

1. A PANAVIA F 2.0 polimerizálása fogászati polimerizációs lámpával történik (besugárzási hullámhossz: 400–515 nm). Használja a fényelzáró lemezt, hogy az anyag ne legyen kitéve a műtőlámpa fényének vagy természetes fénynek (az ablakokon beszűrődő napfénynek).
2. Ügyeljen arra, hogy az eldobható fúvóka vagy az eldobható kefevég stabilan legyen felerősítve, nehogy a páciens véletlenül lenyelje őket.
3. Miután a restaurációt ráhelyezte a fogra, a műtőlámpa fényével polimerizálhatja a cementet. Ügyeljen arra, hogy a műtőlámpa fénye ne kerüljön túl közel a pácienshez.

3. Óvintézkedések a tárolás során

1. Ne használja a terméket a lejárati időn túl. A lejárati idő a csomagolás külső felületén van feltüntetve.
2. Az ALLOY PRIMER gyúlékony anyag. Tartsa a lángtól távol.
3. A terméket használaton kívül hűtve kell tárolni (2–8 °C/36-46°F hőmérsékleten), és a felhasználás előtt hagyni kell szobahőmérsékleten felmelegedni.
4. Az ALLOY PRIMER anyagot használaton kívül 2–25 °C/36-77°F hőmérsékleten kell tárolni.
5. A terméket tartsa távol a túlzott hőtől és a közvetlen napfénytől.
6. A palack vagy a keverőcsőr kupakját azonnal vissza kell helyezni, miután a műgyanta ki lett adagolva a palackból vagy a keverőcsőrből. Ezzel megakadályozható az illékony összetevők elpárolgása.
7. A terméket úgy tárolja, hogy csak fogászati szakemberek férhessenek hozzá.

VII. ÖSSZETEVŐK

1. Színek

A PANAVIA F 2.0 Paste a következő 4 színben kapható:
TC, Light, White és Opaque

2. Alkotóelemek

A mennyiségre vonatkozó adatok a csomagolás külsején találhatók.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Kiegészítők
- Spatula (Spatula)
- Mixing pad (Keverőblokk)
- Disposable brush tips (Eldobható kefevégek)
- Brush tip handle (Kefevég nyele)
- Mixing dish (Keverőtál)
- Light blocking plate (Fényelzáró lemez)
- Disposable nozzles (Eldobható fúvókák)

3. Összetevők

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Fő összetevők
(1) A Paste
- 10-metakril-oiloxidecil-dihidrogén-foszfát (MDP) (3-7%)
- Hidrofób aromás dimetakrilát (1-15%)
- Hidrofób alifás dimetakrilát (1-10%)
- Hidrofil alifás dimetakrilát (< 0,5%)
- Szilanizált kovaföld töltőanyag (> 70%)
- Szilanizált kolloidális kovaföld (1-5%)
- dl-kámforkinon (< 0,1%)
- Benzoil-peroxid (< 1%)
- Iniciátorok (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hidrofób aromás dimetakrilát (5-25%)
- Hidrofób alifás dimetakrilát (1-10%)
- Hidrofil alifás dimetakrilát (1-10%)
- Szilanizált bárium üveg töltőanyag (40-80%)
- Felületkezelt nátrium-fluorid (≤ 10%)
- Katalizátorok (< 1%)
- Gyorsítószerek (< 1%)
- Szilanizált titán-dioxid (< 10%)
- Pigmensek (< 0,1%)

A szervetlen töltőanyag teljes mennyisége mintegy 59 térfogatszázalék. A szervetlen töltőanyagok részecskemérete 0,04 µm-től 19 µm-ig terjed.

2) ED PRIMER II
Fő összetevők
(1) Liquid A
- 2-hidroxietil-metakrilát (HEMA) (30-50%)
- 10-metakril-oiloxidecil-dihidrogén-foszfát (MDP) (20-40%)
- Víz (5-45%)
- N-metakriloil-5-aminoszalicilsav (5-NMSA) (< 1,5%)
- Gyorsítószerek (1-10%)

(2) Liquid B
- N-metakriloil-5-aminoszalicilsav (5-NMSA) (< 1%)
- Víz (> 80%)
- Katalizátorok (1-10%)
- Gyorsítószerek (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Fő összetevők
- Aceton (> 90%)
- 10-metakril-oiloxidecil-dihidrogén-foszfát (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinilbenzil-N-propil)amino-1,3,5-triazin-2,4-dition (< 1%)

4) OXYGUARD II
Fő összetevők
- Glicerin
- Polietilén-glikol
- Katalizátorok
- Gyorsítószerek
- Festékanyagok

A zárójelben lévő mértékegységek tömeg%-ok.

VIII. KAPCSOLÓDÓ TERMÉKEK

Az adott eljárásokhoz az alábbi termékek szükségesek.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊Ez a termék szilán kötőanyagot tartalmaz. A CLEARFIL SE BOND PRIMER, a CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, a CLEARFIL NEW BOND vagy a CLEARFIL PHOTO BOND anyaggal való összekeverése javítja a porcelán vagy polimerizált kompozit kötési erősségét.

2) K ETCHANT GEL

＊Ez a foszforsavoldat a preparálatlan fogzománc vagy porcelán előkezelésére használható.

IX. KLINIKAI ELJÁRÁSOK

1. Alapvető eljárás (adhezív cement használata)

[MEGJEGYZÉS]

Az adagolást és a keverést követően minél hamarabb használja fel a bekevert pasztát.

1) A paszták kiadagolása

1. Illessze a rögzítőelemen lévő jelölést a dugattyún lévő igazodási vonalhoz, és fordítsa el a keverőcsőrt az A paste-ből szükséges mennyiség kinyomásához. A keverőcsőrt legalább félig el kell fordítani.
2. Az A paste-ből és a B paste-ből azonos mennyiséget kell kinyomni.
3. A keverőcsőr utolsó elforgatásakor kinyomott paszta mennyisége pontatlan lehet. Emiatt az utolsó adag felhasználása előtt dobja ki a keverőcsőrt.
4. Normál alkalmazás esetén az alábbi mennyiségekre van szükség a pasztából:

Keverőcsőr elforgatásainak száma	Alkalmazás
Elforgatás félig	Inlay-ek és onlay-ek
1 elforgatás	Koronák

[MEGJEGYZÉS]

1. Ha a pasztát úgy adagolja ki, hogy a dugattyút a negyedéig forgatja el, akkor a paszta keményedésekor a termék hatékonysága csökkenhet.
2. Ha nem használja fel azonnal a terméket, fedje le fényelzáró lemezzel.

2) Az A paste és a B paste összekeverése

Keverjen össze elegendő mennyiségű A paste-et és B paste-et a keverőblokkon 20 másodpercig. Gondoskodjon arról, hogy a keverőblokkon vagy a spatulán a használat előtt ne legyen vízpára, mivel a víz jelenléte lerövidítheti a bekevert paszta feldolgozási idejét.

[FIGYELEM]

1. Ha a bekeverés nem megfelelő, akkor a bekevert paszta feldolgozási ideje eltérő lehet.
2. A pasztát a bekeverés után 3 percen belül fel kell használni.

[MEGJEGYZÉSEK]

A PANAVIA F 2.0 Paste vonatkozó feldolgozási idők a kiadagolástól a cementezés befejezéséig az alábbiak:

A PANAVIA F 2.0 feldolgozási ideje

	Feldolgozási lépések	Feldolgozási idő
1.	A paszták kiadagolása (a keverőcsőr egyforma számú elforgatásával)	15 perc
2.	A paszták bekeverése (20 mp)	3 perc
3.	A restauráció nyomás alá helyezése	60 mp
	⋯ a gyökércsatorna esetén	40 mp
4.	Fényre kötés	
	⋯ hagyományos halogénlámpa, LED *1	20 mp
	⋯ plazmaív, gyors halogén izzó *2	5 mp
	Az OXYGUARD II alkalmazása	3 perc

A jóváhagyott polimerizációs lámpák fényintenzitása (400~500 nm)

*1) Hagyományos halogénlámpa (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)

*2) Plazmaív (>2000 mW/cm^2), gyors halogén izzó (>550 mW/cm^2)

2. I. standard eljárás (1–4. javallat: cementezéshez)

[1] A restauráció felületi kezelése

1. Nemesfémek (koronák, hidak, inlay-ek és onlay-ek)

1) Homokfúvás (igény szerint)

Végezzen homokfúvást a restauráció felületén 30–50 mikron méretű alumínium-oxid részecskékkel, 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI) levegőnyomáson. A cm^2-enként 2–3 másodpercig történő homokfúvás megszünteti a csillogást, és matt felületet eredményez.

2) Ultrahangos tisztítás

Tisztítsa a restauráció felületét ultrahangos készülékkel 2 percig.

3) Az ALLOY PRIMER alkalmazása

Vigyen fel egy vékony réteg ALLOY PRIMER anyagot a nemesfém-ötvözetre.

[FIGYELEM]

Ha az ultrahangos tisztítást követően az adhezív felület nyállal vagy vérrel szennyeződik, tisztítsa meg az adhezív felületet az ultrahangos készülékben semleges hatású tisztítószerrel, majd mossa 1 percig folyó vízzel.

2. Nem nemesfémek

1) Homokfúvás (igény szerint)

Végezzen homokfúvást a restauráció felületén 30–50 mikron méretű alumínium-oxid részecskékkel, 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI) levegőnyomáson. A cm^2-enként 2–3 másodpercig történő homokfúvás megszünteti a csillogást, és matt felületet eredményez.

2) Ultrahangos tisztítás

Tisztítsa a restauráció felületét ultrahangos készülékkel 2 percig.

[FIGYELEM]

Ha az ultrahangos tisztítást követően az adhezív felület nyállal vagy vérrel szennyeződik, tisztítsa meg az adhezív felületet ultrahangos készülékben semleges hatású tisztítószerrel, majd mossa 1 percig folyó vízzel.

3. Porcelán és polimerizált kompozit restaurációk (inlay-ek, onlay-ek, koronák és héjak)

1) Homokfúvás

Végezzen homokfúvást a restauráció felületén 30–50 mikron méretű alumínium-oxid részecskékkel, alacsony levegőnyomáson (1–2 kg/cm^2 (14–28 PSI)).

2) Savazás foszforsavval

Savazza az adhezív felületet K ETCHANT GEL anyaggal.

3) Öblítés és szárítás

A foszforsavval történő savazást követően öblítse le az adhezív felületet vízzel, és szárítsa meg.

4) Szilán kötőanyaggal történő kezelés

Szilanizálja az adhezív felületet az alábbiak használatával:
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR és CLEARFIL SE BOND PRIMER vagy CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER vagy CLEARFIL PHOTO BOND vagy CLEARFIL NEW BOND keveréke.

[MEGJEGYZÉS]

A restauráció felületének kezelése után térjen át gyorsan a cementezésre.

[2] Az adhezív felület kezelése

1. A kavitás vagy a pillérfog felületének megtisztítása

1) Távolítsa el az ideiglenes lezáró anyagot vagy az ideiglenes cementező anyagot az adhezív felületről.

2) Preparálatlan fogzománc cementezése, illetve adhezív hidakkal vagy porcelán rétegzett héjakkal való használat esetén vigyen fel K ETCHANT GEL-t az adhezív felületre, és hagyja hatni 10 másodpercig.

2. Az adhezív felület kezelése

1) Az ED PRIMER II bekeverése

Adagoljon ki egy-egy csepp Liquid A-t és Liquid B-t a keverőtálba, és keverje össze őket.

2) Az ALLOY PRIMER alkalmazása

Ha nemesfém pillérfogat használ, vigyen fel ALLOY PRIMER-t annak fém felületére.

[FIGYELEM]

Ha az ALLOY PRIMER alkalmazása után az adhezív felület nyállal vagy vérrel szennyeződik, tisztítsa meg az adhezív felületet egy alkohollal megnedvesített vattadarab segítségével, és vigye fel ismét az ALLOY PRIMER-t a felületre.

3) Az ED PRIMER II alkalmazása

Vigye fel az ED PRIMER II-t az adhezív felület teljes fogfelületére (zománc és dentin), illetve a fém vagy kompozit műgyanta pillérfog teljes fogfelületére egy eldobható kefevég vagy szivacs segítségével, és hagyja hatni 30 másodpercig.

4) Szárítás

Szivacs vagy papírcsúcs segítségével távolítsa el a felesleges alapozó anyagot, hogy megakadályozza az összegyűlését a gyökércsatornában vagy a kavitás sarkainál. Szárítsa meg teljesen az alapozó anyagot enyhe légárammal. Ne feledje, hogy az összegyűlt alapozó anyag hatására az adhezív cement gyorsan polimerizálódik. Ne alkalmazzon öblítést. Az alapozó anyag kifröccsenésének megelőzése érdekében érdemes szárítás közben vákuumot alkalmazni.

[FIGYELEM]

Az ED PRIMER II-t a fog keményállományának teljes felületére fel kell vinni. A restauráción ne alkalmazza.

[3] A PANAVIA F 2.0 Paste előkészítése

Készítse elő az adhezív cementet az alapvető klinikai eljárás szerint. Lásd: IX.1. „alapvető eljárás".

[4] Cementezés

1. A bekevert paszta alkalmazása a restauráción

Vigye fel a bekevert pasztát a restaurációra.

[FIGYELEM]

NE vigyen fel PANAVIA F 2.0 Paste-et az ED PRIMER II-vel kezelt fogfelületre, mivel ez felgyorsítja a PANAVIA F 2.0 Paste megkötését.

2. A restauráció cementezése

Cementezze a restaurációt a kavitásig vagy a pillérfogig.
A cementezést 60 másodpercen belül el kell végezni.

[FIGYELEM]

Ha az adhezív cement érintkezésbe lép az ED PRIMER II-vel, a polimerizálódása felgyorsul.

3. A felesleges paszta eltávolítása

A széleken maradt felesleges PANAVIA F 2.0 Paste egy szonda vagy egy kis méretű depurátor segítségével távolítható el. A restaurációt ezt követően habkő és víz használatával finírozhatja és polírozhatja.

4. A cement széleinek polimerizálása

Polimerizálja a bekevert pasztát a cement szélei mentén az alábbi két módszer egyikével.

①Fénypolimerizációs módszer

Ha az adhezív cementet ki lehet keményíteni fénypolimerizálással a cement szélei mentén (pl. inlay-ek és onlay-ek esetében), alkalmazzon fénypolimerizálást a cement széleinek minden egyes szakaszán 20 másodpercig hagyományos halogén polimerizációs lámpákkal (>250 mW/cm^2) vagy LED-es polimerizációs lámpákkal (>160 mW/cm^2). Plazmaíves polimerizációs lámpák (>2000 mW/cm^2) vagy gyors halogén izzóval működő polimerizációs lámpák (>550 mW/cm^2) használata esetén a cement széleinek minden egyes szakaszán 5 másodpercig lehet fénypolimerizálást alkalmazni.

[FIGYELEM]
Az Opaque pasztát nem szabad fénypolimerizálással kikeményíteni, hanem OXYGUARD II használata mellett engedni kell, hogy megkössön. Ez a paszta alacsony polimerizációs mélységgel rendelkezik.
②OXYGUARD II
OXYGUARD II használata esetén az alábbiak szerint polimerizálja a bekevert pasztát:
Vigye fel az OXYGUARD II-t a szélekre egy eldobható kefevég segítségével.
3 perc eltelte után távolítsa el az OXYGUARD II-t egy vattatekercs és vízpermet használatával.

[5] Finírozás
Távolítsa el polírozással a fogfelülethez tapadt felesleges cementet.

3. II. standard eljárás (5. javallat: csonkfelépítés)

[MEGJEGYZÉS]
Ez az eljárás előre kialakított csapok és kompozit műgyanta csonkfelépítések esetében alkalmazható. A fém csonkok cementezését illetően tekintse meg az 1. standard eljárást, illetve a csaphoz és a kompozit műgyantához mellékelt használati utasítást.

[1] A csap felületkezelése
1. Homokfúvás
Szükség szerint végezzen homokfúvást a csapon.

[MEGJEGYZÉS]
Egyes előre kialakított csapok nem igényelnek homokfúvást. Tekintse meg az adott csaphoz mellékelt használati utasítást.

2. Az ALLOY PRIMER alkalmazása
Vigyen fel ALLOY PRIMER-t a csapra, ha a csap nemesfém-ötvözetből készült.

[2] A kavitás megtisztítása és a gyökércsatorna előkészítése
Távolítsa el az ideiglenes lezáró anyagot a kavitásból és a tömőanyagot a gyökércsatornából. Készítse elő és tisztítsa meg a gyökércsatorna bemenetét egy gyökércsatorna-tágító használatával.

[3] A fogfelület kezelése
1. Az ED PRIMER II bekeverése
Adagoljon egy-egy csepp Liquid A-t és Liquid B-t a keverőtálba, és keverje össze őket.

2. Az ED PRIMER II alkalmazása
Vigye fel a keveréket a gyökércsatornára, a gyökérfelületre és a fog keményállományára egy szivacs vagy egy vattás végű gyökérkezelő tű segítségével. Hagyja hatni 30 másodpercig.

3. A felesleges alapozó anyag eltávolítása (ugyanezt a lépést a fém csonkok esetében is el kell végezni)
Szivacs, vattás végű gyökérkezelő tű vagy papírcsúcs segítségével távolítsa el a felesleges alapozó anyagot, hogy megakadályozza az összegyűlését a kavitás sarkainál és a gyökércsatornában.

4. Szárítás
Szárítsa meg az alapozó anyagot enyhe légárammal. Az alapozó anyag kifröccsenésének megelőzése érdekében érdemes szárítás közben vákuumot alkalmazni.

[FIGYELEM]
Szárítsa meg teljesen az alapozó anyagot. A kavitás sarkainál és a gyökércsatorna belsejében összegyűlt alapozó anyag hatására a bekevert paszta gyorsan polimerizálódik.

[4] A PANAVIA F 2.0 Paste előkészítése
Készítse elő az adhezív cementet az alapvető klinikai eljárás szerint. Lásd: IX.1. „alapvető eljárás”.

[5] A csap behelyezése
1. Vigye fel a bekevert pasztát a csapra.

[MEGJEGYZÉSEK]
A bekevert pasztát cementezés céljából kell alkalmazni a fém csapon.

2. A csap behelyezése a gyökércsatornába
Miután felvitte a bekevert pasztát a csapra, helyezze be gyorsan a csapot a gyökércsatornába. Azt javasoljuk, hogy mozgassa óvatosan a csapot ide-oda, miközben behelyezi a gyökércsatornába, nehogy a csatorna belsejében légbuborékok maradjanak.

[FIGYELEM]
Ha több csapot készül beilleszteni egyetlen fogba, ügyeljen arra, hogy a felesleges cement ne kerüljön bele a többi gyökércsatornába.

[FIGYELEM]
Az adhezív cement gyökércsatornába való betöltéséhez ne használjon Lentulo spirált. Ha az adhezív cementet egy kompozit műgyanta keverőcsőr segítségével tölti be a gyökércsatornába, a cement polimerizálódása felgyorsul. Ebben az esetben a csapot a lehető leggyorsabban be kell illeszteni.

3. A felesleges cement eloszlatása
A felesleges cementet oszlassa el egy kis méretű kefe segítségével a megmaradt koronán és a csap fején.

4. Az adhezív cement polimerizálása
Keményítse ki az adhezív cementet fénypolimerizálással a megmaradt koronán és a csap fején 20 másodpercig, hagyományos halogén polimerizációs lámpákkal (>250 mW/cm²) vagy LED-es polimerizációs lámpákkal (>160 mW/cm²). Plazmaíves polimerizációs lámpák (>2000 mW/cm²) vagy gyors halogén izzóval működő polimerizációs lámpák (>550 mW/cm²) használata esetén a cement egyes szélein 5 másodpercig kell fénypolimerizálást alkalmazni.

[MEGJEGYZÉS]
Ha az opaque színű cement használata esetén a fénypolimerizálás nehézségekbe ütközik, használja a csonkfelépítésre szolgáló kompozit műgyantát.

[6] A kompozit műgyanta felépítése
Építse fel a kompozit műgyantát a fogpillér előkészítéséhez a használati utasítás szerint.

[7] A kompozit műgyanta polimerizálása és finírozása
A kompozit műgyanta polimerizálása után készítsen elő egy pillérfogat.

4. III. standard eljárás (6. javallat: Amalgám-bondozás)

[1] A fog keményállományának megtisztítása
A kavitás vagy a pillér felületének megtisztítása
Távolítsa el az ideiglenes lezáró anyagot vagy az ideiglenes cementező anyagot az adhezív felületről.

[2] A fogfelület kezelése
Kezelés ED PRIMER II használatával
1) Az ED PRIMER II előkészítése
Adagoljon egy-egy csepp Liquid A-t és Liquid B-t a keverőlapra, és keverje össze őket.
2) Az ED PRIMER II alkalmazása
Vigyen fel ED PRIMER II-t a teljes adhezív fogfelületre (zománc és dentin), fém vagy kompozit műgyanta pillérre egy kis méretű kefével vagy szivaccsal, és hagyja hatni 30 másodpercig.
3) Szárítás
Szivacs vagy papírcsúcs segítségével távolítsa el a felesleges alapozó anyagot, hogy megakadályozza az összegyűlését a kavitás sarkaiban. Szárítsa meg teljesen az alapozó anyagot enyhe légárammal. Ne feledje, hogy az összegyűlt alapozó anyag hatására az adhezív cement gyorsan polimerizálódik. Az alapozó anyag kifröccsenésének megelőzése érdekében érdemes szárítás közben vákuumot alkalmazni.

[3] Az adhezív cement előkészítése
Készítse elő az adhezív cementet az alapvető klinikai eljárás szerint. Lásd: IX.1. „alapvető eljárás”.

[4] Az amalgám behelyezése
1) Az adhezív cement felvitele a kavitás felületére
Vigyen fel a bekevert adhezív cementet vékony, egyenletes rétegben az ED PRIMER II-vel kezelt teljes kavitásfelületre, és ügyeljen arra, hogy ne maradjon levegő a kavitás belsejében.

[FIGYELEM]
Mivel az ED PRIMER II felgyorsítja az adhezív cement megkötését, az adhezív cementet gyorsan kell felvinni az alapozó anyaggal kezelt kavitásra.

2) Amalgámtömés
Az apróra zúzott amalgámot kondenzálni kell a meg nem kötött adhezív cementen. Az okkluzális felszín mintázása a szokásos módon elvégezhető.

[5] A felesleges cement eltávolítása
A széleken maradt kevés felesleges PANAVIA F 2.0 Paste egy szonda vagy egy kis méretű depurátor segítségével távolítható el.

[6] Az adhezív cement polimerizálása
Polimerizálja a bekevert pasztát a cement szélei mentén az alábbi két módszer egyikével.
①Fénypolimerizációs módszer
Ha az adhezív cementet ki lehet keményíteni fénypolimerizálással a cement szélei mentén (pl. inlay-ek és onlay-ek esetében), alkalmazzon fénypolimerizálást a cement széleinek minden egyes szakaszán 20 másodpercig hagyományos halogén polimerizációs lámpákkal (>250 mW/cm²) vagy LED-es polimerizációs lámpákkal (>160 mW/cm²). Plazmaíves polimerizációs lámpák (>2000 mW/cm²) vagy gyors halogén izzóval működő polimerizációs lámpák (>550 mW/cm²) használata esetén a cement széleinek minden egyes szakaszán 5 másodpercig fénypolimerizálást kell alkalmazni.

[FIGYELEM]
Az Opaque pasztát nem szabad fénypolimerizálással kikeményíteni, hanem OXYGUARD II használata mellett engedni kell, hogy megkössön. Ez a paszta alacsony polimerizációs mélységgel rendelkezik.
②OXYGUARD II
OXYGUARD II használata esetén az alábbiak szerint polimerizálja a bekevert pasztát:
Vigye fel az OXYGUARD II-t a szélekre egy eldobható kefevég segítségével.
3 perc eltelte után távolítsa el az OXYGUARD II-t egy vattatekercs és vízpermet használatával.

[7] Finírozás
Távolítsa el polírozással a fog keményállományához tapadó felesleges cementet.

[GARANCIA]

A Kuraray Noritake Dental Inc. a bizonyítottan hibás termékeket kicseréli. A Kuraray Noritake Dental Inc. nem vállal felelősséget a termékek alkalmazásából, használatából vagy a használat lehetetlenségéből eredő közvetlen, következményes vagy speciális veszteségekért vagy károkért. A felhasználó a használat előtt köteles megállapítani a termékek szándékolt használatra való alkalmasságát, és a felhasználó vállalja az ezzel kapcsolatos minden kockázatot és felelősséget.

[MEGJEGYZÉS]

Ha a termékkel kapcsolatosan súlyos esemény következik be, jelentse a gyártó alább található hivatalos képviseletének és a felhasználó/beteg lakóhelye szerinti ország szabályozó hatóságainak.

[MEGJEGYZÉS]

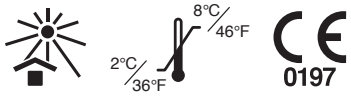
A „CLEARFIL”, a „PANAVIA” és a „OXYGUARD” a KURARAY CO., LTD védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

006 1561R822R-HU 10/2023

006 1561R822R

SLOVENŠČINA NAVODILA ZA UPORABO SL

PANAVIA™ F 2.0



I. UVOD

PANAVIA F 2.0 je dvojno strjujoči se (svetlobno in/ali samodejno strjujoči) smolnati cementni sistem, ki ne prepušča rentgenskih žarkov in se uporablja za kovinske, kompozitne in silanizirane porcelanaste restavracije. Splošna klinična korist izdelka PANAVIA F 2.0 je obnovitev funkcije zoba pri naslednjih INDIKACIJAH ZA UPORABO.
Sistem PANAVIA F 2.0 vsebuje ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER in OXYGUARD II.
ED PRIMER II vsebuje HEMA in 5-NMSA ter MDP in je sestavljen iz izdelkov liquid A ter liquid B.
PANAVIA F 2.0 Paste sprošča fluorid.
ALLOY PRIMER izboljša vezivno moč žlahtne zlitine in paste PANAVIA F 2.0 Paste.
OXYGUARD II je sredstvo, ki blokira kisik in omogoča polimerizacijo paste PANAVIA F 2.0 Paste, kadar se ne uporablja strjevanje s svetlobo. Cinjenje ni potrebno.

II. INDIKACIJE ZA UPORABO

Izdelek PANAVIA F 2.0 je indiciran za naslednje uporabe:
[1] cementiranje kovinskih kron in mostičkov, inlejev in onlejev;
[2] cementiranje porcelanastih kron, inlejev, onlejev in lusk;
[3] cementiranje kompozitnih smolnatih kron, inlejev in onlejev;
[4] cementiranje adhezijskih mostičkov;
[5] cementiranje endodontskih krnov in predhodno izdelanih sider;
[6] vezava amalgama.

[OPOMBA]
Uporabite take odtenke cementa, ki ustrezajo posameznemu primeru.
Odtenki adhezivnih cementov in ustrezna uporaba:

Restavracija \ Odtenek cementa	TC, Light	White	Opaque
Kovinski inleji in onleji, kovinske krone in mostički	◎	◎	○
Porcelanasti ali kompozitni inleji, onleji in luske	◎	△	△
Predhodno oblikovana sidra in uliti kovinski krni	◎	◎	◎
Adhezijski mostički in opornice anteriorno	△	○	◎
posteriorno	◎	◎	◎
Restavracije z vezavo amalgama	◎	◎	○

◎:PRIPOROČENO ○:USTREZNO △:NI PRIPOROČENO

III. KONTRAINDIKACIJE ⚠

[1] Pacienti z anamnezo preobčutljivosti na metakrilatne monomere. Pacienti, ki imajo znano alergijo na katero od sestavin tega izdelka.
[2] Pacienti z anamnezo preobčutljivosti na aceton.

IV. NELEŽENI UČINKI ⚠

Ustna sluznica lahko po stiku z izdelkom ED PRIMER II ali ALLOY PRIMER zaradi koagulacije beljakovin postane belkasta. To je običajno začasni pojav, ki čez nekaj dni izgine. V posameznih primerih so poročali o nastanku razjed.

V. NEZDRUŽLJIVOSTI ⚠

[1] Za zaščito pulpe ali za začasno tesnjenje ne uporabljajte materialov, ki vsebujejo evgenol, ker lahko evgenol upočasni postopek strjevanja.
[2] Ne uporabljajte hemostatikov, ki vsebujejo železove spojine, saj lahko ti materiali zmanjšajo adhezijo in zaradi preostalih železovih ionov lahko povzročijo razbarvanje obrobne ali okoliške dlesni.
[3] Izdelka PANAVIA F 2.0 Paste ne uporabljajte skupaj z izdelkom PANAVIA F Paste, ker se zmes paste ne bi popolnoma strdila ob uporabi svetlobnega strjevanja.

VI. PREVIDNOSTNI UKREPI ⚠

1. Varnostni ukrepi

1. Ta izdelek vsebuje snovi, ki lahko povzročijo alergijske reakcije. Izdelka ne uporabljajte pri pacientih, ki imajo znano alergijo na metakrilatne monomere ali katero od ostalih sestavin tega izdelka.
2. Če se pri pacientu pojavi preobčutljivostna reakcija, kot so izpuščaj, ekcem, znaki vnetja, razjede, oteklina, srbečica ali odrevenelost, prenehajte z uporabo izdelka in poiščite zdravniško pomoč.
3. Bodite previdni, da izdelek ne pride v stik s kožo ali z očmi. Pred uporabo izdelka pokrijte pacientove oči z brisačo, da jih zaščitite pred morebitnim brizganjem materiala.
4. Če izdelek pride v stik s človeškim tkivom, ukrepajte takole:
   <Če izdelek pride v oči>
   Oči takoj sperite z veliko vode in se posvetujte z zdravnikom.
   <Če izdelek pride v stik s kožo ali ustno sluznico>
   Območje takoj obrišite z bombažnim tamponom ali gazo, navlaženo z alkoholom, in sperite z obilno količino vode.
5. Pazite, da pacient po nesreči ne zaužije izdelka.
6. Če se pacient ali operater zaradi vdihavanja acetona počuti slabo, naj počije in diha svež zrak.
7. Morebitno izpostavljenost pulpe ali tako območje v bližini pulpe je treba prekriti z materialom iz kalcijevega hidroksida. Za zaščito pulpe ne uporabljajte materialov, ki vsebujejo evgenol.
8. Če uporabljate predhodno izdelana sidra iz nerjavnega jekla, sidro ne sme priti v stik s kovinskimi restavracijami. Sidro prekrijte s kompozitno smolo.
9. Med strjevanjem izdelka ne glejte neposredno v svetlobo za strjevanje.
10. Izdelek odstranite kot medicinski odpadek, da preprečite okužbo.

2. Varnostni ukrepi pri postopanju in manipulaciji

1. PANAVIA F 2.0 se polimerizira z uporabo lučke za svetlobno strjevanje dentalnih materialov (valovna dolžina: 400–515 nm). Uporabite ploščo, ki blokira svetlobo, da preprečite izpostavljenost materiala delovni ali naravni svetlobi (sončna svetloba skozi okna).
2. Poskrbite za to, da bo šoba za enkratno uporabo ali konica s krtačko za enkratno uporabo varno pritrjena, in s tem preprečite, da bi jo pacient pogoltnil.
3. Ko restavracijo postavite na zob, se cement lahko strjuje zaradi delovne luči. Pazite, da delovna luč ne bo preblizu pacienta.

3. Varnostni ukrepi za shranjevanje

1. Ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti. Datum izteka roka uporabnosti je naveden na zunanji strani embalaže.
2. Izdelek ALLOY PRIMER je vnetljiv. Hranite proč od plamenov.
3. Kadar izdelka ne uporabljate, ga je treba hraniti v hladilniku (2–8 °C/36–46 °F), pred uporabo pa ga je treba segreti na sobno temperaturo.
4. Kadar izdelka ALLOY PRIMER ne uporabljate, ga shranjujte pri temperaturi 2–25 °C/36–77 °F.
5. Izdelka ne izpostavljajte izrednim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi.
6. Takoj, ko smolo iztisnete iz kapalne plastenke ali brizge, je treba na kapalno plastenko ali brizgo namestiti pokrovček. Na ta način preprečite izhlapevanje hlapnih snovi.
7. Izdelek je treba shranjevati na ustreznem mestu, do katerega ima dostop le zobozdravstveno osebje.

VII. KOMPONENTE

1. Odtenki

Izdelek PANAVIA F 2.0 Paste je na voljo v 4 odtenkih:
TC, Light, White ali Opaque

2. Komponente

Za količine glejte zunanjo stran embalaže.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Dodatki
- Spatula (lopatica)
- Mixing pad (mešalna podlaga)
- Disposable brush tips (konice s krtačkami za enkratno uporabo)
- Brush tip handle (ročaj za konico s krtačko)
- Mixing dish (mešalna posoda)
- Light blocking plate (plošča, ki blokira svetlobo)
- Disposable nozzles (šobe za enkratno uporabo)

3. Sestavine

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Osnovne sestavine
(1) A Paste
- 10-metakriloiloksidecil dihidrogen fosfat (MDP) (3-7%)
- hidrofobni aromatični dimetakrilat (1-15%)
- hidrofobni alifatski dimetakrilat (1-10%)
- hidrofilni alifatski dimetakrilat (< 0,5%)
- silanizirano polnilo iz silicijevega dioksida (> 70%)
- silaniziran koloidni silicijev dioksid (1-5%)
- dl-kamforkinon (< 0,1%)
- benzoilni peroksid (< 1%)
- iniciatorji (< 0,1%)

(2) B Paste
- hidrofobni aromatični dimetakrilat (5-25%)
- hidrofobni alifatski dimetakrilat (1-10%)
- hidrofilni alifatski dimetakrilat (1-10%)
- silanizirano polnilo iz barijevega stekla (40-80%)
- površinsko obdelani natrijev fluorid (≤ 10%)
- katalizatorji (< 1%)
- pospeševalci (< 1%)
- silaniziran titanov dioksid (< 10%)
- pigmenti (< 0,1%)

Skupna količina anorganskega polnila je približno 59 vol%. Velikost delcev anorganskih polnil je od 0,04 µm do 19 µm.

2) ED PRIMER II
Osnovne sestavine
(1) Liquid A
- 2-hidroksimetakrilat (HEMA) (30-50%)
- 10-metakriloiloksidecil dihidrogen fosfat (MDP) (20-40%)
- voda (5-45%)
- N-metakriloil-5-aminosalicilna kislina (5-NMSA) (< 1,5%)
- pospeševalci (1-10%)

(2) Liquid B
- N-metakriloil-5-aminosalicilna kislina (5-NMSA) (< 1%)
- voda (> 80%)
- katalizatorji (1-10%)
- pospeševalci (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Osnovne sestavine
- aceton (> 90%)
- 10-metakriloiloksidecil dihidrogen fosfat (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinilbenzil-N-propil)amino-1,3,5-triazin-2,4-dition (< 1%)

4) OXYGUARD II
Osnovne sestavine
- glicerol
- polietilenglikol
- katalizatorji
- pospeševalci
- barvila

Enote v oklepajih so masni %.

VIII. POVEZANI IZDELKI

Pri določenih postopkih potrebujete naslednje izdelke:

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

∗ Ta izdelek vsebuje silansko spojno sredstvo. Če ga mešate z izdelkom CLEARFIL SE BOND PRIMER ali CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ali CLEARFIL NEW BOND ali CLEARFIL PHOTO BOND, se izboljša moč vezave s porcelanom ali strjenim kompozitom.

2) K ETCHANT GEL

∗ Ta raztopina fosforne kisline se uporablja za predobdelavo neobrušene sklenine in porcelana.

IX. KLINIČNI POSTOPKI

1. Osnovni postopek (uporaba adhezivnega cementa)

[OPOMBA]

Zmešano pasto uporabite čim prej po iztisu in mešanju.

1) Iztiskanje past

1. Poravnajte oznako na odebeljenem obročastem delu brizge z linijo na batu brizge in brizgo zasučite, da iztisnete potrebno količino paste A; minimalni obrat brizge je pol obrata.
2. Iztisniti je treba enaki količini izdelkov A paste in B paste.
3. Količina iztisnjene paste pri zadnjem zasuku brizge morda ne bo točna. Zato brizgo zavrzite, preden uporabite zadnji del.
4. Količina paste, ki je potrebna za tipično uporabo:

Število zasukov brizge	Uporaba
Pol zasuka	Inleji in onleji
1 zasuk	Krone

[OPOMBA]

1. Če pasto iztisnete tako, da bat zasučete za četrtino obrata, se lahko učinkovitost izdelka poslabša, ko se pasta strdi.
2. Če paste ne uporabite takoj, jo prekrijte s ploščo, ki blokira svetlobo.

2) Mešanje izdelkov A paste in B paste

Na mešalni plošči zadostno količino izdelka A paste in B paste mešajte 20 sekund. Poskrbite za to, da pred uporabo na mešalni plošči ali lopatici ne bo vodne meglice, saj prisotnost vode lahko skrajša delovni čas zmešane paste.

[POZOR]

1. Delovni čas zmešane paste se lahko razlikuje, če mešanje ni bilo zadovoljivo.
2. Pasto je treba uporabiti v 3 minutah po mešanju.

[OPOMBE]

Delovni časi za pasto PANAVIA F 2.0 od iztisa do zaključka cementiranja so:

Delovni čas za pasto PANAVIA F 2.0

	Delovni koraki	Delovni čas
1.	Iztiskanje past (z zasukom brizge za enako količino obrata)	15 min
2.	Mešanje past (20 sekund)	3 min
3.	Pritiskanje restavracije	60 sekund
	⋯v primeru koreninskega kanala	40 sekund
4.	Svetlobno strjevanje	
	⋯običajna halogenska svetilka, LED *1	20 sekund
	⋯plazemski lok, hitra halogenska *2	5 sekund
	Nanašanje izdelka OXYGUARD II	3 min

Intenzivnost svetlobe odobrenih polimerizacijskih lučk (400~500 nm)

*1) običajna halogenska svetilka (> 250 mW/cm²), LED (> 160 mW/cm²)

*2) plazemski lok (> 2000 mW/cm²), hitra halogenska (> 550 mW/cm²)

2. Standardni postopek I (indikacije od 1 do 4: za cementiranje)

[1] Površinska obdelava restavracije

1. Žlahtne kovine (krone, mostički, inleji in onleji)

1) Peskanje (po potrebi)
Popeskajte površino restavracije z aluminijevimi delci velikosti 30–50 mikronov in pod zračnim tlakom 4,2–7 kg/cm² (60–100 PSI); 2–3 sekunde na cm² odstrani lesk in ustvari matirano površino.
2) Ultrazvočno čiščenje
Površino restavracije čistite v ultrazvočni enoti 2 minuti.
3) Nanos izdelka ALLOY PRIMER
Na zlitino žlahtne kovine nanesite tanko plast izdelka ALLOY PRIMER.

[POZOR]

Če je adhezivna površina po ultrazvočnem čiščenju kontaminirana s slino ali krvjo, to površino v ultrazvočni enoti očistite z nevtralnim detergentom in jo nato 1 minuto spirajte pod tekočo vodo.

2. Nežlahtne kovine

1) Peskanje (po potrebi)
Popeskajte površino restavracije z aluminijevim prahom velikosti 30–50 mikronov in pod zračnim tlakom 4,2–7 kg/cm² (60–100 PSI); 2–3 sekunde na cm² odstrani lesk in ustvari matirano površino.
2) Ultrazvočno čiščenje
Površino restavracije čistite v ultrazvočni enoti 2 minuti.

[POZOR]

Če je adhezivna površina po ultrazvočnem čiščenju kontaminirana s slino ali krvjo, to površino v ultrazvočni enoti očistite z nevtralnim detergentom in jo nato eno minuto spirajte pod tekočo vodo.

3. Porcelanaste ali strjene kompozitne restavracije (inleji, onleji, krone in luske)

1) Peskanje
Popeskajte površino restavracije z aluminijevimi delci velikosti 30–50 mikronov, pod nizkim zračnim tlakom. (1–2 kg/cm² (14–28 PSI))
2) Jedkanje s fosforno kislino
Adhezivno površino jedkajte z izdelkom K ETCHANT GEL.
3) Sperite in osušite
Po jedkanju s fosforno kislino adhezivno površino sperite z vodo in osušite.
4) Obdelava s silanskim spajanjem
Adhezivno površino silanizirajte z uporabo naslednjih izdelkov:
Nanos mešanice izdelkov CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR in CLEARFIL SE BOND PRIMER ali CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER ali CLEARFIL PHOTO BOND ali CLEARFIL NEW BOND.

[OPOMBA]

Po obdelavi površine restavracije hitro nadaljujte s cementiranjem.

[2] Obdelava adhezivne površine

1.Čiščenje votline ali površine opornega zoba

1) Z adhezivne površine odstranite začasni tesnilni material ali začasno cementno sredstvo.
2) Pri cementiranju na neobrušeno sklenino ali pri uporabi z adhezijskim mostičkom ali porcelanastimi laminiranimi luskami na adhezivno površino za 10 sekund nanesite izdelek K ETCHANT GEL.

2. Obdelava adhezivne površine

1) Mešanje izdelka ED PRIMER II
Po eno kapljico izdelka Liquid A in izdelka Liquid B iztisnite v vdolbinico v mešalni posodi in premešajte.
2) Nanos izdelka ALLOY PRIMER
Če uporabite oporni zob iz žlahtne kovine, na površino kovine nanesite izdelek ALLOY PRIMER.

[POZOR]

Če je adhezivna površina kontaminirana s slino ali krvjo, potem ko ste nanesli izdelek ALLOY PRIMER, adhezivno površino očistite z bombažnim tamponom, navlaženim z alkoholom, in znova nanesite izdelek ALLOY PRIMER.

3) Nanos izdelka ED PRIMER II
Izdelek ED PRIMER II s konico s krtačko ali gobico za enkratno uporabo nanesite na celotno površino zoba (sklenina in dentin) oziroma na celotno adhezivno površino kovinskega opornega zoba ali opornega zoba iz kompozitne smole in pustite delovati 30 skeund.
4) Sušenje
Z gobico ali konico papirja odstranite odvečni osnovni premaz, da preprečite kopičenje osnovnega premaza v koreninskem kanalu ali v kotičkih votline. Osnovni premaz popolnoma osušite z nežnim tokom zraka. Ne pozabite, da bi kopičenje osnovnega premaza povzročilo hitro polimerizacijo adhezivnega cementa. Prav tako ne spirajte. Da osnovni premaz ne bi pršil naokoli, je priporočljivo hkratno sušenje in sesanje.

[POZOR]

Izdelek ED PRIMER II je treba nanesti na celotno površino zobne strukture. Ne nanesite ga na restavracijo.

[3] Priprava paste PANAVIA F 2.0 Paste

Adhezivni cement pripravite v skladu z osnovnimi kliničnimi postopki. Glejte IX.1.»Osnovni postopek«.

[4] Cementiranje

1. Nanos zmesi paste na restavracijo

Zmes paste nanesite na restavracijo.

[POZOR]

Paste PANAVIA F 2.0 Paste NE nanesite na površino, obdelano z izdelkom ED PRIMER II, saj bi to pospešilo strjevanje paste PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Cementiranje restavracije

Restavracijo zacementirajte v votlino ali na oporni zob.
Cementiranje je treba zaključiti v 60 sekundah.

[POZOR]

Če adhezivni cement pride v stik z izdelkom ED PRIMER II, se polimerizacija adhezivnega cementa pospeši.

3. Odstranjevane odvečne paste

Odvečno pasto PANAVIA F 2.0 Paste, ki ostane na robovih, lahko odstranite s sondo ali instrumentom za odstranjevanje zobnega kamna. Restavracijo lahko nato zaključite in spolirate s polirnim sredstvom in vodo.

4. Strjevanje robov cementa

Zmes paste vzdolž robov cementa polimerizirajte na enega od teh dveh načinov:

① Način s svetlobnim strjevanjem
Kadar je možno adhezivni cement polimerizirati vzdolž robov cementa, kot so inleji in onleji, vsak del roba cementa polimerizirajte 20 sekund z običajno halogensko polimerizacijsko lučko (> 250 mW/cm²) ali polimerizacijsko LED-lučko (> 160 mW/cm²). Če uporabljate polimerizacijsko lučko s plazemskim lokom (> 2000 mW/cm²) ali hitro halogensko polimerizacijsko lučko (> 550 mW/cm²), je treba vsak del roba cementa polimerizirati 5 sekund.

[POZOR]

Paste Opaque ne smete polimerizirati, temveč naj se strjuje z uporabo izdelka OXYGUARD II. Ta ima nizko globino strjevanja.

② OXYGUARD II
Izdelek OXYGUARD II za strjevanje zmesi paste uporabite, kot je opisano v nadaljevanju:
S konico s krtačko za enkratno uporabo nanesite izdelek OXYGUARD II na rob.
Po 3 minutah izdelek OXYGUARD II odstranite z bombažnim tamponom in vodno prho.

[5] Poliranje

S poliranjem odstranite odvečni cement, ki se je prilepil na površino zoba.

3. Standardni postopek II (indikacija 5: dograditev krna)

[OPOMBA]

Ta postopek se uporablja pri predhodno oblikovanih sidrih in pri dograjevanju krnov iz kompozitne smole. Za cementiranje kovinskih krnov glejte standardni postopek 1, upoštevajte pa tudi navodila za uporabo sidra in kompozitne smole.

[1] Površinska obdelava sidra

1. Peskanje

Po potrebi sidro popeskajte.

[OPOMBA]

Nekatera predhodno oblikovana sidra ne zahtevajo peskanja. Glede specifičnih sider glejte navodila za uporabo.

2. Nanos izdelka ALLOY PRIMER

Če gre za zlitino žlahtne kovine, na sidro nanesite izdelek ALLOY PRIMER.

[2] Čiščenje votline in priprava koreninskega kanala

Iz votline odstranite začasni tesnilni material, iz koreninskega kanala pa polnilni material. S povrtalom Pizo pripravite in očistite odprtino koreninskega kanala.

[3] Obdelava zobne površine

1. Mešanje izdelka ED PRIMER II

Po eno kapljico izdelka Liquid A in izdelka Liquid B iztisnite v mešalno posodo in premešajte.

2. Nanos izdelka ED PRIMER II

Z gobico ali vatirano paličico nanesite zmes v koreninski kanal, na površino korenine in zobno strukturo. Pustite delovati 30 sekund.

3. Odstranitev odvečnega osnovnega premaza (enak korak je treba opraviti, če gre za kovinske krne)

Z gobico, vatirano paličico ali konico papirja odstranite odvečni osnovni premaz, da preprečite kopičenje osnovnega premaza v kotičkih votline ali v koreninskem kanalu.

4. Sušenje

Osnovni premaz osušite z nežnim tokom zraka. Da osnovni premaz ne bi pršil naokoli, je priporočljivo hkratno sušenje in sesanje.

[POZOR]

Osnovni premaz popolnoma posušite. Kopičenje osnovnega premaza v kotičkih votline ali v koreninskem kanalu povzroči hitro polimerizacijo zmesi paste.

[4] Priprava paste PANAVIA F 2.0 Paste

Adhezivni cement pripravite v skladu z osnovnimi kliničnimi postopki. Glejte IX.1. »Osnovni postopek«.

[5] Nameščanje sidra

1. Zmes paste nanesite na sidro.

[OPOMBE]

Zmes paste se na kovinsko sidro nanese zaradi cementiranja.

2. Nameščanje sidra v koreninski kanal

Ko zmes paste nanesete na sidro, sidro hitro vstavite v koreninski kanal. Priporočljivo je, da sidro med vstavljanjem v koreninski kanal rahlo stresate, da preprečite zastajanje zračnih mehurčkov.

[POZOR]

Če je treba v en zob vstaviti več sider, pazite, da odvečni cement ne bo iztekal v druge koreninske kanale.

[POZOR]

Ne uporabljajte spirale znamke Lentulo, da vstavite adhezivni cement v koreninski kanal. Če adhezivni cement vstavite v koreninski kanal z brizgo za kompozitno smolo, se polimerizacija cementa pospeši. Sidro je treba namestiti čim hitreje.

3. Razmaz odvečnega cementa

Z majhno krtačko odvečni cement razmažite preko ostale krone in glave sidra.

4. Strjevanje adhezivnega cementa

Adhezivni cement na preostali kroni in glavi sidra polimerizirajte 20 sekund z običajno halogensko polimerizacijsko lučko (> 250 mW/cm²) ali polimerizacijsko LED-lučko (> 160 mW/cm²). Če uporabljate polimerizacijsko lučko s plazemskim lokom (> 2000 mW/cm²) ali hitro halogensko polimerizacijsko lučko (> 550 mW/cm²), je treba vsak rob cementa polimerizirati 5 sekund.

[OPOMBA]

Svetlobno strjevanje je oteženo, če se uporablja moten cemenrt; uporabite kompozitno smolo za dograditev krna.

[6] Kompozitna smola za dograditev

Kompozitno smolo za preparacijo opornega zoba dogradite v skladu z navodili za uporabo.

[7] Strjevanje in poliranje kompozitne smole

Ko strdite kompozitno smolo, pripravite oporni zob.

4. Standardni postopek I (indikacije 6: vezava amalgama)

[1] Čiščenje zobne strukture

Čiščenje votline ali oporne površine

Z adhezivne površine odstranite začasni tesnilni material ali začasno cementno sredstvo.

[2] Obdelava zobne površine

Obdelava z izdelkom ED PRIMER II

1) Priprava izdelka ED PRIMER II

Po eno kapljico izdelka Liquid A in izdelka Liquid B iztisnite na mešalno ploščo in premešajte.

2) Nanos izdelka ED PRIMER II

Izdelek ED PRIMER II z majhno krtačko ali gobico nanesite na celotno adhezivno površino zoba (sklenina in dentin) oziroma na celotno površino kovinskega opornega zoba ali opornega zoba iz kompozitne smole in pustite delovati 30 sekund.

3) Sušenje

Z gobico ali konico papirja odstranite odvečni osnovni premaz, da preprečite kopičenje osnovnega premaza v kotičkih votline. Osnovni premaz popolnoma osušite z nežnim tokom zraka. Ne pozabite, da bi kopičenje osnovnega premaza povzročilo hitro polimerizacijo adhezivnega cementa. Da osnovni premaz ne bi pršil naokoli, je priporočljivo hkratno sušenje in sesanje.

[3] Priprava adhezivnega cementa

Adhezivni cement pripravite v skladu z osnovnimi kliničnimi postopki. Glejte IX.1. »Osnovni postopek«.

[4] Nameščanje amalgama

1) Adhezivni cement vstavite v votlino.

Nanesite tanko, enakomerno plast zmešanega adhezivnega cementa na celotno površino znotraj zobne votline, ki ste jo predhodno premazali z izdelkom ED PRIMER II, pri tem pa pazite, da ne ujamete zraka.

[POZOR]

Ker izdelek ED PRIMER II pospešuje strjevanje adhezivnega cementa, je treba adhezivni cement hitro nanesti v votlino, ki je že obdelana z osnovnim premazom.

2) Polnjenje z amalgamom

Triturirani amalgam je treba kondenzirati na nestrjenem adhezivnem cementu. Zaporno pripravo brazde lahko izvajate na običajen način.

[5] Odstranjevane odvečnega cementa

Morebitno manjšo odvečne paste PANAVIA F 2.0 Paste, ki ostane na robovih, lahko odstranite s sondo ali majhnim instrumentom za odstranjevanje zobnega kamna.

[6] Strjevanje adhezivnega cementa

Zmes paste vzdolž robov cementa polimerizirajte na enega od teh dveh načinov:

① Način s svetlobnim strjevanjem

Kadar je možno adhezivni cement polimerizirati vzdolž roba cementa, kot so inleji in onleji, vsak del roba cementa polimerizirajte 20 sekund z običajno halogensko polimerizacijsko lučko (> 250 mW/cm²) ali polimerizacijsko LED-lučko (> 160 mW/cm²). Če uporabljate polimerizacijsko lučko s plazemskim lokom (> 2000 mW/cm²) ali hitro halogensko polimerizacijsko lučko (> 550 mW/cm²), je treba vsak del roba cementa polimerizirati 5 sekund.

[POZOR]

Motne paste ne smete polimerizirati, temveč naj se strjuje z uporabo izdelka OXYGUARD II. Ta ima nizko globino strjevanja.

② OXYGUARD II

Izdelek OXYGUARD II za strjevanje zmesi paste uporabite, kot je opisano v nadaljevanju:

S konico s krtačko za enkratno uporabo nanesite izdelek OXYGUARD II na rob. Po 3 minutah izdelek OXYGUARD II odstranite z bombažnim tamponom in vodno prho.

[7] Poliranje

S poliranjem odstranite odvečni cement, ki se je prilepil na strukturo zoba.

[GARANCIJA]

Podjetje Kuraray Noritake Dental Inc. bo nadomestilo vsak izdelek, za katerega se dokaže, da je pomanjkljiv. Podjetje Kuraray Noritake Dental Inc. ne prevzema odgovornosti za kakršno koli neposredno, posledično ali posebno izgubo ali škodo, ki nastane zaradi aplikacije ali uporabe oziroma nezmožnosti uporabe teh izdelkov. Pred uporabo se mora uporabnik prepričati o primernosti izdelka za namenjeno uporabo in uporabnik prevzema vsa tveganja in odgovornosti v zvezi s tem.

[OPOMBA]

Če pride do resnega zapleta, ki ga je mogoče pripisati temu izdelku, o tem obvestite pooblaščenega predstavnika proizvajalca, ki je naveden spodaj, in regulativni organ države, v kateri živi uporabnik/pacient.

[OPOMBA]

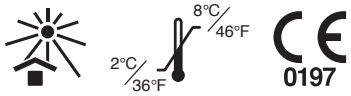
»CLEARFIL«, »PANAVIA« in »OXYGUARD« so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke družbe KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-SL 10/2023

006 1561R822R

ČESKY NÁVOD K POUŽITÍ CS

PANAVIA™ F 2.0



I. ÚVOD

PANAVIA F 2.0 je duálně tuhnoucí (světlem tuhnoucí a/nebo samotuhnoucí) radiopákní cementový systém na bázi pryskyřice pro kovové, kompozitní a silanizované porcelánové náhrady. Obecným klinickým přínosem přípravku PANAVIA F 2.0 je obnovení funkce zubu pro následující INDIKACE PRO POUŽITÍ.
PANAVIA F 2.0 je tvořen složkami ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER a OXYGUARD II.
ED PRIMER II obsahuje složky HEMA, 5-NMSA a MDP a sestává z tekutin liquid A a liquid B.
PANAVIA F 2.0 Paste uvolňuje fluorid.
ALLOY PRIMER zlepšuje pevnost spojení slitiny ušlechtilého kovu a pasty PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II brání přístupu kyslíku, čímž umožňuje polymerizaci pasty PANAVIA F 2.0 Paste, když není polymerizována světlem. Cínování není nutné.

II. INDIKACE PRO POUŽITÍ

Systém PANAVIA F 2.0 je indikován k následujícímu použití:
[1] Cementování kovových korunek a můstků, inlejí a onlejí.
[2] Cementování porcelánových korunek, inlejí, onlejí a fazet.
[3] Cementování korunek, inlejí a onlejí z kompozitní pryskyřice.
[4] Cementování adhezivních můstků.
[5] Cementování endodontických pahýlů a prefabrikovaných čepů.
[6] Adhezivní amalgámové výplně.

[POZNÁMKA]
Pro individuální případy používejte vhodné odstíny cementu.
Odstíny adhezivních cementů a jejich použití:

Náhrada \ Odstín cementu	TC, Light	White	Opaque
Kovové inleje a onleje, kovové korunky a můstky	◎	◎	○
Porcelánové nebo kompozitní inleje, onleje a fazety	◎	△	△
Prefabrikované čepy a pahýly z litého kovu	◎	◎	◎
Adhezivní můstky a dlahy anteriorní	△	○	◎
posteriorní	◎	◎	◎
Adhezivní amalgámové výplně	◎	◎	○

◎:DOPORUČENÉ ○:ADEKVÁTNÍ △:NEDOPORUČENÉ

III. KONTRAINDIKACE ⚠

[1] Pacienti s anamnézou citlivosti na monomerní metakryláty. Pacienti, kteří mají potvrzenou alergii na jakoukoli složku obsaženou v produktu, nebo pacienti, na které se nevztahují uvedené indikace.
[2] Pacienti s anamnézou citlivosti na aceton

IV. VEDLEJŠÍ ÚČINKY ⚠

Ústní sliznice může při kontaktu s produkty ED PRIMER II nebo ALLOY PRIMER v důsledku koagulace proteinů zbělat. Je to obvykle přechodný jev, který během několika málo dní zmizí. V individuálních případech byly hlášeny ulcerace.

V. NEKOMPATIBILITY ⚠

[1] Na ochranu pulpy nebo při provizorním uzavření nepoužívejte žádné materiály obsahující eugenol, mohly by zpomalit vytvrzování.
[2] Nepoužívejte žádná hemostatika obsahující železité sloučeniny, mohla by negativně ovlivnit adhezi a zbytkové železité ionty by mohly způsobit zbarvení na okraji zubu nebo okolní dásně.
[3] Nepoužívejte pastu PANAVIA F 2.0 Paste v kombinaci s pastou PANAVIA F Paste, neboť při polymerizaci světlem nedojde k úplnému vytvrzení této směsi.

VI. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ ⚠

1. Bezpečnostní pokyny

1. Tento produkt obsahuje látky, které mohou vyvolat alergické reakce. Produkt nepoužívejte u pacientů s potvrzenou alergií na monomery metakrylátu nebo jiné složky.
2. Pokud se u pacientů projeví reakce z přecitlivělosti, jako například vyrážka, ekzém, zánětlivé projevy, vředy, otoky, svědění nebo necitlivost, přestaňte produkt používat a poraďte se s lékařem.
3. Dbejte na to, aby se produkt nedostal do kontaktu s pokožkou a nezasáhl oči. Než začnete produkt používat, přikryjte pacientovi oči ručníkem pro případ, že by materiál náhodou vystříkl.
4. Pokud se produkt dostane do kontaktu s lidskou tkání, je nutno podniknout následující opatření:
   <Pokud se produkt dostane do oka>
   Okamžitě oko vypláchněte velkým množstvím vody a poraďte se s lékařem.
   <Pokud se produkt dostane do kontaktu s pokožkou nebo ústní sliznicí>
   Oblast okamžitě otřete vatovým nebo mulovým tampónem smočeným v alkoholu a opláchněte velkým množstvím vody.
5. Dávejte pozor, aby pacient nedopatřením produkt nespolkl.
6. Pokud pacient nebo ošetřující osoba pociťuje nevolnost při vdechnutí acetonu obsaženého v produktu, ponechte ho v klidu a zajistěte přívod čerstvého vzduchu.
7. V kavitách v blízkosti pulpy nebo při náhodném obnažení pulpy používejte na pulpu tuhnoucí překrývací prostředek na bázi hydroxidu vápenatého. Pro ochranu pulpy nepoužívejte materiály obsahující eugenol.
8. Pokud použijete prefabrikované čepy z nerezové oceli, nemělo by dojít k jejich kontaktu s kovovými náhradami. Překryjte čep kompozitní pryskyřicí.
9. Při polymerizaci produktu se vyvarujte přímého pohledu do polymerizačního světla.
10. Zlikvidujte tento produkt jako lékařský odpad, abyste předešli infekci.

2. Preventivní bezpečnostní opatření při použití a zpracování

1. PANAVIA F 2.0 se polymerizuje dentální polymerizační lampou (vlnová délka světla: 400–515 nm). Použijte ochrannou destičku nepropouštějící světlo, aby materiál nebyl vystaven pracovnímu nebo dennímu přirozenému světlu (světlo z oken).
2. Ujistěte se, že jednorázová kanyla nebo jednorázový štěteček jsou bezpečně připevněny, aby je pacient nemohl spolknout.
3. Po nasazení náhrady na zub by cement mohl tuhnout již působením pracovního světla. Zajistěte, aby pracovní světlo nebylo příliš blízko pacienta.

3. Bezpečnostní opatření při skladování

1. Nepoužívejte produkt po uplynutí jeho doby použitelnosti. Věnujte pozornost datu použitelnosti uvedenému na vnějším obalu.
2. ALLOY PRIMER je hořlavý. Uchovávejte jej mimo dosah plamene.
3. Pokud s produktem nepracujete, měl by být uložen v chladničce (2–8 °C/ 36–46 °F). Před použitím jej nechte zahřát na pokojovou teplotu.
4. ALLOY PRIMER se musí skladovat při teplotě 2–25 °C / 36–77 °F, pokud se nepoužívá.
5. Chraňte před extrémním teplem nebo přímým slunečním světlem.
6. Ihned po odměření pryskyřice lahvičku nebo stříkačku znovu uzavřete víčkem. Zabrání se tak odpařování těkavých složek.
7. Produkt je nutno uchovávat tak, aby k němu měli přístup pouze oprávnění zubní lékaři a zubní technici.

VII. SOUČÁSTI

1. Barvy

PANAVIA F 2.0 Paste je k dispozici ve 4 odstínech:
TC, Light, White nebo Opaque

2. Součásti

Údaje o množství najdete na obalu.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Příslušenství
- Spatula (Míchací špachtle)
- Mixing pad (Míchací destička)
- Disposable brush tips (Jednorázové štěteček)
- Brush tip handle (Držák na štěteček)
- Mixing dish (Míchací miska)
- Light blocking plate (Ochranná destička nepropouštějící světlo)
- Disposable nozzles (Jednorázové kanyly)

3. Složky

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Hlavní složky
(1) A Paste
- 10-metakryloyloxydecyl dihydrogenfosforečnan (MDP) (3-7%)
- Hydrofobní aromatický dimetakrylát (1-15%)
- Hydrofobní alifatický dimetakrylát (1-10%)
- Hydrofilní alifatický dimetakrylát (< 0,5%)
- Silanizované křemičité plnivo (> 70%)
- Silanizovaná koloidní silika (1-5%)
- dl-kafrchinon (< 0,1%)
- Benzoylperoxid (< 1%)
- Inicializátory (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrofobní aromatický dimetakrylát (5-25%)
- Hydrofobní alifatický dimetakrylát (1-10%)
- Hydrofilní alifatický dimetakrylát (1-10%)
- Silanizované baryové skleněné plnivo (40-80%)
- Povrchově ošetřený fluorid sodný (≤ 10%)
- Katalyzátory (< 1%)
- Urychlovače (< 1%)
- Silanizovaný oxid titaničitý (< 10%)
- Pigmenty (< 0,1%)

Celkové množství anorganických plniv činí přibližně 59 obj. %. Velikost částic anorganických plniv se pohybuje v rozmezí od 0,04 µm do 19 µm.

2) ED PRIMER II
Hlavní složky
(1) Liquid A
- 2-hydroxyethyl metakrylát (HEMA) (30-50%)
- 10-metakryloyloxydecyl dihydrogenfosforečnan (MDP) (20-40%)
- Voda (5-45%)
- N-metakryloyl-5-aminosalicylová kyselina(5-NMSA) (< 1,5%)
- Urychlovače (1-10%)

(2) Liquid B
- N-metakryloyl-5-aminosalicylová kyselina(5-NMSA) (< 1%)
- Voda (> 80%)
- Katalyzátory (1-10%)
- Urychlovače (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Hlavní složky
- Aceton (> 90%)
- 10-metakryloyloxydecyl dihydrogenfosforečnan (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinylbenzyl-N-propyl)amino-1,3,5-triazine-2,4-dithiol (< 1%)

4) OXYGUARD II
Hlavní složky
- Glycerol
- Polyethylenglykol
- Katalyzátory
- Urychlovače
- Barviva

Jednotky v závorkách jsou hmotnostní %.

VIII. SOUVISEJÍCÍ PRODUKTY

Následující produkty jsou nezbytné pro konkrétní výkony.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊ Tento produkt obsahuje silanové vazebné činidlo. Smícháním s přípravkem CLEARFIL SE BOND PRIMER nebo CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER nebo CLEARFIL NEW BOND či CLEARFIL PHOTO BOND se zlepšuje pevnost spojení s porcelánem nebo vytvrzeným kompozitním materiálem.

2) K ETCHANT GEL

＊ Tento roztok kyseliny fosforečné se používá pro úpravu nepreparované skloviny a porcelánu.

IX. KLINICKÉ POSTUPY

1. Základní postup (použití adhezivního cementu)

[POZNÁMKA]

Namíchanou pastu použijte co nejdříve po odměření a smíchání.

1) Odměřování past

1. Vyrovnejte značku na matici s čárou na pístu stříkačky a otočte stříkačkou tak, aby došlo k vytlačení potřebného množství A paste. Minimálně byste měli stříkačkou otočit o půl otáčky.
2. Vytlačte stejné množství past A paste a B paste.
3. Množství pasty odměřené při posledním otočení stříkačky by mohlo být nepřesné. Proto stříkačku zlikvidujte ještě před použitím posledního zbytkového množství.
4. Potřebné množství pasty pro typické aplikace je:

Počet otáček stříkačky	Aplikace
Půl otáčky	Inleje a onleje
1 otáčka	Korunky

[POZNÁMKA]

1. Pokud odměřujete pastu otočením pístu o čtvrt otáčky, mohlo by dojít k narušení vlastností a funkce produktu po vytvrzení pasty.
2. Pokud směs okamžitě nespotřebujete, měli byste ji zakrýt destičkou nepropouštějící světlo.

2) Míchání past A paste a B paste

Smíchejte dostatečné množství past A paste a B paste na míchací destičce po dobu 20 sekund. Před začátkem míchání se ujistěte, že na destičce i špachtli není voda – její přítomnost by mohla zkrátit dobu zpracovatelnosti namíchané pasty.

[POZOR]

1. Doba zpracovatelnosti namíchané pasty se může měnit, pokud je smísení nedostatečné.
2. Pastu je nutno použít do 3 minut po namíchání.

[POZNÁMKY]

Doby zpracovatelnosti PANAVIA F 2.0 Paste od odměření do ukončení cementování jsou:

Doba zpracovatelnosti PANAVIA F 2.0

	Pracovní kroky	Doba zpracovatelnosti
1.	Odměřování past (otočením stříkačky o stejný počet otáček)	15 min.
2.	Míchání past (po dobu 20 sekund)	3 min.
3.	Nasazování náhrady pod tlakem	60 sekund
	…V případě kořenového kanálku	40 sekund
4.	Světelná polymerizace …Běžná halogenová lampa, LED *1	20 sekund
	…Plazmová lampa, vysokovýkonná halogenová lampa*2	5 sekund
	Aplikace OXYGUARD II	3 min.

Světelná intenzita doporučených polymerizačních lamp (400~500 nm)

*1) Běžná halogenová lampa (>250 mW/cm²), LED (>160 mW/cm²)

*2) Plazmová lampa (>2000 mW/cm²), vysokovýkonná halogenová lampa (>550 mW/cm²)

2. Standardní postup I (indikace 1 až 4: pro cementování)

[1] Úprava povrchu náhrady

1. Ušlechtilé kovy (korunky, můstky, inleje a onleje)

1) Otryskání (podle potřeby)
Otryskejte povrch náhrady práškovým oxidem hlinitým (30–50 μm) při tlaku vzduchu 4,2–7 kg/cm² (60–100 PSI); 2–3 sekundy na cm² stačí ke zmatnění lesklého povrchu.
2) Ultrazvukové čištění
Čistěte povrch náhrady v ultrazvukovém čisticím přístroji po dobu 2 minut.
3) Aplikace ALLOY PRIMER
Aplikujte tenkou vrstvu ALLOY PRIMER na slitinu ušlechtilého kovu.

[POZOR]

Pokud je po očištění ultrazvukem adherentní povrch náhrady kontaminován slinami nebo krví, vyčistěte ho znovu v ultrazvukové lázni za použití neutrálního detergentu a poté ho oplachujte 1 minutu pod tekoucí vodou.

2. Neušlechtilé kovy

1) Otryskání (podle potřeby).
Otryskejte povrch náhrady práškovým oxidem hlinitým (30–50 μm) při tlaku vzduchu 4,2–7 kg/cm² (60–100 PSI); 2–3 sekundy na cm² stačí ke zmatnění lesklého povrchu.
2) Ultrazvukové čištění
Čistěte povrch náhrady v ultrazvukovém čisticím přístroji po dobu 2 minut.

[POZOR]

Pokud je po očištění ultrazvukem adherentní povrch náhrady kontaminován slinami nebo krví, vyčistěte ho znovu v ultrazvukové lázni za použití neutrálního detergentu a poté ho oplachujte jednu minutu pod tekoucí vodou.

3. Porcelánové a zpolymerizované kompozitní náhrady (inleje, onleje, korunky a fazety)

1) Otryskání
Otryskejte povrch náhrady práškovým oxidem hlinitým (30–50 μm) při nízkém tlaku vzduchu. (1–2 kg/cm² (14–28 PSI))
2) Leptání kyselinou fosforečnou
Naleptejte adherentní povrch přípravkem K ETCHANT GEL.
3) Oplachování a sušení
Po naleptání kyselinou fosforečnou opláchněte adherentní povrch vodou a vysušte.
4) Úprava silanovým vazebným prostředkem
Silanizujte adherentní povrch s použitím následujících přípravků:
Aplikace směsi CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR a CLEARFIL SE BOND PRIMER nebo CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER nebo CLEARFIL PHOTO BOND nebo CLEARFIL NEW BOND.

[POZNÁMKA]

Po úpravě povrchu náhrady proveďte rychle cementování.

[2] Úprava adherentního povrchu

1. Očištění povrchu kavity nebo pilířového zubu

1) Odstraňte provizorní pečetidlo nebo provizorní cement z adherentního povrchu.
2) Při cementování na nepreparované sklovině nebo při použití s adhezivními můstky nebo porcelánovými laminátovými fazetami nanášejte K ETCHANT GEL na adherentní povrch po dobu 10 sekund.

2. Úprava adherentního povrchu

1) Míchání ED PRIMER II
Odměřte po jedné kapce Liquid A a Liquid B do důlku míchací misky a smíchejte je.
2) Aplikace ALLOY PRIMER
Pokud je použit pilířový zub z ušlechtilého kovu, aplikujte ALLOY PRIMER na jeho kovový povrch.

[POZOR]

Pokud dojde po aplikaci ALLOY PRIMER ke kontaminaci adherentního povrchu slinami nebo krví, očistěte jej pomocí bavlněného tamponu zvlhčeného alkoholem a znovu aplikujte ALLOY PRIMER.

3) Aplikace ED PRIMER II
Pomocí jednorázového štětečku nebo tamponu aplikujte ED PRIMER II na celý adherentní povrch zubu (sklovinu i dentin) nebo na kovový či kompozitní pilířový zub a nechte jej působit po dobu 30 sekund.
4) Sušení
S použitím houbičky nebo papírové špičky odsajte přebytek primeru, aby se zabránilo nahromadění primeru v kořenových kanálcích nebo v rozích kavity. Jemným proudem vzduchu primer dokonale vysušte. Uvědomte si, že přebytek primeru může způsobit rychlou polymerizaci adhezivního cementu. Neoplachujte. Aby se předešlo rozstřikování primeru, je praktické provádět sušení při současném odsávání vzduchu.

[POZOR]

ED PRIMER II by se měl aplikovat na celý povrch zubu. Neaplikujte ho na náhradu.

[3] Příprava pasty PANAVIA F 2.0 Paste

Připravte adhezivní cement v souladu se základním klinickým postupem. Viz IX.1. „Základní postup“.

[4] Cementace

1. Aplikace namíchané pasty na náhradu

Aplikujte namíchanou pastu na náhradu.

[POZOR]

NEAPLIKUJTE pastu PANAVIA F 2.0 Paste na povrch zubu, na který již byla nanesena vrstva přípravku ED PRIMER II, protože by se tím urychlila polymerizace pasty PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Cementování náhrady

Zafixujte náhradu do kavity nebo na pilířový zub.
Cementování by mělo být dokončeno do 60 sekund.

[POZOR]

Pokud přijde adhezivní cement do kontaktu s přípravkem ED PRIMER II, polymerizace adhezivního cementu se urychlí.

3. Odstranění přebytečné pasty

Případný přebytek pasty PANAVIA F 2.0 Paste můžete odstranit z okraje sondou nebo malým srpkem. Náhradu pak můžete dokončit a vyleštit pemzou a vodou.

4. Polymerace okrajového cementu

S použitím jedné z následujících dvou metod polymerizujte namíchanou pastu podél okrajů cementu.

① Světelná polymerizace
Pokud je možné použít světelnou polymerizaci k polymerizování okrajů adhezivního cementu, např. podél inlejí nebo onlejí, polymerizujte každý úsek okrajového cementu po dobu 20 sekund běžnou halogenovou polymerizační lampou (>250 mW/cm²) nebo LED polymerizační lampou (>160 mW/cm²). Pokud použijete plazmovou lampu (>2000 mW/cm²) nebo halogenovou lampu s vysokým výkonem (>550 mW/cm²), polymerizujte každý úsek okraje cementu po dobu 5 sekund.

[POZOR]

Pasta Opaque by se neměla polymerizovat světlem, ale za použití OXYGUARD II. Má totiž nízkou hloubku polymerizace.

② OXYGUARD II
K polymerizaci namíchané pasty použijte OXYGUARD II následujícím způsobem:
Aplikujte OXYGUARD II na okraje náhrady pomocí jednorázového štětečku.
Po 3 minutách odstraňte OXYGUARD II smotkem vaty a vodním sprejem.

[5] Dokončení
Odstraňte přebytky ztuhlého cementu, jež přilnuly k povrchu zubu, a vyleštěte.

3. Standardní postup II (indikace 5: nástavby pahýlů)

[POZNÁMKA]
Tento postup je používán pro prefabrikované čepy a nástavby pahýlů z kompozitní pryskyřice. Pro cementování kovových pahýlů použijte standardní postup 1. Dále se řiďte postupy podle návodů k použití pro čepy a kompozitní pryskyřice.

[1] Úprava povrchu čepu
1. Otryskání
Otryskejte povrch čepu podle potřeby.

[POZNÁMKA]
Některé prefabrikované čepy nevyžadují otryskání. Řiďte se návodem k použití pro konkrétní čep.

2. Aplikace ALLOY PRIMER
Pokud je čep zhotoven ze slitiny ušlechtilých kovů, aplikujte na něj ALLOY PRIMER.

[2] Očištění kavity a příprava kořenového kanálku
Odstraňte provizorní uzavírací materiál z kavity a výplňový materiál z kořenového kanálku. S použitím Pizo rozšiřovače vyčistěte a opracujte otevřený kořenový kanálek.

[3] Úprava povrchu zubu
1. Míchání ED PRIMER II
Odměřte po jedné kapce Liquid A a Liquid B do míchací misky a smíchejte je.

2. Aplikace ED PRIMER II
S použitím houbičky nebo vatového tamponu naneste namíchanou směs do kořenového kanálku, na povrch kanálku a zubních struktur. Ponechte působit 30 sekund.

3. Odstranění přebytečného primeru (stejný krok je také potřebný v případě kovových pahýlů)
S použitím houbičky, vatového tamponu nebo papírové špičky odsajte přebytek primeru, aby se zabránilo jeho hromadění v rozích kavity nebo uvnitř kořenového kanálku.

4. Sušení
Jemným proudem vzduchu primer vysušte. Je praktické provádět sušení při současném odsávání vzduchu, čímž se předejde rozstřikování primeru.

[POZOR]
Primer dokonale vysušte. Hromadění primeru v rozích kavity nebo uvnitř kořenového kanálku způsobí rychlou polymerizaci smíchané pasty.

[4] Příprava pasty PANAVIA F 2.0 Paste
Připravte adhezivní cement v souladu se základním klinickým postupem. Viz IX.1. „Základní postup“.

[5] Zavedení čepu
1. Aplikujte namíchanou pastu na čep.

[POZNÁMKY]
Namíchaná pasta se aplikuje na kovový čep za účelem cementování.

2. Zavedení čepu do kořenového kanálku
Po aplikaci namíchané pasty čep rychle zaveďte do kořenového kanálku. Při zavádění čepu do kořenového kanálku se doporučuje jím lehce vibrovat, aby se zabránilo tvorbě vzduchových bublin.

[POZOR]
Pokud se do jednoho zubu upevňuje více čepů, dbejte na to, aby přebytečný cement nezatekl do ostatních kořenových kanálků.

[POZOR]
Nikdy nepoužívejte k plnění kořenového kanálku adhezivním cementem lentulo spirálu. Pokud je kořenový kanálek plněn adhezivním cementem ze stříkačky na kompozitní pryskyřici, polymerizace cementu se urychlí. Proto je nezbytné zavést čep co nejdříve.

3. Rozprostření přebytků cementu
Použijte malý štěteček a rozetřete přebytečný cement před zbývající korunku a hlavu čepu.

4. Polymerizace adhezivního cementu
Polymerizujte adhezivní cement na zbytku korunky a hlavě čepu po dobu 20 sekund běžnou halogenovou polymerizační lampou (>250 mW/cm^2) nebo LED polymerizační lampou (>160 mW/cm^2). Pokud použijete plazmovou lampu (>2000 mW/cm^2) nebo halogenovou lampu s vysokým výkonem (>550 mW/cm^2), polymerizujte každý úsek okraje cementu po dobu 5 sekund.

[POZNÁMKA]
Pokud je obtížné polymerovat světlem opákní cement, použijte kompozitní pryskyřici pro nástavby.

[6] Kompozitní pryskyřice pro nástavby
Podle návodu k použití kompozitní pryskyřice pro nástavby vymodelujte pilířový zub.

[7] Polymerizace a dokončení nástavby z kompozitní pryskyřice
Po polymerizaci kompozitní pryskyřice vymodelujte pilířový zub.

4. Standardní postup III (indikace 6: adhezivní amalgámové výplně)

[1] Očištění povrchu zubu
Očištění povrchu kavity nebo abutmentu
Odstraňte provizorní uzavírací materiál nebo provizorní cement z adherentního povrchu.

[2] Úprava povrchu zubu
Úprava pomocí přípravku ED PRIMER II
1) Příprava ED PRIMER II
Odměřte po jedné kapce Liquid A a Liquid B do důlku míchací destičky a smíchejte je.
2) Aplikace ED PRIMER II
Pomocí jednorázového štětečku nebo tamponu aplikujte ED PRIMER II na celý adherentní povrch zubu (sklovinu i dentin) nebo na kovový či kompozitní pilířový zub a nechte jej působit po dobu 30 sekund.
3) Sušení
S použitím houbičky nebo papírové špičky odsajte přebytek primeru, aby se zabránilo jeho hromadění v rozích kavity. Jemným proudem vzduchu primer dokonale vysušte. Uvědomte si, že přebytek primeru může způsobit rychlou polymerizaci adhezivního cementu. Aby se předešlo rozstřikování primeru, je praktické provádět sušení při současném odsávání vzduchu.

[3] Příprava adhezivního cementu
Připravte adhezivní cement v souladu se základním klinickým postupem. Viz IX.1. „Základní postup“.

[4] Aplikace amalgámu
1) Aplikujte adhezivní cement do kavity
Aplikujte tenkou rovnoměrnou vrstvu namíchaného adhezivního cementu na celý povrch kavity, upravený pomocí ED PRIMER II a dávejte pozor, aby se netvořily vzduchové bubliny.

[POZOR]
Protože ED PRIMER II urychluje polymerizaci adhezivního cementu, měl by se adhezivní cement aplikovat do připravené kavity v co nekratší době.

2) Plnění amalgámem
Rozmělněný a namíchaný amalgám by měl být nakondenzován na ještě nezpolymerizovaný adhezivní cement.
Okluzní plochu vymodelujte obvyklým způsobem.

[5] Odstranění přebytečného cementu
Jakýkoliv nepatrný přebytek pasty PANAVIA F 2.0 Paste, patrný podél okrajů výplně, může být odstraněn sondou nebo malým srpkem.

[6] Polymerizace adhezivního cementu
S použitím jedné z následujících dvou metod polymerizujte namíchanou pastu podél okrajů cementu.
① Světelná polymerizace
Pokud je možné použít světelnou polymerizaci k polymerizování okrajů adhezivního cementu, např. podél inlejí nebo onlejí, polymerizujte každý úsek okrajového cementu po dobu 20 sekund běžnou halogenovou polymerizační lampou (>250 mW/cm^2) nebo LED polymerizační lampou (>160 mW/cm^2). Pokud použijete plazmovou lampu (>2000 mW/cm^2) nebo halogenovou lampu s vysokým výkonem (>550 mW/cm^2), polymerizujte každý úsek okraje cementu po dobu 5 sekund.

[POZOR]
Pasta Opaque by se neměla polymerizovat světlem, ale za použití OXYGUARD II. Má totiž nízkou hloubku polymerizace.
② OXYGUARD II
K polymerizaci namíchané pasty použijte OXYGUARD II následujícím způsobem:
Aplikujte OXYGUARD II na okraje náhrady pomocí jednorázového štětečku.
Po 3 minutách odstraňte OXYGUARD II smotkem vaty a vodním sprejem.

[7] Dokončení
Odstraňte přebytky ztuhlého cementu, jež přilnuly ke struktuře zubu, a vyleštěte.

[ZÁRUKA]
Pokud bude mít kterýkoliv produkt prokazatelnou vadu nebo závadu, společnost Kuraray Noritake Dental Inc. jej vymění. Společnost Kuraray Noritake Dental Inc. nepřejímá odpovědnost za žádné přímé, následné nebo speciální ztráty či škody, které by byly důsledkem aplikace nebo použití produktu příp. nemožnosti produkt používat. Je věcí uživatele, aby si před použitím produktu ověřil jeho vhodnost pro zamýšlený účel, a uživatel nese veškerá s tím spojená rizika a odpovědnost.

[POZNÁMKA]
Pokud dojde k závažné příhodě, kdy existuje podezření, že ji způsobil tento produkt, nahlaste tuto událost níže uvedenému autorizovanému zástupci výrobce a regulačnímu orgánu v zemi, kde žije uživatel/pacient.

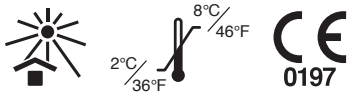
[POZNÁMKA]
„CLEARFIL“, „PANAVIA“ a „OXYGUARD“ jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-CS 10/2023

006 1561R822R

SLOVENSKÝ NÁVOD NA POUŽITIE SK

PANAVIA™ F 2.0



I. ÚVOD

PANAVIA F 2.0 je duálne tvrdnúci (svetlom a/alebo samotuhnúci), rtg-opakný cementový systém na báze živice určený pre kovové, kompozitné a silanizované keramické výplne. Všeobecným klinickým prínosom PANAVIA F 2.0 je obnova funkcie zuba na tieto INDIKÁCIE PRE POUŽITIE.

PANAVIA F 2.0 obsahuje ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER a OXYGUARD II.

ED PRIMER II obsahuje prípravok HEMA a 5-NMSA, ako aj MDP a pozostáva z tekutín liquid A a liquid B.

PANAVIA F 2.0 Paste uvoľňuje fluorid.

ALLOY PRIMER zdokonaľuje väzobnú silu zliatin vzácnych kovov s pastou PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II je činidlo blokujúce kyslík, čím umožňuje prípravku PANAVIA F 2.0 Paste polymerizovať aj keď nie je vytvrdzovaný svetlom. Pocínovanie sa nevyžaduje.

II. INDIKÁCIE PRE POUŽITIE

PANAVIA F 2.0 je indikovaná pre nasledujúce aplikácie:

[1] Pritmelenie kovových koruniek a mostíkov, inlayí a onlayí.
[2] Pritmelenie keramických koruniek, inlayí, onlayí a faziet.
[3] Pritmelenie koruniek, inlayí a onlayí z kompozitnej živice.
[4] Pritmelenie adhéznych mostíkov.
[5] Pritmelenie endodontických jadier a prefabrikovaných nadstavieb.
[6] Spájanie amalgámu.

[POZNÁMKA]

Používajte rôzne farebné odtiene cementu vhodné pre jednotlivé prípady.
Odtiene adhéznych cementov a aplikovateľné prípady:

Náhrada \ Odtieň cementu	TC, Light	White	Opaque
Kovové inlaye a onlaye, kovové korunky a mostíky	◎	◎	○
Keramické alebo kompozitné inlaye, onlaye a fazety	◎	△	△
Predtvarované piliere a odliatky kovových jadier	◎	◎	◎
Adhézne mostíky a dlahy predné	△	○	◎
zadné	◎	◎	◎
Lepené amalgámové výplne	◎	◎	○

◎:ODPORÚČANÉ ○:PRIMERANÉ △:NEODPORÚČANÉ

III. KONTRAINDIKÁCIE ⚠

[1] Pacienti s precitlivenosťou na metakrylátové monoméry v anamnéze. Pacienti, ktorí vedia, že sú alergickí na niektorú zo zložiek obsiahnutých v tomto produkte.
[2] Pacienti s precitlivenosťou na acetón v anamnéze

IV. NEŽIADUCE ÚČINKY ⚠

Ústna sliznica sa pri styku s ED PRIMER II alebo ALLOY PRIMER môže v dôsledku koagulácie proteínu sfarbiť do belava. Toto je obvykle prechodný jav, ktorý vymizne o niekoľko dní. V ojedinelých prípadoch bola zaznamenaná ulcerácia.

V. NEZNÁŠANLIVOSŤ ⚠

[1] Na ochranu zubnej drene alebo dočasné zapečatenie nepoužívajte materiály obsahujúce eugenol, pretože spomaľujú proces vytvrdzovania.
[2] Nepoužívajte hemostatiká obsahujúce zlúčeniny železa, pretože tieto materiály môžu zhoršiť priľnavosť a ostávajúce ióny železa môžu spôsobiť zafarbenie okraja zubov alebo okolitých ďasien.
[3] Nepoužívajte kombináciu PANAVIA F 2.0 Paste s PANAVIA F Paste, lebo miešaná pasta nevytvrdne celkom pri vytvrdzovaní svetlom.

VI. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA ⚠

1. Bezpečnostné upozornenia

1. Tento výrobok obsahuje látky, ktoré môžu zapríčiniť alergické reakcie. Vyhnite sa používaniu tohto výrobku u pacientov so známymi alergiami na metakrylátové monoméry alebo ktorékoľvek iné zložky.
2. Ak pacient preukáže reakciu z precitlivenosti, ako je vyrážka, ekzém, znaky zápalu, vred, opuch, svrbenie alebo znecitlivenie, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekársku pomoc.
3. Buďte opatrní, aby ste výrobku zamedzili styk s kožou alebo vniknutie do oka. Pred použitím tohto výrobku zakryte pacientove oči s uterákom, aby ste ho ochránili v prípade, že vyšplechnete materiál.
4. Ak sa tento výrobok dostane do styku s tkanivami ľudského tela, vykonajte nasledujúce úkony:
   <Ak sa tento výrobok dostane do oka>
   Oko okamžite vymyte dostatočným množstvom vody a poraďte sa s lekárom.
   <Ak sa tento výrobok dostane do styku s kožou alebo s ústnou sliznicou>
   Okamžite utrite túto oblasť s vatovým alebo gázovým tampónom navlhčeným v alkohole a opláchnite s veľkým množstvom vody.
5. Buďte opatrní, aby ste pacientovi zamedzili neúmyselné prehltnutie tohto výrobku.
6. Ak pacient alebo chirurg pocíti po vdýchnutí acetónu obsiahnutého vo výrobku nevoľnosť, umožnite im, aby si odpočinuli a nadýchali sa čerstvého vzduchu.
7. Akákoľvek skutočná alebo expozičná oblasť blízka dreni by mala byť zakrytá stvrdnutým materiálom hydroxidu vápenatého. Nepoužívajte pre ochranu drene materiály s eugenolom.
8. Pri použití predtvarovaných nerezových stĺpikov by stĺpik nemal byť v kontakte s kovovými výplňami. Pokryte stĺpik s kompozitnou živicou.
9. Počas vytvrdzovania výrobku svetlom vyhnite sa priamemu pohľadu do svetla.
10. Produkt odstraňujte ako zdravotnícky odpad, aby sa predišlo infekciám.

2. Bezpečnostné opatrenia pri manipulácii a spracovaní

1. PANAVIA F 2.0 polymerizuje pri dentálnom vytvrdzovacom svetle (vyžarovaná dĺžka vlny: 400-515 nm). Použite dosku blokujúcu svetlo, aby ste predišli expozícii materiálu prevádzkovému svetlu alebo prirodzenému svetlu (slnečné svetlo cez okná).
2. Uistite sa, že jednorazová dýza alebo jednorazová špička na kefky je bezpečne pripevnená, aby ste predišli jej prehltnutiu.
3. Po umiestnení výplne na zub by sa cement mohol vytvrdiť v dôsledku prevádzkového svetla. Dávajte pozor, aby sa prevádzkové svetlo nedostalo príliš blízko k pacientovi.

3. Bezpečnostné opatrenia pri skladovaní

1. Nepoužívajte po uplynutí dátumu exspirácie. Poznamenajte dátum exspirácie zvonka na obal alebo zásobník.
2. ALLOY PRIMER je horľavý. Uchovávajte mimo dosahu plameňa.
3. Keď sa výrobok nepoužíva, musí sa uchovávať v chladničke (2-8 °C) a pred použitím sa musí ohriať na teplotu miestnosti.
4. Keď sa ALLOY PRIMER nepoužíva, musí sa skladovať pri teplote 2-25 °C /36-77°F.
5. Chráňte pred extrémnou horúčavou a priamym slnečným svetlom.
6. Nasaďte uzáver fľaše alebo injekčnej striekačky hneď, ako to je možné po nadávkovaní z fľaše alebo injekčnej striekačky. To zabráni odparovaniu prchavých zložiek.
7. Výrobok sa musí skladovať na vhodnom mieste, kde majú prístup len zubní lekári.

VII. KOMPONENTY

1. Farby

Prípravok PANAVIA F 2.0 Paste je dostupný v 4 odtieňoch;
TC, Light, White alebo Opaque

2. Komponenty

Pozrite si vonkajšiu stranu obalu kvôli množstvu.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Príslušenstvo
- Spatula (Špachtľa)
- Mixing pad (Miešacia podložka)
- Disposable brush tips (Jednorazové špičky kefky)
- Brush tip handle (Rukoväť špičky kefky)
- Mixing dish (Miešacia miska)
- Light blocking plate (Svetlo blokujúca doska)
- Disposable nozzles (Jednorazové dýzy)

3. Zložky

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Hlavné prísady
(1) A Paste
- 10-metacryloyloxydecyl dihydrogén fosfát (MDP) (3-7%)
- Hydrofóbny aromatický dimetakrylát (1-15%)
- Hydrofóbny alifatický dimetakrylát (1-10%)
- Hydrofilný alifatický dimetakrylát (< 0,5%)
- Silanizované plnivo oxidu kremičitého (> 70%)
- Silanizovaný koloidný kremeň (1-5%)
- Dl-gáforchinón (< 0,1%)
- Benzoyl-peroxid (< 1%)
- Iniciátory (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hydrofóbny aromatický dimetakrylát (5-25%)
- Hydrofóbny alifatický dimetakrylát (1-10%)
- Hydrofilný alifatický dimetakrylát (1-10%)
- Silanizované plnivo obsahujúce barnaté sklo (40-80%)
- Povrch ošetrený fluoridom sodným (≤ 10%)
- Katalyzátory (< 1%)
- Urýchľovače (< 1%)
- Silanovaný dioxid titaničitý (< 10%)
- Pigmenty (< 0,1%)

Celkové množstvo anorganických plnív je pribl. 59 obj.%. Veľkosť čiastočiek anorganických plnív siaha od 0,04 µm po 19 µm.

2) ED PRIMER II
Hlavné prísady
(1) Liquid A
- 2-hydroxyetyl metakrylát (HEMA) (30-50%)
- 10-metacryloyloxydecyl dihydrogén fosfát (MDP) (20-40%)
- Voda (5-45%)
- Kyselina N-methacryloyl-5-aminosalicylová (5-NMSA) (< 1,5%)
- Urýchľovače (1-10%)

(2) Liquid B
- Kyselina N-methacryloyl-5-aminosalicylová (5-NMSA) (< 1%)
- Voda (> 80%)
- Katalyzátory (1-10%)
- Urýchľovače (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Hlavné prísady
- Acetón (> 90%)
- 10-metacryloyloxydecyl dihydrogén fosfát (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinylbenzyl-n-propyl)amino-1,3,5-triazin-2,4-dithiol (< 1%)

4) OXYGUARD II
Hlavné prísady
- Glycerol
- Polyetylénglykol
- Katalyzátory
- Urýchľovače
- Farbivá

Jednotky v zátvorkách sú v hmotnostných %.

VIII. SÚVISIACE VÝROBKY

Nasledujúce výrobky sú potrebné pre špecifické postupy.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊ Tento výrobok obsahuje silánové spojovacie činidlo. Jeho zmiešanie s výrobkami CLEARFIL SE BOND PRIMER alebo CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER alebo CLEARFIL NEW BOND alebo CLEARFIL PHOTO BOND zvyšuje pevnosť spojenia s keramikou alebo vytvrdnutým kompozitom.

2) K ETCHANT GEL

＊ Tento roztok kyseliny fosforečnej sa používa na predbežnú úpravu neobrúsenej skloviny alebo keramiky.

IX. KLINICKÉ POSTUPY

1. Základné postupy (používanie adhézneho cementu)

[POZNÁMKA]

Používajte zmiešanú pastu čo najskôr po nadávkovaní a zmiešaní.

1) Nadávkovanie pást

1. Zarovnajte označenie na matici s oddeľovacou čiarou na pieste a otočte injekčnú striekačku, aby ste nadávkovali potrebné množstvo A paste pri minimálnom obrate injekčnej striekačky s A paste, ktoré by malo byť pol otáčky.
2. Mali by ste nadávkovať rovnaké množstvá pasty A paste a B paste.
3. Množstvo pasty nadávkovanej pri poslednom obrate injekčnej striekačky by mohlo byť nepresné. Preto zlikvidujte injekčnú striekačku pred použitím poslednej dávky.
4. Potrebné množstvo pasty pre typické aplikácie je:

Počet obratov injekčnej striekačky	Aplikácie
Pol obratu	Inlaye a onlaye
1 obrat	Korunky

[POZNÁMKA]

1. Ak sa pasta dávkuje otočením piestu o štvrtinu otáčky, účinnosť výrobku by sa mohla zhoršiť, keď pasta stvrdne.
2. Ak sa nepoužije okamžite, mala by sa prikryť svetlo blokujúcou platňou.

2) Miešanie pasty A paste a B paste

Zmiešajte dostatočné množstvo pasty A paste a B paste na miešacej doske po dobu 20 sekúnd. Pred použitím sa uistite, že na miešacej doske alebo stierke nie je žiadna vodná hmla; prítomnosť vody by mohla skrátiť pracovný čas zmiešanej pasty.

[POZOR]

1. Pracovný čas zmiešanej pasty môže variovať, ak miešanie bolo nedostatočné.
2. Pasta sa musí použiť do 3 minút po zmiešaní.

[POZNÁMKY]

Pracovné časy PANAVIA F 2.0 Paste od nadávkovania po ukončenie pritmelenia sú:

Pracovný čas pasty PANAVIA F 2.0

	Pracovné kroky	Doba spracovania
1.	Nadávkovanie pást (pri rovnakom počte otočení injekčnej striekačky)	15 min
2.	Miešanie pást (po 20 s)	3 min
3.	Umiestnenie náhrady pod tlakom	60 s
	⋯V prípade koreňového kanálika	40 s
4.	Vytvrdnutie svetlom	
	⋯Obvyklý halogén, LED *1	20 s
	⋯Plazmový oblúk, rýchly halogén *2	5 s
	Aplikácia prípravku OXYGUARD II	3 min

Intenzita svetla úradne schválených vytvrdzovacích svetiel (400~500 nm)

*1) Obvyklý halogén (>250 mW/cm²), LED (>160 mW/cm²)

*2) Plazmový oblúk (>2000 mW/cm²), rýchly halogén (>550 mW/cm²)

2. Štandardný postup I (indikácie 1 až 4: pre pritmelenie)

[1] Povrchová úprava náhrad

1. Vzácne kovy (korunky, mostíky, inlaye a onlaye)

1) Pieskovanie (ak je potrebné)
Opieskujte povrch náhrady pomocou častíc oxidu hlinitého 30-50 mikrónov pri tlaku vzduchu 4,2 - 7 kg/cm² (60-100 PSI); 2-3 sekundy na každý cm² odstránia lesk a vytvoria matný povrch.

2) Čistenie ultrazvukom
Čistite povrch náhrady v ultrazvukovej jednotke po dobu 2 minút.

3) Aplikácia prípravku ALLOY PRIMER
Aplikujte tenký povlak prípravku ALLOY PRIMER na zliatinu vzácnych kovov.

[POZOR]

Ak je priľnavý povrch po čistení ultrazvukom znečistený slinami alebo krvou, očisťte priliehavý povrch v ultrazvukovej jednotke neutrálnym čistiacim prostriedkom a potom ho umyte po dobu 1 minúty tečúcou vodou.

2. Nevzácne kovy

1) Pieskovanie (ak je potrebné).
Opieskujte povrch náhrady pomocou prášku oxidu hlinitého 30-50 mikrónov pri tlaku vzduchu 4,2-7 kg/cm² (60-100 PSI); 2-3 sekundy na každý cm² odstránia lesk a vytvoria matný povrch.

2) Čistenie ultrazvukom
Čistite povrch náhrady v ultrazvukovej jednotke po dobu 2 minút.

[POZOR]

Ak je priľnavý povrch po čistení ultrazvukom znečistený slinami alebo krvou, očisťte priliehavý povrch v ultrazvukovej jednotke s neutrálnym čistiacim prostriedkom a potom ho umyte po dobu jednej minúty tečúcou vodou.

3. Keramika a vytvrdnutá kompozitná náhrada (inlaye, onlaye, korunky a fazety)

1) Práškovanie
Opráškujte povrch náhrady hliníkovými časticami o veľkosti 30-50 mikrónov pri nízkom tlaku vzduchu. (1-2 kg/cm² (14-28 PSI))

2) Leptanie kyselinou fosforečnou
Adhézny povrch leptajte s prípravkom K ETCHANT GEL.

3) Opláchnutie a osušenie
Po leptaní kyselinou fosforečnou opláchnite adhézny povrch vodou a osušte.

4) Ošetrenie silánovým spojivom
Silanizujte adhézny povrch s pomocou nasledujúcich prípravkov:
Aplikujte zmes prípravkov CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR a CLEARFIL SE BOND PRIMER alebo CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER alebo CLEARFIL PHOTO BOND alebo CLEARFIL NEW BOND.

[POZNÁMKA]

Po úprave povrchu náhrady rýchlo prejdite k pritmeleniu.

[2] Úprava adhézneho povrchu

1. Čistenie kavity alebo nástavca zubného povrchu

1) Odstráňte dočasné tesniace činidlo alebo dočasné tmeliace činidlo z adhézneho povrchu.

2) Pri tmelení neobrúsenej skloviny alebo použití s adhéznym mostíkom alebo keramickou laminátovou fazetou aplikujte na adhézny povrch K ETCHANT GEL po dobu 10 s.

2. Úprava adhézneho povrchu

1) Miešanie prípravku ED PRIMER II
Dajte po jednej kvapke tekutiny LIQUID A a tekutiny LIQUID B do jamky v miešacej miske a zmiešajte ich.

2) Aplikácia prípravku ALLOY PRIMER
Ak sa použije kovový nástavec, aplikujte na jeho kovový povrch prípravok ALLOY PRIMER.

[POZOR]

Ak kovový adhézny povrch je kontaminovaný slinami alebo krvou po aplikácii ALLOY PRIMER, očisťte adhézny povrch vatovým tampónom navlhčeným etanolom a prípravok ALLOY PRIMER znovu aplikujte.

3) Aplikácia prípravku ED PRIMER II
Aplikujte ED PRIMER II na celý povrch zubu (sklovinu a dentín) adhézneho povrchu alebo kovového alebo kompozitného oporného nástavca pomocou jednorazovej špičky alebo špongie a nechajte ho na mieste 30 sekúnd.

4) Sušenie
Pomocou špongie alebo papierovej špičky odstráňte nadbytočný primér, aby sa zabránilo vytvoreniu zásoby priméru v koreňovom kanáliku alebo v rohoch kavity. Primér dokonale vysušte miernym prúdom vzduchu. Nezabúdajte, že zásoba priméru spôsobí rýchlu polymerizáciu lepidla. Tiež ho neoplachujte. Aby sa zabránilo rozstrekovaniu priméru, je dobré sušiť pomocou vákua.

[POZOR]

ED PRIMER II by sa mal aplikovať na celý povrch zubnej štruktúry. Neaplikujte ho na náhradu.

[3] Príprava pasty PANAVIA F 2.0 Paste

Pripravte adhézny cement podľa základného klinického postupu. Pozri časť IX.1."základný postup".

[4] Pritmelenie

1. Aplikácia miešanej pasty na náhradu
Aplikujte zmiešanú pastu na náhradu.

[POZOR]

NEAPLIKUJTE pastu PANAVIA F 2.0 Paste na povrch zuba natretý primérom ED PRIMER II, nakoľko to by urýchlilo tuhnutie pasty PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Cementovanie náhrady
Pricementujte náhradu ku kavite alebo k nadstavbe zuba.
Pritmelenie by malo byť skompletizované v priebehu 60 sekúnd.

[POZOR]

Keď sa adhézny cement dostane do styku s prípravkom ED PRIMER II, polymerizácia adhézneho tmelu sa urýchli.

3. Odstránenie prebytočnej pasty
Akýkoľvek zvyšok prípravku PANAVIA F 2.0 Paste, ktorý ostal na okraji, sa dá odstrániť s pomocou sondy alebo malou škrabkou. Náhrada sa potom môže dokončiť a vyleštiť pemzou a vodou.

4. Vytvrdzovanie cementového okraja
Vytvrdzujte zmiešanú pastu spolu s cementovým okrajom, pričom použite jednu z nasledujúcich dvoch metód.

① Metóda vytvrdzovania svetlom
Ak je možné vytvrdzovať svetlom adhézny cement spolu s cementovým okrajom, ako sú inlaye a onlaye, svetlom vytvrdzujte každú časť cementového okraja po 20 sekúnd bežnými halogénovými vytvrdzovacími svetlami (> 250 mW/cm²) alebo svetelnými diódami LED (> 160 mW/cm²). Ak sa používajú plazmové oblúky na vytvrdzovanie (> 2000 mW/cm²) alebo rýchle halogénové vytvrdzovacie svetlá (> 550 mW/cm²), každá časť cementového okraja sa môže vytvrdiť za 5 sekúnd.

[POZOR]

Pasta Opaque by sa nemala vytvrdzovať svetlom, no zato sa smie vytvrdzovať používaním prípravku OXYGUARD II. Vyznačuje sa nízkou vytvrdzovacou hĺbkou.

② OXYGUARD II
Používajte OXYGUARD II na vytvrdzovanie miešanej pasty nasledovným spôsobom:
Aplikujte OXYGUARD II na okraj jednorazovou špičkou kefky.
Po 3 minútach odstráňte OXYGUARD II vatovým valčekom a vodným sprejom.

[5] Konečná úprava
Prebytočný cement prichytený na povrchu zuba odstráňte leštením.

3. Štandardný postup II (Indikácia 5: zostavenie jadra)

[POZNÁMKA]
Tento postup je určený na použitie s vopred vytvoreným stĺpikom a vstavaným jadrom z kompozitnej živice. Pre pritmelenie kovových jadier pozri štandardný postup 1. a podľa návodu na použitie stĺpika a kompozitnej živice.

[1] Povrchová úprava stĺpika
1. Pieskovanie
Opieskujte stĺpik, ak je to potrebné.

[POZNÁMKA]
Niektoré vopred sformované stĺpiky si nevyžadujú pieskovanie. Pozri návod na použitie špecifického stĺpika.

2. Aplikácia prípravku ALLOY PRIMER
Aplikujte ALLOY PRIMER na stĺpik, ak je vyrobený zo zliatiny vzácnych kovov.

[2] Čistenie kavity a preparovanie koreňového kanálika
Z kavity odstráňte prechodné utesňovacie činidlo a z koreňového kanálika výplňový materiál. S použitím výstružníka Pizo vypreparujte a očisťte otvor koreňového kanálika.

[3] Úprava povrchu zuba
1. Miešanie prípravku ED PRIMER II
Dajte po jednej kvapke tekutiny LIQUID A a tekutiny LIQUID B do miešacej misky a zmiešajte ich.

2. Aplikácia prípravku ED PRIMER II
Pomocou špongie alebo bavlny na koreňovej sonde prelejte zmes koreňovým kanálom, povrchom koreňa a štruktúrou zuba. Nechajte zmes pôsobiť na mieste 30 s.

3. Odstráňte prebytočný primér (ten istý stupeň je potrebné vykonať v prípade kovových jadier)
Pomocou špongie, koreňovej sondy s bavlnou alebo papierovej špičky odstráňte nadbytočný primér, aby ste zabránili jeho hromadeniu v kútoch kavity a vo vnútri koreňového kanálika.

4. Sušenie
Primér kompletne vysušte miernym prúdom vzduchu. Aby sa zabránilo rozstrekovaniu priméru, je dobré sušiť pomocou vákua.

[POZOR]
Primér dokonale vysušte. Primér nahromadený v kútoch kavity alebo vo vnútri koreňového kanálika spôsobí rýchlu polymerizáciu zmiešanej pasty.

[4] Príprava pasty PANAVIA F 2.0 Paste
Pripravte adhézny cement podľa základného klinického postupu. Pozri časť IX.1. "základný postup".

[5] Umiestnenie stĺpika
1. Aplikujte zmiešanú pastu na stĺpik.

[POZNÁMKY]
Zmiešaná pasta je aplikovaná na kovový stĺpik pre pritmelenie.

2. Umiestnenie stĺpika do koreňového kanálika
Po aplikácii zmiešanej pasty na stĺpik, rýchlo ho vložte do koreňového kanálika. Odporúča sa stĺpikom zľahka vibrovať počas vkladania do koreňového kanálika, aby sa predišlo zachytávaniu vzduchových bublín.

[POZOR]
Ak sa viaceré stĺpiky majú napasovať do jedného zuba, dbajte na to, aby nadmerný cement nezatekal do druhých koreňových kanálikov.

[POZOR]
Na vkladanie adhézneho cementu do koreňového kanálika nikdy nepoužívajte špirálový plnič – lentulo. Ak sa adhézny cement zavádza do koreňového kanálika pomocou injekčnej striekačky kompozitnej živice, zrýchli sa polymerizácia tmelu. Je nutné, aby ste stĺpik napasovali tak rýchlo ako sa len dá.

3. Roztieranie nadmerného cementu
Nadbytočný cement rozotrite pomocou malej kefky po zvyšnej korunke a hlave stĺpika.

4. Vytvrdzovanie adhézneho cementu
Vytvrdzujte svetlom adhézny cement na ostávajúcej korunke a hlave stĺpika po 20 sekúnd bežnými halogénovými vytvrdzovacími svetlami (> 250 mW/cm^2) alebo svetelnými diódami LED (> 160 mW/cm^2). Ak sa použijú plazmové oblúky na vytvrdzovanie (> 2000 mW/cm^2) alebo rýchle halogénové vytvrdzovacie svetlá (> 550 mW/cm^2), každá časť cementového okraja sa musí vytvrdiť za 5 sekúnd.

[POZNÁMKA]
Ak je vytvrdzovanie opákneho cementu svetlom spojené s ťažkosťami, použite jadro vybudované z kompozitnej živice.

[6] Vytvorenie kompozitnej živice
Vytvorte kompozitnú živicu pre prípravu zubného nástavca podľa návodu na použitie.

[7] Vytvrdzovanie a konečná úprava kompozitnej živice
Po vytvrdnutí kompozitnej živice pripravte zubný nástavec.

4. Štandardný postup III (indikácie 6: tmelenie amalgámu)

[1] Čistenie štruktúry zuba
Čistenie kavity alebo povrchu nástavca
Z adhézneho povrchu odstráňte dočasný tesniaci materiál alebo dočasný materiál na pritmelenie.

[2] Ošetrenie povrchu zubov
Ošetrenie s prípravkom ED PRIMER II
1) Miešanie prípravku ED PRIMER II
Nadávkujte po jednej kvapke tekutiny LIQUID A a tekutiny LIQUID B do miešacej misky a zmiešajte ich.
2) Aplikácia prípravku ED PRIMER II
Aplikujte ED PRIMER II na celý adhézny povrch zuba (sklovinu a dentín), kovového alebo kompozitného oporného nástavca pomocou jednorazovej špičky alebo špongie a nechajte ho pôsobiť 30 sekúnd.
3) Sušenie
Pomocou špongie alebo papierovej špičky odstráňte nadbytočný primér, aby ste zabránili jeho hromadeniu v rohoch kavity. Primér dokonale vysušte miernym prúdom vzduchu. Nezabúdajte, že zásoba priméru spôsobí rýchlu polymerizáciu adhézneho cementu. Aby sa zabránilo rozstrekovaniu priméru, je dobré sušiť pomocou vákua.

[3] Príprava adhézneho cementu
Pripravte adhézny cement podľa základného klinického postupu. Pozri časť IX.1. "základný postup".

[4] Umiestnenie amalgámu
1) Aplikujte adhézny cement do kavity
Aplikujte tenkú, hladkú vrstvu zmiešaného adhézneho cementu na celý povrch kavity natretý primérom ED PRIMER II, pričom buďte opatrný, aby ste sa vyhli zachyteným vzduchovým bublinám.

[POZOR]
Keďže ED PRIMER II urýchľuje tuhnutie adhézneho cementu, musíte ho rýchlo aplikovať do kavity natretej primérom.

2) Amalgámová výplň
Rozotretý amalgám by mal byť zahustený na nestvrdnutom adhéznom cemente. Okluzne oškrabávanie sa môže vykonať obvyklým spôsobom.

[5] Odstránenie prebytočného cementu
Akýkoľvek drobný zvyšok prípravku PANAVIA F 2.0 Paste, ktorý ostal na okraji, sa dá odstrániť s pomocou sondy alebo malou škrabkou.

[6] Vytvrdzovanie adhézneho cementu
Vytvrdzujte zmiešanú pastu spolu s cementovým okrajom, pričom použite jednu z nasledujúcich dvoch metód.
① Metóda vytvrdzovania svetlom
Ak je možné vytvrdzovať svetlom adhézny cement spolu s cementovým okrajom, ako sú inlaye a onlaye, svetlom vytvrdzujte každú časť cementového okraja po 20 sekúnd bežnými halogénovými vytvrdzovacími svetlami (> 250 mW/cm^2) alebo svetelnými diódami LED (> 160 mW/cm^2). Ak sa používajú plazmové oblúky na vytvrdzovanie (> 2000 mW/cm^2) alebo rýchle halogénové vytvrdzovacie svetlá (> 550 mW/cm^2), každá časť cementového okraja sa musí vytvrdiť za 5 sekúnd.

[POZOR]
Pasta Opaque by sa nemala vytvrdzovať svetlom, no zato sa smie vytvrdzovať používaním prípravku OXYGUARD II. Vyznačuje sa nízkou vytvrdzovacou hĺbkou.
② OXYGUARD II
Používajte OXYGUARD II na vytvrdzovanie miešanej pasty nasledovným spôsobom:
Aplikujte OXYGUARD II na okraj jednorazovou špičkou kefky.
Po 3 minútach odstráňte OXYGUARD II vatovým valčekom a vodným sprejom.

[7] Konečná úprava
Prebytočný cement prichytený na povrchu zubnej štruktúry odstráňte leštením.

[ZÁRUKA]
Kuraray Noritake Dental Inc. nahradí všetky preukázateľne chybné produkty. Kuraray Noritake Dental Inc. nepreberá nijaké ručenie za nepriame, priame alebo špeciálne straty alebo škody, ktoré vyplynú z aplikácie alebo použitia resp. nepovoleného použitia produktov. Používateľ musí pred nasadením produktov preveriť ich vhodnosť pre plánovaný účel použitia a nesie tak všetky s tým spojené riziká ručenia.

[POZNÁMKA]
Ak dôjde k vážnemu incidentu spôsobenému týmto výrobkom, oznámte to nižšie uvedenému autorizovanému zástupcovi výrobcu a regulačným orgánom krajiny, v ktorej má používateľ/pacient bydlisko.

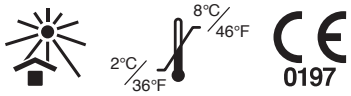
[POZNÁMKA]
„CLEARFIL " „PANAVIA " a „OXYGUARD" sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-SK 10/2023

006 1561R822R

БЪЛГАРСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА **BG**

PANAVIA™ F 2.0



I. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

PANAVIA F 2.0 представлява двойнополимеризираща (фото- и/или самополимеризираща), рентгеноконтрастна система за циментиране на композитна основа за възстановявания от метал, композит и силанизиран порцелан. Общата клинична полза на PANAVIA F 2.0 е възстановяване на зъбната функция за следните ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА.
PANAVIA F 2.0 се състои от ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER и OXYGUARD II.
ED PRIMER II съдържа HEMA и 5-NMSA, както и MDP, и се състои от liquid A и liquid B.
PANAVIA F 2.0 Paste освобождава флуорид.
ALLOY PRIMER подобрява свързването между благородни сплави и PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II представлява блокиращо кислорода средство, позволяващо втвърдяване на PANAVIA F 2.0 Paste без фотополимеризация.
Покритие от калай не е необходимо.

II. ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

PANAVIA F 2.0 е показан за следните приложения:
[1] Циментиране на метални коронки и мостове, инлеи и онлеи.
[2] Циментиране на порцеланови коронки, инлеи, онлеи и фасети.
[3] Циментиране на композитни коронки, инлеи и онлеи.
[4] Циментиране на адхезионни мостове.
[5] Циментиране на ендодонтски изграждащи материали и предварително изготвени щифтове.
[6] Свързване на амалгама.

[ЗАБЕЛЕЖКА]
Използвайте цветове цимент, съответстващи на индивидуалните случаи.
Цветове адхезивен цимент и приложими случаи:

Възстановяване \ Цвят цимент		TC, Light	White	Opaque
Метални коронки, мостове, инлеи и онлеи		◎	◎	○
Порцеланови или композитни инлеи, онлеи и фасети;		◎	△	△
Предварително изготвени щифтове и метални лети пънчета		◎	◎	◎
Адхезионни мостове и шини	антериорни	△	○	◎
	постериорни	◎	◎	◎
Свързани амалгамени възстановявания		◎	◎	○

◎:ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО ○:ПОДХОДЯЩО △:НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА

III. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ⚠

[1] Пациенти с анамнестични данни за свръхчувствителност към метакрилатни мономери. Пациенти с известна алергия към даден компонент, съдържащ се в настоящия продукт.
[2] Пациенти с анамнестични данни за свръхчувствителност към ацетон

IV. СТРАНИЧНИ ЕФЕКТИ ⚠

Лигавицата на устната кухина може да побелее при контакт с ED PRIMER II или ALLOY PRIMER в резултат на коагулацията на протеин. Обикновено това е временно явление, което изчезва след няколко дни. Има съобщения за образуване на язви в отделни случаи.

V. НЕСЪВМЕСТИМОСТИ ⚠

[1] Не използвайте материали, съдържащи евгенол, за да защитите пулпата или за временно запечатване, тъй като те забавят процеса на полимеризация.
[2] Не използвайте хемостатици, съдържащи железни съединения, тъй като те могат да влошат адхезията и да причинят промяна на цвета на границата между зъба и венеца или на околната гингива вследствие на остатъчни железни йони.
[3] Не използвайте PANAVIA F 2.0 Paste с PANAVIA F Paste, в противен случай сместа паста не се втвърдява правилно при фотополимеризацията.

VI. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ⚠

1. Предпазни мерки за безопасност

1. Настоящият продукт съдържа вещества, които могат да предизвикат алергични реакции. Избягвайте употреба на продукта при пациенти с известна алергия към метакрилатни мономери или други компоненти.
2. Ако пациентът прояви реакция на свръхчувствителност, като обрив, екзема, признаци на възпаление, язви, подуване, сърбеж или изтръпване, преустановете използването на продукта и потърсете медицинска помощ.
3. Подходете внимателно, за да предотвратите контакт на продукта с кожата или попадането му в очите. Преди да използвате продукта, покрийте очите на пациента с кърпа, за да ги защитите в случай на разпръскване на материал.
4. Ако продуктът попадне върху човешки телесни тъкани, вземете следните мерки:
   <Ако продуктът попадне в очите>
   Незабавно промийте очите с обилно количество вода и се консултирайте с лекар.
   <Ако продуктът попадне върху кожата или лигавицата на устната кухина>
   Незабавно избършете участъка с напоен със спирт памучен тупфер или марлен тампон и изплакнете с обилно количество вода.
5. Подходете внимателно, за да предотвратите неволно поглъщане на продукта от пациента.
6. Ако пациентът или персоналът усетят дискомфорт след инхалиране на ацетона, съдържащ се в продукта, те трябва да си починат и да вдишат обилно количество свеж въздух.
7. Всеки действителен или приблизителен контакт с пулпата трябва да се покрие със силно втвърдяващ се материал с калциев хидроксид. Не използвайте материали, съдържащи евгенол, за да защитите пулпата.
8. Когато използвате предварително изготвени неръждаеми щифтове, щифтът не трябва да попада в контакт с метални възстановявания. Покрийте щифта с композит.
9. При полимеризацията на продукта не гледайте директно към светлината.
10. Изхвърлете този продукт като медицински отпадък, за да предотвратите инфекция.

2. Предпазни мерки при боравене и манипулации

1. PANAVIA F 2.0 се полимеризира чрез дентален фотополимеризатор (дължина на вълната: 400 – 515 nm). Използвайте светлоизолиращата плочка, за да предотвратите излагане на материала на изкуствена или естествена светлина (слънчева светлина от прозорци).
2. Уверете се, че дюзата за еднократна употреба или накрайникът-четка за еднократна употреба са закрепени стабилно, за да предотвратите поглъщане от пациента.
3. След поставяне на възстановяването върху зъба, циментът може да полимеризира на изкуствената светлина. Изкуствена светлина не трябва да се доближава прекомерно до пациента.

3. Предпазни мерки при съхранение

1. Не използвайте след изтичане на срока на годност. Обърнете внимание на срока на годност на външната страна на опаковката.
2. ALLOY PRIMER е възпламеним. Дръжте далеч от пламъци.
3. Продуктът трябва да се съхранява в хладилник (2 – 8 ºC/36 – 46 °F), когато не се използва, и трябва да престои на стайна температура преди употреба.
4. ALLOY PRIMER трябва да се съхранява при температура 2 – 25 °C/36 – 77 °F, когато не се използва.
5. Пазете от екстремна топлина или пряка слънчева светлина.
6. Капачката на флакона или шприцата трябва незабавно да се постави обратно след дозиране на композит от флакона или шприцата. Това предотвратява изпаряване на летливи съставки.
7. Продуктът трябва да се съхранява на подходящо място, достъпно само за стоматолози.

VII. СЪСТАВКИ

1. Разцветка

PANAVIA F 2.0 Paste се предлага в 4 цвята;
TC, Light, White или Opaque

2. Компоненти

Количествата са посочени на външната страна на опаковката.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Принадлежности
- Spatula (Шпатула)
- Mixing pad (Смесително блокче)
- Disposable brush tips (Накрайници-четка за еднократна употреба)
- Brush tip handle (Дръжка за накрайник-четка)
- Mixing dish (Смесително легенче)
- Light blocking plate (Светлоизолираща плочка)
- Disposable nozzles (Дюзи за еднократна употреба)

3. Съставки

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Основни съставки
(1) A Paste
- 10-метакрилоилоксидецил дихидроген фосфат (MDP) (3-7%)
- Хидрофобен ароматен диметакрилат (1-15%)
- Хидрофобен алифатен диметакрилат (1-10%)
- Хидрофилен алифатен диметакрилат (< 0,5%)
- Пълнител от силанизиран силициев диоксид (> 70%)
- Силанизиран колоидален силициев диоксид (1-5%)
- dl-камфорквинон (< 0,1%)
- Бензоил пероксид (< 1%)
- Инициатори (< 0,1%)

(2) B Paste
- Хидрофобен ароматен диметакрилат (5-25%)
- Хидрофобен алифатен диметакрилат (1-10%)
- Хидрофилен алифатен диметакрилат (1-10%)
- Пълнител от силанизирано бариево стъкло (40-80%)
- Повърхностно третиран натриев флуорид (≤ 10%)
- Катализатори (< 1%)
- Ускорители (< 1%)
- Силанизиран титанов диоксид (< 10%)
- Пигменти (< 0,1%)

Общото количество на неорганичния пълнител е прибл. 59 обемни %.
Размерът на частиците на неорганичните пълнители е в диапазона от 0,04 μm до 19 μm.

2) ED PRIMER II
Основни съставки
(1) Liquid A
- 2-хидроксиетил метакрилат (HEMA) (30-50%)
- 10-метакрилоилоксидецил дихидроген фосфат (MDP) (20-40%)
- Вода (5-45%)
- N-метакрилоил-5-аминосалицилова киселина (5-NMSA) (< 1,5%)
- Ускорители (1-10%)

(2) Liquid B
- N-метакрилоил-5-аминосалицилова киселина (5-NMSA) (< 1%)
- Вода (> 80%)
- Катализатори (1-10%)
- Ускорители (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Основни съставки
- Ацетон (> 90%)
- 10-метакрилоилоксидецил дихидроген фосфат (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-винилбензил-N-пропил)амино-1,3,5-триазин-2,4-дитион (< 1%)

4) OXYGUARD II
Основни съставки
- Глицерол
- Полиетиленгликол
- Катализатори
- Ускорители
- Оцветители

Единиците в скоби представляват масови %.

VIII. ИЗПОЛЗВАНИ ПРОДУКТИ

Следните продукти са необходими за специфичните процедури.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
* Настоящият продукт съдържа силанов свързващ агент. Смесване с CLEARFIL SE BOND PRIMER или CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, или CLEARFIL NEW BOND, или CLEARFIL PHOTO BOND подобрява здравината на връзката към порцелан или втвърден композит.

2) K ETCHANT GEL
* Този разтвор на фосфорна киселина се използва за предварително третиране на неизпилен емайл и порцелан.

IX. КЛИНИЧНИ ПРОЦЕДУРИ

1. Основна процедура (употреба на адхезивен цимент)

[ЗАБЕЛЕЖКА]
Използвайте смесената паста непосредствено след дозиране и смесване.

1) Дозиране на пастите
1. Подравнете маркировката на гайката с референтната линия на буталото и завъртете шприцата, за да дозирате необходимото количество паста. Завъртете шприцата минимум с половин оборот.
2. Трябва да се дозират равни количества паста A и паста B.
3. Възможно е отпуснатото при последното завъртане на шприцата количество паста да е неточно. Затова изхвърлете шприцата преди последната употреба.
4. Необходимото количество паста за типично приложение е:

Брой завъртания на шприцата	Приложения
Половин оборот	Инлеи и онлеи
1 оборот	Коронки

[ЗАБЕЛЕЖКА]
1. При дозиране на паста само с четвърт оборот завъртане на буталото, ефективността на продукта може да бъде нарушена, когато пастата се втвърди.
2. Ако не се използва незабавно, тя трябва да се покрие със светлоизолиращата плочка.

2) Смесване на A paste и B paste
Смесете достатъчно количество A paste и B paste върху смесителното блокче в продължение на 20 секунди. Преди употреба се уверете, че по смесителното блокче или шпатулата няма влага, тъй като наличието на вода може да съкрати времето за работа със смесената паста.

[ВНИМАНИЕ]
1. Времето за работа със смесената паста може да варира при недостатъчно смесване.
2. Пастата трябва да се използва в рамките на 3 минути след смесване.

[ЗАБЕЛЕЖКИ]
Времената за работа с пастата PANAVIA F 2.0 от дозирането до завършване на циментацията са:

Време за работа с PANAVIA F 2.0

	Работни стъпки	Време за работа
1.	Дозиране на пастите (чрез завъртане на шприцата с еднакъв брой обороти)	15 min
2.	Смесване на пастите (за 20 s)	3 min
3.	Поставяне и притискане на възстановяването	60 s
	···В случай на коренов канал	40 s
4.	Фотополимеризиране	
	···Конвенционална халогенна лампа, LED *1	20 s
	···Плазмено-дъгова, високоефективна халогенна *2	5 s
	Нанасяне на OXYGUARD II	3 min

Интензитет на светлината на разрешените фотополимеризиращи лампи (400~500 nm)
*1) Конвенционална халогенна лампа (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)
*2) Плазмено-дъгова (>2000 mW/cm^2), високоефективна халогенна (>550 mW/cm^2)

2. Стандартна процедура I (показания 1 до 4: за циментиране)

[1] Третиране на повърхността на възстановяването

1. Благородни метали (коронки, мостове, инлеи и онлеи)
1) Обработка с пясъчна струя (според необходимостта)
Обработете с пясъкоструене повърхността на възстановяването посредством частици алуминиев оксид с размер 30 – 50 микрона при въздушно налягане от 4,2 – 7 kg/cm^2 (60 – 100 PSI); 2 – 3 секунди на cm^2 отстраняват гланца и генерират матиран финиш.
2) Ултразвуково почистване
Почистете повърхността на възстановяването с ултразвуково почистващо устройство в продължение на 2 минути.
3) Нанасяне на ALLOY PRIMER
Нанесете тънък слой ALLOY PRIMER по благородната сплав.

[ВНИМАНИЕ]
Ако прилепващата повърхност е замърсена със слюнка или кръв след ултразвуковото почистване, почистете прилепващата повърхност в ултразвуковото почистващо устройство с неутрален почистващ препарат и след това го измийте под течаща вода в продължение на 1 минута.

2. Неблагородни метали
1) Обработка с пясъчна струя (според необходимостта).
Обработете с пясъкоструене повърхността на възстановяването посредством частици прах от алуминиев оксид с размер 30 – 50 микрона при въздушно налягане от 4,2 – 7 kg/cm^2 (60 – 100 PSI); 2 – 3 секунди на cm^2 отстраняват гланца и генерират матиран финиш.
2) Ултразвуково почистване
Почистете повърхността на възстановяването с ултразвуково почистващо устройство в продължение на 2 минути.

[ВНИМАНИЕ]
Ако прилепващата повърхност е замърсена със слюнка или кръв след ултразвуковото почистване, почистете прилепващата повърхност в ултразвуковото почистващо устройство с неутрален почистващ препарат и след това го измийте под течаща вода в продължение на една минута.

3. Порцеланови и композитни възстановявания (инлеи, онлеи, коронки и фасети)
1) Обработка с пясъчна струя
Обработете с пясъкоструене повърхността на възстановяването посредством частици алуминиев оксид с размер 30 – 50 микрона при слабо въздушно налягане. (1 – 2 kg/cm^2 (14 – 28 PSI)).
2) Ецване с фосфорна киселина
Ецвайте прилепващата повърхност с K ETCHANT GEL.
3) Изплакване и подсушаване
След ецване с фосфорна киселина, изплакнете прилепващата повърхност с вода и подсушете.
4) Силанизиране
Силанизирайте прилепващата повърхност чрез:
Нанасяне на сместа от CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR и CLEARFIL SE BOND PRIMER или CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, или CLEARFIL PHOTO BOND или CLEARFIL NEW BOND.

[ЗАБЕЛЕЖКА]
След третиране на повърхността на възстановяването преминете бързо към циментацията.

[2] Третиране на прилепващата повърхност

1. Почистване на кавитета или повърхността на опорния зъб
1) Отстранете материала за временно запечатване или временно циментиране от прилепващата повърхност.
2) Когато циментирате към неизпилен емайл или използвате с адхезионни мостове или порцеланови ламинирани фасети, нанесете K ETCHANT GEL по прилепващата повърхност за 10 секунди.

2. Третиране на прилепващата повърхност
1) Смесване на ED PRIMER II
Дозирайте съответно по една капка от Liquid A и Liquid B във вдлъбнатина на смесителното легенче и ги смесете.
2) Нанасяне на ALLOY PRIMER
Ако се използва опорен зъб от благороден метал, нанесете ALLOY PRIMER по металната повърхност на зъба.

[ВНИМАНИЕ]
Ако прилепващата метална повърхност е замърсена със слюнка или кръв след нанасяне на ALLOY PRIMER, почистете прилепващата повърхност с памучен тупфер, напоен със спирт, и нанесете ALLOY PRIMER отново.

3) Нанасяне на ED PRIMER II
Нанесете ED PRIMER II по цялата зъбна повърхност (емайл и дентин) на прилепващата повърхност или металния/композитния опорен зъб с накрайник-четка за еднократна употреба или гъбичка и оставете да подейства 30 секунди.
4) Изсушаване
Посредством гъбичка или хартиен щифт отстранете излишното количество праймер, за да предотвратите натрупване на праймер в кореновия канал или в ъглите на кавитета. Изсушете изцяло праймера с лека въздушна струя. Обърнете внимание, че натрупване на праймер води до бърза полимеризация на адхезивния цимент. Не изплаквайте. Докато подсушавате, използвайте слюноотсмукателя, за да предотвратите пръски от праймер.

[ВНИМАНИЕ]
ED PRIMER II трябва да се нанесе по цялата повърхност на зъбната структура. Не го нанасяйте по възстановяването.

[3] Подготовка на PANAVIA F 2.0 Paste

Подгответе адхезивния цимент съгласно основната клинична процедура. Вж. раздел IX.1. „Основна процедура“.

[4] Циментиране

1. Нанасяне на сместа паста по възстановяването
Нанесете сместа паста по възстановяването.

[ВНИМАНИЕ]
НЕ нанасяйте PANAVIA F 2.0 Paste по третираната с ED PRIMER II зъбна повърхност, тъй като това би ускорило втвърдяването на PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Циментиране на възстановяването
Циментирайте възстановяването в кавитета или по опорния зъб.

Циментирането трябва да е завършено в рамките на 60 секунди.

[ВНИМАНИЕ]
При контакт на адхезивния цимент с ED PRIMER II полимеризацията на адхезивния цимент се ускорява.

3. Отстраняване на излишното количество паста
Остатъци от PANAVIA F 2.0 Paste по ръбовете могат да се отстранят със сонда или малък скалер. Възстановяването може да се финира и полира с пемза и вода.

4. Втвърдяване на циментовата граница
Полимеризирайте смесената паста по дължината на циментовата граница чрез един от следните два метода.
① Фотополимеризиране
Когато е възможно фотополимеризиране на адхезивния цимент по дължината на циментовата граница, като при инлеи и онлеи, фотополимеризирайте всеки участък от циментовата граница в продължение на 20 секунди с обикновена халогенна фотополимеризираща лампа (>250 mW/cm²) или светодиодна фотополимеризираща лампа (>160 mW/cm²). Ако се използва плазмено-дъгова (>2000 mW/cm²) или високоефективна халогенна фотополимеризираща лампа (>550 mW/cm²), всеки участък от циментовата граница може да се полимеризира за 5 секунди.

[ВНИМАНИЕ]
Пастата Opaque не трябва да се фотополимеризира, а да се втвърди посредством OXYGUARD II. Тя има малка дълбочина на втвърдяване.
② OXYGUARD II
Използвайте OXYGUARD II, за да полимеризирате смесената паста както следва:
Нанесете OXYGUARD II по границата посредством накрайник-четка за еднократна употреба. След 3 минути отстранете OXYGUARD II с памучен тупфер и водна струя.

[5] Полиране
Отстранете чрез полиране излишния цимент по зъбната повърхност.

3. Стандартна процедура II (показание 5: изграждане на пънчета)

[ЗАБЕЛЕЖКА]
Тази процедура се използва при предварително изготвени щифтове и композитни пънчета. За циментиране на метални пънчета вж. стандартна процедура 1. и съответно инструкциите за употреба на щифта и композита.

[1] Третиране на повърхността на щифта
1. Обработка с пясъчна струя
Обработете с пясъчна струя щифта според необходимостта.

[ЗАБЕЛЕЖКА]
Някои предварително изготвени щифтове не изискват песъкоструйна обработка. Направете справка с инструкциите за употреба на специфичния щифт.

2. Нанасяне на ALLOY PRIMER
Нанесете ALLOY PRIMER по щифта, ако е от благородна сплав.

[2] Почистване на кавитета и препариране на кореновия канал
Отстранете материала за временно запечатване от кавитета и запълващия материал от кореновия канал. Посредством каналоразширител подгответе и почистете отвора на кореновия канал.

[3] Третиране на зъбната повърхност
1. Смесване на ED PRIMER II
Дозирайте съответно по една капка от Liquid A и Liquid B на смесителното легенче и ги смесете.

2. Нанасяне на ED PRIMER II
Посредством гъбичка или памучен тупфер нанесете сместа по кореновия канал, кореновата повърхност и зъбната структура. Оставете да подейства 30 секунди.

3. Отстраняване на излишното количество праймер (същата стъпка е необходима също в случай с метални пънчета)
Посредством гъбичка, памучен тупфер или хартиен щифт отстранете излишното количество праймер, за да предотвратите натрупване на праймер в кореновия канал или в ъглите на кавитета.

4. Изсушаване
Подсушете праймера с лека въздушна струя. Докато подсушавате, използвайте слюносмукателя, за да предотвратите пръски от праймер.

[ВНИМАНИЕ]
Изсушете изцяло праймера. Натрупване на праймер в ъглите на кавитета или в кореновия канал води до бърза полимеризация на смесената паста.

[4] Подготовка на PANAVIA F 2.0 Paste
Подгответе адхезивния цимент съгласно основната клинична процедура. Вж. раздел IX.1. „Основна процедура“.

[5] Поставяне на щифта
1. Нанесете смесената паста по щифта.

[ЗАБЕЛЕЖКИ]
Смесената паста се нанася по металния щифт за циментация.

2. Поставяне на щифта в кореновия канал
Вкарайте бързо щифта в кореновия канал след нанасяне на смесената паста. Препоръчително е да клатите леко щифта при вкарването в кореновия канал, за да предотвратите образуването на въздушни мехурчета.

[ВНИМАНИЕ]
Ако в един единствен зъб ще се напасват няколко щифта, бъдете внимателни, за да предотвратите потичане на излишния цимент в други коренови канали.

[ВНИМАНИЕ]
Не използвайте лентуло пълнител за вкарване на адхезивния цимент в кореновия канал. Ако адхезивният цимент се вкарва в кореновия канал посредством шприца за композит, полимеризацията на цимента се ускорява. Напаснете щифта възможно най-бързо.

3. Разпределяне на остатъчния цимент
С помощта на малка четка разпределете остатъчния цимент по основата на короната и върха на щифта.

4. Втвърдяване на адхезивния цимент
Фотополимеризирайте адхезивния циемнт по оставащата корона и главата на щифта за 20 секунди с обикновена халогенна фотополимеризираща лампа (>250 mW/cm²) или светодиодна фотополимеризираща лампа (>160 mW/cm²). Ако се използва плазмено-дъгова (>2000 mW/cm²) или високоефективна халогенна фотополимеризираща лампа (>550 mW/cm²), всеки участък от циментовата граница трябва да се полимеризира за 5 секунди.

[ЗАБЕЛЕЖКА]
Ако фотополимеризацията е трудна при употреба на непрозрачния цимент, използвайте композит за изграждане на пънчета.

[6] Композит за изграждане на пънчета
Изградете композита за подготовка на опорния зъб съгласно инструкциите за употреба.

[7] Полимеризиране и финиране на композита
След втвърдяване на композита препарирайте опорния зъб.

4. Стандартна процедура III (показания 6: Свързване на амалгама)

[1] Почистване на зъбната повърхност
Почистване на кавитета или повърхността на опорния зъб
Отстранете материала за временно запечатване или временно циментиране от прилепващата повърхност.

[2] Третиране на зъбната повърхност
Третиране с ED PRIMER II
1) Подготовка на ED PRIMER II
Дозирайте съответно по една капка от Liquid A и Liquid B на смесителното блокче и ги смесете.
2) Нанасяне на ED PRIMER II
Нанесете ED PRIMER II по цялата прилепваща зъбна повърхност (емайл и дентин) и металния/композитния опорен зъб с малка четка или гъбичка и оставете да подейства 30 секунди.
3) Изсушаване
Посредством гъбичка или хартиен щифт отстранете излишното количество праймер, за да предотвратите натрупване на праймер в ъглите на кавитета. Изсушете изцяло праймера с лека въздушна струя. Обърнете внимание, че натрупване на праймер води до бърза полимеризация на адхезивния цимент. Докато подсушавате, използвайте слюносмукателя, за да предотвратите пръски от праймер.

[3] Подготовка на адхезивния цимент
Подгответе адхезивния цимент съгласно основната клинична процедура. Вж. раздел IX.1. „Основна процедура“.

[4] Поставяне на амалгама
1) Нанасяне на адхезивния цимент по кавитета
Нанесете тънък, равномерен слой смесен адхезивен цимент по цялата повърхност на кавитета, обработена с праймер ED PRIMER II, като внимавате да не се образуват въздушни мехурчета.

[ВНИМАНИЕ]
Тъй като ED PRIMER II ускорява втвърдяването на адхезивния цимент, е необходимо адхезивният цимент да се нанесе бързо по третирания с праймер кавитет.

2) Запълване с амалгама
Пулверизираната амалгама трябва да се уплътни върху невтвърдения адхезивен цимент.
Оформянето на оклузията може да се извърши по обичайния начин.

[5] Отстраняване на излишния цимент
И най-малки остатъци от излишно количество PANAVIA F 2.0 Paste по ръбовете могат да се отстранят със сонда или малък скалер.

[6] Втвърдяване на адхезивния цимент
Полимеризирайте смесената паста по дължината на циментовата граница чрез един от следните два метода.
① Фотополимеризиране
Когато е възможно фотополимеризиране на адхезивния цимент по дължината на циментовата граница, като при инлеи и онлеи, фотополимеризирайте всеки участък от циментовата граница в продължение на 20 секунди с обикновена халогенна фотополимеризираща лампа (>250 mW/cm²) или светодиодна фотополимеризираща лампа (>160 mW/cm²). Ако се използва плазмено-дъгова (>2000 mW/cm²) или високоефективна халогенна фотополимеризираща лампа (>550 mW/cm²), всеки участък от циментовата граница трябва да се полимеризира за 5 секунди.

[ВНИМАНИЕ]
Пастата Opaque не трябва да се фотополимеризира, а да се втвърди посредством OXYGUARD II. Тя има малка дълбочина на втвърдяване.

② OXYGUARD II

Използвайте OXYGUARD II, за да полимеризирате смесената паста както следва:

Нанесете OXYGUARD II по границата посредством накрайник-четка за еднократна употреба.След 3 минути отстранете OXYGUARD II с памучен тупфер и водна струя.

[7] Полиране

Отстранете чрез полиране излишния цимент по зъбната структура.

[ГАРАНЦИЯ]
Kuraray Noritake Dental Inc. ще замени всеки продукт с доказан дефект. Kuraray Noritake Dental Inc. не носи отговорност за загуба или щета, било то пряка, последваща или специална, произтичаща от прилагането или употребата на, или от невъзможността да се използват тези продукти. Преди употреба потребителят е длъжен да определи пригодността на продуктите за съответния начин на използване, като потребителят поема всички рискове и отговорността във връзка с това.

[ЗАБЕЛЕЖКА]
В случай на сериозен инцидент, свързан с този продукт, уведомете упълномощения представител на производителя, посочен по-долу, и компетентните органи в страната по пребиваване на потребителя/пациента.

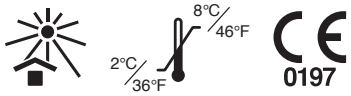
[ЗАБЕЛЕЖКА]
„CLEARFIL", „PANAVIA" и „OXYGUARD" са регистрирани търговски марки или търговски марки на KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-BG 10/2023

006 1561R822R

УКРАЇНСЬКА ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ЗАСТОСУВАННЯ **UK**

PANAVIA™ F 2.0



I. ВСТУП

PANAVIA F 2.0 — це рентгеноконтрастна система для цементування подвійного твердіння (світлового твердіння та/або самотверднуча) на основі композиту для металевих, композитних та силанізованих керамічних реставрацій. Загальна клінічна перевага PANAVIA F 2.0 полягає у відновленні функції зуба за наступних ПОКАЗАНЬ ДО ЗАСТОСУВАННЯ.

До складу PANAVIA F 2.0 входять ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER та OXYGUARD II.

ED PRIMER II містить HEMA та 5-NMSA, а також MDP і складається з liquid A і liquid B.

PANAVIA F 2.0 Paste вивільнює фторид.

ALLOY PRIMER поліпшує міцність адгезії благородних сплавів і PANAVIA F 2.0 Paste. OXYGUARD II є агентом для блокування кисню, завдяки якому можлива полімеризація PANAVIA F 2.0 Paste без фотополімеризації. Лужження не потрібне.

II. ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

PANAVIA F 2.0 показаний для вказаних нижче випадків застосування.

[1] Цементування металевих коронок і мостоподібних протезів, вкладок і накладок.
[2] Цементування керамічних коронок, вкладок, накладок та вінірів.
[3] Цементування композитних коронок, вкладок і накладок.
[4] Цементування адгезивних мостоподібних протезів.
[5] Цементування ендодонтичних штифтів і готових штифтів.
[6] Бондинг амальгами.

[ПРИМІТКА]

Застосовувати відтінки цементу відповідно до окремої ситуації.

Відтінки адгезивних цементів і випадки застосування представлено нижче.

Реставрація \ Відтінок цементу	TC, Light	White	Opaque
Металеві вкладки і накладки, металеві коронки та мостоподібні протези	◎	◎	○
Керамічні або композитні вкладки, накладки та вініри	◎	△	△
Готові штифти та литі куксові вкладки	◎	◎	◎
Адгезивні мостоподібні протези та шини передні	△	○	◎
задні	◎	◎	◎
Адгезивні амальгамні реставрації	◎	◎	○

◎: РЕКОМЕНДОВАНО ○: ДОСТАТНЬО △: НЕ РЕКОМЕНДОВАНО

III. ПРОТИПОКАЗАННЯ ⚠

[1] Пацієнти з гіперчутливістю до метакрилатних мономерів у анамнезі. Пацієнти з відомою алергією до будь-якого компоненту цього виробу.
[2] Пацієнти з гіперчутливістю до ацетону в анамнезі.

IV. ПОБІЧНІ РЕАКЦІЇ ⚠

Через коагуляцію білку можливе забарвлення слизової оболонки ротової порожнини у білий колір при контакті з ED PRIMER II або ALLOY PRIMER. Як правило, це тимчасове явище, яке минає за декілька днів. В окремих випадках повідомлялося про виникнення виразок.

V. НЕСУМІСНІСТЬ ⚠

[1] Не застосовувати матеріали для захисту пульпи та тимчасової герметизації, які містять евгенол, оскільки він уповільнює процес затвердіння.
[2] Не застосовувати гемостатичні засоби, які містять тривалентне залізо, оскільки вони можуть послабити адгезію, а іони тривалентного заліза можуть зумовити знебарвлення крайових ділянок або прилеглих ясен.
[3] Не застосовувати PANAVIA F 2.0 Paste разом з PANAVIA F Paste, оскільки замішана паста повністю не затвердне під дією світла.

VI. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ⚠

1. Вказівки щодо техніки безпеки

1. Цей виріб містить речовини, які можуть спричинити алергічні реакції. Слід уникати застосування виробу у пацієнтів з відомими алергічними реакціями на метакрилатні мономери або будь-які інші компоненти.
2. Якщо у пацієнта з'являються реакції гіперчутливості, такі як висип, екзема, ознаки запалення, виразки, набряки, свербіння або оніміння, припинити використання виробу та звернутися за медичною допомогою.
3. Бути обережними, щоб запобігти потраплянню виробу на шкіру або в очі. Перед застосуванням виробу слід закрити очі пацієнта рушником з метою захисту на випадок розбризкування матеріалу.
4. У випадку контакту виробу з тканинами людського тіла вжити нижчезазначених заходів:
   <У випадку потрапляння виробу в очі>
   Негайно промити очі великою кількістю води та звернутися до лікаря.
   <У випадку потрапляння виробу на шкіру або слизову оболонку ротової порожнини>
   Негайно протерти ділянку ватним або марлевим тампоном, змоченим у спирті, і промити великою кількістю води.
5. Бути обережними, щоб запобігти випадковому проковтуванню виробу пацієнтом.
6. Якщо пацієнтові або лікареві стало зле в результаті вдихання ацетону, що міститься у виробі, дати їм перепочити та подихати свіжим повітрям.
7. Кожну фактичну або можливу ділянку оголення пульпи слід покривати сильно в'яжучим матеріалом з гідроксиду кальцію. Для захисту пульпи не використовувати матеріали, що містять евгенол.
8. Якщо ви використовуєте готові штифти з нержавіючої сталі, то штифти не повинні контактувати з металевими реставраціями. Покрити штифт композитним цементом.
9. Під час фотополімеризації виробу уникати дивитися прямо на світло.
10. Утилізувати цей виріб як медичні відходи з метою уникнення інфекції.

2. Запобіжні заходи під час використання та маніпуляцій

1. PANAVIA F 2.0 полімеризується під дією стоматологічного фотополімеризаційного приладу (довжина хвилі випромінювання: 400–515 нм). Використовувати пластину для блокування світла, щоб уникнути потрапляння робочого або природного світла (сонячних променів з вікна) на матеріал.
2. Переконатися, що одноразова форсунка або щітка-аплікатор надійно закріплені, щоб запобігти їх проковтуванню пацієнтом.
3. Після встановлення реставрації на зубі затвердіння цементу може відбуватися під дією операційної лампи. Стежити за тим, щоб операційна лампа не була розташована занадто близько до пацієнта.

3. Запобіжні заходи під час зберігання

1. Не застосовувати після закінчення строку придатності. Дату строку придатності можна знайти ззовні на упаковці.
2. ALLOY PRIMER легкозаймистий. Зберігати подалі від вогню.
3. Виріб необхідно зберігати в холодильнику (2–8 °C/36–46 °F), коли він не використовується; але його слід нагріти до кімнатної температури перед застосуванням.
4. Зберігати ALLOY PRIMER при температурі 2–25 °C/36–77 °F, коли він не використовується.
5. Зберігати від високої температури та прямого сонячного світла.
6. Закрити ковпачок флакона або шприца, щойно цемент було видавлено з флакона або шприца. Це запобігатиме випаровуванню летких компонентів.
7. Зберігати виріб у належному місці, доступ до якого мають лише практикуючі стоматологи.

VII. СКЛАД

1. Відтінки

PANAVIA F 2.0 Paste надається в 4 відтінках:
TC, Light, White або Opaque.

2. Складові

Див. кількість кожного компонента на зовнішній упаковці.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Допоміжні матеріали
   - Spatula (Шпатель;)
   - Mixing pad (пластина для змішування;)
   - Disposable brush tips (одноразові щітки-аплікатори;)
   - Brush tip handle (рукоятка для щітки-аплікатора;)
   - Mixing dish (планшет з лунками для змішування;)
   - Light blocking plate (пластина для блокування світла;)
   - Disposable nozzles (одноразові форсунки.)

3. Компоненти

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Основні компоненти
(1) A Paste
   - 10-метакрилоїлоксидецилу дигідрофосфат (MDP) (3-7%);
   - гідрофобний ароматичний диметакрилат (1-15%);
   - гідрофобний аліфатичний диметакрилат (1-10%);
   - гідрофільний аліфатичний диметакрилат (< 0,5%);
   - силанізований силікатний наповнювач (> 70%);
   - силанізований діоксид кремнію колоїдний (1-5%);
   - dl-камфорохінон (< 0,1%);
   - бензоїлпероксид (< 1%);
   - ініціатори (< 0,1%).

(2) B Paste
   - гідрофобний ароматичний диметакрилат (5-25%);
   - гідрофобний аліфатичний диметакрилат (1-10%);
   - гідрофільний аліфатичний диметакрилат (1-10%);
   - силанізований наповнювач з барієвого скла (40-80%);
   - модифікований натрію фторид (≤ 10%);
   - каталізатори (< 1%);
   - прискорювачі (< 1%);
   - силанізований діоксид титана (< 10%);
   - пігменти (< 0,1%).

Загальна кількість неорганічного наповнювача складає приблизно 59 % об. Розмір часток неорганічних наповнювачів коливається в діапазоні від 0,04 мкм до 19 мкм.

2) ED PRIMER II
Основні компоненти
(1) Liquid A
   - 2-гідроксіетилметакрилат (HEMA) (30-50%);
   - 10-метакрилоїлоксидецилу дигідрофосфат (MDP) (20-40%);
   - вода (5-45%);
   - N-метакрилоїл-5-аміносаліцилова кислота (5-NMSA) (< 1,5%);
   - прискорювачі (1-10%).

(2) Liquid B
   - N-метакрилоїл-5-аміносаліцилова кислота (5-NMSA) (< 1%);
   - вода (> 80%);
   - каталізатори (1-10%);
   - прискорювачі (1-10%).

3) ALLOY PRIMER
Основні компоненти
   - ацетон (> 90%);

• 10-метакрилоїлоксидецилу дигідрофосфат (MDP) (< 0,5%);
• 6-(4-вінілбензил-N-пропіл)-аміно-1,3,5-триазин-2,4-дитіон (< 1%).

4) OXYGUARD II
Основні компоненти
• Гліцерол;
• поліетиленгліколь;
• каталізатори;
• прискорювачі;
• барвники.

Одиниці в дужках – % м/м.

VIII. СПОРІДНЕНІ ВИРОБИ

Зазначені далі вироби необхідні для певних процедур.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR
∗ Цей виріб містить силановий апрет. При його змішуванні з CLEARFIL SE BOND PRIMER, або CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, або CLEARFIL NEW BOND, або CLEARFIL PHOTO BOND поліпшується міцність адгезії до кераміки або полімеризованого композита.

2) K ETCHANT GEL
∗ Цей розчин фосфорної кислоти застосовується для попередньої обробки непрепарованої емалі та кераміки.

IX. КЛІНІЧНІ ПРОЦЕДУРИ

1. Основна процедура (застосування адгезивного цементу)

[ПРИМІТКА]
Застосовувати змішану пасту якомога швидше після видавлювання та змішування.

1) Видавлювання паст
1. Вирівняти маркування на гайці з маркувальної лінією плунжера та повернути шприц, щоб видавити необхідну кількість пасти A paste, мінімальний оберт шприца повинен становити півоберта.
2. Слід видавити однакову кількість паст A paste та B paste.
3. Кількість пасти, яка видавлюється при останньому оберті шприца, може бути неточною. Тому слід утилізувати шприц до використання останньої порції.
4. Необхідна кількість пасти для стандартних застосувань вказана далі.

Число обертів шприца	Застосування
Напівоберт	Вкладки та накладки
1 оберт	Коронки

[ПРИМІТКА]
1. Якщо видавлювати пасту, обертаючи плунжер на чверть оберту, це негативно впливатиме на характеристики виробу після затвердіння пасти.
2. Якщо пасту не використали відразу, закрити її пластиною для блокування світла.

2) Змішування A paste та B paste
Змішувати достатню кількість A paste та B paste на пластині для змішування протягом 20 секунд. Перед змішуванням переконатися, що на пластині або шпателі відсутня волога; наявність води може зменшити робочий час змішаної пасти.

[ОБЕРЕЖНО!]
1. Робочий час змішаної пасти може відрізнятися, якщо замішування було недостатнім.
2. Використати пасту протягом 3 хвилин після змішування.

[ПРИМІТКИ]
Робочий час пасти PANAVIA F 2.0 Paste з моменту видавлювання до завершення цементування вказано далі.

Робочий час PANAVIA F 2.0

	Робочий етап	Робочий час
1.	Видавлювання паст (обертаючи шприц на однаковий оберт)	15 хв
2.	Змішування паст (протягом 20 с)	3 хв
3.	Встановлення реставрації з натиском	60 с
	…У випадку кореневого каналу	40 с
4.	Фотополімеризація	
	…Звичайна галогенна лампа, світлодіодна лампа*1	20 с
	…Плазмова лампа, галогенна лампа високої потужності*2	5 с
	Нанесення OXYGUARD II	3 хв

Потужність світлового потоку рекомендованих фотополімеризаційних приладів (400~500 нм).
*1) Звичайна галогенна лампа (> 250 мВт/см²), світлодіодна лампа (> 160 мВт/см²).
*2) Плазмова лампа (> 2000 мВт/см²), галогенна лампа високої потужності (> 550 мВт/см²).

2. Стандартна процедура I (показання 1–4: для цементування)

[1] Обробка поверхні реставрації

1. Благородні метали (коронки, мостоподібні протези, вкладки та накладки)
1) Піскоструминна обробка (за потреби).
Провести піскоструминну обробку поверхні реставрації оксидом алюмінію (частки розміром 30–50 мкм) з тиском повітря 4,2–7 кг/см² (60–100 PSI); 2–3 секунди на кожен см² усунуть блиск, і поверхня стане матовою.
2) Ультразвукове очищення.
Очищати поверхню реставрації в приладі для ультразвукового очищення протягом 2 хвилин.
3) Нанесення ALLOY PRIMER.
Нанести тонкий шар ALLOY PRIMER на сплав благородних металів.

[ОБЕРЕЖНО!]
Якщо після ультразвукового очищення контактна поверхня контамінована слиною або кров'ю, провести ультразвукове очищення контактної поверхні нейтральним мийним засобом, а потім промивати проточною водою протягом 1 хвилини.

2. Неблагородні метали
1) Піскоструминна обробка (за потреби).
Провести піскоструминну обробку поверхні реставрації порошком оксиду алюмінію (30–50 мкм) з тиском повітря 4,2–7 кг/см² (60–100 PSI); 2–3 секунди на кожен см² усунуть блиск, і поверхня стане матовою.
2) Ультразвукове очищення.
Очищати поверхню реставрації в приладі для ультразвукового очищення протягом 2 хвилин.

[ОБЕРЕЖНО!]
Якщо після ультразвукового очищення контактна поверхня контамінована слиною або кров'ю, провести ультразвукове очищення контактної поверхні нейтральним мийним засобом, а потім промивати проточною водою протягом однієї хвилини.

3. Керамічні або композитні реставрації (вкладки, накладки, коронки та вініри)
1) Піскоструминна обробка.
Провести піскоструминну обробку поверхні реставрації оксидом алюмінію (частки розміром 30–50 мкм) з низьким тиском повітря. (1–2 кг/см² (14–28 PSI)).
2) Травлення фосфорною кислотою.
Протравити контактну поверхню за допомогою K ETCHANT GEL.
3) Промивання та висушування.
Після травлення фосфорною кислотою промити контактну поверхню водою та висушити.
4) Обробка силановим апретом.
Силанізувати контактну поверхню за допомогою:
нанесення суміші CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR та CLEARFIL SE BOND PRIMER, або CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, або CLEARFIL PHOTO BOND, або CLEARFIL NEW BOND.

[ПРИМІТКА]
Після обробки поверхні реставрації швидко провести цементування.

[2] Обробка контактної поверхні

1.Очищення поверхні порожнини або опорного зуба
1) Видалити тимчасовий герметик або цемент з контактної поверхні.
2) Під час цементування до непрепарованої емалі або керамічних ламінатних вінірів наносити K ETCHANT GEL на контактну поверхню на 10 секунд.

2. Обробка контактної поверхні
1) Змішування ED PRIMER II.
Внести по одній краплі Liquid A та Liquid B в лунку планшета для змішування та перемішати їх.
2) Нанесення ALLOY PRIMER.
У випадку застосування абатменту з благородного металу нанести ALLOY PRIMER на його металеву поверхню.

[ОБЕРЕЖНО!]
Якщо контактна поверхня контамінована слиною або кров'ю після застосування ALLOY PRIMER, очистити контактну поверхню ватним тампоном, змоченим в спирті, та знову нанести ALLOY PRIMER.

3) Нанесення ED PRIMER II.
Нанести ED PRIMER II на всю поверхню зуба (емаль і дентин) контактної поверхні або металевий або композитний абатмент за допомогою одноразової щітки-аплікатора або губки та залишити його на 30 секунд.
4) Висушування.
За допомогою губки або паперового штифта видалити надлишки праймера, щоб запобігти накопиченню праймера в кореневому каналі або в кутках порожнини. Повністю висушити праймер легким струменем повітря. Мати на увазі, що накопичення праймера може спричинити швидку полімеризацію адгезивного цементу. Також не промивати. З метою запобігання розбризкуванню праймера доцільно висушувати, застосовуючи при цьому аспірацію.

[ОБЕРЕЖНО!]
ED PRIMER II слід наносити на всю поверхню структури зуба. Не наносити на реставрацію.

[3] Приготування PANAVIA F 2.0 Paste

Приготувати адгезивний цемент згідно з основною процедурою клінічного застосування. Див. пункт IX.1.«Основна процедура».

[4] Цементування

1. Нанесення змішаної пасти на реставрацію
Нанести змішану пасту на реставрацію.

[ОБЕРЕЖНО!]
НЕ НАНОСИТИ PANAVIA F 2.0 Paste на поверхню зуба, покритого праймером ED PRIMER II, оскільки це може прискорити затвердіння PANAVIA F 2.0 Paste.

2. Цементування реставрації
Виконати фіксацію реставрації до порожнини або опорного зуба цементом. Завершити цементування протягом 60 секунд.

[ОБЕРЕЖНО!]
Якщо адгезивний цемент вступив в контакт з ED PRIMER II, полімеризація адгезивного цементу прискорюється.

3. Видалення надлишків пасти

Будь-які надлишки пасти PANAVIA F 2.0 Paste, які залишаються в крайових ділянках, можна видалити за допомогою зонда або невеликого скалера. Після цього можна здійснювати фінішну обробку та полірування реставрації пемзою та водою.

4. Полімеризація країв цементу

Полімеризувати змішану пасту вздовж країв цементу одним з двох нижчезазначених методів.

① Метод фотополімеризації

За можливості фотополімеризувати адгезивний цемент вздовж краю цементу, наприклад, для вкладок і накладок, фотополімеризуючи кожну ділянку краю цементу протягом 20 секунд звичайною галогенною лампою (> 250 мВт/см^2) або світлодіодним полімеризаційним пристроєм (> 160 мВт/см^2). Якщо застосовується плазмова лампа (> 2000 мВт/см^2) або галогенна лампа високої потужності (> 550 мВт/см^2), то кожну ділянку краю цементу можна полімеризувати протягом 5 секунд.

[ОБЕРЕЖНО!]

Не фотополімеризувати пасту Opaque, а застосовувати OXYGUARD II для полімеризації. Вона має низьку глибину полімеризації.

② OXYGUARD II

Використовувати OXYGUARD II з метою полімеризації змішаної пасти зазначеним далі способом.

Нанести OXYGUARD II одноразовою щіткою-аплікатором на крайову ділянку.

Через 3 хвилини видалити OXYGUARD II ватною турундою та струменем води.

[5] Фінішна обробка

Видалити залишки цементу з поверхні зуба за допомогою полірування.

3. Стандартна процедура II (показання 5: відновлення кукси зуба)

[ПРИМІТКА]

Ця процедура придатна для використання при встановленні готових штифтів і відновлення кукси композитним матеріалом. Для цементування металевих штифтів звернутися до стандартної процедури 1 і проводити згідно з інструкцією для застосування штифта або композитного цементу.

[1] Обробка поверхні штифта

1. Піскоструминна обробка

За потреби здійснити піскоструминну обробку штифта.

[ПРИМІТКА]

Здійснювати піскоструминну обробку деяких готових штифтів не потрібно. Звернутися до інструкції для застосування відповідного штифта.

2. Нанесення ALLOY PRIMER

Нанести ALLOY PRIMER на штифт, якщо це не сплав благородних металів.

[2] Очищення порожнини та препарування кореневого каналу

Видалити тимчасовий герметик з порожнини та пломбувальний матеріал з кореневого каналу. Застосовуючи ример Pizo, препарувати та очистити отвір кореневого каналу.

[3] Обробка поверхні зуба

1. Змішування ED PRIMER II

Внести по одній краплі Liquid A та Liquid B на планшет для змішування та перемішати їх.

2. Нанесення ED PRIMER II

Губкою або ватним тампоном внести суміш в кореневий канал, на поверхню кореня та структуру зуба. Залишити на 30 секунд.

3. Видалення залишків праймера (необхідно здійснювати аналогічні кроки у випадку металевого штифта)

За допомогою губки, ватного тампона або паперового штифта видалити надлишки праймера, щоб запобігти накопиченню праймера в кутках порожнини або всередині кореневого каналу.

4. Висушування

Висушити праймер легким струменем повітря. Доцільно висушувати, застосовуючи при цьому аспірацію, з метою запобігання розбризкування праймера.

[ОБЕРЕЖНО!]

Повністю висушити праймер. Накопичення праймера в кутках порожнини або всередині кореневого каналу може спричинити швидку полімеризацію змішаної пасти.

[4] Приготування PANAVIA F 2.0 Paste

Приготувати адгезивний цемент згідно з основною процедурою клінічного застосування. Див. пункт IX.1. «Основна процедура».

[5] Встановлення штифта

1. Нанесення змішаної пасти на штифт

[ПРИМІТКИ]

Нанести змішану пасту на металевий штифт з метою цементування.

2. Встановлення штифта в кореневий канал

Після нанесення змішаної пасти на штифт швидко ввести його в кореневий канал. Доцільно трохи розкачувати штифт під час введення в кореневий канал, щоб запобігти включенню повітряних бульбашок.

[ОБЕРЕЖНО!]

Якщо в один зуб необхідно встановити декілька штифтів, виявляти обережність, щоб надлишки цементу не протікали в інші кореневі канали.

[ОБЕРЕЖНО!]

У жодному випадку не застосовувати спіральний каналонаповнювач під час внесення адгезивного цементу в кореневий канал. Якщо адгезивний цемент вносять у кореневий канал за допомогою шприца з композитним цементом, полімеризація цементу прискорюється. Необхідно якомога швидше припасувати штифт.

3. Розподілення надлишків цементу

Розподілити надлишки цементу невеликою щіткою по коронці, яка залишилася, та головці штифта.

4. Полімеризація адгезивного цементу

Фотополімеризувати адгезивний цемент на коронці, яка залишилася, та головці штифта протягом 20 секунд звичайною галогенною лампою (> 250 мВт/см^2) або світлодіодним полімеризаційним пристроєм (> 160 мВт/см^2). Якщо застосовується плазмова лампа (> 2000 мВт/см^2) або галогенна лампа високої потужності (> 550 мВт/см^2), то кожен край цементу необхідно полімеризувати протягом 5 секунд.

[ПРИМІТКА]

Якщо важко здійснювати фотополімеризацію, коли застосовується опаковий цемент, застосовувати композитний цемент для відновлення кукси.

[6] Композитний цемент для відновлення кукси зуба

Надбудовувати композитний цемент для підготування опорного зуба відповідно до інструкції для застосування.

[7] Полімеризація та фінішна обробка композитного цементу

Після полімеризації композитного цементу підготувати опорний зуб.

4. Стандартна процедура III (показання 6: бондинг амальгами)

[1] Очищення зубної структури

Очищення поверхні порожнини або абатменту

Видалити тимчасовий герметик або цемент з контактної поверхні.

[2] Обробка поверхні зуба

Обробка за допомогою ED PRIMER II

1) Приготування ED PRIMER II.

Внести по одній краплі Liquid A та Liquid B на планшет для змішування та перемішати їх.

2) Нанесення ED PRIMER II.

Нанести ED PRIMER II на всю контактну поверхню зуба (емаль і дентин), металевий або композитний абатмент за допомогою невеликої щітки або губки та залишити його на 30 секунд.

3) Висушування.

За допомогою губки або паперового штифта видалити надлишки праймера, щоб запобігти накопиченню праймера в кутках порожнини. Повністю висушити праймер легким струменем повітря. Мати на увазі, що накопичення праймера може спричинити швидку полімеризацію адгезивного цементу. З метою запобігання розбризкуванню праймера доцільно висушувати, застосовуючи при цьому аспірацію.

[3] Приготування адгезивного цементу

Приготувати адгезивний цемент згідно з основною процедурою клінічного застосування. Див. пункт IX.1. «Основна процедура».

[4] Внесення амальгами

1) Внесення адгезивного цементу в порожнину

Обережно нанести тонкий шар замішаного адгезивного цементу на всю поверхню порожнини, оброблену праймером ED PRIMER II, уникаючи утворення включень повітря.

[ОБЕРЕЖНО!]

Оскільки ED PRIMER II прискорює затвердіння адгезивного цементу, необхідно швидко вносити адгезивний цемент в порожнину.

2) Пломбування амальгамою

Подрібнену амальгаму слід ущільнити на незатверділому адгезивному цементі. Моделювання оклюзії можна проводити стандартним методом.

[5] Видалення надлишків цементу

Будь-які незначні надлишки пасти PANAVIA F 2.0 Paste, які залишаються у крайових ділянках, можна видалити за допомогою зонда або невеликого скалера.

[6] Полімеризація адгезивного цементу

Полімеризувати змішану пасту вздовж країв цементу одним з двох нижчезазначених методів.

① Метод фотополімеризації

За можливості фотополімеризувати адгезивний цемент вздовж краю цементу, наприклад, для вкладок і накладок, фотополімеризуючи кожну крайову ділянку цементу протягом 20 секунд звичайною галогенною лампою (> 250 мВт/см^2) або світлодіодним полімеризаційним пристроєм (> 160 мВт/см^2). Якщо застосовується плазмова лампа (> 2000 мВт/см^2) або галогенна лампа високої потужності (> 550 мВт/см^2), то кожну ділянку краю цементу необхідно полімеризувати протягом 5 секунд.

[ОБЕРЕЖНО!]

Не фотополімеризувати пасту Opaque, а застосовувати OXYGUARD II для полімеризації. Вона має низьку глибину полімеризації.

② OXYGUARD II

Використовувати OXYGUARD II з метою полімеризації змішаної пасти зазначеним далі способом.

Нанести OXYGUARD II одноразовою щіткою-аплікатором на крайову ділянку.
Через 3 хвилини видалити OXYGUARD II ватною турундою та струменем води.

[7] Фінішна обробка
Видалити залишки цементу зі структури зуба за допомогою полірування.

[ГАРАНТІЯ]
Kuraray Noritake Dental Inc. замінить будь-який виріб, який обґрунтовано виявився дефектним. Kuraray Noritake Dental Inc. не несе відповідальності за будь-які прямі, непрямі або особливі збитки, або втрати, які виникають у результаті застосування або неможливості використання цих виробів. Перед використанням користувач повинен перевірити придатність виробу до застосування відповідно до поставлених завдань і несе всі пов'язані із цим ризики та відповідальність.

[ПРИМІТКА]
У разі виникнення серйозного інциденту внаслідок застосування даного виробу необхідно повідомити уповноваженого представника виробника, зазначеного нижче, та контрольно-наглядовий орган країни, в якій проживає користувач / пацієнт.

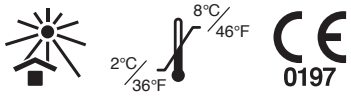
[ПРИМІТКА]
«CLEARFIL», «PANAVIA» та «OXYGUARD» є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками компанії KURARAY CO., LTD.

006 1561R822R-UK 10/2023

006 1561R822R

EESTI KASUTUSJUHEND **ET**

PANAVIA™ F 2.0



I. SISSEJUHATUS

PANAVIA F 2.0 on topeltkõvastuv (valgus- ja/või isekõvastuv) röntgenkontrastne vaigupõhine tsemendisüsteem metallist, komposiitmaterjalist ja silaanitud keraamiliste restauratsioonide jaoks. PANAVIA F 2.0 üldine kliiniline eelis on hamba funktsionaalsuse taastamine järgmiste NÄIDUSTUSTE korral.
PANAVIA F 2.0 koosneb toodetest ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER ja OXYGUARD II.
ED PRIMER II sisaldab aineid HEMA ja 5-NMSA, samuti MDP ning koosneb vedelikest liquid A ja liquid B.
PANAVIA F 2.0 Paste vabastab fluoriidi.
ALLOY PRIMER parandab väärismetallsulami ja toote PANAVIA F 2.0 Paste vahelist nakketugevust. OXYGUARD II on hapnikku blokeeriv aine, mis võimaldab tootel PANAVIA F 2.0 Paste polümeriseeruda, kui see pole valguskõvastatud. Tinatamine pole vajalik.

II. NÄIDUSTUSED

PANAVIA F 2.0 on näidustatud järgmistes olukordades.
[1] Metallist kroonide, sildade, inlay'de ja onlay'de tsementimine.
[2] Keraamiliste kroonide, inlay'de, onlay'de ja laminaatide tsementimine.
[3] Komposiitvaigust kroonide, inlay'de ja onlay'de tsementimine.
[4] Liimitavate sildade tsementimine.
[5] Köntpanuste ja eelvalmistatud tihvtide tsementimine.
[6] Amalgaami liimimine.

[MÄRKUS]
Kasutage konkreetsele patsiendile sobivaid tsemenditoone.
Adhesiivtsemendi toonid ja nende kasutamine.

Restauratsioon \ Tsemendi toon	TC, Light	White	Opaque
Metallist inlay'd ja onlay'd, metallkroonid ja -sillad	◎	◎	○
Keraamilised või komposiitvaigust inlay'd, onlay'd ja laminaadid	◎	△	△
Eelvalmistatud tihvtid ja metallisulamist köntpanused	◎	◎	◎
Liimitavad sillad ja liistud anterioorsed	△	○	◎
posterioorsed	◎	◎	◎
Liimitud amalgaamrestauratsioonid	◎	◎	○

◎:SOOVITATAV ○:PIISAV △:POLE SOOVITATAV

III. VASTUNÄIDUSTUSED ⚠

[1] Patsiendid, kes on metakrülaadi monomeeride suhtes ülitundlikud. Patsiendid, kellel on mõne selle toote koostisosa vastu allergia.
[2] Atsetooni suhtes ülitundlikud patsiendid

IV. KÕRVALTOIMED ⚠

Suu limaskest võib tootega ED PRIMER II või ALLOY PRIMER kokkupuutumisel muutuda valgu koagulatsiooni tõttu valkjaks. See on tavaliselt ajutine nähe, mis kaob mõne päevaga. Üksikutel juhtudel on teatatud haavanditest.

V. KOKKUSOBIMATUS ⚠

[1] Ärge kasutage eugenooli sisaldavaid materjale pulbi kaitseks ega ajutiseks tihendamiseks, kuna see võib kõvastumisprotsessi pärssida.
[2] Ärge kasutage rauaühendeid sisaldavaid hemostaatikume, kuna need võivad vähendada naket ja põhjustada järelejäänud rauaioonide tõttu hambapiiri või ümbritseva igeme värvimuutust.
[3] Ärge kasutage toodet PANAVIA F 2.0 Paste koos tootega PANAVIA F Paste, muidu ei kõvastu segatud pasta valguskõvastamisel täielikult.

VI. ETTEVAATUSABINÕUD ⚠

1. Ohutusnõuded

1. See toode sisaldab aineid, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Vältige toote kasutamist patsientidel, kellel on teadaolev allergia metakrülaadi monomeeride või mis tahes muude koostisosade suhtes.
2. Kui patsiendil ilmnevad allergilised reaktsioonid, nagu lööve, ekseem, põletikunähud, haavandid, paistetus, sügelus või tundetus, lõpetage toote kasutamine ja pöörduge arsti poole.
3. Jälgige, et toode ei puutuks kokku nahaga ega satuks patsiendile silma. Katke patsiendi silmad pritsmete eest kaitsmiseks enne toote kasutamist käterätiga kinni.
4. Juhul kui toode puutub kokku inimkudedega, tuleb võtta järgmised meetmed.
   <Kui toode satub silma>
   Loputage silma kohe rohke veega ja pidage nõu arstiga.
   <Kui toode satub nahale või suu limaskestale>
   Pühkige see piirkond kohe alkoholiga niisutatud vatikuuli või marlilapi abil puhtaks ja loputage rohke veega.
5. Jälgige, et patsient ei neelaks toodet kogemata alla.
6. Kui patsiendil või operaatoril hakkab pärast tootes sisalduva atsetooni sissehingamist halb, laske tal puhata ja värsket õhku hingata.
7. Täielikult või peaaegu paljastunud pulp tuleb katta kõvastuva kaltsiumhüdroksiidmaterjaliga. Ärge kasutage pulbi kaitseks eugenoolmaterjale.
8. Eelvalmistatud roostevabade tihvtide kasutamisel ei tohi tihvt metallrestauratsiooniga kokku puutuda. Katke tihvt komposiitvaiguga.
9. Vältige toote kõvastamisel otse kõvastamisvalgusse vaatamist.
10. Toote kõrvaldamine toimub infektsioonide vältimiseks meditsiiniliste jäätmete käitlemise põhimõtete kohaselt.

2. Ettevaatusabinõud käsitsemisel ja töötlemisel

1. PANAVIA F 2.0 polümeriseerub hambaravis kasutatava kõvastamisvalgusega (valguskiirguse lainepikkus: 400–515 nm). Kasutage valgusetõkkeplaati, et vältida materjali kokkupuudet töövalguse või loomuliku valgusega (akendest tuleva päikesevalgusega).
2. Veenduge, et ühekordselt kasutatav otsak või harjaotsak oleks kindlalt kinnitatud, et patsient seda alla ei saaks neelata.
3. Pärast restauratsiooni paigaldamist hambale võib tsement töövalguse tõttu kõvastuda. Jälgige, et töövalgus ei oleks patsiendile liiga lähedal.

3. Ettevaatusabinõud säilitamisel

1. Ärge kasutage pärast aegumiskuupäeva. Aegumiskuupäev on näidatud pakendi välisküljel.
2. ALLOY PRIMER on tuleohtlik. Hoidke eemal lahtisest tulest.
3. Toodet tuleb säilitada külmikus (2–8 °C / 36–46 °F), kui seda ei kasutata, ja viia enne kasutamist toatemperatuurile.
4. Toodet ALLOY PRIMER tuleb säilitada temperatuuril 2–25 °C / 36–77 °F, kui seda ei kasutata.
5. Hoidke eemal kõrgest temperatuurist ja otsesest päikesevalgusest.
6. Pudeli või süstla kork tuleb peale panna kohe, kui vaik on pudelist või süstlast dispenseeritud. See väldib lenduvate koostisainete aurustumist.
7. Toodet tuleb hoolikalt säilitada ja seda tohivad kasutada üksnes volitatud hambaarstid ja hambatehnikud.

VII. KOOSTISOSAD

1. Värvid

PANAVIA F 2.0 Paste on saadaval neljas toonis:
TC, Light, White või Opaque

2. Koostisosad

Kogus on toodud pakendi välisküljel.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Tarvikud
- Spatula (Spaatel)
- Mixing pad (Segamisalus)
- Disposable brush tips (Ühekordselt kasutatavad harjaotsakud)
- Brush tip handle (Harjaotsaku pide)
- Mixing dish (Segamisnõu)
- Light blocking plate (Valgusetõkkeplaat)
- Disposable nozzles (Ühekordselt kasutatavad otsakud)

3. Koostisained

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Põhikoostisained
(1) A Paste
- 10-metakrüloüüloksüdetsüüldihüdrogeenfosfaat (MDP) (3-7%)
- Hüdrofoobne aromaatne dimetakrülaat (1-15%)
- Hüdrofoobne alifaatne dimetakrülaat (1-10%)
- Hüdrofiilne alifaatne dimetakrülaat (< 0,5%)
- Silaanitud ränidioksiidtäidis (> 70%)
- Silaanitud kolloidräni (1-5%)
- dl-kamperkinoon (< 0,1%)
- Bensoüülperoksiid (< 1%)
- Initsiaatorid (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hüdrofoobne aromaatne dimetakrülaat (5-25%)
- Hüdrofoobne alifaatne dimetakrülaat (1-10%)
- Hüdrofiilne alifaatne dimetakrülaat (1-10%)
- Silaanitud baariumklaastäidis (40-80%)
- Pindtöödeldud naatriumfluoriid (≤ 10%)
- Katalüsaatorid (< 1%)
- Kiirendid (< 1%)
- Silaanitud titaandioksiid (< 10%)
- Pigmendid (< 0,1%)

Anorgaanilise täiteaine koguhulk on umbes 59 mahuprotsenti. Anorgaaniliste täiteainete osakeste suurus on 0,04–19 µm.

2) ED PRIMER II
Põhikoostisained
(1) Liquid A
- 2-hüdroksüületüülmetakrülaat (HEMA) (30-50%)
- 10-metakrüloüüloksüdetsüüldihüdrogeenfosfaat (MDP) (20-40%)
- Vesi (5-45%)
- N-metakrüloüül-5-aminosalitsüülhape (5-NMSA) (< 1,5%)
- Kiirendid (1-10%)

(2) Liquid B
- N-metakrüloüül-5-aminosalitsüülhape (5-NMSA) (< 1%)
- Vesi (> 80%)
- Katalüsaatorid (1-10%)
- Kiirendid (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Põhikoostisained
- Atsetoon (> 90%)
- 10-metakrüloüüloksüdetsüüldihüdrogeenfosfaat (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinüülbensüül-N-propüül)amino-1,3,5-triasiin-2,4-ditioon (< 1%)

4) OXYGUARD II
Põhikoostisained
- Glütserool
- Polüetüleenglükool
- Katalüsaatorid
- Kiirendid
- Värvained

Sulgudes toodud ühikud on massi-%.

VIII. SEOTUD TOOTED

Kindlate protseduuride jaoks on vajalikud järgmised tooted.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊ See toode sisaldab silaan-sideainet. Selle segamine tootega CLEARFIL SE BOND PRIMER, CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, CLEARFIL NEW BOND või CLEARFIL PHOTO BOND parandab nakketugevust keraamilise või kõvastunud komposiitmaterjaliga.

2) K ETCHANT GEL

＊ Seda fosforhappe lahust kasutatakse lõikamata emaili ja keraamilise materjali eeltöötluseks.

IX. KLIINILISED NÄIDUSTUSED

1. Põhiprotseduur (adhesiivtsemendi kasutamine)

[MÄRKUS]

Kasutage segatud pasta ära võimalikult kohe pärast dispenseerimist ja segamist.

1) Pastade dispenseerimine

1. Joondage mutril olev tähis kolvi märkejoonega ja pöörake süstalt, et dispenseerida vajalik kogus toodet A paste. Süstalt tuleb pöörata vähemalt poole pöörde võrra.
2. Tooteid A paste ja B paste tuleb dispenseerida võrdne kogus.
3. Süstla viimase pöördega dispenseeritava pasta kogus ei pruugi olla täpne. Seetõttu visake süstal enne viimase portsjoni kasutamist ära.
4. Vajalik pastakogus tavapärasel kasutamisel on järgmine.

Süstla pöörete arv	Kasutuskoht
Pool pööret	Inlay'd ja onlay'd
Üks pööre	Kroonid

[MÄRKUS]

1. Kui pastat dispenseeritakse süstla pööramisel veerandi pöörde võrra, võib toote kvaliteet pasta kõvenemisel väheneda.
2. Kui te pastat kohe ei kasuta, tuleb see katta valgusetõkkeplaadiga.

2) Toodete A paste ja B paste segamine

Segage piisavat kogust tooteid A paste ja B paste segamisplaadil 20 sekundi jooksul. Veenduge enne segamisplaadi ja spaatli kasutamist, et neil ei oleks veeauru, sest see võib lühendada segatud pasta töötlemisaega.

[HOIATUS]

1. Segatud pasta töötlemisaeg võib olla erinev, kui segamine on ebapiisav.
2. Pasta tuleb ära kasutada 3 minuti jooksul pärast segamist.

[MÄRKUSED]

Toote PANAVIA F 2.0 Paste töötlemisajad alates dispenseerimisest kuni tsementimise lõpulejõudmiseni on järgmised.

PANAVIA F 2.0 töötlemisaeg

	Tööetapid	Töötlemis-aeg
1.	Pastade dispenseerimine (pöörates süstalt sama pöördehulga võrra)	15 min
2.	Pastade segamine (20 s)	3 min
3.	Restauratsiooni surve alla panemine	60 s
	…juurekanali puhul	40 s
4.	Valguskõvastamine	
	…tavaline halogeen, LED *1	20 s
	…plasmakaar, kiire halogeen *2	5 s
	OXYGUARD II pealekandmine	3 min

Heakskiidetud kõvastamisvalgustite valgustugevus (400~500 nm)

*1) Tavaline halogeen (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)

*2) Plasmakaar (>2000 mW/cm^2), kiire halogeen (>550 mW/cm^2)

2. Standardprotseduur I (näidustused 1 kuni 4 tsementimiseks)

[1] Restauratsiooni pinnatöötlus

1. Väärismetallid (kroonid, sillad, inlay'd ja onlay'd)

1) Lihvimine (vajaduse korral)
Lihvige restauratsiooni pinda 30–50-mikroniliste alumiiniumoksiidi osakestega õhusurvel 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI), 2–3 s/cm^2 eemaldab läike ja annab mati viimistluse.
2) Ultrahelipuhastus
Puhastage restauratsiooni pinda ultrahelipuhastis 2 minutit.
3) Toote ALLOY PRIMER pealekandmine
Kandke õhuke kiht toodet ALLOY PRIMER väärismetallisulamile.

[HOIATUS]

Kui kinnituspind saastub pärast ultraheliga puhastamist sülje või verega, puhastage see ultrahelipuhastis, kasutades neutraalset puhastusainet, ja seejärel peske 1 minuti jooksul voolava veega.

2. Mitteväärismetallid

1) Lihvimine (vajaduse korral)
Lihvige restauratsiooni pinda 30–50-mikronilise alumiiniumoksiidi pulbriga õhusurvel 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI), 2–3 s/cm^2 eemaldab läike ja annab mati viimistluse.
2) Ultrahelipuhastus
Puhastage restauratsiooni pinda ultrahelipuhastis 2 minutit.

[HOIATUS]

Kui kinnituspind saastub pärast ultraheliga puhastamist sülje või verega, puhastage see ultrahelipuhastis, kasutades neutraalset puhastusainet, ja seejärel peske ühe minuti jooksul voolava veega.

3. Keraamilised ja kõvastunud komposiitrestauratsioonid (inlay'd, onlay'd, kroonid ja laminaadid)

1) Lihvimine
Lihvige restauratsiooni pinda 30–50-mikronilise alumiiniumoksiidi pulbriga nõrgal õhusurvel (1–2 kg/cm^2 (14–28 PSI)).
2) Söövitamine fosforhappega
Söövitage kinnituspinda tootega K ETCHANT GEL.
3) Loputage ja kuivatage
Pärast söövitamist fosforhappega loputage kinnituspinda veega ja kuivatage.
4) Silaan-sideainega töötlemine
Silaanige kinnituspinda järgmiselt.
Kandke peale toodete CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ja CLEARFIL SE BOND PRIMER, CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, CLEARFIL PHOTO BOND või CLEARFIL NEW BOND segu.

[MÄRKUS]

Pärast restauratsiooni pinna töötlemist jätkake kiiresti tsementimisega.

[2] Kinnituspinna töötlemine

1. Kaviteedi või abutmendi pinna puhastamine

1) Eemaldage kinnituspinnalt ajutine tihendusaine või ajutine tsement.
2) Tsementides lõikamata emaili või kasutades koos liimitava silla või keraamiliste laminaatidega, kandke toodet K ETCHANT GEL 10 sekundi jooksul kinnituspinnale.

2. Kinnituspinna töötlemine

1) ED PRIMER II segamine
Dispenseerige üks tilk tooteid Liquid A ja Liquid B segamisnõu süvendisse ning segage.
2) Toote ALLOY PRIMER pealekandmine
Väärismetallist abutmendi kasutamisel kandke toodet ALLOY PRIMER selle metallpinnale.

[HOIATUS]

Kui nakkepind saastub pärast toote ALLOY PRIMER pealekandmist sülje või verega, puhastage pind alkoholiga niisutatud vatipadjaga ja kandke toodet ALLOY PRIMER uuesti peale.

3) ED PRIMER II pealekandmine
Kandke toodet ED PRIMER II ühekordselt kasutatava harjaotsaku või käsnaga kogu nakkepinna hambapinnale (email ja dentiin) või metallist või komposiitvaigust abutmendile ja jätke 30 sekundiks peale.
4) Kuivatamine
Eemaldage liigne praimer käsna või paberipulga abil, et vältida praimeri kogunemist juurekanalisse või kaviteedi nurkadesse. Kuivatage praimer täielikult kerge õhuvooluga. Pidage meeles, et kogunenud praimer põhjustab adhesiivtsemendi kiiret polümeriseerumist. Ärge ka loputage. Praimeri pritsimise vältimiseks on mõistlik seda kuivatada imemise ajal.

[HOIATUS]

ED PRIMER II tuleb kanda kogu hambastruktuuri pinnale. Ärge kandke seda restauratsioonile.

[3] Toote PANAVIA F 2.0 Paste ettevalmistamine

Valmistage adhesiivtsement ette, järgides kliinilist põhiprotseduuri. Vt jaotist IX.1.Põhiprotseduur.

[4] Tsementimine

1. Segatud pasta kandmine restauratsioonile

Kandke segatud pasta restauratsioonile

[HOIATUS]

ÄRGE kandke toodet PANAVIA F 2.0 Paste praimeriga ED PRIMER II töödeldud hambapinnale, kuna see kiirendab toote PANAVIA F 2.0 Paste kõvenemist.

2. Restauratsiooni tsementimine

Tsementige restauratsioon kaviteeti või abutmendile.
Tsementimine peab toimuma 60 sekundi jooksul.

[HOIATUS]

Adhesiivtsemendi kokkupuutel tootega ED PRIMER II kiireneb adhesiivtsemendi polümeriseerumine.

3. Liigse pasta eemaldamine

Piirile jäänud liigse toote PANAVIA F 2.0 Paste saab eemaldada eksplooreri või väikese skaaleri abil. Seejärel saab restauratsiooni viimistleda ja poleerida pimsi ning veega.

4. Tsemendipiiri kõvastamine

Kõvastage segatud pasta mööda tsemendipiiri ühel kahest järgmisest meetodist.

① Valguskõvastamine
Kui adhesiivtsementi saab piki tsemendipiiri valguskõvastada (nt inlay'de ja onlay'de puhul), valguskõvastage iga tsemendipiiri lõiku u 20 sekundit, kasutades tavalist halogeen-kõvastamisvalgust (>250 mW/cm^2) või LED-kõvastamisvalgust (>160 mW/cm^2). Plasmakaar-kõvastamisvalguse (>2000 mW/cm^2) või kiire halogeen-kõvastamisvalguse (>550 mW/cm^2) kasutamisel võib iga tsemendipiiri lõiku kõvastada 5 sekundit.

[HOIATUS]

Pastat Opaque ei tohi valguskõvastada, vaid sel tuleb lasta kõvastuda toote OXYGUARD II abil. Sellel on madal kõvastumissügavus.

② OXYGUARD II
Kasutage segatud pasta kõvastamiseks toodet OXYGUARD II järgmiselt.
Kandke ühekordselt kasutatava harjaotsaku abil OXYGUARD II piirile.
3 minuti pärast eemaldage OXYGUARD II vatitampooni ja veepihuse abil.

[5] Viimistlemine

Eemaldage hambapinnale kinnitunud liigne tsement poleerimise teel.

3. Standardprotseduur II (näidustus 5: köntpanuse ülesehitamine)

[MÄRKUS]
Seda protseduuri kasutatakse eelvalmistatud tihvti ja komposiitvaigust köntpanuse ülesehitamisel. Metallist köntpanuste tsementimiseks vaadake standardprotseduuri 1, järgides tihvti ja komposiitvaigu kasutusjuhiseid.

[1] Tihvti pinnatöötlus

1. Lihvimine
Lihvige tihvti vajaduse korral.

[MÄRKUS]
Kõik eelvalmistatud tihvtid ei vaja lihvimist. Vaadake konkreetse tihvti kasutusjuhiseid.

2. Toote ALLOY PRIMER pealekandmine
Kandke toodet ALLOY PRIMER tihvtile, kui see on valmistatud väärismetallisulamist.

[2] Kaviteedi puhastamine ja juurekanali ettevalmistamine
Eemaldage ajutine tihendusmaterjal kaviteedist ja täitematerjal juurekanalist. Kasutades Pizo hõõritsat, valmistage ette ja puhastage juurekanali ava.

[3] Hambapinna töötlemine

1. ED PRIMER II segamine
Dispenseerige üks tilk tooteid Liquid A ja Liquid B segamisnõule ning segage.

2. ED PRIMER II pealekandmine
Kandke segu käsna või vatipadja abil juurekanalile, juurepinnale ja hambastruktuurile. Laske seista 30 sekundit.

3. Liigse praimeri eemaldamine (sama etapp on vajalik ka metallist köntpanuste puhul)
Eemaldage liigne praimer käsna, vatipadja või paberipulga abil, et vältida praimeri kogunemist kaviteedi nurkadesse ja juurekanalisse.

4. Kuivatamine
Kuivatage praimer kerge õhuvooluga. Mõistlik on seda kuivatada imemise ajal, et vältida praimeri pritsimist.

[HOIATUS]
Kuivatage praimer täielikult. Kaviteedi nurkadesse või juurekanalisse kogunenud praimer põhjustab segatud pasta kiiret polümeriseerumist.

[4] Toote PANAVIA F 2.0 Paste ettevalmistamine
Valmistage adhesiivtsement ette, järgides kliinilist põhiprotseduuri. Vt jaotist IX.1. Põhiprotseduur.

[5] Tihvti paigaldamine

1. Kandke segatud pasta tihvtile.

[MÄRKUSED]
Segatud pasta kantakse metalltihvtile tsementimiseks.

2. Tihvti paigaldamine juurekanalisse
Pärast segatud pasta tihvtile kandmist sisestage see kiiresti juurekanalisse. Soovitatav on tihvti sisestamise ajal kergelt väristada, et vältida õhumullide sissejäämist.

[HOIATUS]
Kui ühte hambasse tuleb paigaldada mitu tihvti, olge ettevaatlik, et liigne tsement ei voolaks teistesse juurekanalitesse.

[HOIATUS]
Ärge kunagi kasutage adhesiivtsemendi panemiseks juurekanalisse lentulot. Kui panete adhesiivtsementi juurekanalisse komposiitvaigusüstalt kasutades, kiireneb tsemendi polümeriseerumine. Tihvt tuleb paigaldada võimalikult kiiresti.

3. Liigse tsemendi laotamine
Laotage liigne tsement väikese harja abil ülejäänud kroonile ja tihvtipeale.

4. Adhesiivtsemendi kõvastamine
Valguskõvastage adhesiivtsement ülejäänud kroonil ja tihvti peal 20 sekundit tavalise halogeen-kõvastamisvalgusega (>250 mW/cm^2) või LED-kõvastamisvalgusega (>160 mW/cm^2). Plasmakaar-kõvastamisvalguse (>2000 mW/cm^2) või kiire halogeen-kõvastamisvalguse (>550 mW/cm^2) kasutamisel tuleb iga tsemendipiiri kõvastada 5 sekundit.

[MÄRKUS]
Kui läbipaistmatu tsemendi kasutamisel on valguskõvastamine keeruline, kasutage köntpanuse ülesehitamise komposiitvaiku.

[6] Komposiitvaigu ülesehitamine
Ehitage komposiitvaik üles abutmendi ettevalmistamiseks, järgides kasutusjuhendit.

[7] Komposiitvaigu kõvastamine ja viimistlemine
Pärast komposiitvaigu kõvastamist valmistage abutment ette.

4. Standardprotseduur III (näidustus 6: amalgaami liimimine)

[1] Hambastruktuuri puhastamine
Kaviteedi või abutmendi pinna puhastamine
Eemaldage kinnituspinnalt ajutine tihendusmaterjal või ajutine tsement.

[2] Hambapinna töötlemine
Töötlemine tootega ED PRIMER II
1) ED PRIMER II ettevalmistamine
Dispenseerige üks tilk tooteid Liquid A ja Liquid B segamisplaadile ning segage.
2) ED PRIMER II pealekandmine
Kandke toodet ED PRIMER II väikese harja või käsnaga kogu hamba nakkepinnale (email ja dentiin), metallist või komposiitvaigust abutmendile ja jätke 30 sekundiks peale.
3) Kuivatamine
Eemaldage liigne praimer käsna või paberipulga abil, et vältida praimeri kogunemist kaviteedi nurkadesse. Kuivatage praimer täielikult kerge õhuvooluga. Pidage meeles, et kogunenud praimer põhjustab adhesiivtsemendi kiiret polümeriseerumist. Praimeri pritsimise vältimiseks on mõistlik seda kuivatada imemise ajal.

[3] Adhesiivtsemendi ettevalmistamine
Valmistage adhesiivtsement ette, järgides kliinilist põhiprotseduuri. Vt jaotist IX.1. Põhiprotseduur.

[4] Amalgaami paigaldamine
1) Adhesiivtsemendi kandmine kaviteeti
Kandke õhuke ja ühtlane kiht segatud adhesiivtsementi kogu kaviteedi pinnale, mis on praimitud tootega ED PRIMER II, vältides õhumullide sissejäämist.

[HOIATUS]
Kuna ED PRIMER II kiirendab adhesiivtsemendi kõvenemist, tuleb adhesiivtsement praimitud kaviteeti kanda kiiresti.

2) Amalgaamiga täitmine
Tritureeritud amalgaam tuleb kondenseerida kõvastumata adhesiivtsemendil. Oklusaalse lõikamise saab teha tavapärasel viisil.

[5] Liigse tsemendi eemaldamine
Piirile jäänud liigse toote PANAVIA F 2.0 Paste saab eemaldada eksplooreri või väikese skaaleri abil.

[6] Adhesiivtsemendi kõvastamine
Kõvastage segatud pasta mööda tsemendipiiri ühel kahest järgmisest meetodist.
① Valguskõvastamine
Kui adhesiivtsementi saab piki tsemendipiiri valguskõvastada (nt inlay'de ja onlay'de puhul), valguskõvastage iga tsemendipiiri lõiku u 20 sekundit, kasutades tavalist halogeen-kõvastamisvalgust (>250 mW/cm^2) või LED-kõvastamisvalgust (>160 mW/cm^2). Plasmakaar-kõvastamisvalguse (>2000 mW/cm^2) või kiire halogeen-kõvastamisvalguse (>550 mW/cm^2) kasutamisel tuleb iga tsemendipiiri lõiku kõvastada 5 sekundit.

[HOIATUS]
Pastat Opaque ei tohi valguskõvastada, vaid sel tuleb lasta kõvastuda toote OXYGUARD II abil. Sellel on madal kõvastumissügavus.
② OXYGUARD II
Kasutage segatud pasta kõvastamiseks toodet OXYGUARD II järgmiselt. Kandke ühekordselt kasutatava harjaotsaku abil OXYGUARD II piirile. 3 minuti pärast eemaldage OXYGUARD II vatitampooni ja veepihuse abil.

[7] Viimistlemine
Eemaldage hambastruktuurile kinnitunud liigne tsement poleerimise teel.

[GARANTII]
Kuraray Noritake Dental Inc. asendab kõik defektseks tunnistatud tooted. Kuraray Noritake Dental Inc. ei vastuta toodete kasutamisest või kasutamise mittevõimalikkusest johtuva kaudse, otsese või erakordse kahjumi või kahju eest. Toote kasutaja peab enne toodete kasutamist kontrollima nende sobivust kavandatud otstarbel kasutamiseks ja vastutab kõigi sellega seotud riskide eest.

[MÄRKUS]
Kui tekib tootega seostatav raske tüsistus, teatage sellest tootja allpool näidatud volitatud esindajale ja kasutaja/patsiendi elukohariigi regulatiivasutusele.

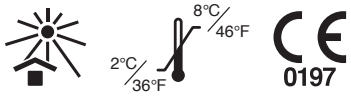
[MÄRKUS]
„CLEARFIL“, „PANAVIA“ ja „OXYGUARD“ on ettevõtte KURARAY CO., LTD registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid.

006 1561R822R-ET 10/2023

006 1561R822R

LATVIEŠU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA **LV**

PANAVIA™ F 2.0



I. IEVADS

PANAVIA F 2.0 ir duālās cietēšanas (gaismas ietekmē un/vai pašcietējošs), rentgenstarojumu necaurlaidīgs sveķu bāzes cements metāla, kompozītu un silanizēta porcelāna atjaunošanai. PANAVIA F 2.0 vispārējs klīniskais ieguvums ir atjaunot zobu funkcijas sekojošām LIETOŠANAS INDIKĀCIJĀM.

PANAVIA F 2.0 sastāv no ED PRIMER II, PANAVIA F 2.0 Paste, ALLOY PRIMER un OXYGUARD II.

ED PRIMER II satur HEMA un 5-NMSA, kā arī MDP un sastāv no liquid A un liquid B.

PANAVIA F 2.0 Paste izdala fluorīdu.

ALLOY PRIMER uzlabo dārgmetālu sakausējuma un PANAVIA F 2.0 Paste sasaistes stiprību. OXYGUARD II ir skābekli bloķējoša viela, kas ļauj PANAVIA F 2.0 Paste polimerizēties, kad tā netiek apstrādāta ar gaismu. Alvas uzklāšana nav nepieciešama.

II. INDIKĀCIJAS LIETOŠANAI

PANAVIA F 2.0 ir indicēta izmantošanai tālāk norādītajos gadījumos.

[1] Metāla kroņu un tiltu, restaurācijas inleju un onleju cementēšana.
[2] Porcelāna kroņu, inleju, onleju un uzliku cementēšana.
[3] Kompozītsveķu kroņu, inleju un onleju cementēšana.
[4] Adhezīvo tiltu cementēšana.
[5] Endodontisko kodolu un iepriekš sagatavotu implantu skrūvju cementēšana.
[6] Amalgamas sasaiste.

[PIEZĪME]

Izmantojiet cementa toņus, kas ir piemēroti individuālajiem gadījumiem.

Līmējošo cementu toņi un piemērojamie gadījumi.

Restaurācija \ Cementa tonis	TC, Light	White	Opaque
Metāla inlejas un onlejas; metāla kroņi un tilti	◎	◎	○
Porcelāna vai kompozīta inlejas, onlejas un zobu uzlikas	◎	△	△
Iepriekš veidotas implantu skrūves un lietie metāla kroņi	◎	◎	◎
Adhēzijas tilti un kapes priekšējās	△	○	◎
aizmugurējās	◎	◎	◎
Piesaistītas amalgamas restaurācijas	◎	◎	○

◎:IETEICAMS ○:PIEMĒROTS △:NAV IETEICAMS

III. KONTRINDIKĀCIJAS ⚠

[1] Pacientiem ar zināmu paaugstinātu jutību pret metakrilāta monomēriem. Ja ir zināms, ka pacientam ir alerģija pret jebkuru šī produkta sastāvdaļu.
[2] Pacientiem ar zināmu paaugstinātu jutību pret acetonu

IV. NEVĒLAMĀS BLAKUSPARĀDĪBAS ⚠

Proteīnu koagulācijas dēļ mutes gļotāda pēc saskares ar ED PRIMER II vai ALLOY PRIMER var iekrāsoties baltā krāsā. Taču tas parasti notiek īslaicīgi un dažu dienu laikā pazudīs. Atsevišķos gadījumos ir ziņots par čūlu rašanos.

V. NESADERĪBA ⚠

[1] Pulpas aizsardzībai vai pagaidu plombēšanai neizmantojiet eigenolu saturošus materiālus, jo eigenols var palēināt cietēšanas procesu.
[2] Neizmantojiet hemostatiskos līdzekļus, kas satur dzelzs savienojumus, jo šie līdzekļi var ietekmēt adhēziju un atlikušo dzelzs jonu dēļ var izraisīt zoba malas vai pieguļošo smaganu krāsas izmaiņas.
[3] Nelietojiet PANAVIA F 2.0 Paste kopā ar PANAVIA F Paste, jo samaisītā pasta pilnībā nesacietēs gaismas ietekmē.

VI. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI ⚠

1. Drošības pasākumi

1. Šis produkts satur vielas, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Produktu nav ieteicams lietot pacientiem ar zināmu paaugstinātu jūtību pret metakrilāta monomēriem vai citām sastāvdaļām.
2. Ja pacientam rodas paaugstinātas jutības reakcijas, piem., izsitumi, ekzēma, iekaisuma pazīmes, čūlas, pietūkums, nieze vai nejūtīgums, pārtrauciet produkta lietošanu un konsultējieties ar ārstu.
3. Ievērojiet piesardzību, lai novērstu produkta saskari ar ādu vai iekļūšanu acīs. Pirms produkta lietošanas pārklājiet pacienta acis ar dvieli, lai aizsargātu tās pret izšļakstīto materiālu.
4. Ja ir radusies produkta saskare ar cilvēka ķermeņa audiem, veiciet tālāk norādītos pasākumus.
   <Ja produkts iekļūst acīs>
   Nekavējoties izskalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens un konsultējieties ar ārstu.
   <Ja produkts nonāk saskarē ar ādu vai mutes gļotādu>
   Nekavējoties noslaukiet skarto vietu ar spirtā samitrinātu vates tamponu vai marli un pēc tam skalojiet ar lielu daudzumu ūdens.
5. Ievērojiet piesardzību, lai novērstu risku, ka pacients nejauši norij produktu.
6. Ja pēc produkta sastāvā esošā acetona ieelpošanas pacients vai operators sūdzas par nelabuma sajūtu, ļaujiet viņiem atpūsties ieelpot svaigu gaisu.
7. Jebkura faktiskā vai tuvu esoša pulpas iedarbības zona jāpārklāj ar sacietējošu kalcija hidroksīda materiālu. Neizmantojiet eigenolu saturošus materiālus pulpas aizsardzībai.
8. Izmantojot iepriekš sagatavotās nerūsējošā tērauda implantu skrūves, tās nedrīkst saskarties ar zoba restaurācijas metāla materiāliem. Pārklājiet skrūvi ar kompozītsveķiem.
9. Veicot produkta cietināšanu ar gaismu, izvairieties no tiešas skatīšanās uz gaismu.
10. Lai izvairītos no infekcijām, produkts ir pienācīgi jālikvidē kā medicīniskie atkritumi.

2. Ar lietošanu un apstrādi saistītie piesardzības pasākumi

1. PANAVIA F 2.0 polimerizējas ar dentālo cietināšanas gaismu (izstarotā viļņa garums: 400–515 nm). Izmantojiet gaismu aizturošu plāksni, lai izvairītos no materiāla pakļaušanas darba gaismai vai dabiskajam apgaismojumam (saules gaismai no logiem).
2. Pārliecinieties, vai vienreizējās lietošanas sprausla vai vienreizējās lietošanas birstes uzgalis ir stingri nostiprināts, lai novērstu risku, ka pacients to varētu norīt.
3. Pēc restaurācijas novietošanas uz zoba cements var sacietēt darba gaismas ietekmē. Uzmanieties, lai darba gaisma nenonāktu pārāk tuvu pacientam.

3. Ar uzglabāšanu saistīti piesardzības pasākumi

1. Nelietojiet produktu, ja ir beidzies tā derīguma termiņš. Ievērojiet uz iepakojuma norādīto derīguma termiņu.
2. ALLOY PRIMER ir viegli uzliesmojošs. Turiet pietiekamā attālumā no uguns.
3. Ja produkts netiek lietots, tas jāglabā 2–8 °C/36–46 °F temperatūrā, un pirms lietošanas tam jābūt istabas temperatūrā.
4. ALLOY PRIMER, ja netiek lietots, jāuzglabā 2–25 °C/36–77 °F temperatūrā.
5. Nepakļaujiet pārmērīga karstuma vai tiešas saules gaismas iedarbībai.
6. Uzlieciet atpakaļ pudelītes vai šļirces vāciņu, tiklīdz sveķi no pudelītes vai šļirces ir izspiesti. Tas novērš gaistošo sastāvdaļu iztvaikošanu.
7. Produkts ir jāuzglabā piemērotā vietā, kur tam var piekļūt tikai sertificēti zobārsti.

VII. SASTĀVDAĻAS

1. Krāsas

PANAVIA F 2.0 Paste ir pieejama 4 toņos:
TC, Light, White vai Opaque

2. Komponenti

Lai iegūtu informāciju par daudzumu, lūdzu, skatiet iepakojuma etiķeti.

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Piederumi
   • Spatula (Lāpstiņa)
   • Mixing pad (Sajaukšanas plāksne)
   • Disposable brush tips (Vienreizlietojami birstes uzgaļi)
   • Brush tip handle (Birstes uzgaļa turētājs)
   • Mixing dish (Sajaukšanas trauks)
   • Light blocking plate (Gaismas bloķēšanas plāksne)
   • Disposable nozzles (Vienreizējās lietošanas sprauslas)

3. Sastāvdaļas

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Pamatsastāvdaļas
(1) A Paste
   • 10-metakriloiloksidecil dihidrogēnfosfāts (MDP) (3-7%)
   • Hidrofobais aromātiskais dimetakrilāts (1-15%)
   • Hidrofobais alifātiskais dimetakrilāts (1-10%)
   • Hidrofilais alifātiskais dimetakrilāts (< 0,5%)
   • Silanizētā silīcija dioksīda pildviela (> 70%)
   • Silanizēts koloidālais silīcija dioksīds (1-5%)
   • dl-kamforkinons (< 0,1%)
   • Benzoilperoksīds (< 1%)
   • Iniciatori (< 0,1%)
(2) B Paste
   • Hidrofobais aromātiskais dimetakrilāts (5-25%)
   • Hidrofobais alifātiskais dimetakrilāts (1-10%)
   • Hidrofilais alifātiskais dimetakrilāts (1-10%)
   • Silanizētā bārija stikla pildviela (40-80%)
   • Virsmas apstrādāts nātrija fluorīds (≤ 10%)
   • Katalizatori (< 1%)
   • Akceleratori (< 1%)
   • Silanizēts titāna dioksīds (< 10%)
   • Pigmenti (< 0,1%)

Kopējais neorganiskās pildvielas daudzums ir apm. 59 tilp.%. Neorganisko pildvielu daļiņu izmērs ir no 0,04 µm līdz 19 µm.

2) ED PRIMER II
Pamatsastāvdaļas
(1) Liquid A
   • 2-hidroksietilmetakrilāts (HEMA) (30-50%)
   • 10-metakriloiloksidecil dihidrogēnfosfāts (MDP) (20-40%)
   • Ūdens (5-45%)
   • N-metakriloila-5-aminosalicilskābe (5-NMSA) (< 1,5%)
   • Akceleratori (1-10%)
(2) Liquid B
   • N-metakriloila-5-aminosalicilskābe (5-NMSA) (< 1%)
   • Ūdens (> 80%)
   • Katalizatori (1-10%)
   • Akceleratori (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Pamatsastāvdaļas
   • Acetons (> 90%)
   • 10-metakriloiloksidecil dihidrogēnfosfāts (MDP) (< 0,5%)
   • 6-(4-vinilbenzil-N-propil)amino-1,3,5-triazīn-2,4-ditions (< 1%)

4) OXYGUARD II
Pamatsastāvdaļas
   • Glicerīns
   • Polietilēnglikols
   • Katalizatori
   • Akceleratori
   • Pigmenti

Mērvienības iekavās ir masas %.

VIII. SAISTĪTIE PRODUKTI

Noteiktām procedūrām ir nepieciešami tālāk norādītie produkti.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊ Šis produkts satur silāna savienotājvielu. Sajaucot to ar CLEARFIL SE BOND PRIMER vai CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, vai CLEARFIL NEW BOND, vai CLEARFIL PHOTO BOND, tiek uzlabota sasaiste ar porcelānu vai sacietējušo kompozītu.

2) K ETCHANT GEL

＊ Šis fosforskābes šķīdums tiek izmantots neslīpētas emaljas un porcelāna iepriekšējai apstrādei.

IX. KLĪNISKĀ IZMANTOŠANA

1. Pamata procedūra (līmes cementa izmantošana)

[PIEZĪME]

Izmantojiet sajaukto pastu pēc iespējas ātrāk pēc izspiešanas un sajaukšanas.

1) Pastu izspiešana

1. Savietojiet marķējumu uz uzgriežņa ar līniju uz virzuļa un pagrieziet šļirci, lai izspiestu nepieciešamo daudzumu A paste; minimālajam šļirces pagriezienu skaitam ir jābūt puspagriezienam.
2. Jāizspiež vienāds daudzums A paste un B paste.
3. Pasta daudzums, ko izspiež šļirces pēdējā pagriezienā, var būt neprecīzs. Tāpēc izmetiet šļirci pirms pēdējās devas izspiešanas.
4. Nepieciešamais pastas apjoms parastam lietojumam ir norādīts tabulā.

Šļirces pagriezienu skaits	Lietojums
Puspagrieziens	Inlejas un onlejas
1 apgrieziens	Kroņi

[PIEZĪME]

1. Ja pasta tiek izspiesta, pagriežot virzuli ceturtdaļu pagrieziena, produkta veiktspēja var pasliktināties, kad pasta sacietē.
2. Ja tos neizmanto nekavējoties, tā jāpārklāj ar gaismu bloķējošu plāksni.

2) A paste un B paste sajaukšana

Samaisiet pietiekamu daudzumu A paste un B paste uz maisīšanas plāksnes 20 sekundes. Pirms izmantojat maisīšanas plāksni vai lāpstiņu, pārliecinieties, ka uz tām nav ūdens kondensāta; ūdens klātbūtne var samazināt samaisītās pastas lietošanas laiku.

[UZMANĪBU!]

1. Samaisītās pastas lietošanas laiks var atšķirties, ja samaisīšana ir nepietiekama.
2. Pasta ir jāizlieto 3 minūšu laikā pēc samaisīšanas.

[PIEZĪMES]

PANAVIA F 2.0 Paste lietošanas laiks no izspiešanas līdz cementēšanas pabeigšanai ir norādīts tabulā.

PANAVIA F 2.0 lietošanas laiks

	Darbības	Lietošanas laiks
1.	Pastu izspiešana (pagriežot šļirces vienādu pagriezienu skaitu)	15 min
2.	Pastu sajaukšana (20 sekundes)	3 min
3.	Restaurācijas novietošana zem spiediena	60 s
	⋯sakņu kanāla gadījumā	40 s
4.	Sacietēšana ar gaismu	
	⋯Parastā halogēna, LED *1	20 s
	⋯Plazmas loks, ātrais halogēns *2	5 s
	OXYGUARD II uzklāšana	3 min

Apstiprināto gaismekļu gaismas intensitāte (400~500 nm)

*1) Parastais halogēns (>250 mW/cm^2), LED (>160 mW/cm^2)

*2) Plazmas loks (>2000 mW/cm^2), ātrais halogēns (>550 mW/cm^2)

2. Standarta procedūra I (sadaļa “Indikācijas” cementēšanai, 1–4. punkts)

[1] Restaurācijas virsmas apstrāde

1. Dārgmetāli (kroņi, tilti, inlejas un onlejas)

1) Apstrāde ar smilšu strūklu (pēc nepieciešamības)
Restaurācijas virsmu apstrādājiet ar smilšu strūklu, izmantojot 30–50 mikronu alumīnija oksīda daļiņas, ar gaisa spiedienu 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI); 2–3 sekundes uz cm^2, lai noņemtu spīdumu un radītu matētu apdari.
2) Ultraskaņas ierīces tīrīšana
Notīriet restaurācijas virsmu ultraskaņas ierīcē 2 minūtes.
3) ALOY PRIMER uzklāšana
Dārgmetālu sakausējumam uzklājiet plānu ALLOY PRIMER kārtu.

[UZMANĪBU!]

Ja pēc ultraskaņas ierīces tīrīšanas piestiprinātā virsma ir piesārņota ar siekalām vai asinīm, notīriet adhēzijas virsmu ultraskaņas ierīcē, izmantojot neitrālu mazgāšanas līdzekli un pēc tam mazgājiet to 1 minūti ar tekošu ūdeni.

2. Materiāli, kas nav dārgmetāli

1) Apstrāde ar smilšu strūklu (pēc nepieciešamības).
Restaurācijas virsmu apstrādājiet ar smilšu strūklu, izmantojot 30–50 mikronu alumīnija oksīda pulveri, ar gaisa spiedienu 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI); 2–3 sekundes uz cm^2, lai noņemtu spīdumu un radītu matētu apdari.
2) Ultraskaņas ierīces tīrīšana
Notīriet restaurācijas virsmu ultraskaņas ierīcē 2 minūtes.

[UZMANĪBU!]

Ja pēc ultraskaņas tīrīšanas piestiprinātā virsma ir piesārņota ar siekalām vai asinīm, notīriet adhēzijas virsmu ultraskaņas ierīcē, izmantojot neitrālu mazgāšanas līdzekli un mazgājiet to vienu minūti ar tekošu ūdeni.

3. Porcelāna un sacietējuša kompozītmateriāla restaurācija (inlejas, onlejas, kroņi un uzlikas)

1) Apstrāde ar smilšu strūklu
Apstrādājiet restaurācijas virsmu ar smilšu strūklu, izmantojot 30–50 mikronu alumīnija oksīda daļiņas ar zemu gaisa spiedienu. (1–2 kg/cm^2 (14–28 PSI))
2) Kodināšana ar fosforskābi
Kodiniet piegulošo virsmu ar K ETCHANT GEL.
3) Noskalojiet un nožāvējiet
Pēc kodināšanas ar fosforskābi noskalojiet piegulošo virsmu ar ūdeni un nožāvējiet.
4) Silāna savienojuma apstrāde
Silanizējiet piegulošo virsmu, izmantojot:
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR un CLEARFIL SE BOND PRIMER vai CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER, vai CLEARFIL PHOTO BOND, vai CLEARFIL NEW BOND maisījuma uzklāšanu.

[PIEZĪME]

Pēc restaurācijas virsmas apstrādes ātri pārejiet pie cementēšanas.

[2] Piegulošās virsmas apstrāde

1. Kavitātes vai piegulošās zoba virsmas tīrīšana

1) Noņemiet pagaidu blīvēšanas līdzekli vai pagaidu cementēšanas līdzekli no piegulošās virsmas.
2) Cementējot uz neslīpētas emaljas vai izmantojot ar līmējamu tiltu vai porcelāna laminēta uzlikām, uzklājiet K ETCHANT GEL uz piegulošās virsmas 10 sekundes.

2. Piegulošās virsmas apstrāde

1) ED PRIMER II sajaukšana
Iepiliniet pa vienam pilienam Liquid A un Liquid B maisīšanas trauka iedobē un samaisiet.
2) ALOY PRIMER uzklāšana
Ja tiek izmantots dārgmetāla balsta zobs, uzklājiet ALLOY PRIMER uz tā metāla virsmas.

[UZMANĪBU!]

Ja piegulošā virsma pēc ALLOY PRIMER uzklāšanas ir piesārņota ar siekalām vai asinīm, notīriet piegulošo virsmu ar spirtā samitrinātu vates tamponu un vēlreiz uzklājiet ALLOY PRIMER.

3) ED PRIMER II uzklāšana
Uzklājiet ED PRIMER II visas zoba virsmas (emaljas un dentīna) piegulošajai virsmai vai metāla vai kompozītmateriāla sveķu zobam ar vienreizlietojamo birstes uzgali vai sūkli un atstājiet to 30 sekundes.
4) Žāvēšana
Izmantojot sūkli vai papīra uzgali, noņemiet lieko praimeri, lai novērstu praimera baseina veidošanos saknes kanālā vai kavitātes stūros. Praimeri pilnībā nožāvējiet ar maigu gaisa plūsmu. Atcerieties, ka praimera baseins izraisīs līmes cementa ātru polimerizāciju. Neskalojiet. Lai nepieļautu praimera izšļakstīšanos, ir ieteicams žāvēt, vienlaikus izmantojot atsūkšanu.

[UZMANĪBU!]

ED PRIMER II jālieto uz visas zoba struktūras virsmas. Neuzklājiet to restaurācijai.

[3] PANAVIA F 2.0 Paste sagatavošana

Sagatavo līmes cementu saskaņā ar pamata klīnisko procedūru. Skatiet IX. sadaļas 1. punktu“Pamata procedūra”.

[4] Cementēšana

1. Samaisītās pastas uzklāšana restaurācijai

Uzklājiet samaisīto pastu restaurācijai.

[UZMANĪBU!]

NEUZKLĀJIET PANAVIA F 2.0 Paste uz zobu virsmas, kas apstrādāta ar ED PRIMER II, jo tas paātrinās PANAVIA F 2.0 Paste sacietēšanu.

2. Restaurācijas cementēšana

Cementējiet restaurāciju pie kavitātes vai balsta zoba.
Cementēšana jāpabeidz 60 sekunžu laikā.

[UZMANĪBU!]

Kad līmējošais cements nonāk saskarē ar ED PRIMER II, līmes cementa polimerizācija tiek paātrināta.

3. Liekās pastas noņemšana

Jebkuru PANAVIA F 2.0 Paste pārpalikumu, kas palicis gar malām, var noņemt ar sirpjveida zondi vai mazu skaleri. Pēc tam restaurācija var tikt pabeigta un pulēta ar pumeku un ūdeni.

4. Cementa malas apstrāde

Apstrādājiet sajaukto pastu gar cementēšanas malām, izmantojot kādu no tālāk norādītajām divām metodēm.

① Sacietēšanas ar gaismu metode
Ja ir iespējams apstrādāt ar gaismu līmes cementu gar cementēšanas malām. piemēram, inlejām un onlejām, apstrādājiet ar gaismu katru cementa posma malu 20 sekundes ar parasto halogēnu apstrādes gaismu (>250 mW/cm^2) vai LED apstrādes gaismu (>160 mW/cm^2). Ja tiek izmantotas plazmas loka apstrādes gaisma (>2000 mW/cm^2) vai ātrā halogēna apstrādes gaisma (>550 mW/cm^2), katru cementa malas daļu var apstrādāt 5 sekundes.

[UZMANĪBU!]

Opaque pastu nedrīkst apstrādāt ar gaismu, tai jāļauj sacietēt pašai, izmantojot OXYGUARD II. Tai ir zems sacietēšanas dziļums.

② OXYGUARD II
Izmantojiet OXYGUARD II, lai apstrādātu samaisītu pastu, kā norādīts tālāk.
Ar vienreizlietojamo birstes uzgali uzklājiet OXYGUARD II uz malas.
Pēc 3 minūtēm noņemiet OXYGUARD II ar vates tamponu un ūdens strūklu.

[5] Pēcapstrāde

Noņemiet lieko cementu, kas pielipis zoba virsmai, veicot pulēšanu.

3. Standarta procedūra II (sadaļa "Indikācijas", 5. punkts: kodola sagatavošana)

[PIEZĪME]
Šī procedūra ir paredzēta izmantošanai ar iepriekš veidotu implanta skrūvi un kompozītsveķu kodola veidošanu. Metāla kroņu cementēšanai skatiet 1. standarta procedūru; veiciet to saskaņā ar skrūves un kompozītsveķu lietošanas instrukciju.

[1] Skrūves virsmas apstrāde
1. Apstrāde ar smilšu strūklu
Pēc nepieciešamības apstrādājiet ar smilšu strūklu.

[PIEZĪME]
Dažām iepriekš veidotām implantu skrūvēm nav nepieciešama apstrāde ar smilšu strūklu. Skatiet norādījumus par konkrētas skrūves izmantošanu.

2. ALOY PRIMER uzklāšana
Uzklājiet ALLOY PRIMER uz skrūves, ja tā ir dārgmetālu sakausējuma.

[2] Kavitātes tīrīšana un sakņu kanāla sagatavošana
Izņemiet pagaidu hermetizējošo vielu no kavitātes un uzpildes materiālu no sakņu kanāla. Izmantojot Pizo rīmeri, sagatavojiet un notīriet sakņu kanāla atvērumu.

[3] Zobu virsmas apstrāde
1. ED PRIMER II sajaukšana
Uzpiliniet pa vienam pilienam Liquid A un Liquid B uz maisīšanas trauka un samaisiet.

2. ED PRIMER II uzklāšana
Izmantojot sūkli vai vates kociņu, uzklājiet maisījumu uz sakņu kanāla, saknes virsmas un zoba struktūras. Atstājiet to 30 sekundes.

3. Pārpalikuma praimera noņemšana (tā pati darbība ir nepieciešama arī metāla kroņiem)
Izmantojot sūkli, vates kociņu vai papīra uzgali, noņemiet lieko praimeri, lai novērstu praimera savākšanos kavitātes un sakņu kanāla iekšpusē.

4. Žāvēšana
Praimeri nožāvējiet ar maigu gaisa plūsmu. Ieteicams žāvēt, izmantojot atsūkšanu, lai novērstu praimera izšļakstīšanos.

[UZMANĪBU!]
Pilnībā nožāvējiet praimeri. Praimera baseins kavitātes stūros vai sakņu kanāla iekšpusē izraisīs ātru samaisītās pastas polimerizāciju.

[4] PANAVIA F 2.0 Paste sagatavošana
Sagatavo līmes cementu saskaņā ar pamata klīnisko procedūru. Skatiet IX. sadaļas 1. punktu "Pamata procedūra".

[5] Skrūves ievietošana
1. Uzklājiet samaisīto pastu skrūvei.

[PIEZĪMES]
Samaisītā pasta tiek uzklāta metāla skrūves cementēšanai.

2. Skrūves ievietošana saknes kanālā
Pēc tam, kad uzklājat skrūvei samaisīto pastu, ātri ievietojiet to saknes kanālā. Ievietojot to sakņu kanālā, ieteicams skrūvi viegli vibrēt, lai novērstu gaisa burbuļu ieslēgšanu.

[UZMANĪBU!]
Ja vienā zobā ir jāuzstāda vairākas skrūves, jāievēro piesardzība, lai novērstu liekā cementa ieplūšanu citos sakņu kanālos.

[UZMANĪBU!]
Nekad nelietojiet lentveida spirāli, lai ievietotu līmes cementu sakņu kanālā. Ja līmes cements tiek ievietots saknes kanālā, izmantojot kompozītsveķu šļirci, cementa polimerizācija tiek paātrināta. Skrūvi ir nepieciešams ievietot pēc iespējas ātrāk.

3. Cementa pārpalikuma izkliedēšana
Izmantojot nelielu birsti, pārpalikuma cementu izkliedē pār atlikušā kroņa vai skrūves galvu.

4. Līmējošā cementa apstrāde
Apstrādājiet līmes cementu ar gaismu uz atlikušā kroņa un skrūves galvas 20 sekundes, izmantojot parasto halogēnu gaismu (>250 mW/cm^2) vai LED gaismu (>160 mW/cm^2). Ja tiek izmantotas plazmas loka apstrādes gaisma (>2000 mW/cm^2) vai ātrā halogēna apstrādes gaisma (>550 mW/cm^2), katru cementa malu ir jāapstrādā 5 sekundes.

[PIEZĪME]
Ja ir grūti apstrādāt ar gaismu, ja tiek izmantots necaurspīdīgais cements; izmantojiet kompozītsveķus.

[6] Kompozītsveķu veidošana
Izveidojiet kompozītsveķus, lai sagatavotu balsta zobu saskaņā ar lietošanas instrukciju.

[7] Kompozītsveķu cietināšana un apstrāde
Pēc kompozītsveķu sacietēšanas sagatavojiet balsta zobu.

4. Standarta procedūra III (sadaļa "Indikācijas", 6. punkts: amalgamas piesaistīšana)

[1] Zobu struktūras tīrīšana
Kavitātes vai atbalsta virsmas tīrīšana
Noņemiet pagaidu blīvēšanas materiālu vai pagaidu cementēšanas materiālu no piegulošās virsmas.

[2] Zobu virsmas apstrāde
Apstrāde ar ED PRIMER II
1) ED PRIMER II sagatavošana
Uzpiliniet pa vienam pilienam Liquid A un Liquid B uz maisīšanas plāksnītes un samaisiet.
2) ED PRIMER II uzklāšana
Uzklājiet ED PRIMER II visai piegulošajai zoba virsmai (emaljai un dentīnam), metāla vai kompozītsveķu balsta zobam ar mazo birstes uzgali vai sūkli un atstājiet to 30 sekundes.
3) Žāvēšana
Izmantojot sūkli, vates tamponu vai papīra uzgali, noņemiet lieko praimeri, lai novērstu praimera savākšanos kavitātes stūros. Pilnīgi nožāvējiet praimeri, izmantojot maigu gaisa plūsmu. Atcerieties, ka praimera baseins izraisīs līmes cementa ātru polimerizāciju. Lai nepieļautu praimera izšļakstīšanos, ir ieteicams žāvēt, vienlaikus izmantojot atsūkšanu.

[3] Līmējošā cementa sagatavošana
Sagatavo līmes cementu saskaņā ar pamata klīnisko procedūru. Skatiet IX. sadaļas 1. punktu "Pamata procedūra".

[4] Amalgamas ievietošana
1) Ieklājiet līmes cementu kavitātē
Uzklājiet plānu, vienmērīgu sajauktā cementa slāni uz visas kavitātes virsmas, kas gruntēta ar ED PRIMER II, ievērojot piesardzību, lai izvairītos no gaisa iesprostošanas.

[UZMANĪBU!]
Tā kā ED PRIMER II paātrina līmes cementa cietēšanu, līmējošais cements gruntētajā kavitātē ir jāieklāj ātri.

2) Amalgama pildījums
Pulverizētā amalgama jāpresē uz vēl nesacietējušās līmes cementa. Sakodiena pielāgošanu var veikt parastā veidā.

[5] Cementa pārpalikuma noņemšana
Jebkuru nelielu PANAVIA F 2.0 Paste pārpalikumu, kas palicis gar malām, var noņemt ar sirpjveida zondi vai mazu skaleri.

[6] Līmējošā cementa apstrāde
Apstrādājiet sajaukto pastu gar cementēšanas malām, izmantojot kādu no tālāk norādītajām divām metodēm.
① Sacietēšanas ar gaismu metode
Ja ir iespējams apstrādāt ar gaismu līmes cementu gar cementēšanas malām. piemēram, inlejām un onlejām, apstrādājiet ar gaismu katru cementa posma malu 20 sekundes ar parasto halogēnu apstrādes gaismu (>250 mW/cm^2) vai LED apstrādes gaismu (>160 mW/cm^2). Ja tiek izmantotas plazmas loka apstrādes gaisma (>2000 mW/cm^2) vai ātrā halogēna apstrādes gaisma (>550 mW/cm^2), katru cementa malas daļu ir jāapstrādā 5 sekundes.

[UZMANĪBU!]
Opaque pastu nedrīkst apstrādāt ar gaismu, tai jāļauj sacietēt pašai, izmantojot OXYGUARD II. Tai ir zems sacietēšanas dziļums.
② OXYGUARD II
Izmantojiet OXYGUARD II, lai apstrādātu samaisītu pastu, kā norādīts tālāk. Ar vienreizlietojamo birstes uzgali uzklājiet OXYGUARD II uz malas. Pēc 3 minūtēm noņemiet OXYGUARD II ar vates tamponu un ūdens strūklu.

[7] Pēcapstrāde
Noņemiet lieko cementu, kas piestiprināts pie zobu struktūras, veicot pulēšanu.

[GARANTIJA]
Uzņēmums Kuraray Noritake Dental Inc. aizvieto visus produktus, kas ir izrādījušies bojāti. Uzņēmums Kuraray Noritake Dental Inc. neatbild par tiešiem, netiešiem vai īpašiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas radušies saistībā ar šo produktu uzklāšanu vai izmantošanu, vai arī nespējas tos izmantot. Pirms produktu izmantošanas lietotājam ir jāpārbauda to piemērotība plānotajam izmantošanas mērķim, un lietotājs uzņemas visus ar tiem saistītos riskus un atbildību.

[PIEZĪME]
Ja notiek nopietns ar šo produktu saistāms incidents, ziņojiet par to turpmāk norādītajam ražotāja pilnvarotajam pārstāvim un lietotāja/pacienta dzīvesvietas valsts uzraudzības iestādēm.

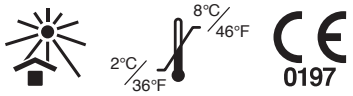
[PIEZĪME]
„CLEARFIL", „PANAVIA" un „OXYGUARD" ir reģistrētas preču zīmes vai uzņēmuma KURARAY CO., LTD preču zīmes.

006 1561R822R-LV 10/2023

006 1561R822R

LIETUVIŠKAI **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA** **LT**

PANAVIA™ F 2.0



I. ĮVADAS

PANAVIA F 2.0 yra dvigubo kietėjimo (kietinama šviesa ir (arba) savaime kietėjanti), rentgenokontrastiška cementavimo sistema derviniu pagrindu, skirta metalui, kompozitams ir silanuotoms keraminėms restauracijoms. Bendroji „PANAVIA F 2.0“ klinikinė nauda yra atkurti danties funkciją laikantis NAUDOJIMO INDIKACIJŲ.
PANAVIA F 2.0 sudaro ED PRIMER II, „PANAVIA F 2.0 Paste“, ALLOY PRIMER ir OXYGUARD II.
ED PRIMER II sudėtyje yra HEMA ir 5-NMSA bei MDP ir ją sudaro „Liquid A“ ir „Liquid B“.
„PANAVIA F 2.0 Paste“ išskiria fluoridus.
ALLOY PRIMER pagerina tauriųjų metalų ir „PANAVIA F 2.0 Paste“ sukibimo stiprį.
OXYGUARD II yra deguonies inhibitorius, suteikiantis galimybę polimerizuoti „PANAVIA F 2.0 Paste“ nekietinant šviesa. Dengti alavu nereikia.

II. NAUDOJIMO INDIKACIJOS

PANAVIA F 2.0 indikuota tokioms taikmenoms:
[1] Metalinių vainikėlių ir tiltų, įklotų ir užklotų cementavimas.
[2] Keraminių vainikėlių, įklotų, užklotų ir venyrų cementavimas.
[3] Dervinių kompozitų vainikėlių, įklotų ir užklotų cementavimas.
[4] Adhezinių tiltų cementavimas.
[5] Endodontinių kulčių ir gatavų kaiščių cementavimas.
[6] Amalgamos surišimas.

[PASTABA]
Naudokite konkrečiam atvejui tinkamo atspalvio cementą.
Kibiojo cemento atspalviai ir taikymo atvejai:

Restauracijos \ Cemento atspalvis		TC, Light	White	Opaque
Metaliniai įklotai ir užklotai, metaliniai vainikėliai ir tiltai		◎	◎	○
Keraminiai arba kompozitiniai įklotai, užklotai ir venyrai;		◎	△	△
Gatavi kaiščiai ir metalo lydynių kultys		◎	◎	◎
Adheziniai tiltai ir sijos	priekinės	△	○	◎
	galinės	◎	◎	◎
Klijuotos amalgamos restauracijos		◎	◎	○

◎:REKOMENDUOJAMA ○:GALIMA △:NEREKOMENDUOJAMA

III. KONTRAINDIKACIJOS ⚠

[1] Pacientai, kuriems prieš tai pasireiškė per didelis jautrumas metakrilatų monomerams. Pacientai, kurie yra alergiški bet kuriai iš šio produkto sudedamųjų dalių.
[2] Pacientai, kuriems anksčiau yra pasireiškęs padidėjęs jautrumas acetonui

IV. ŠALUTINIAI POVEIKIAI ⚠

Kontakte su ED PRIMER II arba ALLOY PRIMER burnos gleivinė dėl baltymų koaguliacijos gali pabalti. Paprastai tai laikinas reiškinys, praeinantis per kelias dienas. Yra žinoma apie atskirus opos susidarymo atvejus.

V. NESUDERINAMUMAS ⚠

[1] Pulpai apsaugoti arba laikinam sandarinimui nenaudokite medžiagų, kurių sudėtyje yra eugenolio, nes jis lėtina kietėjimo procesą.
[2] Nenaudokite hemostatikų su geležies junginiais, nes šios medžiagos gali pakenkti sukibimui ir dėl likusių geležies jonų gali atsirasti danties pakraščių ar aplinkinių dantenų spalvos pakitimų.
[3] Nenaudokite „PANAVIA F 2.0 Paste“ su „PANAVIA F Paste“, nes kietinant šviesa toks pastų mišinys iki galo nesukietės.

VI. ATSARGUMO PRIEMONĖS ⚠

1. Saugos nurodymai

1. Šio produkto sudėtyje yra medžiagų, galinčių sukelti alerginių reakcijų. Nenaudokite produkto, jei yra žinomas paciento didelis jautrumas metakrilato monomerams arba kitiems komponentams.
2. Jei pacientui atsirastų per didelio jautrumo reakcijos, pvz., bėrimas, egzema, uždegiminiai reiškiniai, pūliniai, patinimai, nieztėjimas arba tirpimas, nebenaudokite produkto ir pasikonsultuokite su gydytoju.
3. Saugokitės, kad gaminio nepatektų ant odos arba į akis. Prieš naudodami produktą, uždenkite paciento akis rankšluosčiu, kad apsaugotumėte nuo tiškalų.
4. Jei produktas susiliečia su žmogaus audiniais, reikia imtis šių priemonių:
   <Jei produkto pateko į akį>
   Akį tuoj pat praplaukite dideliu kiekiu vandens ir pasikonsultuokite su gydytoju.
   <Jei produkto pateko ant odos arba burnos gleivinės>
   Tuoj pat nušluostykite sritį alkoholiu sudrėkintu vatos tamponu arba marle ir nuskalaukite dideliu kiekiu vandens.
5. Būkite atsargūs ir pasirūpinkite, kad pacientas netyčia neprarytų gaminio.
6. Jei pacientui nuo acetono, kurio yra produkte, įkvėpimo ima darytis bloga, padėkite pacientui pakvėpuoti dideliu šviežio oro kiekiu.
7. Atvirą pulpą arba netoli pulpos esančias sritis reikia padengti kietai sandarinančia kalcio hidroksido medžiaga. Pulpai apsaugoti nenaudokite medžiagų su eugenoliu.
8. Jei naudojami gatavi nerūdijančio plieno kaiščiai, kaištis turi nesiliesti prie metalinės restauracijos. Kaištį padenkite derviniu kompozitu.
9. Kietindami produktą nežiūrėkite tiesiai į kietinimo šviesą.
10. Šalinkite šį produktą kaip medicinines atliekas, kad išvengtumėte infekcijos.

2. Atsargumo priemonės naudojant ir apdorojant

1. PANAVIA F 2.0 polimerizuojasi odontologinėje kietinimo šviesoje (spinduliuojamas bangos ilgis: 400–515 nm). Naudokite šviesą užstojančią plokštelę, kad apsaugotumėte medžiagą nuo darbo šviesos arba natūralios šviesos (saulės šviesos pro langą) poveikio.
2. Įsitikinkite, kad vienkartinis antgalis ar vienkartinis šepetėlio antgalis būtų gerai pritvirtinti, taip apsaugodami, kad pacientas jų netyčia nenurytų.
3. Uždėjus restauraciją ant danties, cementas gali sukietėti darbo šviesoje. Saugokite, kad nepriartintume darbo lempos per arti prie paciento.

3. Atsargumo priemonės sandėliuojant

1. Nenaudokite po tinkamumo naudoti datos. Žr. ant pakuotės nurodytą tinkamumo naudoti datą.
2. ALLOY PRIMER yra degus. Saugokite nuo ugnies.
3. Nenaudojamą produktą reikia laikyti šaldytuve (2–8 ºC / 36–46 °F) temperatūroje ir prieš naudojimą sušildyti iki kambario temperatūros.
4. Nenaudojamą ALLOY PRIMER reikia laikyti 2–25 °C / 36–77 °F temperatūroje.
5. Saugokite nuo itin didelio karščio ar tiesioginių saulės spindulių.
6. Išstumę iš buteliuko arba švirkšto dervą, kuo greičiau vėl uždėkite ant buteliuko arba švirkšto dangtelį. Taip apsaugosite, kad neišgaruotų lakūs komponentai.
7. Gaminį būtina laikyti saugioje, tik dantų gydytojams pasiekiamoje vietoje.

VII. KOMPONENTAI

1. Atspalviai

„PANAVIA F 2.0 Paste“ galima įsigyti 4 atspalvių;
TC, „Light“, „White“ arba „Opaque“

2. Komponentai

Kiekio informacija pateikta ant pakuotės išorės.
1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste / B Paste)
2) ED PRIMER II (Liquid A/Liquid B)
3) ALLOY PRIMER
4) PANAVIA F 2.0 OXYGUARD II
5) Priedai
- Spatula (Mentelė)
- Mixing pad (Maišymo plokštelė)
- Disposable brush tips (Vienkartiniai šepetėlio antgaliai)
- Brush tip handle (Šepetėlio antgalio kotas)
- Mixing dish (Maišymo indas)
- Light blocking plate (Šviesą užstojanti plokštelė)
- Disposable nozzles (Vienkartiniai antgaliai)

3. Sudedamosios dalys

1) PANAVIA F 2.0 Paste (A Paste/B Paste)
Pagrindinės sudedamosios dalys
(1) A Paste
- 10-metakriloiloksidecil-divandenilio fosfatas (MDP) (3-7%)
- Hidrofobinis aromatinis dimetakrilatas (1-15%)
- Hidrofobinis alifatinis dimetakrilatas (1-10%)
- Hidrofilinis alifatinis dimetakrilatas (< 0,5%)
- Silanuotas silicio dioksido užpildas (> 70%)
- Silanuotas koloidinis silicio dioksidas (1-5%)
- dl-kamparchinonas (< 0,1%)
- Benzoilo peroksidas (< 1%)
- Iniciatorius (< 0,1%)

(2) B Paste
- Hidrofobinis aromatinis dimetakrilatas (5-25%)
- Hidrofobinis alifatinis dimetakrilatas (1-10%)
- Hidrofilinis alifatinis dimetakrilatas (1-10%)
- Silanuotas bario stiklo užpildas (40-80%)
- Apdoroto paviršiaus natrio fluoridas (≤ 10%)
- Katalizatorius (< 1%)
- Spartintuvai (< 1%)
- Silanuotas titano dioksidas (< 10%)
- Pigmentai (< 0,1%)

Bendras neorganinių užpildų kiekis apie 59 tūr.%. Neorganinių užpildų dalelių dydis nuo 0,04 µm iki 19 µm.

2) ED PRIMER II
Pagrindinės sudedamosios dalys
(1) Liquid A
- 2-hidroksietilo metakrilatas (HEMA) (30-50%)
- 10-metakriloiloksidecil-divandenilio fosfatas (MDP) (20-40%)
- Vanduo (5-45%)
- N-metakriloil-5-aminosalicilo rūgštis (5-NMSA) (< 1,5%)
- Spartintuvai (1-10%)

(2) Liquid B
- N-metakriloil-5-aminosalicilo rūgštis (5-NMSA) (< 1%)
- Vanduo (> 80%)
- Katalizatorius (1-10%)
- Spartintuvai (1-10%)

3) ALLOY PRIMER
Pagrindinės sudedamosios dalys
- Acetonas (> 90%)
- 10-metakriloiloksidecil-divandenilio fosfatas (MDP) (< 0,5%)
- 6-(4-vinilbenzil-n-propil)amino-1,3,5-triazine-2,4-ditionas (< 1%)

4) OXYGUARD II
Pagrindinės sudedamosios dalys
- Glicerolis
- Polietileneglikolis
- Katalizatorius
- Spartintuvai
- Dažai

Vienetai skliaustuose yra % masės.

VIII. SUSIJĘ PRODUKTAI

Tam tikroms procedūroms reikalingi toliau nurodyti produktai.

1) CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR

＊ Šio produkto sudėtyje yra silanų surišiklio. Jį sumaišius su CLEARFIL SE BOND PRIMER arba CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER arba CLEARFIL NEW BOND arba CLEARFIL PHOTO BOND padidėja sukibimo su keramika arba kietinamu kompozitu stipris.

2) K ETCHANT GEL

＊ Šis fosforo rūgšties skystis naudojamas pirminiam nepjauto emalio ir keramikos apdorojimui.

IX. KLINIKINIS NAUDOJIMAS

1. Pagrindinė procedūra (kibiojo cemento naudojimas)

[PASTABA]

Pastos mišinį po dozavimo ir maišymo sunaudokite kuo greičiau.

1) Pastų dozavimas

1. Sulygiuokite žymę ant veržlės su atitinkama linija ant stūmoklio ir pasukite švirkštą, kad išspaustumėte reikalingą A paste kiekį; minimalus švirkšto pasukimas turėtų būti pusė apsukos.
2. Išstumtos „A paste“ ir „B paste“ dozės turi būti vienodo dydžio.
3. Paskutiniu švirkšto pasukimu išstumta pastos dozė gali būti netiksli. Todėl švirkštą išmeskite dar prieš išnaudodami paskutinę porciją.
4. Tipinėms taikmenoms reikalingas pastos kiekis yra toks:

Švirkšto apsukų skaičius	Taikmenos
Pusė apsukos	Įklotai ir užklotai
1 apsuka	Vainikėliai

[PASTABA]

1. Jei pasta buvo dozuota pasukus stūmoklį tik per ketvirtį apsukos, pastai sukietėjus produkto savybės gali būti blogesnės.
2. Jei nenaudojate tuojau pat, jį reikia uždengti šviesą užstojančia plokštele.

2) „A paste“ ir „B paste“ maišymas

Pakankamą „A paste“ ir „B paste“ kiekį 20 sekundžių maišykite ant maišymo plokštelės. Prieš naudodami maišymo plokštelę ir mentelę įsitikinkite, ar jie neaprasoję; dalyvaujant vandeniu gali sutrumpėti sumaišytos pastos apdirbimo laikas.

[DĖMESIO]

1. Dėl nepakankamo maišymo sumaišytos pastos apdirbimo laikas gali skirtis.
2. Pastą reikia sunaudoti per 3 minutes nuo maišymo.

[PAPILDOMOS PASTABOS]

PANAVIA F 2.0 Paste apdirbimo laikas nuo jos dozavimo iki cementavimo pabaigos yra:

PANAVIA F 2.0 apdirbimo laikas

	Darbo etapai	Apdirbimo laikas
1.	Pastų dozavimas (sukant švirkštus vienodą apsukų skaičių)	15 min
2.	Pastų maišymas (20 s)	3 min
3.	Restauracijos įstatymas į vietą spaudžiant	60 s
	⋯Danties kanalo atveju	40 s
4.	Kietinimas šviesa	
	⋯Tradicinė halogeninė lempa, LED *1	20 s
	⋯Plazmos lankas, greitoji halogeninė lempa *2	5 s
	OXYGUARD II dėjimas	3 min

Aprobuotos kietinimo šviesos intensyvumas (400~500nm)

*1) Tradicinė halogeninė lempa (>250 mW/cm^2), LED (> 160mW/cm^2)

*2) Plazmos lankas (> 2000mW/cm^2), greitoji halogeninė lempa (>550 mW/cm^2)

2. Standartinė procedūra I (1 iki 4 cementavimo indikacijos)

[1] Restauracijos paviršiaus apdirbimas

1. Tauriejі metalai (vainikėliai, tiltai, įklotai ir užklotai)

1) Smėliavimas (jei reikia)

Nusmėliuokite restauracijos paviršių 30—50 mikronų aliuminio dalelėmis ir 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI) oro slėgiu; 2–3 sekundės vienam cm^2 pašalina blizgesį ir suformuoja matinį paviršių.

2) Valymas ultragarsu

Valykite restauracijos paviršių ultragarsiniame įrenginyje 2 minutes.

3) ALLOY PRIMER dėjimas

Ant tauriojo metalo lydinio užtepkite ploną ALLOY PRIMER sluoksnį.

[DĖMESIO]

Jei sukibimo paviršius po valymo ultragarsu užsiteršė seilėmis ar krauju, nuvalykite sukibimo paviršių ultragarsiniame valymo prietaise, naudodami neutralų detergentą, ir 1 minutę plaukite po tekančiu vandeniu.

2. Netauriejі metalai

1) Smėliavimas (jei reikia).

Nusmėliuokite restauracijos paviršių 30—50 mikronų aliuminio milteliais ir 4,2–7 kg/cm^2 (60–100 PSI) oro slėgiu; 2–3 sekundės vienam cm^2 pašalina blizgesį ir suformuoja matinį paviršių.

2) Valymas ultragarsu

Valykite restauracijos paviršių ultragarsiniame įrenginyje 2 minutes.

[DĖMESIO]

Jei sukibimo paviršius po valymo ultragarsu užsiteršė seilėmis ar krauju, nuvalykite sukibimo paviršių ultragarsiniame valymo prietaise, naudodami neutralų detergentą, ir vieną minutę plaukite po tekančiu vandeniu.

3. Keraminės ir kietintos kompozitinės restauracijos (įklotai, užklotai, vainikėliai ir venyrai)

1) Smėliavimas

Nusmėliuokite restauracijos paviršių 30—50 mikronų aliuminio dalelėmis ir mažu oro slėgiu. (1–2 kg/cm^2 (14–28 PSI))

2) Ėsdinimas fosforo rūgštimi

Nuėsdinkite sukibimo paviršių su K ETCHANT GEL.

3) Skalavimas ir džiovinimas

Po ėsdinimo fosforo rūgštimi nuskalaukite sukibimo paviršių vandeniu ir nudžiovinkite.

4) Silanų surišimas

Silanuokite sukibimo paviršių taip:

Uždėkite mišinio iš CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ir CLEARFIL SE BOND PRIMER arba CLEARFIL LINER BOND 2V PRIMER arba CLEARFIL PHOTO BOND arba CLEARFIL NEW BOND.

[PASTABA]

Apdorotę restauracijos paviršių, greitai pereikite prie cementavimo.

[2] Sukibimo paviršiaus apdorojimas

1. Ertmės arba danties atramos paviršiaus valymas

1) Pašalinkite nuo sukibimo paviršiaus laikinąją sandarinimo priemonę arba laikinąją cementavimo priemonę.

2) Cementuodami prie nešlifuoto emalio arba naudodami su adhezyviniais tiltais arba venyrais iš keraminių plokštelių, ant sukibimo paviršiaus 10 sekundžių užtepkite K ETCHANT GEL.

2. Sukibimo paviršiaus apdorojimas

1) ED PRIMER II maišymas

Įlašinkite į maišymo indą po vieną lašą „Liquid A“ ir „Liquid B“ ir juos sumaišykite.

2) ALLOY PRIMER dėjimas

Jei naudojama tauriojo metalo danties atrama, ant jos metalinio paviršiaus užtepkite ALLOY PRIMER.

[DĖMESIO]

Jei užtepus ALLOY PRIMER sukibimo paviršius užsiteršia seilėmis arba krauju, nuvalykite sukibimo paviršių alkoholiu sudrėkintu vatos tamponu ir uždėkite ALLOY PRIMER iš naujo.

3) ED PRIMER II dėjimas

Vienkartiniu šepetėlio antgaliu arba kempinėle užtepkite ED PRIMER II ant viso sukibimo ploto danties paviršiuje (emalio ir dentino) arba ant metalinės ar dervinio kompozito danties atramos ir palikite veikti 30 sekundžių.

4) Džiovinimas

Kad šaknies kanale arba ertmės dugne nesusidarytų grunto balutė, kempinėle arba popieriaus gabalėliu pašalinkite grunto perteklių. Švelnia oro srove visiškai išdžiovinkite gruntą. Nepamirškite, kad grunto balutė sukels greitą kibiojo cemento polimerizaciją. Taigi neskalaukite. Kad gruntas nesitaškytų, patogu džiovinti, naudojant nusiurbimą.

[DĖMESIO]

ED PRIMER II reikia dėti ant viso danties struktūros paviršiaus. Nedėkite į restauraciją.

[3] „PANAVIA F 2.0 Paste“ paruošimas

Paruoškite kibųjį cementą, vadovaudamiesi pagrindine klinikine procedūra. Žr. IX.1 skirsnį „Pagrindinė procedūra“.

[4] Cementavimas

1. Sumaišytos pastos dėjimas į restauraciją

Įdėkite sumaišytos pastos į restauraciją.

[DĖMESIO]

NEDĖKITE „PANAVIA F 2.0 Paste“ ant danties paviršiaus, nugruntuoto su ED PRIMER II, nes tai pagreitins „PANAVIA F 2.0 Paste“ kietėjimą.

2. Restauracijos cementavimas

Pricementuokite restauraciją prie ertmės arba danties atramos.

Cementavimą reikia užbaigti per 60 sekundžių.

[DĖMESIO]

Jei kibusis cementas susiliečia su ED PRIMER II, kibiojo cemento polimerizacija pagreitėja.

3. Perteklinės pastos pašalinimas

Visą „PANAVIA F 2.0 Paste“ perteklių, likusį ant kraštų, galima pašalinti zondu arba mažu skaleriu. Tada restauraciją galima ir baigti tvarkyti ir nupoliruoti su pemza ir vandeniu.

4. Cemento krašto kietinimas

Sukietinkite pastos mišinį palei cemento kraštą, naudodami vieną iš šių dviejų metodų.

① Kietinimo šviesa metodas

Jeigu kibųjį cementą palei kraštą galima sukietinti šviesa, pavyzdžiui, įklotų ir užklotų atveju, kiekvieną cemento krašto atkarpą kietinkite šviesa po 20 sekundžių, naudodami įprastinę halogeninę kietinimo lempą (>250 mW/cm^2) arba LED kietinimo lempą (>160 mW/cm^2). Jei naudojama plazmos lanko lempa (>2000 mW/cm^2) arba greitoji halogeninė kietinimo lempa (>550 mW/cm^2), kiekvieną cemento krašto atkarpą galima kietinti 5 sekundes.

[DĖMESIO]

„Opaque“ pastos kietinti šviesa nereikėtų, bet ją galima kietinti naudojant OXYGUARD II. Jos kietėjimo gylis yra mažas.

② OXYGUARD II

Kietinkite pastos mišinį, naudodami OXYGUARD II, taip:

Vienkartiniu šepetėlio atgaliu užtepkite OXYGUARD II ant krašto.

Po 3 minučių pašalinkite OXYGUARD II vatos ritinėliu ir vandens purkštuku.

[5] Užbaigimas

Poliruodami pašalinkite prie danties paviršiaus prilipusį cemento perteklių.

3. Standartinė procedūra II (5 indikacija: kulties atstatymas)

[PASTABA]
Ši procedūra skirta naudojimui su gatavu kaiščiu ir dervinio kompozito kulties antstatu. Apie metalinių kulčių cementavimą žr. 1 standartinę procedūrą. Taip pat laikykitės kaiščio ir dervinio kompozito naudojimo instrukcijų.

[1] Kaiščio paviršiaus apdirbimas

1. Smėliavimas
Jei reikia, kaištį nusmėliuokite.

[PASTABA]
Kai kurių gatavų kaiščių smėliuoti nereikia. Žr. konkretaus naudojamo kaiščio naudojimo instrukciją.

2. ALLOY PRIMER dėjimas
Jei kaištis yra iš tauriojo metalo, užtepkite ant jo ALLOY PRIMER.

[2] Ertmės valymas ir šaknies kanalo paruošimas

Pašalinkite laikinąją sandarinimo priemonę iš ertmės ir šaknies užpildo medžiagą. Endodontiniu rimeriu paruoškite ir išvalykite šaknies kanalo angą.

[3] Danties paviršiaus apdorojimas

1. ED PRIMER II maišymas
Įlašinkite į maišymo indą po vieną lašą „Liquid A“ ir „Liquid B“ ir juos sumaišykite.

2. ED PRIMER II dėjimas
Kempinėle arba vatos pagaliuku uždėkite mišinį į šaknies kanalą, ant šaknies paviršiaus ir danties struktūros. Palikite veikti 30 sekundžių.

3. Grunto pertekliaus pašalinimas (tas pats veiksmas, koks reikalingas ir metalinės kulties atveju)
Kad ertmės dugne arba šaknies kanale nesusidarytų grunto balutė, kempinėle, vatos pagaliuku arba popieriaus gabalėliu pašalinkite grunto perteklių.

4. Džiovinimas
Švelnia oro srove išdžiovinkite gruntą. Kad gruntas nesitaškytų, patogu džiovinti, naudojant nusiurbimą.

[DĖMESIO]
Visiškai išdžiovinkite gruntą. Grunto balutė ertmės dugne ar šaknies kanale sukels greitą pastos mišinio polimerizaciją.

[4] „PANAVIA F 2.0 Paste“ paruošimas

Paruoškite kibųjį cementą, vadovaudamiesi pagrindine klinikine procedūra. Žr. IX.1 skirsnį „Pagrindinė procedūra“.

[5] Kaiščio įdėjimas

1. Uždėkite sumaišytos pastos ant kaiščio.

[PAPILDOMOS PASTABOS]
Cementavimui pastos mišinys dedamas ant metalinio kaiščio.

2. Kaiščio įstatymas į šaknies kanalą
Užtepę pastos mišinio ant kaiščio, nedelsdami įstatykite jį į šaknies kanalą. Patartina kišant į šaknies kanalą kaištį švelniai vibruoti, kad ten neliktų oro burbuliukų.

[DĖMESIO]
Jeigu į vieną dantį reikia įstatyti kelis kaiščius, saugokite, kad cemento perteklius nenutekėtų į kitus šaknies kanalus.

[DĖMESIO]
Niekada nedėkite kibiojo cemento į šaknies kanalą lentulo spirale. Jei kibusis cementas į šaknies kanalą įdedamas dervinio kompozito švirkštu, cemento polimerizacija pagreitėja. Būtina tinkamai įstatyti kaištį kuo greičiau.

3. Cemento pertekliaus išskirstymas
Mažu šepetėliu išskirstykite cemento perteklių per visą vainikėlį ir kaiščio galvutę.

4. Kibiojo cemento kietinimas
Kibųjį cementą palei kraštą likusiame vainikėlyje ir ant kaiščio galvutės 20 sekundžių kietinkite šviesa, naudodami įprastinę halogeninę kietinimo lempą (>250 mW/cm²) arba LED kietinimo lempą (>160 mW/cm²). Jei naudojama plazmos lanko lempa (>2000 mW/cm²) arba greitoji halogeninė kietinimo lempa (>550 mW/cm²), kiekvieną cemento krašto atkarpą reikia kietinti 5 sekundes.

[PASTABA]
Jeigu kietinti šviesa sunku, nes buvo naudojamas matinis cementas, naudokite dervinį kulties atstatymo kompozitą.

[6] Dervinis atstatymo kompozitas

Formuokite dervinį kompozitą danties atramai paruošti, vadovaudamiesi naudojimo instrukcija.

[7] Kietinimas ir dervinio kompozito užbaigimas

Derviniam kompozitui sukietėjus, paruoškite danties atramą.

4. Standartinė procedūra III (6 indikacija: amalgamos surišimas)

[1] Danties struktūros valymas

Išvalykite ertmę arba atramos paviršių
Pašalinkite nuo sukibimo paviršiaus laikinąją sandarinimo medžiagą arba laikinąją cementavimo medžiagą.

[2] Danties paviršiaus apdorojimas

Apdorojimas su ED PRIMER II

1) ED PRIMER II paruošimas
Ant maišymo plokštelės užlašinkite po vieną lašą „Liquid A“ ir „Liquid B“ ir sumaišykite.

2) ED PRIMER II dėjimas
Mažu šepetėliu arba kempinėle užtepkite ED PRIMER II ant viso sukibimo danties paviršiaus (emalio ir dentino) metalinės ar dervinio kompozito atramos ir palikite veikti 30 sekundžių.

3) Džiovinimas
Kad ertmės dugne nesusidarytų grunto balutė, kempinėle arba popieriaus gabalėliu pašalinkite grunto perteklių. Švelnia oro srove visiškai išdžiovinkite gruntą. Nepamirškite, kad grunto balutė sukels greitą kibiojo cemento polimerizaciją. Kad gruntas nesitaškytų, patogu džiovinti, naudojant nusiurbimą.

[3] Kibiojo cemento paruošimas

Paruoškite kibųjį cementą, vadovaudamiesi pagrindine klinikine procedūra. Žr. IX.1 skirsnį „Pagrindinė procedūra“.

[4] Amalgamos įdėjimas

1) Kibiojo cemento dėjimas į ertmę
Užtepkite ploną, lygų sumaišyto kibiojo cemento sluoksnį ant viso ED PRIMER II gruntuoto ertmės paviršiaus; būkite atsargūs, kad neįterptumėte oro burbuliukų.

[DĖMESIO]
Kadangi ED PRIMER II greitina kibiojo cemento kietėjimą, į gruntuotą ertmę kibųjį cementą reikia dėti greitai.

2) Amalgamos pildymas
Sutrintą amalgamą reikia suspausti ant nesukietėjusio kibiojo cemento. Sąkandį šlifuoti galima įprastiniais būdais.

[5] Cemento pertekliaus pašalinimas

Nedidelį „PANAVIA F 2.0 Paste“ perteklių, likusį ant kraštų, galima pašalinti zondu arba mažu skaleriu.

[6] Kibiojo cemento kietinimas

Sukietinkite pastos mišinį palei cemento kraštą, naudodami vieną iš šių dviejų metodų.

① Kietinimo šviesa metodas
Jeigu kibųjį cementą palei kraštą galima sukietinti šviesa, pavyzdžiui, įklotų ir užklotų atveju, kiekvieną cemento krašto atkarpą kietinkite šviesa po 20 sekundžių, naudodami įprastinę halogeninę kietinimo lempą (>250 mW/cm²) arba LED kietinimo lempą (>160 mW/cm²). Jei naudojama plazmos lanko lempa (>2000 mW/cm²) arba greitoji halogeninė kietinimo lempa (>550 mW/cm²), kiekvieną cemento krašto atkarpą reikia kietinti 5 sekundes.

[DĖMESIO]
„Opaque“ pastos kietinti šviesa nereikėtų, bet ją galima kietinti naudojant OXYGUARD II. Jos kietėjimo gylis yra mažas.

② OXYGUARD II
Kietinkite pastos mišinį, naudodami OXYGUARD II, taip:
Vienkartiniu šepetėlio atgaliu užtepkite OXYGUARD II ant krašto.
Po 3 minučių pašalinkite OXYGUARD II vatos ritinėliu ir vandens purkštuku.

[7] Užbaigimas

Poliruodami pašalinkite prie danties struktūros prilipusį cemento perteklių.

[GARANTIJA]
„Kuraray Noritake Dental Inc.“ pakeičia visus produktus su įrodomais trūkumais. „Kuraray Noritake Dental Inc.“ neprisiima atsakomybės už tiesioginius, netiesioginius ir specialius nuostolius arba žalą, atsiradusią dėl produktų taikymo ar naudojimo paskirčiai, kuriai jų negalima naudoti. Naudotojas, prieš naudodamas produktus, privalo patikrinti ir įsitikinti suplanuotos paskirties tinkamumu, ir tam tenka visos su tuo susijusios atsakomybės rizikos.

[PASTABA]
Įvykus rimtam incidentui, kurio priežastis yra šis produktas, praneškite apie tai toliau nurodytam įgaliotam gamintojo atstovui ir šalies, kurioje gyvena naudotojas/pacientas, priežiūros institucijomis.

[PASTABA]
„CLEARFIL“, „PANAVIA“ ir „OXYGUARD“ yra „KURARAY CO., LTD“ registruotieji prekės ženklai arba prekės ženklai.

006 1561R822R-LT 10/2023